

ايم شاع بي - إيج - دى

ر دمیری ۱۳۸۱ و و بازار لایور

السالح الما

نام كتاب : الم احدر ضافال كانعتيد شاعرى (محقيقي مطالعه)

تعنیف : ڈاکڑمرراج احمدبتوی (ایم،اے۔لی،ایج،ؤی)

مطبع : روی پلیکیشنز ایند پرنترز، لا مور

تعداد : مياروسو

الطبع الاوّل: شعبان ١٣١١ه/نومر ٢٠٠٠٠

قيت : -/96 رويے

نايش

فريدنك فريدنك التعريب الدوبان الالامور

نون نبر 042-7312173 ، فيكس نبر 042-7224899 ، فيكس نبر 092-042-7224899

ای میل نمبر faridbooks@hotmail.com

شرفِ انتساب

اہے آ قاومولی جناب حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ تعالیٰ علیہ وسلم کے نام جنہوں نے جھے اپنی رحمت کا ملہ سے اس کام کاشعور اور اینے دریاک کی خنہوں نے جھے اپنی رحمت کا ملہ سے اس کام کاشعور اور اینے دریاک کی فاک ہوئی کاشر ف بخشا۔

جے جاہا در پہ بلالیا جے جاہا اپنا بنالیا ہے اپنا بنالیا ہے ہیں فیلے یہ برے نصیب کی بات ہے ہیں فیلے یہ برے نصیب کی بات ہے (مور بدایون)

سک بارگاه سر اج احمد قادری بستوی

Phone : 242227



Halim Muslim Post-Graduate College, Kanpur

Syed Abul Hasanat Haggi

Convener : Board of Blueles In Urds. Kenpur University

Jr. Secretary : All India Universities Urde Yeachers Association

Convener : Northern India's Universities Urds Teachers

PRINCIPAL

بمالسالمن الرجي

سراج سیزے جا درا کی شاہدا ہے ہی ان کے حصور کے بردالٹر منجعہ نے سراج سے جا درا نہ شفقت ردا رکی شاہدا ہونے ہی ان کے حصور کے برخ حا وا دیا ۔ابرے توریخ ہر آخرے ابر طبح ہے جا درا ہے ہے ہی ان کے حصور کے برخ مرخ ریشنول ری توریخ ہر آخرے ابر طبح ہے ہی اور کی شاہدا ہے ہوا ہے توریخ ہر خ ریشنول ری دائی دلیے کو شاہد ہوں تھا ہے اس کی وقت آخر زیادہ در ریشیرے ابر طرح وہ اج مرابح کا دائی دلیے کو تشاہد ہوں کر ای جا کے التا ہے اس کی وقت آخر زیادہ در ریشیرے ابر طرح وہ اج مرابح کا در اس مرشال بیسرے کر کے جانے کے التا ہے اس خرم رابر خبرے شاد کا مرابط ہو ہے اس میں میں ابر جا میں کا در بیام ہے کا در اس میں ابر خبرے شاد کا مرابط ہو ہے اس میں میں ابر جا میں کا در بیام ہو کا در بی می کا در بیام ہو کا در بی میں کا در بی میں کا در بیام ہو کا در بی کا در بیام ہو کا در بی کا در بیام ہو کا در

الن مرانع الله درد استارع عافر المرافع الله درد استارع عافر المرت مرية مى انست اكر مروند عقبق مقالے ديھے مبر سراجھ سن كاكومست كرمبرخ و معاسف م ديكمت بوكر و وفي ان كريساك وه دوري عرفط بنواتا . ايون ن اى مفال كالمندج وتروي مي جودفت نظرے كام يا ب وہ اى زائے مي شاذى نظراتا ہے . بيقالم دراص دومقالو/ كالكر مقلاب - تاريخ اخت كرن كاحداف آب براكر بورتقالم ے . دوراحد رونا ا جرمنا خارے بری کی نشبہ شہری کے لے عنق ہے ۔ ارجدی سرائے سن کی شریفی ک معاصیوں برخور روشی بڑی ہے۔

حرب اعترات کے طور پر ہومن کررہ م کے موموت نے اپنے کی ہے ما یا کے عام کے استی کا بارے کے بارا کے معرب نے اپنے ک مجدا کرمقالے کا مکر کے مقرر زیاب تھا ، محرساری کا دشی خردان کی ہی ۔ لبستی (خیرہ آبار) اور كا بوركوا اخر كرا عمر آعن بناديا تنا . خلام خركون ا درخلام يرل لينى حفرت دا دا مدا مرجمة النظم كے ہوتے بين المحت حق منى عذے حصر ميں تو ير سعادت بے كدوكا وئى ي آكى كي اكے بدي مزدرت المراك م خراك دين الاحال ومن كاحوال وصف كره طرح المراسع المران المران م اس تحقیق کازاے پر سنبرت دوام اور سعادت دارین معافر کمنے ان کے والد چومدالفتومی، ادربولا ترکی ترکستوی کو ادر دواس فیت کرے والول کوی میر می کی ادبی توک کامل بقول رشداهمدلني المراق رماع ادراي وكرا ب المدى بوى عدد سعوانيا ادران کاہد زباسلہ نے بی ای رہ نورد شوق کا بزیرانی سر کی ہندی ۔ السانیا لی آئی ۔ مفالے کری میں کیلے سبد بخات بنادے آئین نیکی رہائی سر کی ہندی ۔ السانیا لی آئی ۔ مفالے کری میں کیلے سبد بخات بنادے آئین

الجي بات

حفرت مولانا احمد رضا بریلوی کی نعتیه شاعری پختیقی کام کامو ضوع مجھ کو "علی گڑھ مسلم یو نیورٹی علی گڑھ" ہے ملا تھا۔ اس کی داستان راستان بایں طور ہے۔ جب میں نے "اوره يوغور على فيض آباد" _ 1909ء من ايم اب كياتو مير د ول من يه شوق وجذبه پیدا ہوا کہ اب میں اس کے بعد محقیق کام کروں۔اس وقت میری فکری پرواز ایک ایسی شخصیت کی تلاش و جنجو میں تھی کہ جو میرے تحقیق کام کامٹیر کار اور رہنما بن سکے۔ایک طویل کدوکاوش کے بعد میں اپنے مقعد میں کامیاب ہوااور مجھے ایک ایسی مخلص و کرم فرما فخصیت ال می جس کوارباب علم و دانش ڈاکٹر غلام کی الجم کے نام سے جانے ہیں۔اس وفت دُاكْرُ صاحب! "على كُرُه مسلم يونيور شي على كُرُه "شعبه دينيات من ليكجر رخم ين نے اپنے عم محرم علامہ قرالحن قربتوی کے حوالے سے ڈاکٹر صاحب سے بذریعہ مراسلت رابط قائم كيا۔ ڈاكٹر صاحب ميرے بيا كے جكرى دوست بين اس ليے كه "على المود ملم يونور على على كرده "ى ك اسكار مير بي بي بحى ره يك بيل-اس خطيس بيل نے اپی خواہش کا ظہار کرتے ہوئے لکھا کہ آھے کا ادادہ میر الی۔ انگے ڈی کرنے کا ب انبول نے میری پذیرانی کرتے ہوئے "علی گڑھ مسلم یو نیورٹی علی گڑھ" سے پی ایج ڈی کا فارم مجرداديا اوراس وقت انہول نے ميرے لي حقيق كاجو موضوع منتف فرمليا تعااس كا عنوان تها"على عروبيل كحند كاردوادب على حصه"

شعور کی آنکہ کھولنے کے بعد بی سے بیں امام احمد رضا فاصل پر بلوی کا چرچااہے گھر بیں سناکر تا تقااس کی سب سے بڑی وجہ یہ تھی۔ میرے داداالحاج محد اسحاق نور اللہ مرقد، دینیات کی بہت اتبی معلومات رکھتے تھے"بہار شریعت" "تذکرة الاولیا" "تاریخ اسلام" کا وہ غالی او قات میں اکثر مطالعہ کیا کرتے تھے اور اس اطر اف وجو انب میں مولوی صاحب! کے لقب سے مشہور تھے۔

واکثر غلام یکی الجم صاحب! ے میں نے عرض کیا کہ میں حضرت امام احمد رضا فاصل بریلوی کی بی ذات پر کسی بھی کوشے سے تحقیق کرنا جا بتا ہوں۔ انہوں نے میری خواہش کا احرام كرت ہوئے محصے مشورہ دياكہ آپ"علائے روجيل كھنڈ كااردوادب ميں حصہ"كا موضوع لے لیجے اور اس طرح آپ کافی مجھ حضرت امام احمد رضا فاصل بریلوی کے حوالے سے لکھ سکتے ہیں۔ میں نے ان کی بات بہ سر و چیٹم تشکیم کرلی اور فارم وغیرہ مجرنے کی کارروائی ہونے کے بعدوایس محر آئیا۔ کھے بی دنوں کے بعد مجھے اعرویو کے لیے باایا گیا۔ انٹرویو کے درمیان مجھ سے کہا گیا کہ آپ "مولانا احمد رضا بریلوی کی نعتیہ شاعری" پر کام کریں اس لیے کہ آج کل عالمی سطح پر بدی تیزر فاری کے ساتھ "مولانا" کی شخصیت پر تحقیقی کام ہور ہے ہیں، خاص کر پاکستان میں۔ میں نے بہ طبیب خاطر اس بات کو تبول کرلیا۔ مر ابھی مفتکو کا سلسلہ جاری ہی تھاکہ میرے سامنے چھے اینی باتیں رکھی کنیں جس سے میراشیش محل چکناچور ہو کیا۔ اور میں نے اپنے سارے منصوبوں کو ترک كرديا- جس كاذكر كانى طويل ہے جو مجمى كى اور موقع ير يورى داستان قلم بندكروں كا۔ علی گڑھ سے مایوس و محروم لوٹنے کے بعد حرماتھیبی مجھے کھل طور ہے اپی آغوش میں کس لیما جائی تھی کہ ای در میان میں ڈاکٹر الجم صاحب اکاد بل سے خط آیا کہ آپ کے لی-ایج-ڈی کا کیا ہوا؟ میں نے پوری داستان علم بند کر کے ارسال کردیا اور مستغیل کے خیالات تحریر کرتے ہوئے لکھاکہ لگتاہے کہ اب میں مختین کاکام نہیں کر سکوں گا۔اس خط كے جواب ميں ڈاكٹر صاحب نے مجھے جو خط لكھااس نے ميرى زىد كى ميں رو شي كاايك نيا

باب كھول ديا۔ جوال مر دى اور ہمت كا سہارا لے كر ميں نے آ مے، قدم بروهايا تو رحمت رودگارنے بھی خوش آمدید کہااور پھر ایک صاحب کی وساطت سے میں اینے کرم گستر استاذ محرّم جناب پروفیسر سید ابوالحسنات حقی صدر شعبه اردو و پر نبل حلیم پوسٹ گریجویٹ کالج کانپور کی خدمت میں حاضر ہوااور اپنا مقصد عرض کیا۔ انہوں نے کرم فرماتے ہوئے میرے مقالے کی تکرانی کی ذمہ داری قبول کرلی۔ جس وقت میں اپنایہ مقالہ قلم بند کررہا تھااس وقت مجھے بہت سارے د شوار کن مر احل ہے گزر ناپڑا بھی اپنوں نے باعتنائی کامظاہرہ کیااور مجھی غیرول نے روکاو ٹیس کھڑی کیں۔ مگر میں ایناللہ اوراس کے رسول کا جتنا بھی شکریہ اداکروں کم ہے۔اس کیے کہ اس نے مجھے ایک ایسی ذات اور ا یک ایسے خاندان کی رہنمائی عطاکی تھی جس کی رگوں میں حضرت نبی اکرم صلی اللہ تعالیٰ عليه وسلم كاخون كروش كرد باب اس نے بچھے بھی كمی مسئلے میں الجھے ہوئے یا فكر مندد يكھا تو فور أاس كاوكلب ڈھونڈ نكالا۔ ميرے تكرال محترم كتنے استھے ہيں ميں اس كو قلم بند نہيں كرسكناغالبّان كى طبيعت كى شرافت كى بى بناپرلوگ ان كو محبت سے "اجھے بھائى" كہتے ہیں بالفظائي آپ مل عظيم سے عظيم زے۔

میں نے اپ اس مقالے کو دو حصول میں تقییم کردیا ہے۔ جزد اول کا نام "نعتیہ روایت کاعروج وال کا نام "نعتیہ روایت کاعروج وار نقاء "ایک تاریخی و تجزیاتی مطالعہ۔ اور دوسرے حصے کانام۔ اپی ہی جگہ پرے بعنی "مولانا احمد رضا بر بلوی کی نعتیہ شاعری "ایک تحقیقی مطالعہ۔

میں نے اپناس مقالے میں ہر ممکن کو مشش کی ہے کہ کمی طرح کی کوئی تشکی نہ رہ جائے جس سے کہ بعد میں نعت کے موضوع پر کام کرنے والوں کو پریشانیوں کا سامنانہ کرنا چائے جس سے کہ بعد میں نعت کے موضوع پر کام کرنے والوں کو پریشانیوں کا سامنانہ کرنا پڑے۔ ای وجہ سے عربی، فاری اور اردو کی نعتیہ شاعری پر تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ نعتیہ روایت کے فروغ وار تقاء کو عالمی زبانوں کے تناظر میں چیش کرتے ہوئے جرمنی،

فرانسیں، انگریزی، چینی، عبش، ترکی، ہادسا، اندلسی، بنگالی، سندھی، بلوچی تشمیری، پشتو،
کوجری، پراہوی، بہاری، گجراتی، مارواڑی، میواتی، سرائیکی، ہندکی وغیر ہ زبانوں میں نعت
کے ذخیرے کو محفوظ کرنے کی کوشش کی ہے۔ گراس کے باوجود میں یہ دعویٰ نہیں کرسکتا
کہ میرایہ حقیق مقالہ نعت کے حوالے ہاول و آخر کا درجہ رکھتا ہے۔ اس لیے کہ حقیق و
تخص کا دائرہ بہت وسیع ہے۔ روز بروز نے نے تجربات سامنے آرہے ہیں گھر بھی مطقہ
دانشورال سے پذیرائی کی امید ہے۔

حمد دوم (جو آپ کے پیش نظر ہے) میں نے حضرت رضا پر پلوی کی شخصیت کو آشکار کرنے کی اپنی می کوشش کی ہے۔ گر مقالے کی طوالت اور مقعد اسلی کو پیش نظر رکھتے ہوئے بند جزوی کوششوں پر خامہ فرسائی سے چشم پوشن کی ہے۔ اس لیے کہ حضرت فاصل بر بلوی کی شخصیت آئی وقیع ہے کہ الن سے متعلق تمامی کوشے مستقل طور سے جمتیق و تدقیق کی دعوت دیتے ہیں۔ اور بی نے ایسے تمام کوشوں کی نقاب کشائی کر دی ہے۔ جس بر تحقیق کی دعوت دیتے ہیں۔ اور بی نے ایسے تمام کوشوں کی نقاب کشائی کر دی ہے۔ جس بر تحقیق کام کے جاسکتے ہیں۔

اب میں اپنے ان تمام احباب اور کرم فرمالوگوں کی سپاس گزاری عاگزیر تصور کرتا ہوں جنہوں نے کسی بھی طرح سے میر اتعاون کیا۔

ان میں سب ہے پہلے اپنے استاذگرای پر وفیسر سید ابوالحسات حقی مدر شعبہ اردوو پر نہل علیم مسلم پوسٹ کر بجویٹ کالج کالن پور کا شکرید اداکر ناضروری ہے کہ جنہوں نے میرے اس مقالے کی محرانی فرمائی اور اپنا چیتی وقت دے کر حرف بحرف کر تھے وہو تنے فرمائی نیز میری اس کاوش کوائل علم کے مطالعے کے لاکن بتایا۔

مابر رضویات داکن محر مسعودا حرسابق پر تسپل کور نمنش دگری کا کج سنده-داکن خلام یکی انجم ریز رشعبد نقابل ادیان بهدر دیوند رشی دیلی مم محرّم معنرت علامه قمرالحن قمربستوىالنورسوسائلي بيوسنن امريكه بسيدابوالبركات تظمى،سيدوجابت رسول قادری صدر اداره تحقیقات امام احمد ر مناکراچی، علامه اقبال احمد فاروقی مبتم مرکزی مجلس ر منا لا بور دُاكْرُ مخار الدين آرزو سابق مدر شعبه عربي مسلم يونيور شي على كرْهـ علامه عبدالحكيم شرف قادري جامعه نظاميه لا بهور ـ وْاكْرُ فَصْل الرحمْن شرر مصباحي استاذ محيم اجمل خال طبیه کالج قرول باغ دیلی، پروفیسر غلام سمنانی، "پروفیسر" واکثر ذاکر حسین ايو ننگ كالج دېلى، ۋاكثر سيدر نيع الدين اشفال تاكبورې، پروفيسر سيدو حيداثر ف سابق مدر شعبه عربی فاری مدراس بو نیور شی دا کشر طلحه رضوی برق، وغیر هم کی جناب میں ار مغان تشکر پیش کر تا ہوں کہ ان حضرات نے میری ہر مشکل مرسطے پر دہنمائی فرمائی۔ آخريس، من اين جد گراي الحاج مولوي محمد اسحاق نور الله مر قده اور والدين كاشكر گزار ہوں کہ جنہوں نے میری بہتر تعلیم و تربیت فرمائی خاص کر جد کرای مرحوم اور عم محرم حضرت علامه قمر الحن قمر بستوى كاب پناه شكر گزار بهول كه اگر ان لو كول كى سر پرى مجصے حاصل نہ ہوتی تو میں اتنا پر اکام مجمی بھی نہیں کر سکتا تھا۔

وصلى الله تعالى على خير خلقه وعلى آله واصحابه اجمعين يرحمتك يا ادحم الرحمين

سر ارج احمد قادری بستوی ۱۲ر مجهالاول شریف ۱۸ساره ۱۸رجولائی ۱۹۹۶ء

آئينه كتاب

انتساب معائیہ انجی بات

يهلا باب

۵۱-۱م گرای ۲۱_عبد طفلی 2ا_شادى ٢_ خانداني حالات ۱۸_ جي وزيارت ٣ ـ سعيد الله خال صاحب 19_مولاناحسن رضاغال ٣ ـ سعادت يار خال صاحب ۲۰ تصانف ۵_مولانامحمراعظم خال صاحب ۲۱_مولانامحدرضاخال صادب ٢_مولا ناحافظ كاظم على خال ۲۲ چاپ بیم ے۔ مولانار ضاعلی خال ۲۳_احدى بيكم ٨_ركيس الا تعتياء مولانا نقي على خال ۲۲ محدی بینم ٩_ حين غانم والدهاجده مولانا احدر ضابر يلوى ۲۵_مولانا حامدر ضاير يلوى ار حعرت مولانا احدر ضاخال صاحب بريلوى ٢٢ ـ تصانف اا_ولادت كى بثارت ٢٤ ـ مولانا مصطفی رضا بر يلوی ١١- المين كوئيال.

۲۸_ فتوی نویسی ۵۷-مولاناسيداحداشر ف جيلاتي ۲۹_شاعري ۲۷-مولاناسيد تعيم الدين مراد آبادي • ۳- و فات اسرتقنيفات ا۲۷ تصانف ٣٢_مصطفائي بيكم ٣٣ _ کنيز حسن وسم_ تصانف ۱۳۱۷ کنیز حسین ۳۵ کنیز حسنین خصوصي شغف ٣٧_مر تضائی بیم

> ٢٣- اسائذه كرام اوركس علم كالممل نقشه ٩٣٥ ـ رسم بسم الله خواني

• ہم۔ مخصوص احباب نعت حمو تی کی ابتداء اوراس ہے خصوصی شغف اسم_مؤلاناوصي احمر محدث سوركي ٢٧_ مولاناعبدالقادر بدايولي سهم_تقنفات

۱۹۲۱ مولاناعبدالسلام صاحب جبليوري ۸۷/ یروفیسر مولاناسید سلیمان اشرف بهاری ۵۰۔ نعت گوئی کی ابتدا اور اس سے

۵۱ مولانا احمد رضا بریلوی کی علمی ادبی اور سيأى خدمات ٥٣- كنزالا يمان في ترجمة القرآن ۵۳_علم حدیث ۵۵_علم فقہ ۵۲_علم ساكنس ۵۷-علم دیاضی ۵۸_علم نجوم ومبیات و توقیت 09_اد في خدمات

۲۰ ـ سیای خدمات

د و سرا باب ۱۲ نعت گوگی کافن ۱۲ اختیاط ۱۳ - امنیات ۱۲ - مناز کااستعال ۱۵ - خیال آوری

سمے۔ علاقائی بولیوں سے واقفیت مقامی

22-زبان سے وا تغیت

بولیوں میں نعت کوئی ۔ 20۔ حضرت رضا بریلوی کے قصائد و رباعیات ۲۷۔ حضرت رضا بریلوی کے قصائد اور ان کی تشابیب

جوتها باب

کے عرف رفعار منا بریلوی کے طرزوں کا اتباع

۸۷۔ حفرت رضا بریلوی کے نعتیہ

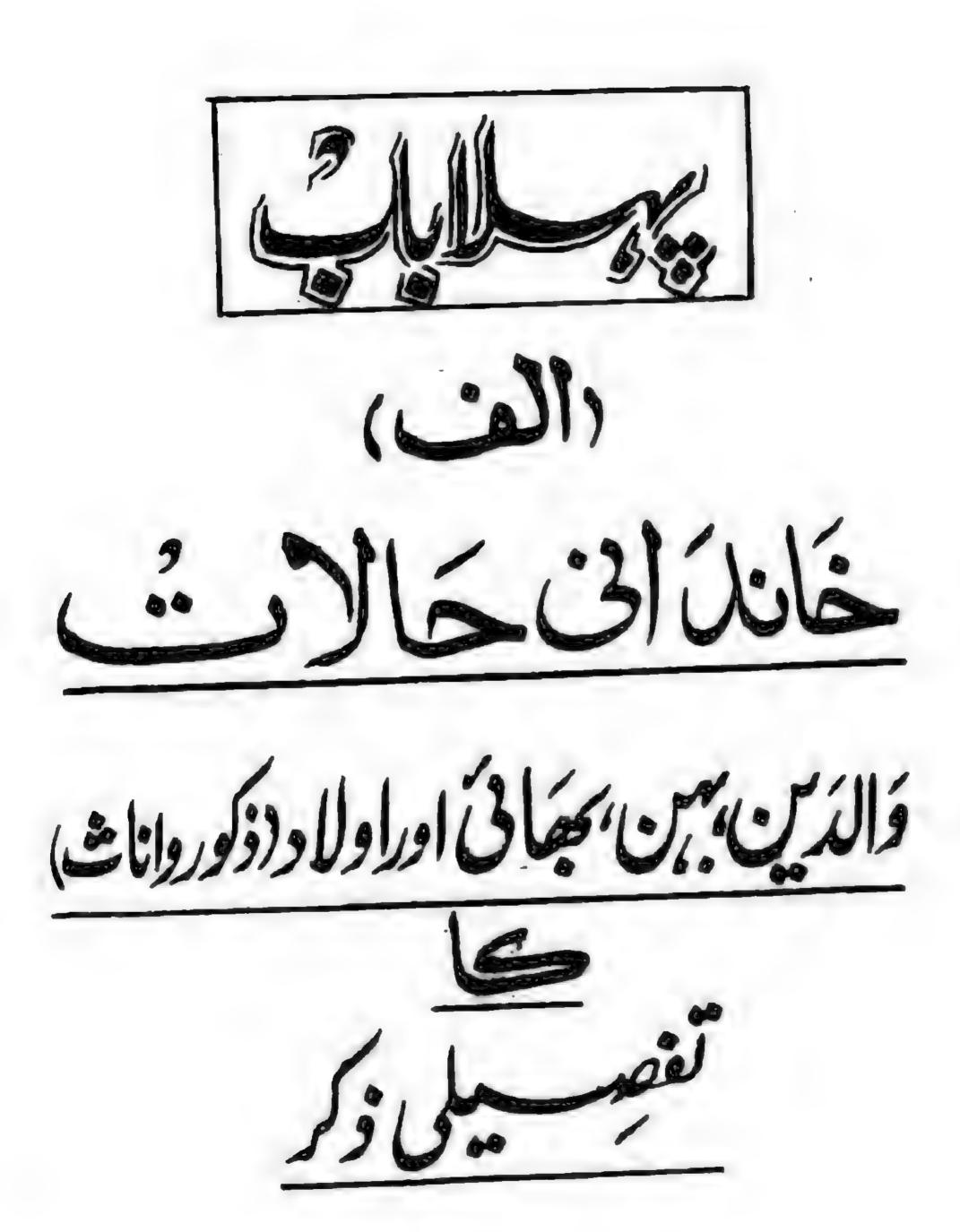
29۔ حضرت رضا بریلوی کی نعتوں کا احمریزی زبان میں ترجمہ

٨٠ عيد نعت كو صرت د ضالا بري

يانجوال باب

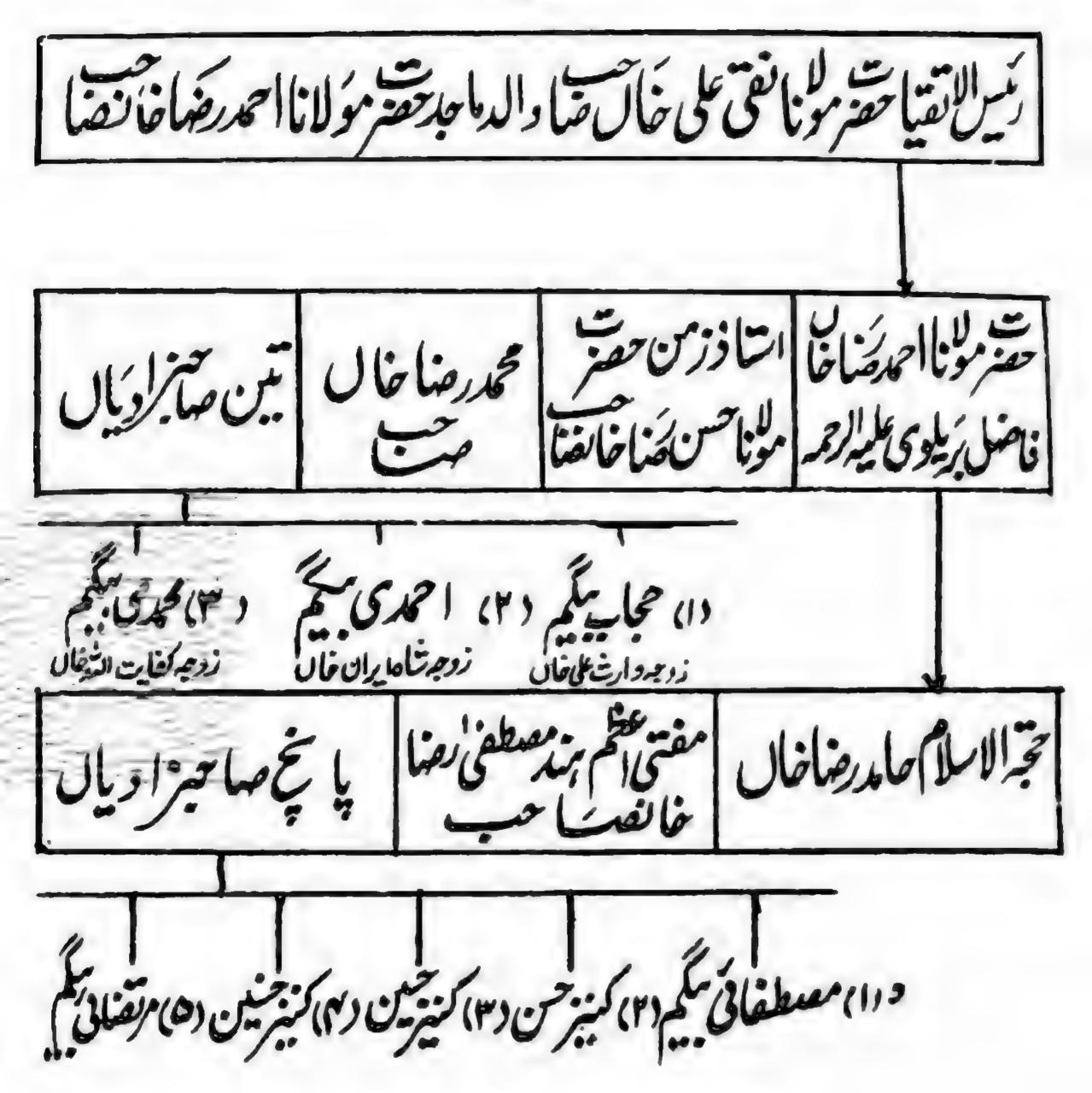
كآبيات

00



المراق ال

سعاوت يارخال (دربراليات عرفاه) ما فقط کا کا کا کا کا کا المالعلى شاعلي



مولانااحدرمنافال ماحب بربلوى كافاندان عظمت وتقدس سعير الشرفال صاب بربلوى كافاندان عظمت وتقدس سعير الشرفال صاب بربلوك كافاندان عظمت وتقدس سعيدالشراشجاعت بنگ بها در) منالاً ملک اننانتان کے مشہور شہر قندهار کے وقر قبل نفظ بری کانفظی تجزیه مولانا رحمان علی نی نذکره علمار بندی ای طرح کیا ہے۔ تجزید لفظ بری و ایک موحدہ نازی دب رائے تقیل بندید (ڈ) دولوں مفتوح کیا ہے۔ یائے تخانید ساکن دی جمع فاری (جم) موقوت - ایک گروه افغان کا ہے فاصل برتلوی کے مورث اعلی سعیدالندخال صاحب شاہ محد کے ہمراہ بندوستان آئے آور میں اور وباش اختیار کرئی۔ فہم وفراست بی القیقود بنسؤا سنسبترا لمنؤنس كانقبورتع رانظاى صلاحت اورمياكى موجولوه معت از بورمغل شبختاه نے مشتن براری کا منصب عطامیا اور آن بور کے شیخ فل کوا ہے کی جاگبر قرار دیا ۔ سعادت بارضال منا الخاب سعادت بارخال ماحب جناب سعبوالترخالفا المعاوت بارخال ماحب جناب سعبوالترخالفا المعاوت بارخال منا المحلم المانت وديانت آپ كانرو كوش كوش كوش كوش كوش كورزر ماليات كا

مر ما بنامرقاری دبی . ایم احدرمنا مبرملاه

عبده عطاكيا تقااور ضلع بالول كركئ مواصنعات آب كوجاكيرس وبيئ تقيه - جنائج حكومت كاجانب سے ایک میم مرک نے کے آپ کوروسلکھنٹر جیجا گیا جہاں آپ سے ای یا ی سوهدوها در جوال مردى كالتوب فوب مظاہرہ كيا . فتح وكامرانى سنا بسك قدم جومے نتجابی کے بعد شاہی ذمان میونجاکہ آپ کواس علاقے کا صوبر ارمقر کیا جاتا ہے۔ می حیف صدحیف من وقت آی کوشاری فرمان ملا اس وقت آی دنیا و آخرت کے درميان آخرى منزل طے كررہے تھے إنّا بلٹ ، وَإِنَّا الكيْدِ دَاجِعُنوت ٥ مولانا محراعظم خال المعلي عكومت كى وزارت عليا كے عهدے برفائز بھے آپ مين اقامت اختيار كي ـ كه ولول تكب آب ين حكومت كورانفن انجا وينه وكر طبيعت في فقروعنا مقاله استلير دنيا وي امورسيد بزار موكر كورت تبنالي اختيار كرايا آكِ ونيا بيوهاني كح يعاوب ورياعنت أب كالحبوب متغلم بو كماحتي كه أي حال من محلومماران می اشقال کیا آب کامزارآج مجی مرتب خلائی ہے۔ مولانا ما فيظ كاظم على خال الشهر بدايول كي تحصيلدار تعقيدان زملنه كايه عهده المحال المعاولة المحارية المحاردة المحاردة المحارية المحاردة المحاركة ا كى بڻالين خدمت بين رياكرتي هي . آپ كو آخط كا دُل منا في جاگير مي طريقے ما الراجيهان سے حمله علوم متدا وله عاصل كئے مائيس مال كى عرض مند مرمشون بوئے حکومت وجهانباتی سے اس فاندان کارمشتہ آپ کے کے وم قدم مع مقطع بهوا اوربيخا مران متقلاً علم، نقرادر دروليتي ميدمترن بهو تخب ب کے علم وصل کی تبہرت ہندوستان میں وورد رازمقامات مکھیلی آب علوم ظاہری کے علاو علوم بالني فصوصًا تفوف بي المي وسرى ركھتے تھے سلام كرتے مب بميترسل كرتے ہے وكول كے دلول سى بدارزوكل كرده جان كدوه سلام مي بل كري تجيمي اپنے نفس كے ليے عفد بس بوے صرفوبہ ہے کہ ایک بے دین نے آب رکلوارسے تمارکیا تواس کوهی معاف فرماد اكامرة أيك كنيزك بالمقول آب كالمرسالدركا محرعب الشرخال ماراكيا تواب فيداك أزاد فراديا . اتباع سنت مي ايئ نظراب مع مدالة مداع مي استقال فرمايا مرجادة مولانا احدرمنافال نه این عدامی کی ولادت بختم درس اور دمهال کی تاریخ مندر صدومل ع في استعاريس كبي بي ۔ قلت فكيف دنهتانى متال احناء خاالقمر حال احاراللمر قلت ختام دسسم فلت فعام نفتسلم تال محجبل أغترد

ماحيات مولاناا مدرمناما البريلوى ، والتر موسعودا حد مطبوع منى مص

رسي العياصة مولانا بحي على خالف

رئیس الانقبار صفرت مولانامفی نقی علی خال صاحب کم رسید الانقبار صفرت مولانامفی نقی علی خال صاحب کم رسید الانقبار صفرت مولانامفی مورزیب یانی فراعنت کے بعد تدریس و تصنیف میں منتخول ہوگئے مربای نتنه امکان نظیر آنجھنزت سکی الترتبالی علیه و تلم سے مدباب مدسویلات

تعنرت تاج الفول کی معیت میں ۱۹۹۳ ہمیں مارہرہ ما منر ہوکر حصرت شاہ آل رسول قدس سرہ کے مرید موسے ای مجلس میں خلافت سے بزانسے گئے مصلا ہ يس حمين شريفين كى زيارت مع شرف يوسئ بعضرت سياحدزي وطلان وفيره علماء كام نے سند حدیث سے نوازا۔ عاص ولقعدہ بروز میشند بوقت طبر اکیا ولن برس کی عربس لقارد سے میکنار ہوئے۔ فرزنداکبراعلی معترت فاصل بربلوی نے بہت سے تاریخی ما دے اسخواج کے انہیں میں سے ایک خاتم اجلہ دانفقہ او ہے مد مولانا مفتی نقی علی مولانا مفتی نقی علی مولانا مفتی نقی علی مسل پر ملیوی کے والدگرای رئیس الاتقتیا برصورت مولانا مفتی نقی علی مشہور تصنیف خال ما حب ایک کتیرالمقانیف عالم گذر ہے ہیں جن کی مشہور تصنیف

ون الكلم الأوضى فى تفسيرورة الم نشرح - مهم صفى الم يرشمل بدكما ب سورة الم نشرح کی تفییر ممانل دبنید اور بیرت سیدعالم صلی الشرتعالی علیه و کلم مرشتی سے۔ ۱۲) وسبباته النجاق دینی اگرم صلی الشرتعالی علیه و کم کی سیرت طیبه د

مل- فذكرة على المنت عمودا حيقاورى . فانقاه قاوريدا ملام آباد منظم لير صاحات

اس) مرورالقلوب في ذكرالمحبوب

دا) جوام البيان في اسرار الاركان - اركان اسلام مناز روزه ، ذكوة الديم كونفنال اول يرب مثل تماب مين أل بهد مكته ما در لا يورن الما الحرمنان الم وها بی صفحات کی شرح ایک منبوط کتاب « زوام را بخان من جوام رابیان « مکھی تقی جس "اركىنا) "سلطنت المصطفى فلكوت كل الورى وسے -

دد، اصول الرشاد تقيع مباني العنياد.

١٢) بداية البربية الى التربية الاحديد

(٤) اوْ اقت الآمام لما لعي عمل المولدوالقيام

د مى فضل العلم والعلمار

رو) ازالة الأومام

د١١) تزكية الايقان

راا) الکواکب الزمرانی نفناکل العلم و آواب العلمار و علم کے مفناکل اور آواب علم کے مفناکل اور آواب علم کے موضوع پر اس رسالہ کی احادیث کی تخریج الم احدر منابر ملوی نے قرمانی حس کا : ، النجوم التواقب في تخريج العاديث الكواكب " ہے۔

(۱۲) الرواية الروية في اخلاق النبوية: بني اكرم صلى الشركة اخلاق كرمركا بيان (۱۳) النقادة النقورية في الخفرانص النبويد؛ خصائص مصطفة صلى البرتفائي عليه ولم

(۱۲) لمعترالنبراس في آواب الاكل واللباس ، كها نے بینے اور لباس كے آواب (۱۵) التكان في عيش مرائل الترين ؛ زيب وزينت كے مرائل

ر ۱۱) الحسن الوعار في أواب الدعار

ر۱۷) خیرالمخاطبة فی المحاربة والمراقبة ، محارئیفس اورمرا تبه کیرمیائل ۱۸۷) هرابترالمنشتاق الی میرالانفس والا فاق برینفس اورمیرکائنات کی تفصیلات

(۱۹) ارتبادالاحباب الخاكواب الاحتساب وطلب تواب اوداس كرآواب (۲۰) اجبل الفكر في مباحث الذكر و فرك مرائل (۲۰) عين المشاهره لحن المجاهره و مجاهره نفس كرمسائل (۲۲) تشوق الاقواه الخاطرية محبة الشروم محبت الهلى كرط يقية اوراس كرتفاضيه (۲۳) نهما به السعادة في محقيق الهمة والاراة و بهمت اوراراده كرمعنى كم تحقيق (۲۲) اتوى الذريجة الخاصفيق العطيقة والشريعة و مشريعت وطريعت كا بابمي ربط وتعلق (۲۵) تروس الارواح في تغنير سورة الالنشاح الم

مولانا احدرها فال صاحب فاضل بربلوی کی والده ما جره پنی فاتم برنت نوایسفند یاربیگ ایک باکسیرت و پاکسلینت فاتون فقیس شروع بی سے احکام شرعبه کی متبع و پابندر این تحجی کوئی کام فلانت شرع نهیں کہا۔ ان کے فہم وزکا را ور دانش و حزو کے بارسے بی مولانا حسین رونا فال این استاذر من مولانا حسن رونا فال حق بربلوی رقمطرا ز

ہیں۔ « و مغلیبہ خاندان کی بڑی غیبور انہمائی ہو شمند اور مہائب ارائے خاتون تقبیب انہوں نظری عمریائی ۔ اعلی حصنرت کے عبد طفلی کے اکثر حالات مجھے انہیں سیعلوم ہوئے۔ مولانا نقی علی خال اپنے خاندان اوراج اب بین سلطان عقل مشہور سے اعلی حصرت کی والدہ وزیرِ

مل مرود القلوب في ذكر المحيوب معنى نقى على خال رهنا اكيرى ميري (ذكر معنف)

مرسلام الم

ادراً في كرفاصل مصنف أى كماب من مكت بن

، اعلی حفزت قبلہ صفرت حجۃ الاسلام دمولانا عا مدرنا خال ما حب بڑے صاحبرا دے
کو گھر کے ایک والان میں بڑھانے بیٹے وہ تھیل سبق سن کر آگے سبق ویتے تھے بچھلا سبق
جوسنا تو وہ یا وند تھا اس بران کو سزا دی ۔ آغلی سوزت کی والدہ محرمہ دو سرے والان کے
کسی گوشتے میں تشریف فرا تھا بس ۔ انہیں کسی طرح اس کی خبر ہوگئی ، وہ سے جہ الاسلا
کو بہت چاہتی تھیں عضہ میں بھری ہوئی آئیں اورا علی سفرت قبلہ کی بیشت پر ایک دو کم
مارااور فر مایا تم مبرے جا مذکو مارتے ہو۔ اعلی سفرت فوزا مجا کر کھوے ہوگئے اور ایک
والد کہ محرمہ سے موس کیا کہ امال اور امارا۔ اعلی سفرت سرتھ کا کے غصہ فرونہ ہو۔ یہ کے
دیا ہوں نے ایک و دو ہو اور مارا۔ اعلی سفرت سرتھ کا کے غصہ فرونہ ہو۔ یہ کے
کہ بعدا مہول نے ایک و دو ہو اور مارا۔ اعلی سفرت سرتھ کا کے گھرے دیے بہما

ال وقت لوجوعه مس جونا تفا بوگيا مگراس واقعه كا ذكر حب كرس تواب د

بوکرفرایس دوبهرا مارید سے بہلے میرے مابھ کیوں ندلوٹ کیے کرایسے مطبع دفواندہ بیٹے کوجس نے خود کو بیٹنے کے لئے میں کردیا دو مہر مارا، انسوس یو ملا

مولانا احدرمناخال فاصل رملوی این والدین کے طرے بی مطبع وفرمانبروا

تھے۔ ان کی مرمنی کے بغیر کوئی کا انجام انہاں ویسے تھے۔ اوران کے والدین بھی ان کافھ خیال کرتے تھے۔ مولانا ظفر الدین بہاری تعقیقے ہیں ۔

ی والدبن کی اتباع کا به حال تقاکر جب مولانا کے والدما صرحناب ولانا تفی علی خاا صاحب کا انتقال موا۔ استے معمد حیا کیا دیکے خور مالک تھے مگرسپ اختیار والدہ مام

سل ميرت اعلى صنرت ، مولانا حنين رصناخال مساحب . مكتبه مشرق بريى مهه

97/91

کسپردستا وہ پوری مالکہ وستعرفہ تقیم حس طرح جا ہمیں صرف کریں جب مولانا کو گھالوں کی خریداری کے لئے کسی تو پر مولی رقم کی صنر ورت بڑتی تو والدہ ما تبدہ صاحبہ کی خدست ہیں ورخواست منظور ورخواست منظور ورخواست منظور کرتے جب وہ اجازت و تبین اور درخواست منظور کرتے ہیں وہ اجازت و تبین اور درخواست منظور کرتے ہیں وہ اجازت و تبین اور درخواست منظور کرتے ہیں وہ اجازت و تبین اور درخواست منظور کرتے ہیں وہ اجازت و تبین اور درخواست منظور کرتے ہیں وہ اجازت و تبین اور درخواست منظور کرتے ہیں ہیں ہیں منگولتے ہیں میں منگولتے ہیں منگولتے ہیں منگولتے ہیں میں منگولتے ہیں میں منگولتے ہیں ہیں منگولتے ہیں منگولتے ہ

اوراكي والمناف المعنف المحسفي علي المعنف المحتالي المعنف المحتالي المعنف المحتالي المعنف المحتالية المحتال

مبرے رائے کا واقعہ ہے کہ حضرت مولانا محدر منافال صاحب برا دراصغ اور حقر الاسلام مولانا حامد رہنا خال مماحب جلعت اکبراور حصنور کی المبید بخر مسلامات میں جج و زیارت کے لئے روانہ ہوئیں تو حصنور (مولانااحدر مناخال صاحب جیائے نک ان کو بہنے نے کہ دوانہ ہول گے جو سیصائم بک بہنے این کے جو سیصائم بک بہنے گا اور کہیں برنانہ ہوگا۔ اس وقت تک اعنی حضرت کا تصدیح و زیات کے سفر کا بالکل دیھا کہ جج فرمن اوا ہو جو کا تھا زیارت سے مشرف ہو چیا تھے صرف ان کی شابیت مقصودی والی دوریان میں اعلی حضرت کو ابنی ایک دیمیان میں اعلی حضرت کو ابنی ایک بعد بند غرب کی اور کئی جس کا مطلع ہے مقصودی و میں دوریان میں اعلی حضرت کو ابنی ایک بعد بند غرب کی اور کئی جس کا مطلع ہے میں راہ سے وہ سید و الا ہو کہ روگئی ساری زمیں عنبر سا را ہو کہ روگئی ساری زمیں عنبر سا را ہو کہ

جس کا ایک شعریہ ہے ہے وائے محروی تسمت کہ بس بھراب کے برس رہ گیا ہمرہ زوار مرسینہ ہو کر اس کا یادانا تھا کہ دل ہے جس ہو گیا اور وہی ہوا جس کو حضور نے دوسسری مرل

من يول نظم فرطايات ـــ

عل حيات اعلى صنرت - مولانا ظفرالين قادى كم ولاي مسك

محيراتها ولولايا ومغتيلابن عسرب مير فحسنا وامن ول سوئ بيابان وب اسي وقت عج وزبارت ببكه خاص زيارت مهرور عالم ملى الشرتعالي عليه وسلم كالقيدهم فرماياليكن والدؤما حده كى بغيراجازت سفرمناسب منجانااس ليحان كالاي بموضح كے لبعد برلى والي تشريف لاسے اور والدہ ما عبرہ سے احیازت کے لئے حاصرہ ہوئے جب لگتی مطمئن ہوئے وربدھائی سے دائی کے بعد بہت پرلیٹا ان نظرات تعظير اجازت ل مبلين كے بعد سامان سفر كممل فرمايا اور روان بهوئے جن اتفاق كه اللي معنرت كے پہنچنے تک وہ جہاز رواندنہ واتھا۔ سب لوگ ایک ہی جہاز میں روازہ اوريدمبارك سفر بخيرد توني الخام يايا . الى سفرك متعلق اعلى مفرت كايستعرب م كريكانا كالك مذليا طبيدي كها اوها تقامم عرف ي كنهمنت كدم عد مولانا احدر منافال مهاحب برملوی کے بہن معایوں کا ذکر کرتے ہو کا نا صنين رمنا فال صاحب رقمط ازين. اعلى معزوت قدى مره من معانى عقر اورا بدلازان كى مينديكفيل سيس جيوتي بهن (محمري ملكم زوجه كفايت الشرخال) كاجواني ي مي انتقال بو گيا. اعلى صنرت تدک سرهٔ این عبائیول می سب سے بڑے اوران دوہ بنول سے هیو لئے تھے۔ مگرر آبعزت سفان کوعزت ووقار میں سب سے بڑا کر دیا تھا وہ اینے بڑول کی عزت اور هیولول پر شفقت کا برتا و کرتے ان کی عزت ہر هیوٹا بڑا کیساں کرتا تھا علا

> ملے حیات اعلی صفرت مو لانافوالدین - قادری کی و لا بربی متاالای معرب علی مفات مولاناحنین رمنافال معاجب . مکتبر منزق بربی مفات

626/06/06/08/09/00

مولانا احدر صفاخال ماحب فاضل برملوی کی ولادت باسعادت و رشوال کمرم مسام ۱۴ جون محلی موانق الرجیجه سدی ساق اسمبت بروز شنبه ظهر کے دقت شهر برملی شریعی کے محد حبولی میں ہوئی ۔ مُلا

مرمزل آبنے اہ کی منزل عف رکی ہے جناب سیرابوب علی مماصب کا بیان ہے کرس وتت ولا وت کی ایستارت اعلیٰ صنرت تبایطن ادریں تقریب کے والدما میر

ولا ورث فی بست ارسی المست ما علی صنب تنابطن ادر بی سی آب نے والد ماجد ماحب کے بریث ای سی لائ ہوئی است ماحب دایک بہت ہی عمیب خواب دیجیا جس کی وجہ سے کچے بریث ای سی لائ ہوئی است میراس خواب کی فکر میں رہے اور مسیح اسطے تو بھی اس کی تشویش باتی تھی میں صفرت سرا یا فیصل و برکت علامہ مولانا دو خالی فعال صماحب اور اپنے والد ماحد علیہ ماالر تمہ سے خواب بیان فرمایا تو صنب ممدورے نے فرایا بہت مبارک خواب ہے ۔ بشارت ہو کہ برور دگار عالم فرمایا تو صنب مدر میں فرند عطا فرمائے گا جوعلم کے در با بہائے گاجس کا سے ہم مرشر ق

مد نعبراسلم مولانا واكوس رمناخال اسلاك بيليش منظر ميشر مص

ببدا ہوئے تربیرے والدان کوجناب واداماحب قدی سروالعزر کی فدست بس لے کیے ويحدكوون لياا ورفرما يابيميرا بتيابهت براعالم بوكا اورحب تحطيميان مولوي تن رصا خال صاحب رحمة الشرعليد ميدام وسك توان كود يهركر فرمايا يدميرا بيامتان بوكايا با الميس كابيان سے كه والده صاحب فرماني عيس كدايك روز تحسى في در وازے بر آواز دی اعلی صرت دکدان کی عراجی وس برس کی می با برت دیف مے گئے۔ ویھاکدایا بزرگ فیمرس کھرے ہیں آپ کو دیجے ہی فرمایا اور آپ کتر کیا ہے گئے بسر بر ہا کھیا المحكم أن المسلم المواقع المواقع الموتاري ما المختار المختار المعتارة والحب مولانارمهاعلى خاب عليالرحمه (متونى معمل احرمه اعراب كانا) احدر مناتجور فرما ياجس ما سات متهور لمن لعدل أب الم مترلف كيساي عبدالمصطف كاامنا فدفرما يا جنائحه المنافعة دلوان ب الك مكرفرمات ك فوت شركور فين أورا توتو مع عبوطعي تبرے لئے امان ہے تیرے لئے امان برسا

، اعلى صنرت كالحين بهب نازوهم لمب كذرا، فطرى طور يرويان مح اور حافظه ملا كاتوى تقاء حدا ميرمولانارمناعلى خال صاحب (متوفى مرامله المهراع) في عقيق كرون خواف كيا حس کی تغییر بھی کہ فرس کیتی بر قدم رکھتے ہی ہی اپنے وقت کا فامنل و عاریت ہوگا ، ملہ اورمولانا محمعبد الحنجم مترف قادري تصحيب ٠١م) ١٥ ررمنا بربلوي كاللبن عام كول سع برست الحيز حد تك محملف عدا - ميارسال كيم ين ناظره قرآن محيد يره ليا. جوسال كى عرش طريعي كرسامن ماه ري الاول بن سيلاد سري كے موضوع ير مهلى طويل تقرير كى اور تيره سال دى ماه كى عرفي مروح علوى سے فارع بوك. اما احدر صنا برملوی قدس مروید ایک مرتبه فرمایا ، مب این مسجد کرمایت مواتفااس وقت ببری عمرا هسطین مال کی ہوگی ۔ ایک صاحب اہل عرب کے بیاک می ملبول طوہ فوا بوئے يملوم بوتا مقالہ بيم في بي . انبول نے مجھ سے في زبان كفتكو فرماني من تے تصبيح على میں ان سے گفتگو کی اس بزرگ می کو مقرکتھی نہ دیکھا ؛ ملا اور ڈاکٹر حسن رصنا خال نے محل اپنے محقیقی مقالے " فقیداسلا " می فاصل براوی ك عبده طفلي كالى طرح ايك واقعه نقل كياب ومعتقت يدب كراعلى صنرت كاعبر طفلي تجي طهارت ك انباع سنت اياكسنره اخلاق اور من سیرت کے اور مان سے مزین تھا۔ تقریبا ساڑھے تین سال کی عرصی ایک نيجاكرتا يهين بوك اين قفر سربابر نظر من كدا كارى ركه طوالفيل منى بوتى كى بيس كي تقريب بي كان كالدي عاري هند ال كالماما بوتي وزاا ين كرت كادان عله للتيداسلام . مولانا في اكر من منافال. اسلامك مبيك فن منظر ميد مهالا ملا انجيرے سے امالة ك - مولاناعيد كليم ترف قادى مركزى فلس رمنالا مورمائد ہو

الماكرانكهول يرركه لما عوالفين منت لكر ، النبي سة ايك بولى واه صاحراد م الكول كو جيها اورستر كوكهول ديا. برسته إيسالفيس جوا عبر طفام وياكر سي برسه باست مام ان نعنسات كے ليے سروھنے كاموقع ہے . فراتے ہى كرجب نظر بہتی ہے تب دل بہتما ہے اورجب دل بېرتاب تن كروه مكرة مي ره يك كربه كوئى ساط هو تين سال كانجه بيديا سال كاند بيديا سال كاند بيديا سال كاند مام رهنيات بول ربهه يد مد ع صنید فامنل بر بلوی کا عبد طفلی شیخ سعدی کے اس تعرکا آیمند دار کھا۔ بالاتے سرس زبوسش مسندی ى تا فىتەستارە بلىنىدى وريد عير من مارسال كى عرض اس طرح احكام شرعيه كى ياسدارى كرنا اورنفسيات كالتفرير اورائم مسكركا دولوك جواب دے دياعقل ودرايت سے بيت بعب معلوم ہوتا ہے۔ مگراس طرح کے واقعات کاظہور وصدور اسی وقت اس بات کی تا ہی كرد بالقاكر برتفيت ابن علم المراكم رمشق ومغرب رهياما كى . ادرأب كم ماميد يرس كى سمادت دى سے دبعی جوعلم كدريا بہائے كا جى كاستېرەسترن دسترب يى تھىلىكا) اى كالقىدان د تائىدكىكى - كى -

ما نقيداسام. مولانا داكوص رمنافال . اسلامك ملكيش و طن ما ١٢٢/١١

محدواسلام كے مؤلفت ملحقيم بى كد:

ريد شادى مسلمالول كے ليئے مشرع يومل كالك بهتري منور تفى - اينا كھر توا ينا كھرا ہے لا کی والوں کے بہال می تنبر مجوادی کہ کوئی بات سٹر بیست مطہرہ کے خلاف نہ ہو جنا نے الن صبرا ي بهی غلط رسم ورواج سے اتنااجتناب كياكد لوگ ان كى دين دارى اور ياس مترع كے قال مو گئے اور بڑی لغربیت کی ہے۔

معرمه واراوس اشاه الرسول ماربروی سے جمادی الا ولی موال میں

ين والدما مدمنتي تفي على فال اورتاح الفول حصرت مولانا عبدالقا وربدالوني كي معيت مي مانقا

ركاتيه ماريم وصلع ايشي كرماصل كيا-

اکپ کی معیت وارادت کے بارسی شہورہ کہ ماہ جما دی الادلی الم ۱۲۹ کے آب وہم کے دقت روتے روتے سوگئے بنجواب میں حصرت صامی علم الرحمہ کی زیارت نصیب اوئی ۔ انہوں نے حضور کو ایک صندو تھی عطافر مائی اور کہا کہ وہ محص عنقریب نے والا بر دائم ارے درودل کی دواکرے گا۔

المحامح ووسرك ولنحضرت علام عبالقادرها سب بالوني رجمة السرتعالي علب

الول سے تشریف لائے اور آپ کوائے بمراہ مارہ شریف لے گئے اور حصنور برشاہ آل رول ا حیات اللی معزت - علاد طوالدین بهاری و قادری کمدود بری مها

ا محدداسلام. نسيم بنوى - نورى ك دلوكانيور مستهم

احدى لذرالسور قده كى فدرست كرامي بيش كسيا يعبنول نه ان معنرات كور تھتے ہى ذما "أبي الم لوكى روزس المطاركررس الله هیراً ب کومرندگیا اوداسی وقت بما مسلسلول کی اجازت محمعطاکردی بعنی د وله خلانت هي تحبن دي اورجوعطيات وتركات سلف سے علے آرہے تھے وہ جي عنايت فرمائے اور ایک میندونی جو دخلیفہ کی صندوقی کہی جاتی تھی اور ساتھ ہی ان وظالف کی اجازے مجمی مرحمت فرمائی .اس سے ویکہ جا صنرن ومریدین کورٹ کے ہوا ،عرض کی صنور! اس بجے بریہ کو ارثا ودمايا: العالوكو إلى احدر مناكوكيا مالو. مد یه زماکررونے نظے اور ارشا و فرمایا ، متیامت کے دن رب تبارک وتعالیٰ اگرارشا و فرما كراك رسول! توونا سي كيالايا - تومي احدر مناكومين كردول كان ا در فرمایا کریمشم وجراع خاندان بی اور ول کوتیار برونایشتا ہے بیبالکل تیار آئے۔ انہیں صرف سنبت کی صرورت تھی ؛ ملا فامنل بلوی دوبارج وزیارت کی سعادت سے مشرف ہو۔
می و اربا ارسے اسلام می دیارہ می ماوس کے مشرف ہو۔
میں اور دوبری بارسالہ میں دوبری بارسالہ دوبری بارسال مين (١) المستيرة الوضيد (٢) الجيام السنتر (٣) منت وي الحرمين (١) مساع الحوين ١٥١ السدولة المكير ١٢) كفشل الفقتير الفناهم وغيم كتب انهين دولؤل سفرول كاشابه كارع في تضانيف بي النابي سينص تمالول يعلما ين التي القديقات وتقريظات تحريري -یسین افر مصباحی اینے ایک مقالہ میں رقمط از ہیں: مرزمین حجاز میں آب کی بے بناہ مقبولیت کے بارے میں سینے کریم اندرمہاجر مرتی رہا

ما مجدد اسلام. نسيم بينوى . وزى كاروكانور مدالا

شیخ الدلائل محد عبرالحق مها برمی (مستلاه) این تا تزات کا اظهارکرتیه کے مکھتے ہیں۔

د دریہ طید بین کی سال سے میرا قیا ہے۔ بند دستان سے ہزاروں اصحابِ علم آتے ہیں۔ ان میں علی اسلحار اتقیار سمجی موتے ہیں۔ شہر کے گلی کوچوں میں ان گی مدور فت رہتی ہے گران کی طرف بهاں کوگول کی قوج نہیں ہوتی ۔ لیکن بڑے بڑے علمارا ہے کہ باس جوق درجوق مراف کی اور خوا کا تفنل ہے وہ جسے جا ہتا ہے عطا فرما تا ہے اور خطیم و ترکیم میں ملکے رہتے ہیں یہ خدا کا تفنل ہے وہ جسے جا ہتا ہے عطا فرما تا ہے اور خوا ان من ہور مورخ مولانا رحمان علی ممبر کونسل ریا ست ریوال اسی سسامیں وقیم از

الله مروز نما زمغرب بمقام ابرائهم علياب الم خواند. بعد بمنازا ما منافعية بين بن صالح على أ الليل بلانتا رون سابق دست صاحب (ولانا احدر صنا بربلوی) گرفته فرمود إن لاک سب موند حنورادث مین حال الجبین بیش صحاح سنته وا جازت سلسارقا دری وستحظ خاص فرمود کردم تو حنیا والدین احداست ورسند فد کورتا اما بخاری علیا ارجمه یا زوه وسائط اند رص ۱۲

مدر دادالعلوم ندوة العلمار مكصنوك ناظم اعلی جناب ابواس علی ندوی لکھتے ہيں :

ادر دادالعلوم ندوة العلمار مكھنوك ناظم اعلی جناب ابواس علی ندوی لکھتے ہيں :

علاجہ علی تحقی زسیع شنقہی مسائل ہیں آپ (فاصل برای کا غداگرہ ہوا جیدرسائل لکھا در
علاجہ میں کی خدمت میں میٹی کئے گئے بعض سوالات کے جوایا ہے بھی دیئے ۔ فقہی متون اوراضلا فی
مسائل پر آپ کے ونور علم ، وسعت معلومات ، سرعت سخر برا ور ذکا وت وزیانت دیجھ کرسب
مسائل برای وست شدر رہ گئے دعری سے ترجم صریح اس نزم بت الخواط معلیہ سنتم دائرة العساریت

ميدرة باوريه ع) مد

مل ما منام تحازلندن مارج مدور ما موارد

مولانات الماقات الماقات

ا يدينامرامست موكا"

تعلیم والداور برادراکبرسے بائی شعرگوئی میں خاص ملکے تقا۔ نصبیح الملک و آغ دہلوی سے مشقیہ شاعری مشورہ من کرتے تھے۔ نعت گوئی سے مصوصی مشغف تھا توا عاشری کا پوراالتزام کرتے تھے نعتیہ کلام کا مجموعہ ، ووق نعت مرکے نام سے حیب کرشائع موجیا ہے نام تاریخی ہے۔ ۲۲ رمعنال السمال وفات ہے ، ۲۲ رمعنال

ا يك مقام ريضرت مولانا احدر صنافال فاصنل بلوى استاذر من حصرت تن برلوى

كى ثناء انعظمت كا عمر ان كرتموك فرماتين :

سر میں اپنے تھیو کے بھائی حتی مبال یا حصرت کافی مراد آبادی کاکلام سنتا ہوں۔
د میں اپنے تھیو کے بھائی حتی مبال یا حصرت کافی مراد آبادی کاکلام سنتا ہوں۔
داس کے کہ ان کاکلام میزان شرلعیت میں تلا ہوا ہوتا ہے ، اگر ویصرت کافی کے بہال لفظ رعنا کا استعمال بھی موجود ہے ۔ اگر وہ اپنی اس غلطی پرا گاہ ہوجائے تو یقینًا اس لفظ کو بدل یے میں ایک مورو کی شکر میں کہ حصرت میں بر بدوی اپنے زمانے میں ایک بلند باید اور جا حب کمال شاع سے ۔ اولان کی شاعری کا محور و مرکز صنف نازک غزل رہی مگر جب اس کی بھیلی کا حساس ہوا تو اپنے برا دراکبر مصرت مولانا احدر صنا بر بلوی کے نفت قدم کی اتباع کرتے ہوئے دفت کا احساس ہوا تو اپنے برا دراکبر مصرت مولانا احدر صنا بر بلوی کے نفت قدم کی اتباع کرتے ہوئے دفت

ملة ندكرة علمارالمنت . مولانا فحودا حرقادرى مشاروع

ي معارف رمنالم الم ادارة تحقيقات الم احرمناكاجي مصل

گونی کوائی فکرکا محور دم کوز بنایا اور صفترت رفتنا بربلی سے استفادہ کیا جنا نجے ایک نقتیہ علی زہاتے ہیں ہے ، میں سے مجلا ہے تین کا جنا ہے رخت سے مجلا ہو الہٰی جن ہے رفت کا کا محت ہو گوئی پر تعبرہ کرتے ہوئے جنا ب ڈاکٹر سب پطیعت میں ادیک بربلی کا محت ہیں :

رحن کی نفتیں پڑھنے کے بعد مغایہ سوال زہن پی بیدا ہوتا ہے کہ بجا نعت میں عزل کی محفوق زبان یا بیرائیہ اظہارا ختیار کیاجا سکتا ہے۔ بیب نے کتے صاحب الرائے افراد کو کہتے سناہے کہ غرل کی زبان پی فست مکھنا گستاخی وبدا دبی سے عبارت ہے گرمی ایسائیں سستاہ کہ کو تا اوبی سے عبارت ہے گرمی ایسائیں سمجھنا نغت جزوناعری بننے کے بعد سموایہ اوب ہے۔ لہذا اوب کو اوبی تنقید کی روشنی میں بھونا ہوگا۔ نغت احدا دب نظم میں سے ہے جس کا تعلق توجیعت رسول ہے ہے غرب ل

ہے اور عزل فارم ، ہر فارم دو مرے فارم سے مختلف ہے ۔ عزل کی اشاریت مفہول ، لب دلہجہ، تقدیدہ وتشنوی سے مختلف ہے بغت کیلئے کوئی مفسوص فارم نہیں ۔ توصیف رسول شرکی سی بھی تسم سی کی جائی ہے ۔ ہم ایسے کلاً کو نعتیہ فزل ، نغیبہ مثنوی ، اور نفیبہ تقدیدہ کہتے ہیں ۔ نغیبہ شنوی دفعہ یہ ہیں مثنوی وتقدیدہ کا ماحول ملے گا نبریلی صرف مفہمون کی ہوگی بینی اس کا نتاتی بشرسے نہیں انفیل الدیشرسے ہوگا ۔ نغت کی موجہ درگی

التماً التعريب سيء عيدة وي تقديده مستزاد المسمط وغيره بالفاظ ومكر لغت مفتون

ں غراغ کی سننوی اور تصیدہ میرے خیال میں توخود این حکی یہ اعلیٰ فنکاری ہے کوغزل استاری کے کوغزل این استاری کے کوئزل کا میں اور تقامنوں کو لوراکرتے ہوئے نعت مجھی جائے کہا اس طرح کی باہیں کہ یہ بنیادی تعدید میں کہوں استعمال ہوا متشددان تنقید ملک ناسمجی کی باہم ہم یہ ملہ بعد ملک تاسمجی کی باہم ہم یہ ملہ

ا جدر مرا نے بریلی ۔ واکر سیدنطیع جین اورب بریلوی صلاحالان

ادررس المتغربين مولانا حركت موماني فيصغرت تن برليوى كى شاعرى بول اظهار خ ، تاگردان مرزاد آع می شن مروم بر بادی کا یا در تناعری بست بندر تقاوه بجائے خو استادم متند عظر الهول ين اينا المازين كواستان كر الك كلاك مثابيان اس قدر کامیابی ماصل کی ہے کہ اکثر قطعول میں و آغ وسن کی ثاعری میں فرق کرنامشکل۔ الجواله از ارو وك معلى على كده جون موال على الدار استنا ذرمن معنرت تن برملوی کی تاریخ دمهال می قدرے اختلات تذكرة علمارالميست كورتب عن كان كان ومعنال بالرك المساه كالا سخررکی ہے۔ مگرفامتل ربلوی کے مربد و حلیف مفتی فربان افق حضرت من ربلوی کی تا ومال كے بارسيمي اين كتاب و اكرام الم احدرصنا ميں رقمطرازي : در قاری بشیرالدین صاحب برارعلیل رسیم ۲ برخوال ۱۳۴۳ هم میدو کوه نازم كودتت ان كانتقال بوكميا دورس دن ين ارشوال الماساح مدول اي مي اعلى حصرت كے بھائى مولاناخن رمناخال كا دھمال ہوا ا دھر سے جيا كے انتقال كا تا ادم معمولانا حن رمتا قال كما أنقال كا تارايا ـ إنا بله و إنا النه را معون طعا اس سعتا به بوا د مصرت ن بدوی کا استقال دمضان البارک مینیس بکر استوال کوجوا. ه (۱) دوق نعت ۱۷) مرفضاعت ۱۳) دین سندا ده، صمصامحت برادرنت دب ساغ کیف وی دیکارسال نطاف

مولانا محررضا خالنامات

مولانا محدرمنا فال صاحب رئيس الانقيار حصرت مفتى نفي على فال مل كيسب جهوا ما جزاد اورام احررمناكيرادراصغر عقدام احدر مناسع سرت المدخاصل ك علم الفرالفن مي مهارت رفضي محق اور درات كمتعلق سوالات كي جوايات محروفها مح أب كى مها جزادى صنرت منى أعلم مندمولا نامسطفى رمناقال صاحب على الرحمد سيمنوب تھیں۔ دولاناحن رصنا خال ربلوی کے دصال کے لیدا ما احدرمناکی جاگری سارا اسطام آھے ميرد برو بو يوگيا تقا- خاندان كى سارى جاكيركا استطار والفرا) أب بى كرتے تھے۔ اما احدر ضا كوآب سے بڑی عبت مل ایک مرتب اسے اپنی موی کے لیے سونے کے کوا سے بنوادیتے کسی عفلورنام احدر مناس شكايتًا ذكركما آب ي ومايا : "الرسخف ميال دمولانا محررمنا خال سن يذكر اين الرسخف

خوسی ہے کہ انشر تعالی نے ان کوائنا مال عطافر مایا اور اگر میرے مال سے بنوائے میں او مجھے

خوشی ہے کہ شخص میاں نے میرے مال کوانیا مال سمجا ا يمن كرفيل حور فاموس مركما-

مولانا محدرمنا فال كاعرت تنفيريال مقاا وراما احدرمنا كاعرت استن ميالها مولانا محدوننا فال سفر جي مرتبي الم احدرمنا كرسائة رسيم. مولاناحن رمنا خال حسن بريلوى كرانتقال كر بعد تقريبًا شهواء مي ان كانتقال موا. مل

ما كمتوب يروفليه واكم محدمسعودا حديثام مقالدن كارمورخدم ارمعتان انبارك ساساه

ام احدر مناخال فاصل ربلوی کی سب سے بڑی ہمن عقبی جو مرا باہم باسمی تقیر جاب بگم کاعقد مسنون وارث علی خال سے ہوا تھا جاب بگم طری ہی نیک اور عضیفہ خاتون تھتا۔ بین ہی سے صلوقہ دھوم کی یا بندھیں۔

مولانااحدرمنا فال بریلوی کا جین انہول نے شعور وفکر کی انکھول سے دیجیا ہو ملکہ فامنل برملوی کی ولادت کے وقت فامنل بریلوی کے بارے میں بزرگول نے جونشا ندم کی تقییں ان کی روایت انہول نے اپنی اولا دول سے کی جیبا کہ ما قبل میں آپ کے مہاجزا علی محد منال مها حب کی بیان کردہ ایک روایت گذر بھی ہے۔ ایک طوبل عمر کے بعد دنیا کے ا

المحاركي .

فاضل برای کی تعییری بن کانا محری بگی تھا جو بکہ بہنوں میں سب سیر جو فی تعییں است اللہ کی بروٹ سرائے ہی کاڈاور سارلیں ہوئی ۔ دو تو ل برای بہنیں جاب بگیم اوراحدی بگیم ان سے بہت مجدت کرتی تھیں ۔ محدی بگیم مزاج کی بہت شکفت اور ملد ارتقاب مشروع ہی سے والدہ اور دولوں بہنوں کے نفت قدم کو اختیار کیا۔ ان کی شادی جناب کفایت الشرفال سے ہوئی . مگراجی کوئی اولا مربو نے یائی تھی کوئی والی الشرکو بیاری ہوگئیں ۔ وہونے یائی تھی کوئی اولا کی است باب ہی الشرکو بیاری ہوگئیں ۔ مرکو لانا کی مارر صنا حال سے المربوطی کا کی سال میں ماروکی کی کاروکی کی ماروکی کی کی ماروکی کی کی کاروکی کاروکی کی کاروکی کی کاروکی کاروکی کی کاروکی کاروکی کی کاروکی کاروکی کی کاروکی کی کاروکی کاروکی کاروکی کی کاروکی کاروکی کاروکی کی کاروکی کاروکی

مولانااحدرها فاصل برلموی کے بیار سے تھے. ماہ بیع الاول سوم الله مطابع مطابع الدول سوم الله مطابع مطابع مطابع مطابع میں متولد ہوئے۔ والدگرامی مولانا احدر صافاصل بربلوی نے آپ کا نام محد " محد" محمد الله معاور عرفی نام حامد رصنا رکھا پورے نام کی توصیح محدا قبال احد قادری نے اپنے ایک مفتون میں اس وی کے ہے۔

رص بالمراد المراد الما المان معنوت محبة الاسلام مو لانا مشاہ حامد رضاخال بربابوی قادری رحمة الشرعل برائد میں رہیج الاول بر لیون کے مبارک میدنے میں اس دار فاق برت برب الموے الدے آپ بندوستان کے مشہور بنظیم روحانی دعلمی خاندان میں بربای بشریعت بربابوے ایک آپ بندوستان کے مشہور بنظیم مروحانی دعلمی خاندان میں بربابوے ایک ایک میدر کھا اور عوت الدما جدام احدر منا محدر خوایا و اگر علم اعدادی روحتی میں آپ کے دنا کا کا محسبزید

جماعام مردحہ دمتالولہ کی تعلیم وجمل والدما حدمولانا احدرمنا فاصل برملوی سے کا عربی المحدرمنا فاصل برملوی سے کا عربی زبان دا دب پراجھی گرفت تھی۔ آپ کی عربی زبان پر دسترس ومہمارت کے بار۔ میں مفتی اعجازولی فنال برملوی مکھتے ہیں:

کااظهار فرمایا اوریهی فرمایاکه طول وعرص بهزیری ان صیباع بی لوسنے والا کوئی مذملاته برا رسهارس تک دارالعلوم منظرات کام برملی میں درس صدیت وتفییرویا آب درس سرهنا دی ، منرح عقا که نسفی ہت رخ جیننی بہت شنہ ورتقا اتن واضح اورمفسرتا

كرته تقے كوطلبہ كے ذہن مي بڑى آسانی كے ساتھ اتر جاتی تھى۔

جہ الاسلام مولا ناھا مدر منافال مها حب نے کچھ تاریخی اور مثالی کارنامے کی ا دیئے جیساکہ مرزاغل احد قاویا نی نے جب نبوت کا دعوئی کی اوسب سے بہلے آہیں

مة معارت رمنها المولع اداره محقيقات الم احرر بناكراجي مسلم

عله ما منامرسنی و نیا بریلی ، منوری نوولی صلا

اس كار د فرمایا ـ اوراس كے حصور فربونے پر بے متمار برامبین دولا کی میں كئے ۔ جس كا ذكر دُ الرعمر سو

مرزا غلام احمقادیانی انگرزوں کے نیرخواہ اور اُوگریز ان کے خیرخواہ بھتول علام اقبال مرزا غلام احمقادیانی انگرزوں کے نیرخواہ اور اُوگریز ان کے خیرخواہ بھتول علام اقبال موسی میں تام ہوئے ہے بیرکیفٹ مرزا کے فعلات سب سے پہلے اما احمد دونا کے مماجزاد ہے مولانا حامد من خال نے قام اعقایا میں کانبور سے موسولہ ایک استفتار کے جواب میں فادبانبو

ك فلات برساله تفنيف فرمايا و الصارم الرباني على ابرات القادياني مرا

اننا مِنْ حَامِلُ رُصَامِنَ كَى طِلُوولَ كَامِنُ حَامِلُ رُصَامِنَ كَى طِلُوولَ كَامِدُ مِنْ مَا عَامِدَ الْوَرْ حَامِدِ رَفِينًا مِنْ اللهِ مُنْ اللهُ مِنْ اللهِ مُنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مُنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مُنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مُنْ اللهِ مِنْ اللهِ مُنْ اللهِ مُنْ اللهِ مِنْ اللهِ مِنْ اللهِ مُنْ اللّهِ مُنَا اللّهِ مُنْ اللّهِ مُنَا اللّهِ مُنْ اللّهِ مُنْ اللّهُ مُنَا

تیرے رہنا پر تنہیری رہنا ہو اس سے عفری مقواتے ہیں ہیں

مل محناه بدنخنای - واکر ورسعودا مده مرکزی مجلس رمنالا بور معکی ملا معارت رمنا دامه اور کا اداره محقیقات ام احدرمناکراجی مسلالا

بلکہ رمننا کے مٹاگر دوں کے نامول سے گھبراتے یہ ہیں

طار منی و انا من حسا مد ممدسے ہمدر کماتے یہ ہیں مل

حجة الاسلام مولاناها مدرهنا خال كومبيت وخلانت معنرت ميدالشاه ابوالحين احد وزى مارم وى سے عاصل متى اور جميع سلاسلى كى اجازت وخلانت والدما جد سے بھى مال متى ۔ حجة الاسلام كا دميال تين تحاليت نماز لميں بہوا ۔

عله معارمتها لملفيار ادارة تخفيفا شام العردمتا كراجي هي الم

آپ، درجادی الاول میسی مطابق ۲۲ می میسی و بعر، مال عین حالتِ نمازمیں دوران مینمد ۱۰ بجر ۱۵ منٹ پر اپنے فائق صفیقی سے جلسلے لا

القيامي

دا، مجوعه نستاوی

٢١) الصسام الرياتي على المرات القادياتي

رسى ترجمه الدولة المكب

ومى ترجمه حما الحرمين على منح الكه والمين

ده، نعتید و لوان

و١١ حات يه ملاجلال - عد

مولانا مصطفرها خالفنا مفى المحمر الوى يراوى

مولانااحدرونا خال حماصب فاصل بریوی کے هیوتے مساتبرا دے محقے ۲۲ ذی الحب میں اسلیم سات اور کے مساتبرا دے محقے ۲۲ ذی الحب سات اسلیم سات کے مسلم سات کو مرزین برین میں متولد ہوئے۔ سے پیروم سندھنرت شاہ آل رسول پیروم سندھنرت میں مخدوم سیدشاہ ابوالحین احد اور محالت میں الدین جیلائی نام مجویز فرمایا اور محد کے نام پرعقیقہ ہوا اور مصطفی منا عون قراریایا۔ پی

التذكرة مشائخ قادريد ، مولاناع المحتبى قادى حنده سل فقيداسلام - واكراحس رهناهال بينه اسلام على مشائخ قادريد ، مولاناع المحتبى قادى حنده سلام على مسل على مسل على التبال احدقا درى برمها مدره اكراحي مسل على مغتى اغلم بد ، عبدالنعيم عوزى اخرره نابك وي بربي صلي

آب کی دلادت سے مبرواز فرما جوع مئر دراز تک تیرے دین اور تیرے بندول کی فدمت کرے میں اولادے مرواز فرما جوع مئر دراز تک تیرے دین اور تیرے بندول کی فدمت کرے ۔

ایک بار حبکہ آپ اپنے شائے سلسلہ کے استا نے پر دبار مروط ہم منگع ایر ای حاصر سے وہی خواب دیجھاکہ ان کے گھر فرزند تولد ہواہے اور آپ نے خواب میں ساسکانا) ، آل رحمٰن ، دکھ اک دوران مولانا میرب اور آپ کے گھر ایک مارم دی محاصر الی ایک آئی ایک آب ہے دبای مولانا میا حب بر میلی میں آپ کے گھر ایک صاحب اور آپ کے کوش رور کی اور آپ بیا گیا ہے کہ کو تواب درور کی ایس کانا کانا کا ای ایک رحمٰن رکھا جائے جی بی بر میلی آؤل گا تو اس بیے کوش رور درور کی اور آپ بیا کو تاس بیا کو تاس بیا کو تاس کے کوش رور میں بر میلی آؤل گا تو اس بیا کو تاس کے کوش رور درور کی گئی اور گا تو اس بیا کو تاس کے کوش رور درور کی گھر ایک ایران کی ایک گا تو اس بیا کو تاس کی کوش رور درور کی گئی اور گا تو اس بیا کو تاس کی کوش رور کھروں گا تو اس کی کوش رور کھروں گا تو اس کی کو تاس کی کو تا کو تاس کی کو تا کہ کھروں گا تو اس کی کو تا کہ کو تا کو تا کہ کو تا کہ کو تا کہ کو تا کو تا کہ کا تو تا کہ کو تا کو تا کہ کو تا کو تا کہ کو ت

مضرت تی انظم تدل سرؤ نے اصل تربیت اوتعلیم توابینے والدیا مدا فام احدر در اور کا کہ کہ کے مکم سے یائی ۔ علوم دینیہ کی جمیل مجابی ہے کہ جمیل کے مکم سے خصوصی مثر بت تھم کی ساتھ مولانا احدر دنیا فامنل بر بیوی کے حکم سے بن دی میں مثر بت تھمذ ماصل کیاال کے اسمارگرامی بہیں ۔ سے بن دی رشا میں استا والا ساتندہ علامہ شاہ رخم علی محلوری (م ۱۳۲۲ احساح ساتھ اور) تھمیذ مولانا بید عبدالعز فرام ہے در میں استا والا ساتندہ علامہ عبدالحق خیر آبادی (م ۱۳۲۲ ھی)

٢١) حجة الاسلام علام مفتى عوصا مدرضا برلوى (م٢٢ ١١ عده ١٩٨٥) تلميذ وقرز تداكبرام) احدرجت

فاضل ربلوى قدى مره

دسی شیخ العلما رصنب علامرسیدانی احظی گوهی المیدمولانامغی تعلید الترعلی و ۱۳۲۳ استان می الم ۱۳۲۳ استان می الم ۱۳۲۳ استان تعلیم و ۱۳۲۳ استان تعلیم و ۱۳۳۳ استان و ۱۳۳ استان و ۱۳۳ استان و ۱۳۳

ر ا بنا راستقارت کا پورمغی انظم بندنبر ماه می کلمان مهس س معنی اعظم اوران کریندار دی ۱) چوشها سالدین دینوی، رینااکیدی منسرس فيومي الوسي المستاج استاج من حصرت فتى عظم بمطفى رضافال اورى بربلوى الموسي الموسي المناع المراد المائة المائة المائة المراد المائة المراد المائة المائ ہے گئے اس وقت آپ کی عرتقریبا اتھارہ سال کی رہی ہوگی . دعھاکہ دہاں ملک العلمارمولا تا تاہ ظفرالدين ببارى اورمولانا عبدالرست يعظيم أبادى فتوى مكفنے كے لئے رمناعت كى مسكلدراك ووسرے سے تبادل میال کررہے ہیں۔ بات کھیجدہ مونی ومولانا ظفرالدین بہاری انص تاکرالا ا ہے فیادی رضوب دیکال کر دھیں اوراس سے استفادہ کریں۔ معنرت مقى المعم بنديرسارامنطور مجرب عقراب فيرى ميرت كف الاوارشادوايا. و وعرى كازمانه تقامل نے كہا فسادى رصوبر و يوكر جواب تھے ہو۔ مولانا في وايا و احصاكم لغيرو هي مكودولومالول " مِن نَهِ فُورًا لَكُورِ ما وه رضاعت كامسكر كان الم جب وه فتوی تصحیح اور نظرتانی کے لیئے والد گرامی حصرت معتی احدر منا خال فاصل برلوی كيا كينيالوآب في ويجهة ي تحريبهان لى. دريانت زمايا: بدنتوى كس فعلها توك جلنه دالے نے جواب دیا تھوٹے میال نے دکھوں اوک میارم مفتی عظم کو تھوٹے میال کہتے تھے فامنل بربلوی نے آپ کوطلب فرمایا . آپ صاحز ہوئے دیجھا کہ والدگرامی کا چبرہ فوشیو ل سے متا سلهے اور بورا وجود لورس بہلیا ہواہے۔ تمہم ریز ہوتے ہوئے ارشا د فرمایا ، اس ہو سخط کرد۔ دستخط کر والے کے بعد خود مستح الجواب بعونِ الملک العزیز الو باب، مکھ کردستخط فرمایا ۔ فتوی ذریعے کے اس سن عازیر فاصل برملوی میضی اعظم کو یا بخر وجے عطام اکر ارمث و ومتهارى بهر منواديما بول اب نتوى محماكروا يناره بربنالواس نقل مى كياكروه يد

علی ماه متر اکتور نه وی مت منتی غلم نمرمت

مولان المعطفی رصافال لؤری برلیبی کی تنبرت کارازان کی فتوی نولی ہے آپ نے عالمی کا نے برنتوی الیسی میں بھتے ہے ا پرنتوی الیسی کی مستفتی کو مطبئ کر دینا آپ کی فتوی اور کی کی خصوصیت تھی۔ فتوی بولیسی میں فتی آعظم کی ایک الک ہی روش تھی بٹر بویت مطہرہ کے اصل حکم کو بلا رور عایت معادر کر دیا کر تے تھے تھی کسی کی کوئی رعایت دکی جا ہے مستفتی اینا ہویا برایا، فرد ہویا جماعت ، شہر ہویا ملک ہرائی کے ساتھ ایک ہی سلوک ایک جی افراز افتتار کیا .

ایک ایک اور بالاب خال کے دور حکومت میں پاکستان میں رورت ہلا ایک بی استیکی اورت ہلا ایک بی استیکی اوران دی گئی جس کے ذمہ عید دلیقر حید کے موقعول پر ہوائی جہاز سے پر داز کرکے جہاند دیکھنا تھا۔ اوران کے ابعد دویت ہلاک بیٹی کی سمبادت پر حکومت کی جانب سے جیا ندکی رویت کا اعلان مہتا تھا۔

ایک وفعہ عبد کے موقع پر ۲۹ رمعنان المبارک کواس کمیٹی کے ارکان ہوائی جہاز کے ذریعہ جہاند دیکھنے کے لئے فقتا میں گئے۔ مشرقی پاکستان (مبلکدولیں) ہوتے ہوئے والی موکر

ذرابیہ چاندر سے کے لئے نفتا ہیں گئے ۔ مشرقی پاکستان (مبکل دیتی) ہوتے ہوئے والیں ہوکر چاندکی رویت کی نبر حکومت کودی جس کے باعث حکومت پاکستان نے مثا ورائع ابلاغ کے ذریعہ چاندگی رویت کا اعلان کر دیا ۔ گر حکومت کے اس اعلان پرعلمد کرام نے کوئی توجہ ہیں دی جس سے پاکستان میں ایک ہنگہ مجے گیا۔ دمنیا نے اسلام کے میشر ممالک سے فتاوی مسکلات میک اسلامی ممالک سے آنے والے تقریبا سارے مفتیان کرام کے فتاوے حکومت پاکستان اور رویت ہلال کمیٹی کی تا میر دلقند ای میں ہتے ۔ گر مفتی اعظم کا فتولی کچے اور ہی کہہ رہا تھا آپ نے دین ہلال کمیٹی کی تا میر دلقند ای میں ہتے ۔ گر مفتی اعظم کا فتولی کچے اور ہی کہہ رہا تھا آپ نے

و بان شری شہادت پر قامنی شرع مکم دے گا۔ جاند کوسطے زمین سے اور جہال جاند اسے ورائی اسے ورائی اسے ورائی اسے ورائی سے بوز ان سے بی مگر سے جوز ان سے بی مرائی سے دیجھنا جائے۔ رہا جہاز سے جاند کھنا اور پولا ہے جونکہ جاند ورائے ہا اور اگر جہاز اسے میں ہور کونظرا تا ہے۔ اور اگر جہاز آب جاند ورائر جہاز آب جاند ہی جونکہ جاند ورائر جہاز آب جاند ہی جونکہ جونکہ جاند ہی جونکہ جونکہ جاند ہی جونکہ جونکہ جونکہ جاند ہی جونکہ جاند ہی جونکہ ج

ما مفتی اعظم اوران کے خلفا د - سنہا بالدین رہنوی ، رمنا اکیٹری بمبی مدیمو

دیکھ کر روبیت کا اعلان درست ہوتا تومز بیبلندی پرجاکر، ۲۰ را تا کوهی نظراً سکتا ہے تو کیا ۲۰ ۲۰ مرا تا ریخ کوهی نظراً سکتا ہے کہ اسکا ہے کہ اسکا میں درعبدیا بقرعید ہے اسکا ہے کہ اسکا روزعبدیا بقرعید ہے اسکا میں معتبرہ کھا کس طرح صحیح اسکا جہا زسے چا ندر کھا کس طرح صحیح موگان فقر مصطفی رضا قادری

حصرت مفتی عظم مهند کے اس فتوی کو پاکستان کے ہرا خبار میں علی سرخیول کے اتھ ٹالع کیا گیا اورا گلے ماہ ۱۸۶۷ تاریخ ل میں حکومت کی جا نبسے اس بات کی مقدیق کرائی گئی تو بلندیر واز کرنے پرچا ندلغ اکیا ۔ تب حکومت سے مفتی اعظم ہند کے فتوی کوتشلیم کرکے رویت ہال محمیقی تو طوی اور و ہال کے مثام مفتیان کرام نے مفتی اعظم کے علم وفضل کے سامنے اپنی گر ذمین جھکا ویں اور اس کے متام مفتیان کرام نے مفتی اعظم کے علم وفضل کے سامنے اپنی گر ذمین جھکا ویں اور اس کے بعد موالی جہاز کے ذریعہ جاند و کھنے کاسلسل معنوخ کر دیا گیاہ عل

" نسبندی حرام ہے ، حرام ہے ، حرام ہے ، عرام ہے " ملے چونکاس وقت تما) فرائع ابلاغ بر محومت کاسخت کٹٹر ول تھا وسائل اطلاعات و نشریات منجدم وکررہ گئے تھے محکومت کی سخت یا بندلوں کے با وجود بلاخوت وخطر مولانا کی

مله مفتى اغطم ادر ال كرخلفا در متها ب الدين رضوى - رصا اكبير مي مي مديد

رضاخال ابن مولانا احدرمناخال برملوی نے کتیربتدا دمیں ندکورہ فنوئی کا سائیکلواٹ اس کراکے ملک

غان انبی عظیم نتوول اور کارنامول کی دحہ سے عالم اسلام نے آب کو مفتی عظم کا خطاب ویا. لوگ ان کی حیات میں تو ان کومغنی اعظم کہد کر دکارتے بی رہے گرائے ان کے بردہ فرما جانے کے بعد میں موات کی حیات میں تو ان کومغنی اعظم کہد کر دکارتے ہیں ۔ اور آب کومفنی اعظم کھنے برسی سے کہوں کو کی بولی بود کی میں کو کی بیاد کرتے ہیں ۔ اور آب کومفنی اعظم کھنے برسی سے کہوں کو کی

إرسيهاني مولانا عامد رصا خال حاكد بلوى كي طرح مولانا مصطفي ا عرف المرائي المرائي المولاي المولى المولى المولى المولى المولى المولايا المحدومنا خال المولى سے در تدمی فی تھی۔ آب ایک نوش نغر نغت گوشاع تھے اور جمین اصناب من نفس گوتی کیا۔ متے زبان داسلوب آب کوورانت میں ملامقاء ع فی فاری اردو تمینول زبا بول کے ماہر محصے اسا پرائیمی در شرسه می و اینے بیروم رشاد معنوت مولانا سبدابوائین احد نوری مارم وی کی طرف مینور كرته بورك نورى كلى اختياركها-آب كالغنيه ويوان رساما بن بعث ، مختلف مطالع-متعدد بارثائع بوكرار باب سنن سے واوسن وصول كرد كالم طاخط كيے۔

لرماه نبوت ہے اے حباوہ حیانا م

توسمع رسالت ہے عالم ترا بروان

ردل بنے میخانہ ہر آنکھ ہو بیب نہ

دل اناحک ایے ایمان کی طلا مول انتھاں می نورانی انے ملوہ صیانان

رشارمح كرواك جاكابالب تا مشرب ساقی آباد بیمین نه بر مولی بوشیری مرشع میں مئو بتری بسبل ہے ترابلبل پروانہ سبے بروانہ سنگب درِ جال پرکرتا ہول جبیں سائی سنگب درِ جال پرکرتا ہول جبیں سائی سحبرہ ناسمجھ ز ابرسسر دیتا مول ندرانہ

آباداسے فرما ویرال ہے ول وزری طوے ترے بس جائیں آبا دہوویران

وقام المال كى عربي جمعرات كى شب ايك تجرعاليس منت رسمار محرم الحرم الحرم الحرم الحرم الحرم الحرم الحرم الحرم المحرم المحرم

بالوی یول مکھتے ہیں ہ

ستمع من موش و گهی پژمر و ه مفتی بهند ببری رحلت سال رحلت منطقت رعث فی مکھ وے عوال رحن ، سرت پر مل

نصينها عاور والتي

را) اشدالباسعان عابدالجناس بهراه رم الكاوى فى العاوى والغاوى رم الفتشم القاصم للاسم الفتاسم بهراه واحزاب الشيطان بهراه و بهراه و بهراه و الفرقان بين جندالاله واحزاب الشيطان بهراه

مل استقامت کانپورمغتی عظم نبرمهسکت

وى، وانتمات السنان فى تلقة مسماة البسط البنان EIMP. ١٦٠ الرمح الديابى على إس الوسواس الشيطابي الممااه اعا وتسايرًا لمنت المالع المسالم دم، البی صرب بدایل الحوب ده، ادخال الناك الى الخاك الحلقي لبيط البنان المساع ١٠١) بنهاية السنان PIMM داا، صبيم الديان لتقطع حبالة السيطان PITT ١٢١) سيعت العنها دعلى العدالكفا ر المساع دس۱) تغی العارمن معائب المولوی عبدالغفار المساوم ١١١) النكت على مرأة كالكت المساوح الملااة اها) مقتل كذب وكب دا۱) معتشل اكذب واجبىل المالة د ١٤) الموت الاجمر على كل انحس اكفر عاماه (۱۸) ملفوظات نام احدرمناخال من برملوی و جهارمنس DILLY ر۹) الطاری الداری لبغوات عیدالیاری دین صفی) ٢٠٠) القول العجيب في جواز التنويب دائ طِقَ البِدئ والارشاد الى احكام الامارة والجباو (۲۲) حجة وام ربوحوب الحية الحامنر و د ٢٣) الفتورة على ادبارالحرالكوه المال ه دمهم) مسامان تخبشش ع من گلستنان نغت اوری (۲۵) تناوی مصطفور و وقصص 1804-44

١٢٦١ سفارالعي في جواب سوال ممني الان تتؤير الحية بالتوار الحب ۱۸۱۱ و بابیدی تقید بازی د۲۹) مسائل سماع اس الحيراليام و دام، بزرانعسرفان ر۳۲) وارهی کا مسکر اسم مرشتا دسد وسد الهما طروالتشيطان دهم ملک مرادا بادیمعترصناندر کارک داس سل الحيام البندى لنصرة مدنا فالدنعت بندى ۱۷۱) کا نگریبول کارد درس محسنف منهلال رحواتي وتحميلات الاستماد دوم ماسيد نتا دي رمنويد د طبراول، ردمى ترتيب فتاوى رمهوب علدووم دالم) ماستيدنتا وي رمنويه علدسوم دسهم عامضیدنتیراهیری رقلمی) دسهم عامضیدنتاوی عزیزید دهمی مد

المعنى اعظم بندا ودال كم خلفار وسنها بالدين رجنوى رجنا اكيرمى بمبى مسهم/ال

مصطفاعي

مولانااحدرمنا خال کی سب سے ٹری مها جزادی تقیں ان کاعقد مولانااحدر المیں کے بھلنے جناب حاجی سیدٹ ہولی خال صاحب سے ہوا۔ان کے صرف ایک رٹ کی تقدم و بی ہی خال مہا حب سے ہوا۔ان کے صرف ایک رٹ کی تقادی مولوی بسردار علی خال مہا حب سے ہوئی تھی ۔ مولانا احدر مناخال مہا حب کی ان مها جزادی کا آپ کی حیات ہی میں انتقال میں دیں ہوں کی میں انتقال میں دیں ہوں گئی ہوں کی دیات ہی میں انتقال میں دیں ہوں کی دیات ہی میں انتقال میں دیا ہوں کی دیات ہی میں انتقال میں دیں دیا ہوں کی دیات ہی میں انتقال میں دیں دیا تھا ہوں کی دیات ہی دیا ہوں کی دیا تھا کی دیا تھا ہوں کیا تھا ہوں کی دیا تھا ہوں کی دیا تھا ہوں کی تھا ہوں کیا تھا ہوں کی دیا تھا ہوں کی دی

و المالية

مولاناا حدر صنا مان مها حب بربلوی کی به دومری مها عبرادی تعین ان کولوگ بیار میت منجلی بگیم مجتف تقے ان کا عقد جناب حمیال شرخال مها حب ابن حاجی احمدال شرخال مها حب رئیس شهر کهنه سی میروا. ان کی دواولا دین موبس عیق الشرخال ما حب اور رفعت جبال سبکم.

ور المال المال

مولا نا احدرمنا فال صاحب کی یہ تعبری صاحبرادی تقیق ان کا نکاح مولا نا احد رمنا فال صاحب کے منجھا بھائی استا ذرمن صرحت مولانا حسسن رمنا فالقعہ حسّ برلوی کے ما جزاد ے جنامے کیم میں رمناخال سے ہوا۔ ان کی تبن اولا دیں ہوئیں دا، جنا ہم تقنی رمنا خال دی مولوی اور اس رمنا خال دس جرمیس رضاخال ۔

فامنل بر ملوی کنیز حین کوبہت میا ہتے تھے اوران سے بہت محبت کرتے تھے بہمی اپنے والد کوبہت محبت کرتے تھے بہمی اپنے والد کوبہت جا ہمی کی اینے والد کوبہت جا ہمی کی فاصنل بر ملوی کے انتقال کے اکسیوں وان الڈرکو بریاری مرکمیں .

ور المال المال

مولانااحدرهنافال مهاحب کی پر بویمتی مها جزادی تقایی آن کاتھی تکاح مولانا احدرها فال کے منجھ کھی استاذرمن مفرت مولانا خسن رضا فال جہتن بربلوی کے صابح ادے مولانا خسنین رضا فال کے منجھ کھی استاذرمن مفرت مولانا حسنین رضا فال فاصل بربلوی سے منزوت تلمذیجی حسنین رضا فال ما مام ب سے موا۔ مولانا حسنین رضا فال فاصل بربلوی سے منوم معقولہ دسفولہ کی تھی اب نے کئی ایک حاجم کی منظمی ہیں جن میں جن جن میں جن میں جن میں جن میں جن میں جن میں جن جن می

۱۱) سبرت اعلی مفترت و ۱۷ دمهایار تربیت و ۱۳) اسباب زوال امت وغیره آب کی اکلوتی مبنی ستمیم بالو کا عقد هجیا زاد کھائی جرجیس رضا خال صاب سے ہوا کھا

مرافنان می

مولانا احدرمنا خال صاحب کی پیسب سے حمیو فی مها مبرادی خاب ان کو لوگ بیار بیل محیوتی بو کہتے تھے ان کا انکا کا کا محبی جناب حاجی احداث دخال صاحب رئیں ہم کہنہ کے سب سے حبور نے صاحبراد نے سے ہوا تھا ۔ ان کے بالجے اولا دی ہوئیں بین رو کے (۱) رئیس میال دی سعید میال دی فرید میال ۔ اور دورد کیاں (۱) مجتب کی سبگم (۲) مقتدائی مبلیم ، مقتدائی مبلیم ، اسمانزه اورکسیم کے اسمانزہ اورکسی علم کے اسمانزہ ممل گفتہ شد

3000

ما حبات المالهدت بروفيه محسعود احد مركزى عبس رضالا بورصد

سے لیسے اللہ جو افی احدرصافال بربلوی کا گھرعلم دادب اور سعور دائم کا گہراؤہ اللہ معلم اللہ جو افی اللہ کا مقا در برکا احکا مشرعبہ کی رشنی میں انجا یا ماعقا بزرگوں کے طرفیہ کاربرکا ربندرہتے ہوئے جس وقت فاصل بربلوی کے دالد معتی نفی علی فال نے فاصل بربلوی کی مخفل مم الشرخواني سجاني. حالات وقرائن سے بداندازه بوتاہے كه غالبًا لائلے محے اوائل مي بدر تم

سماستروان كروتت استاد نے العن با تا اٹا جس طرح برهایا جا اوران كے بنائے کے مطابق پڑھتے رہے لیکن جب لام الف کی دبت آئی۔ ذاستادے کہا کہولام الف آب فالوك بوكية. استاد لي وو باره كها كبوميال المالات -آب نے قوابا بدد ونول ويو

اس دقت آپ کے جدامی مولانارمناعلی خال دم طبیعات کی میاب نے زمایا بیٹا! استاد کا کہا مالوجو کہتے ہیں طرصو۔ آپ نے جدامی رکے حکم کی تعمیل فرمانی مگران کے چہرے کو تس کی نظا سے بیکی ا

عدام دین کہا بڑا تمہارا خیال درست اور تھے ناہج کے بیرحرت مفردہ کا بیان ہے اس ایک میان ہے اس ایک ایک ہے اس ایک ایک ہے اس ایک الف مرکز کیسے آیا۔ مگر بات بہ ہے کہ نشر وع بس جس کو تم نے الف بڑھا ہے وہ حقیقہ ہزہ ہے ایک العن میں ہے اس لئے ایک لام اول ہے اورالف ہمین ہوتا ہے اور رساکن کے رسائھ ابتدا نام مکن ہے اس لئے ایک لام اول لاكراس كالمفظ مقصور ہے.

توتعراب في الكرن الكري الكري الأديناكا في تقالية دور كربدلا كى كيا خصوصيت

ما تذكرة رمنا مولانا على معبوعدا عظم كده م

مصنرت جدا مجدسة فرمايا. كدلام اورالف في مسورت وسيرت مناسدت خاص م ظاہرد تھے لی وو اول مسورت ایک کا ہوتی ہے اورسیر تااس ومدسے کہ لام کا قلب الف ہے اورالف کا قلب لام ہے لین یہ اس کے بیج میں ہے اور وہ اس و کے بیج میں ہے من توشع تومن شدى من ت شام توجال مى تاکس د کو پربدازی من دیگرم تو و بیر ی عد جارسال كى عرب أيدية قرأ ك مجيد ناظره ختم كرسالقا اعلى صرت خود فرماتے بي : " ببرے استاد جن سے میں ابتدائی کتاب رُهتا تھا حب محصیت رُها دیا کرتے ایک د دمرتبهی دیچه کر کتاب بند کر د تنامقا. حب سنتے تو حرف بدحرف لفظ برلفظ ب ويرًا - روزان بيرمالت ويحيركرسخت تغيب كرتے ـ ايك دن مجعر سے فرما نے لگے ـ احرام بدلو مهوم أرى بويان كه محوكورها تے درستی ہے مرم كويا در تربيل سى "ك نامنل بربلوی نے ابندائی علی محالمی مرزاغلام قادر میگ سے بڑھیں وینیا کی تمیل اپنے والد ما حدمولانا تفی علی خال صاحب رمتولد مشاعی متونی سامی سے فرما حصنرت ولاناع بالعلى رام ليرى معدينداوراق مشرح حقميني كيره عديك ابى داغت كا در تربوك وماتين : " وذالك في المنتصف شعب ان سيم العرالف وما سين وست وغ

و فی هساناالت ادیج نسومنت علی المصلوة و دو جهت المالاحکام ا وسط شبان ملام الم الم الم علوم درسید سے فراعنت مامل کی .اس و تت پس تبره مال دس ماه یا بخ دن کاایک نوعم الوکام قااوراسی تاریخ کومجور بمازومن بهونی اور شرعی ا حکام برک طرف متوجه بوک مرا

علوم متداوله سے فارغ بونے کے توزابعد والدگرام معی تعی مال نے اقدار کی ذرایاں

سپردردباس هيوني عمي ايساخة ي وبيي ا أياب

ایک بارایک سائل نے آپ سے سوال کیا کرہ بیجے گی اکسی ودوھ بڑھ کرحلی ہی اڑ جائے تورمناعت ثابت ہوگی بانہیں ہ

آب نے جواب دیا اسٹویانگ سے عورت کا دودھ بچے کے جو ف جب پہنچے گا حرمت میں اس ندر سے اس ندر سے اس ندر سے معربی انتار عطار ہواا وراسی تاریخ سے محدالتہ دقالی نما زفر من ہوئی اور الادت اسٹوال المکرم سے افتار علی ہروز شنب وقت طہرمطابات ہم ارجون الرجیجے سری سے اب نک ابر مجری دونت نفیز کی عمر ۱۳ برس ۱۰ میسینے ہم دن کی تعی جب سے اب نک ابر میں ندر میت دبن جاری ہے ۔ میں اس میں نام میں مدرمیت دبن جاری ہے ۔ میں اس میں مدرمیت دبن جاری ہے ۔ میں اس میں مدرمیت دبن جاری ہے ۔ میں مدرمیت دبن جاری ہے ۔ میں اس میں مدرمیت دبن جاری ہے ۔ میں اس میں مدرمیت دبن جاری ہے ۔ میں مدرمیت دبن جاری ہے

فامنل بربادی کومن علوم و فنون بربم کربر وسترس ا درمهارت تامدها مسل هی اس کا انگشا خود فاصل بربادی سے: این رسالہ دو الاجازة الرحنور پر مجل کمۃ البہد، میں کمیا ہے۔ فاصل بربادی

ال كالفيل العرح لين كاب

() علم قرآن () علم صديث () اصول مديث () فقد صفى () محتب نفت. علر خلهب () اصول نفة () حدل مهذب () علم تقنير () علم العقائد والكلام

المنزكره خاع قادريد - مولانا حدالميني - اكيرى مناع قادريد رمنويد بنارى ميهم ووي

490

 علم تو ال علم مون ال علم مواق ال علم باين ال علم ربيع ال علم ما علم المربية ال علم ما علم المربية ال علم مؤدر الله علم الله ا مندرم بالااكيس علوم مع كف مولانا ربلوكى سطة بيس ك يه اكيس علوم برجنس ميں نے اپنے والد قدس سرہ المامدے ماصل كيا۔ان عا فنول کے بعد مندر صروبل علوم کا زکر کرتے ہیں . () مَرَّات () مَرِّير () تقون () ملوك () اخلاق () اسمارالرجا ٠ سير ال تاريخ العنت الوب معد جلافنول ال دس علوم كے بارے بى مكھا ہے كہ بس نے اساتدہ سے بالكل نہيں بڑھا۔ نقادعلماركام سے تجھ ال كى اجازت ماملى ب ارتماطبق ﴿ جرومقابله ﴿ حماب ستينى ﴿ لوغارتمات ﴿ علم التوقيه
 ناظروم (ايا ﴿ علم الأكر ﴿ زيجات ﴿ شلتُ كروى ﴿ مثلتُ مسلم مثلث مسلم مثلث مسلم مثلث المسلم المسلم المسلم مثلث المسلم ا ال بيات مبيه ال مربات (ال جعز ال ورزم ا در ائر س مندرم ولي علوم وفنون كا ذركيا ہے . العام إلى العلم فارى ا فط نئغ ﴿ خط نتقليق ﴿ الارت مع بَوْيد ﴿ على المَّالَّةُ الْمُقْلِقَ ﴾ الارت مع بَوْيد ﴿ على على وَلَقَلَ مَا م مندر جب الاه ه علوم دفنون كا ذكركر المع يعد عصفه بي: الشرك بناه بي المي في اورخواه مواه كي خورستاني كي طور بريال بي المريب النابي المريب النابي المريب النابي المريب المنابي المريب المرايب المريب المر بلومنم كريم كى عطا فرموده فغينول كا و كركيا المعيد سا محرفامنل بربلوى كے مندرجہ بالاعلوم وقنون كى تفسيرو اقبال احد قادرى اليف تعقيق مقاله الم العلوم، الم العرصافال من مل ملصقين: رجیا سه ۱۱م المسنت، پروند و اکثر محدسعودا حد مرکزی مجلس رمنالا بور م ۱۲/۲

ا آب کوعلوم دربہ کے علادہ علوم جدیدہ قدیم برجی مکل دسترک وعبور ماصل کھت بجبرت کی بات تویہ ہے کہ ان بی بعض علوم الیسے بی جن بنی کسی استاد کی رمہنائی ماصل کئے بخبرا بنی خلاداد مسلامیت و ذیانت سے کمال ماصل کیا۔ ایسے تمام) علوم و فنون برای احدر منسا محدث بربلوی کومکل عبور ماصل کھا ۔ حبر بیٹھین کے مطابق ان کی نقدا و تقریباً اکہتر (۱) محدث بربلوی فنون تو ایسے بہب کہ دور حد بدکے بڑے بڑے محققین اور ماہرین علوم و ننون نے ان کے نامول سے محمد انکاہ مذہوں کے ۔

ن علم القرآن ﴿ علم مديث ﴿ اصول صديث ﴿ فعة صفى ﴿ كتب عبله قدندابب الاصول فقة ف عبرل مبذب فعلم تعنير فعلم العقائد والكلام اسمارالرمال في سير في تواريخ في النت في اوب مع جلافنون

علم من الاقوامي و معرفيات على فاصل مقاله نظار كى توتين ولقدلت بروند بري التدقاوري كي تفين إورداكر ای کے مزر رجر فربل تعمرہ سے موتی ہے۔ واکٹر مسعود احدیر وند محیدالند قادری کی کم . قرأ ل الما تن اورام) اعدرمنا ، كم عندمس عصية بن : " يرونىبرى بالنه قادرى ما حب بي مطالع كرك قدم آكے برها ياہے اورى كالمنا فركياس . مثلًا ب تكسيم معلوم مقاكرا ما احررمنا ۵۵ علوم و فنون بي مهارت م تقع اور تعبن معاندين كواس بقدا ديم مي كلا مقار مكوم وفنون بي حديد القلابات كور ر کھتے ہوئے پر ونسیرما سب لئے یہ تا بت کیا ہے کہ اما احدر مناسترے علوم سيهى زياده غلوم وفنون رعبور ركفتے تقے۔ تقريبا ياع سورى بهدعهداكرى في بندوستان في شاه وحدالداد ابك مليل القدرعالم وغارب كذرك بأن تاريخ لمي الن كيار على ملحاب علوم وننون بعبور را محق على روند محد السرقان كالحقيق ي تابت كريا كرام المحررمناأن رجى سيقت وكية " ما باست على قادرى بيد المين مقالية الم المحدر مناكى عديد علوم منطالعه کی روستی می تابت کیا ہے کہ فاصل ملوی کو ۱۰۵/۵۰/۵۰/۱۱ کے بجا ا علوم دفنون ير دسترك ومهارت تامدوكاطرحاصل في وه عصف مي كد: ١١١م احدرمنا يدايك بزارك مك بعلك كت ورسال تصيف كي جن

> ما ما دنامه خادنیا بریلی اکست موادد و مست میلات. سا قرآن سائن اوران العدر دنداید و نعیر مجدد انشر قادری و اماره تحقیقات اما احدر دنداگرایی مسک

۵۰۱ سے زائد علوم دِننون کا اعاطہ کیا گیاہے ۱۰ س کے علاوہ نفتہ کی سیر ول کتابوں پر حواتی عکھے جو ہزارہ ول مختابی کا ماطہ کیا گئیا ہے اس کے علاوہ نفتہ کی سیر ونوقیت حاصل کھی اس کی ہزارہ ول صفحات پر کھیلے ہوئے ہیں کثرت نفتا نیف اور متنوع علوم پر انہیں جو نوقیت حاصل کھی اس کی نظر بہیں ملی .

رونسرواكر محرسووا حرمها مام احررمناك ايك بزارتقانيت كوي Biographical Encyclopoclia of Imam Ahmed Raza کے نا سے منظر عا ارال نے كامنصوبرماريم بي حي را بنول يذكا مروع كردبايد. اب بك كي تفيق كرمطابق وه ١٨ م كتابول كے نام الن طباعت، موصوع اور نارز الن عامل كوالف جمع كر حكے إلى انسا الشرتعالى ان كما ك على وصفى كا وس كو ، اداره تحقيقات الم احررمها ، شائع كرنے كي معاوت ماسل كرك كا. را فم الحرون على "كز العلم" كناك الله كتاب شالع كرنا جابتا بي حس میں ۱۰۵ علوم و منون رسم و تعارف من کیاجا کے گاجس کی تفصیل بہرے۔ العمالقرال ال وأت المحويد العبير العبير المعايث المحاجج (علم الكلا) (علم الكلا) (علم النقائد (علم البيان (علم المعاني العالى العالى المعالى العالى العالى العالى العالى العالم المعالى العالم المعالى العالم المعالى (المناطره (المناطره (المناطره (المناطرة (ا ا منال ومناقب الله ادب وانتار دازی ای تاعری آن تربیکای ا ما منيد نظارى ا اسمارالرجال في علم الاخلاق ا رقعاً التفوت التفوت التحريق التفوت التحريق التفوت التحريق التح

ول طب (١١) ادويات ١١٠ سانيات ﴿ ركم الخط ١٠٠٠ جرح وتقيل ١٠٠٠ ورودا الله ایمانیات و استخبر الله توقیت و اوفاق و مربیاتی و بناری و زراعت اس مارى كونى الى اسياس الله الاوقات الى روموسى الاوان ٠٠ تشريحات ١٠٠ محقيقات ١٠٠ علم الاديان ١١٥ وليات ١٠٠ علم الايا ١٠٠ تعبر ﴿ عُونُ و تُوانَّى ﴿ عَلَمُ البروالبي عَلَمُ الما وزان ﴿ مَلَّمْتُ ﴿ فَعَدُونُظ ﴿ وَ الْجُرُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ اللَّهُ وَاللَّهُ وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّا وَلَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّلْمُ وَاللَّهُ وَاللَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَلَّا لَا مُؤْلِقًا لَا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّا اللَّهُ وَاللَّهُ واللَّهُ وَاللَّاللَّا اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللّ () موسمیاس () منبریات () ملم المناظر () نفسیات () صحافت () علا ﴿ عَلَيات ﴿ الطبيعيات ﴿ عَلَمَ النَّور ﴿ عَلَمُ اللَّهُ كَا مِ النَّالِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّ و مل رمل و لعنت و استمارات و ساتیات و نباتات اورب مكن ب كبين ابل نقد ونظركو فاصل عالدنكارى مركوره فيقس بالذاميزيامة معلوم ہو مگر معتبعت بہرہے کہ فامنل مقالہ ننگار کی تحقیق میں ذرائجی میالغہ یا اعتقادی عنعکا بمدل الك لفة كداكر فامنل ربوى تع يحظمي اورعلوم يران كى مهارت دوسرك بارسام يم عين معص سے کا کیا جائے تو فدکورہ مقدادی اورامنا نہ کیا جاسکتاہے۔ بلکہ فامنل برلوی کی علوم روسترى وكرفت كامومنوع خود اتناوسيع ب جوستقل طور سيحقيق طلب ب. ١٤٠٩ ه/١٩١٠ ع يربيها ريورمعنا فات كوث او ومظفر كرهي ايك جدعالم وين عليه ربهار بدری گذر سے میں حبول نے فن عقا کد کی مشہور تھا ب مشرح عقامہ کی مشرح نبرا آ لهى ہے وہ اسے متعلق فرمایا کرتے تھے کہ. « مجے السرتالی نے دوسور تردیمی علوم میں مہارت کا ماعطا فرانی ہے جاکہ طورياس كا عرض الملى مامل المال المسكوم عطائ رباتى ب الا على معارون رمنا را 199 ع اداره تحقيقات ايم احدرمناكرا في مست ٢٢٥/٢٢٣

علامعارون دمنا طاوله ؟ اداره فعینفات ایم احدرمنا لاای مسروی بها طالبی سیست نزکرهٔ اکا برابلینت پاکستان ، عبالحکیم نزمن قادری ، کمترقادریما موثظامیرلایم مستسلا

جس طرح علامه عبدالغرز صاحب رحمة التنوتغالى عليها فرما يا تقاكه بيسب كهوها است ربانی ہے حبکہ سبی طور سے اس کا عشر عشیمی حاصل ہیں۔ بول ہی فاعنل بربلوی سیملم رباقتی کے ایک سوال کا تعلی مجن جواب یا کرسلم کو نیمورسی علی کوادھ کے واکس جانسلر ڈاکٹر برمنہ ارالدین کے حيرت مي دوب رسوال كيا نقاكم ولاناير توفهائ أيد كان الناول التا ذكول ب .؟ توأبيه في ارتباد فرمايا تقاكر ميرااس فن من كوني استناؤيب مب في المين والدما عبد الرحرس صرف جارتا عدے بمع ، تفریق ، صرب اور سیم عفن اس لئے سکھے تھے کے ترکہ کے سامل میں ان کھے عنرور سيروق بهد مشرح معمين منروع كى تقى كرمونت والدما عدف وما ياكيول اينا وقت اس ين صرف كرتي بو مصطفى ميارسي منى الشرتعالى عليدوهم كى سركارسے يدعلوم كم كو توري سكھا وسي ما يس ك . منا سخد و كواب و كورس مكان كا ما دوارى كا ندر منها خودى رتا ريتا بول ريسب مركار رمالت ملى الشرقاني عليه ولم كاكم سيد يد صنوراكم مهلى الترتفال عليه وللم ارتبا وقرمات ينس ومنكانكات السيرة والعشام المعني بيك الترتماني مجعظا فرماتك اور میں تعتبے کرتا ہول۔ اگر مضوراکرم مہلی اللہ دیتا گا علیہ وسلم حصرت فاصل رماوی کو ۱- اعلوم و فنون یا سے زائد علوم و فنون سعے نواز دیں نو کوئی تحب کی یا سے نہیں۔ اسی صرف کی توجمانی کرتے ہوئے ۔ اسی صرف کی ترجمانی کرتے ہوئے ۔ اس مصنوت فاصل بر بلیوی ارتئا و فراتے ہیں : ہے مصلح بر ہیں سے مصلی بر ہیں سے مسلم رزق اس کا ہے کھلاتے یہ ہیں سے

على معادون دونا شاره يازدم الهواع اداره تحقيقات له احررها مسملا علا الاستداد. مولانا احدرها بريوى، تادرى كيد يوبرلي صلا

لغرب الحرار الماريرار

الاستراق في المعنى

مولانااح رمناخال بربلوی کے احباب کی ایک طویل فہرست ہے جن ہیں اماء امرا کے ناموں کی فہرست پر وفیسٹر اکٹر محد سعود احد نے اپنی مختاب میں جیات، مولانا احدرمناخا ا بربلوی میں مخریر کی ہے نامنل بربلوی کے احباب کا دائرہ اوران کی نقلاد مسرف اتن ہی منا ملکواس سے جہیں زیادہ ہے مگر جونکہ ہمارے اس مقالے میں صرف محضوص احباب کا ذکر مقصو ہے اس لیے تفقیل سے حکر ونظر کرتے موث عمرف محصوص احباب کے ذکر پراکتفا کیا جا

مولاناوى الارى خارق ورقى رئية

مولانا وهي احداب ولانا محدطيب عليها الرحمه كي أباء دا عداد مدينه منوره سيت

سورت ستربین لائے۔ دسم میم الٹرخوانی حد مکرم نے اوا زمانی اورعلوم عقلیہ کی تقبیل کے بیے والدما حد کی خدمت میں زالو کے ادب تہ فرمایا گرفدرت کی شیبت میں ایج کے بہتگا مرمی آپ کی جا ادا و غیر لوٹ کی گئی اور گھر پر انگریز ول فرنتھنہ کرلیا۔ تبع اق میلے گئے اور مکر مرم و عیرہ ہوسے

ہوئے مین سال بعد بھیر منہ دوستان تشریعت اور دہلی مرسحین بخش موادنا لطعظ ملی گڑھی مولانا احریکی مهامب وغیرہ کی خدمت میں حاصن بہوکر سند واجازت حاصل کم

مولانانفتل رممال محیع مرادا بادی سے آپ کوئٹرت معیت ماصل ہے۔ رمید ایم ایم میں میلی کھیے شاکئے اور وہال تازندگی درس مدین ویتے رہے آپ کے درس مدیث کی دور دور تک متہرت ہم جی ہوئی تھی۔ ای کئے صب تلافدہ کی فہرست پرنظر کی ا

ورس صدیت کی دور دورتک شہرت کے جوئی تھی۔ ای کئے جب الماذہ کی فہرست پر نظار ا ب و بہتہ میلنا ہے کہ بورا بندوباک آپ کی خدمت می صافم ہو تا اور علم و م فت کے اورسے اپنے قلور

اورزندگی منورکرتا -

ا علی حصرت امم احد رہنا فاصل برلموی سے آپ کا اھیافاصد ربط کھا ، جہادی وک ۱۳۳۷ء کو آپ کا انتقال ہوا ا در سلی تھریت میں کدنون ہوئے عل واکھ محدسعودا حمد میاحب تکھتے ہیں :

مولانا وهمی احمد المحل ت السورتی من خدمی اصلقائله معان المحل ف السورتی اکبرمت بهجوعت ن ست " مولانا وهی احرمی شرورتی از نامند به ایک کلفی درستول می کفیا و خود

وه عرب فاسل ربلوی سے بیس مال بڑے کھے

مولانا عي القاور بدالوكي علية

مولانا عبالقاور بالون ابن سيف الديل المسلول صفرت مولانا شا فضل رسول بالولى تدر مرف ، ارب المرب العباليع من بالول في مقول مرف - " واكر مح مسعوداه مسعوداه من المستاه عكب العباد المستاد عكب العباد المستاد عكب العباد المستاد على المستاد على المستاد على المستاد ما العباد مه و فضل من و فضل و من المستاد ما المستاد العباد من و فضل من المستاد ما العباد المعالم و المستاد ما العباد من و فضل من المستان و المستان المنا المناه و المستان المناه و المناه

رحيراغ انس،

۱۳۱۸ مرده ای فی مقت البومی المسمی با لمعت مرده ای کتاب والده مولانا و قنل رسول الب ایوی المسمی با لمعت می المنت می المنت می المنت می با لمعت می با لمعت می با لمعت می با لمعت می بالمعت الدیل رسمی بالمعت المعت المعت المعت المعت المعت می با المعت می به با المعت می به به با به می مقادل می مقادل می به به می به منا با به می به

شاه عبدالقا در برایونی ایک جیدا در براگ عالم فضل رسول برایونی دمتونی دمتونی در ۱۲۷ هر ۱۲۷ هر ۱۸۷۱ می کرشا گردان ایر مستونی ۱۲۷ هر ۱۸۷۱ می کرشا گردان ایر استا دعلام فضل حق خیرا بادی دمتونی در ۱۲۷ هر ۱۸۷۱ می کرشا گردان کراستا دعلام فضل حق خیرا بادی کودمولانا عملالقا در برایونی) پر برا مخرست نیم می دمولانا عبدالقا در برایونی کو ابوالعفنل نعینی پرمضیلت و برتری در تری

مولانااحدرهنافال بربلوی ان سے غامت درج محبت کرتے تھے ان کی تعظیم مجھی کرتے تھے اور مرائل علم میں ان سے متورہ بینتہ تھے۔ مولانا عبرالقا در بدایونی ان تکام مصوم بیاست کے ساتھ اکیسر نام تک بدایول میں قائم رسبے ۔

مدانيخ احرضا فال البريوى. واكر محرسعود احره مطبود كراجى مهاه

مرصيقسيده في ماح نفل وول ك ناسيخ يرفرايد.

القينيقات

رد) احن الكلام في تحقيق عقا كدالاسلام (عربي) احتياد الاسلام المسلول (فارى) (۲) سيعت الاسلام المسلول (فارى) (۳) حقيقة الشفاعة على اصل السنة والجاعة (۶) مثفارالسائل جمقيق المسائل (۵) ويوان عربي ورلغت مصطفى صلى الشرعلية فم (۲) بوليت الاسلام (۵) ويوان عربي درية الول (۵) ويوان عربي دريان من رسي

حضرف ولاناء السالم الماك ماك ما معالي ورك الميرة

آپ کا سلائو تسب معنزے صدیق اکبر رصنی الندعنہ سے ملیا ہے بین سال کی عملی آپ اپنے والدما جرحضزت مولانا مثارہ عبدالکریم قا دری قدس سرئی کے ساتھ حبدرآبا درکن سے میلپورتشریف لائے۔ چودہ سال کی عمری قرآن کریم مفط کیا اور تما کا علی و معنوی علوم کی عمیل اپنے والدما عبدسے کی ۔ مثلہ

م نقیلها ماست

ما تقيراسام ه علا

مولانا احدر صنافال بربلوی اور مولانا عبالسلام جبلبوری کے باہمی تعلقات ومرایم برروشی والتے موسے مولانا عبالسلام حبلبوری کے جہا میزاد سے مفتی پر ہان الحق حبلیو مکھنڈ بیس الما علی صرت والد ما جدید بهت کرم فرملتے اوران کو بڑی قدرور زرت کی لگاہ است کی لگاہ سے دیکھتے سے دیکھتے ۔ ۱۳۱۷ ہومطابق ۲۹ ماریح ۱۹۱۹ ء کومدرسم برمانیمں حاب و تقامید بواا سي الم احدرهنانے تقریر فرمائی آپ کی تقریباک عجیب شام کا رحتی بهر فرد محو سماعت مقااوراكر كانسو جارى مح. حعنوراكرم صلى التدرنقالي عليه وللم كى عظمت ثال ورفعت مكان اورمحبت وفنا رئيت كاجوبيان فرماياوه أبيبها كالتى تقاء دوران تقرير حضرت والدما حدكم مقلق مجيم تحيي ارشادات اوربهرين كلمات نيرار تا دفرمان كيدنها يت محست معيت اندازي فرمايا _ العجلبورك ملمالو! مولاناعبالسلاكي ذات متوه صرب تمتمار ك كيرين بكرساد بندوتان ك يرعب الاسلام، أورس أج يعدولاناعب السام كالقابي خطاب عيدالاسلام كالنافريّا بول. أنده أب كم ألى كرما كوعيرالا ملم بولا اور مكما عاد ما اور آئے عل کر ملحقیات : اعلى مصرت كو والدما ورسيط هوى تعلق عدا سط صوى تعلق كامروى وعمى كرموقع

ما اكرام اما كاحدرمنا-مفتى عربهان الحق، محلس العلم منظفر يور مهر الم

فاصل برملوى في مولاناعبالسلم جبليورى كواكي منظوم خطائح بركيا مقاحس مي مولاناعدال الم جلیوری کی بری ندرای کی ہے جسسے دونوں حصرات کے باہم خلوں ومحت كاندازه لكاما ما مكتاب مصفين.

صلوتك دويًا على المصطفيا وعؤش الورئ وامشياعهم كداز شكرخالق بود شكرناس جبليور مارا ازوخوسشتراست كها زعيرالاسلام عدالسال برانكيجنته ازوطن خاطب سحق محد علب السلام لود وانم ازوے اعلان مق بودازا سر بطعت احررمنا ازانت بودفنل حق را ظهور محدبوه عوت تال بالدوام بسي عبلة تال عافظ ازبرعنود

لكُ الحديا من عفي و كفي وأل واصحاب وانت عهم سيس بهرعبال اي سياس وطن گرمیه آرام را در خوراست شازخود مشراه فرحت افر امقا تولائے اصحاب آل محترم سلامت بود شاه عبدالسلام النی تنجیدار بربان می برائے توونس تو دائمی لوقى حافظ حق وعب رسكور سميشه بود كارتال رابنظام لدوى وتسيوم معسني ودود توفی زابد زابدال راعطات زورگا ورب وزا جررمنا سے

خوس أنال كه ازنام عوت بلند مزادارهرورمنا كتنه اندك

سرفليغده ١١٦١ه/ ١٩٩ ١١ وكومولانا احدرضا فامنل برطوى يضمولانا عيدلا جلبورى كوابين المفول سع في زيان مي مكر مختلف سلاسل مي سعيت واعبازت دخلا فت كي

يد اكرام الم العدرها معنى محدر إن الحق على منظم يورم 19/9

سندعطافرانی.

۱۱رمجا دی الاولی ۱۳۱۳ه/مطابق ۱۳ فروری ۱۹۵۳ و می ایسا کا دمهال جواله والدما جبر کرمبلومی عبدگاه جلبورمی دفن موئے۔

مولانا سراهراش ولانات المراشرة

سبراحدار ن بال هیوهیوی سیدهی بن ارش نی کیوهیوی کزندارجند تھا۔ کوالدسیدهی بن ارش نی کیے وہیوی کے بارسی ڈاکٹر کورسعودا حرکھتے ہیں ، سر الدشاہ علی حسین کسٹو سٹوی کان عالمنا جلیلا وزاراللاول لا

دبایع علی بدایده منات من المث کخ والعلماء واعتنق الاسلام الاو مسن انکفرة والمسترکین بل عبوت کان المت یخ احدل رضا یحب

حياجيا، يد

آپ کا آرکی نام الو المحمود سید شاہ احداث ہے ۱۳ استوال ۱۳۸۱ ھے۔
جمعہ کے دن محصوصی مرابی ہیں ہیرا ہوئے۔ ابتدائی تعلیم و تربت تھے وہی ہیں یائی مواط معدالت کی گرائی ہے۔
لطف الشرکی گرامی سے علوم مروج میں کمال حال کیا۔ آپ نے کسی بھی اوارہ سے دہ بندی ہنیں کر آئی اس لئے کہ ایک بارخوا ب می حفنورا قدل مہلی الشرعلیہ و ملم کی زیا رہ نفسیب ہوئی اور حفنوری لئے اپنے مقدس ما تھول اور فزرائی اسکی ہوئے سے اسکار کروا مستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم کے کھول اور مقابم و کم کی درجہ میں دستار باندھی جس کے اور مقابم و کم کی درجہ میں دستار باندھی کے درجہ کی اور میں کی کھول کے کھول اور میں کی کی کھول کے کہ کی کھی کی کھول کی کہ کہ کہ کہ کہ کہ کی کھول کے کہ کے دور میں کی کھول کا کہ کی کہ کی کھول کے کہ کی کی کے درجہ کی کہ کردھی کی کے درجہ کی کھول کے کہ کی کھول کی کھول کے کہ کے درکھی کی کھول کی کھول کی کھول کے کہ کی کھول کے کہ کھول کی کھول کے کہ کھول کے کہ کھول کی کھول کے کھول کے کہ کھول کے کہ کھول کے کھول کے کہ کھول کے کھول کے کہ کھول کے کہ کھول کے کھول کے کہ کھول کے کھول کے کہ کھول کے کھول کے

را النفیخ اما ۱۲ مررمنا خان البرمیوی - الدکتور عدمستود احد جامعه تظامیه لاهور مهدید می الا میراد - الم احدرمنا خان برمیوی - تادی کرو بری مهدو

بھی۔ والدما حد کی حیات بی میں سیسلے میں آپ کا وصال ہوا۔

مولانا سيرتفي الدين مراوا باوي علية

نام محدث ملدين لعتب صدرالافامنل اوراستاذالعلمارسيد. تاريخي ما علام مصطفيا الاصفرالمطون سلط مطابق محموري سمماع بروز دوشنبه مهرم ادايا دي بداموك والدما عداورمورث اعلى مولانامعين الدين تزبهت ابن مولانا الين رأسخ ابن مولانا محريم الدبن أرز ولين زملن كمثامير علمار ومثعراري ستمار كئ ما تصفح

ابتدائی تقلیم و تربیت والدگرامی مولانا معین الدین نز تهت سے حاصل کی آعظ سال کی عمری حافظ سید بنی بن اور حافظ حفیظ الندخاں کے بیاس قرآن پاکست

مولانا اوالعفنل نفنل احدسع في اورطب كى تعليم حاصل كى منطق كى شېورئ المات كى تعليم حاصل كى منطق كى شېورئ المات كى تعليم حاصل كى منطق كى شېورئ المات كى تعليم حاصل كى منطق كى تعليم ما تعليم المات كے ياك حاصر مهوكر نفنسه المات كى تعليم كى تعليم اور حديث ، منطق ، فلسف ، اقليدس وغيره كى تعميل كى . ميس سال المات منطق ، فلسف ، اقليدس وغيره كى تعميل كى . ميس سال کی عرفی ۱۳۲۰ ہے/مطابق ۱۹۹۶ وارالعلوم اطاد پر سے سندونفنیلت عاصل کی سلام ناور پیں ابیدا ستاذ مولانا کل محاسے سعیت ہوئے ،

مولانا تغيم الدين مرادآبادى اليف زمات كے كتاب روز كامنا ظرى كے مناظرہ ب آب کو پدطوی حاصل کھا۔ آر ایول، ہندؤل اور عیبائیول سے کسی ایک مناظرے کے حس میں آب کونتے دکامیا بی حاصل ہوتی اور مخالفین کوشکست فاش، مخالفین خا

د فارم بوكراسلام كى عقانيت كے معرف بوكے .

ما معارف رفناشاره بشم معليم اداره محقيقا ساما اعرربناكراي مووو

ایک مرتبه کا واقعه ہے کہ :

مراداً بادبازار چوک میں اربیلغ روزان شام کواسلام کے خلات تقریریں کرتے ہے

می قلعہ سے جمعہ پرچاکروائیں ارہے تھے ، ملاحظ فرما یا کہ آر براعترام کررما ہے اور شامی سی

مرے کے ایک مرک مولوی قدرت الشرکھے تواب دے رہے ہی اور جب ممل جواب ندور لود بال سے فرار ہوگئے اور آریسے تالی بجانی کرمولوی صاحب عاجز ہو کرمواگئے مبر

دینا بول راس فیلی می کهاکرا ب کے مولوی صاحب جواب نددے کے ایس کیا جوا

دل گے.

حزت نے ذوبایا "آب اعتراض تو تھیے کہ ترکی میں جواب آپ کو ملما ہے

اس نے کہا اکسے بغیر لا اپنے بیٹے زید کی میں سے نکاح کرایا ،
حضرت نے زبایا کہ زید حضرت کے بیٹے نہ کتے متبئی تھے جسے ار دومی نے

حضرت نے زبایا کہ زید حضرت کے بیٹے نہ کتے متبئی تھے جسے ار دومی نے

کہتے ہیں جصنور نے کرم سے انہیں اپنا بیٹا بنایا تھا ، سٹر لیت اسلامیمی مند اولا بیٹا ،

مندوہ ورمیزیا آبے اور اگروہ مرحائے اوران کا ورمتہ بیٹا کہنے والے کو لمے ،

اریہ کہنے سکا کرمنہ اولا بیٹا حقیقی بیٹا ہوجا آب اوروری وغیرہ کے تما کا احتکا

رحرم من اسم طبع بين.

حدرت نے دلائل عقلیہ سے اسے نابت فرایا کو سی کوبیا کہنے سے حقیقت برلتی ۔ مقیقت میں جس کے نطق سے وہ میداہے اسی کا بیٹیا ہوتا ہے مہرت زبا کنا بیا کہنا اس کی مقیقت کونہیں برلتا اسے ایسے عمدہ میرائے سے بیال فوابا کہ سار اس سے متازموا گروہ بنڈت مندسے کہنے لگا کو مین ہیں مانتا۔ سادا مجع اس سے بھا کوعقل کی روشنی میں دیچھ گروہ کہمتا ہے کیمیں نہیں مانتا۔

معزت مد كهاكه احيا بل المح تحقيم منواك ويما بول منوجع والواش كمنا

کہ بندت جی تم میرے بیٹے ہو بین مرتبہ لبندا وازے فرمایا کہ بنادت جی تم میرے بیٹے ہوا ہے میرے کہنے ہے تم میرے منہ او لے بیٹے ہوگئے ادر نقول بہارے منہ اولے بیٹے کے تما اسکا کا ثابت ہوگئے ۔ بیٹے کی بوی تمام اور بیٹے کی مال حلال تو بہماری مال میرے لئے حلال ہوگئی ۔

محبين رسي المالي ويت مي و فرايا ميرار عاثابت حب توخودات كالى تليم كرتاب

تومعلوم مواكرمنه بولايطا مقيقت عي مطابهي موجاتا-

يان كر بندت بمع سے جلایا كر آب كے مولوى صاحب جلے گئے تھے اب بي جا يا

بول " مل

نامنل بر بلوی کے تمامی احباب میں مولانا تغیم الدین مراد آبادی کونوفیت حاصل ہے مولانا تغیم الدین مراد آبادی فاصل بر بلوی سے از حدیجہ کرتے ہے حتیٰ کہ فاصل بر بلوی سے از حدیجہ کرتے ہے اور فاصل بر بلوی بھی مولانا سے ملاقات کے لئے ہر بہضتہ مراد آبادی کی بڑی قدر ومنز لت کرتے تھے اور بڑے بی خلوص ومحبت سے بیش تغیم الدین مراد آبادی کی بڑی قدر ومنز لت کرتے تھے اور بڑے بی خلوص ومحبت سے بیش آتے تھے اور اکر مناظروں ہی آب ہی کو صیحتے تھے۔ ایک حکمہ اپنے تندید کلام میں فرماتے ہیں۔ میرے تعمیم الدین کو تغمیت

است بلاین سماتے یہ ہیں سا

آب ایک امبر سامی تعلیا کی سامت کا محور و مرکز اسلامی تعلیا کی سامت کا محور و مرکز اسلامی تعلیا کئی۔ اپنے عہد کی مبردی الی اسسیای سخ کیے ہیں برو میز ہو کی مصدلیا حصل کئی بنارس میں الک نمایاں کروار او اکیا۔ مراد آبادے ایک دی محلا ہے میں الک میں الک میں الک اسلامی اوارہ اہل سنت و مسواد اعظم کا اجراکها اور صلاح میں مراد آبادی میں ایک اسلامی اوارہ اہل سنت و جماعت قائم کیا بعد میں اس ادارہ کا نام برل کر اسمامی تعبید کھو دیا گیا۔ مرزی الحج محلات کو علا سال کی عربی استقال مواا و رجا معد نیمیہ ہی کے ابد کے شے مداوی الحج محلات کو علا سال کی عربی استقال مواا و رجا معد نیمیہ ہی کے ابد کے شے

بن دن بوئ .

ده) کشفنانجاب د۱۱) اسواط العذاب د۱۱) الفرائدالنور ر۱۱) گلبن غریب نواز ۲۰ د۱۳) گلبن غریب نواز ۲۰ د۱۳) احقاق می د۱۱) افادات مهدالافامنل د۱۱) عجو عرفتا دی ۳ دا تغیرخواکن العرفان ۱۳۰ اطیب البیان ۱۳۰ الکلمة العلیا برایت کالم ۱۳۰ العلیا برایت کالم ۱۳۰ العقائد ۱۳۰ العقائد ۱۳۰ سواغ کر بلا ۱۳۰ سواغ کر بلا ۱۳۰ زادا بوین ۱۳۰ دار الغیار ۱۳۰ العقائد ۱۳۰ دار الغیار ۱۳۰ العقائد ۱۳۰ می زادا بوین ۱۳۰۰ می زادا بوین ۱۳۰ می زادا بوین ۱۳ می

مروفيهم والتاسير للمان اشرف بهارى الشكاد

پر وفلیرولانا ریسلیمان انٹرن ابن مولانا مکیم رومی عبداللیرقدس افراده الغزده مده مده کو کلیم رومی اللیرقدس ان الغزده مده مده و کلیم رواد بیشنده مهور بهار می پراموت ملک ابتدای تعلیم و ترمیت والدما مدا ورمولاً استقالای سے مامیل کی ملک

الد الاستداد - الم) احدرمناقا درى - قادرى بك ويديلي مهاه المرمناكراني مهالا من معارت رمنا شاره في معالية اداره مخفيقات الم) احددناكراني مهالا مراكم المعددناكراني مهالا مراكم العيدامل - واكر حن دمناخال بينزملات

بقيدها ومقليد ونقليد كالعلبم مدرمة فقيد جونيورمي التاذالعلمارمولانا يرامت الشررام لورى تم جنوری تلمیدار شدها مرفضل می فیرآبادی سے حاصل کی ان کے ملاوہ مولانا بارمحد بربالوی سے می کسی میں کیا اور عارف بالشرمولانا بزرجدا صدق دبوی سے بیت ہوئے مرواع مين است ايم او كالج على كره من اسلاميات كه استا دمقر موسي الاولية من مهم يؤيري علی گڑھیں اسلامک اسٹدین Islamic Studies کے ریزرمقر مور ہو سے ۔ ڈاکٹرافیال اور واكرمرمنيادالدي احداب كعلم وتفنل ك قدردال تقيم أب في اليي الي عظيم ادر نابور رور گاراورمنتج منعصیتول کو حنم ریاجن کے علم و مفنل کی بانگ جس آج می سانی دی ہے۔ بجناب آج علم كاجوب زووس

يرجى اسى جركس كى ب أواز دوكستو

الى سے چندك نام يہيں. ير وند رست داحدمد مى مدرستور ارود كم يونورى على كروه ، يرونسيه واكبرغلام مصطفياخال ميدر سني ار دومسنده يونبورسي ، يرونسه ايم يم احد ما بن مدر شعبه فلسفه كرا في وورسى مسيدامبرالدين قدواني ، واكثر بريان احد فاروقي ، فارى محوالور صهراني، علامر شبيرا موعوري، واكثر ميدمين الحق اور واكثر فضل الرحن الفياري

فاضل برطوى ليئة أب كومعيت وخلأ منت سيمجي لؤازا اور أب كے علمي تنجر كے معترت عي مح ١٣٢٩ ه/١١٩١ ع كه أس ياس حب واكثر مرضيا والدين احدوانس ميا تسام ونورى عى كۈھ كوظم ريائنى كے ايك مسئولى وقت محسوس ہوتی تواہنول نے اس كے حل كے ليے دمى كرسفركا اداده يردند سرسبد ليمان استرمت مهاحب سيفاهم كميا توابنول فيمشوره دياكه

لا معارف د مناسط ره یا زدیم الولدی اماره مختیقات الم احرد مناکراچی صلالا

آب جرسی جانے سے پہلے مولانا احدرمنا فال بربلوی سے ملاقات کرلیں وہ علم ریافتی ہی ا ورسرس رکھتے ہیں ممکن ہے آ ہے کی وقت میں دور موجائے اور انتا مال مرور ہوجائے اس پر واکس منیار الدین نے فرمایا کرآپ برکیا کہدر ہے ہیں میں کہا ل کہا ل تعلیم مام كرك أيا بول مرتبي مل كرسكا ورآب البي شخصيت كانام ليتي بي جن نے بيروتي مال توكيا اينے ستېر كے كسى كالى من مى تعليم عامل بنيں كى - بات أنى اور كذركئى - جندوانو كے بعد جب مير برد نيبرسيدسليمان استرن كى ملاقات واكٹر مرمنيا رالدبن سے بوتى وہ يررينان كم أثار ويوكر دوباره عمن كياكه اخربر بني جاكرمو لاناا حدرمنا خاب سے ال ين كيا حرب به اكرمسكامل بوجاتا به تو فيها ورية برمى عزور لشريف لي عاليد واكر مرمنيا دالدين كوماع مي برو فليرسبد ليمان اشرف كى بات بعظالى ده برلی و لانا احدرمنا فال کے یاس جلنے کے لیے تیار ہوگئے۔ والرسرمنيا والدين كى منشأيا كريروند برسبر المبان اشرت في واياكداب سفر تباری بوری کرنس میں می آب کے بمراہ برلی طول گا۔ الحاصل واكثر مرصنيا دالدين كداس سفر كم مقلق ايك تفضيلي خط مكوكر يهليي سبير سليمان ارتزت يد فاصل ربلوی كوبا خركرد ما اور ايك ون واكثر منيا رالين كو کے کر فاصل بر بلوی کی فدمت میں ماہنرہوئے۔ فاصل بر بلوی نے دو نول معنوات کوخوا اید کہا اور نظیم و تکریم کی اس لیئے کہ دو نول معنوات سے پر محصے اور فاصل بلیوی سیدو ية مرصنيا والدين كا تعارب كمايا. و اكثرها حب في اينا غيرطل شره ر

كاده سند بيان كيا. نامنل بريلوى في أنا فانًا قراكرها حب كراس مركومل كرد فراكر مها حب جبرت واستعجاب كرعميق سمندر مي ووب كنه ال كربعد ديرت كما ما بى كريندم الل يرتباد له خيال كيا اوراس كربعد با براكر ميانك مي كري

فاصل بربلوی اور پر دنبسرسبرسیمان ایمترف کے باہی محیانہ رابطوں پر روشنی والتے ہوئے پر دندیہ مومہون کے شاگر درسند واکٹر عابد علی مہتم وارالقرآن ہجنبا ب

بوترورى رقيط ازيس.

على معار من رضا مثماره ما زوم الوالع اماره محقيقات الم احدر مناكرايي صهر

كانفورلى كن رہے بين حي كراستا ديوم كى طبيعت ابس كے رنگ مي زيك كى تنى بد بروند بررست داعه مديقي مابق مدرضويه اردومهم لونوري على درهايي كماب كنجها گرانمابه میں پر دنبیر سبد سلیمان استرن کا در خیر کرتے ہوئے رقطازیں: ومرحوم لي البين السمادي كاجبروت وطنطينه كاان كي شفعت لمريحي بيروت كارة مقابي يزمروم كوهجك كريابول مول بأتيس كرية تجعي نهاياه يرونسيربيليمان المترن اين وتت كاك لائق ونائق بياست دال عي مح مباست بس ان کائوقف فاعنل بربایی کے میامی موتف کاحامی اورا نیمنددارتھا۔اس وقت رسياسي ماحول بهايمي اورسراسيكي كي نذر كقا بلطنت خليه كابهت بهيري خاتمه بوجيكاة انكرېزى مكومت مى روبدز وال مى اس كے ايوالول لم يى زلزلدردىما بوجيكاها بهنددستا سیاست ا نبی سیاست یمنو دار بوری هی گراس کی برورش انگریزی عکومت اور بهند دلیدر کی فکری آغوی بی بوری فتی حس کی وجہ سے اسلامی سیاست سینت مجروح ہوری فتی سی اتناغلط مرتب بواكه اسلامى سياست زايك دبيرها دريرتني ادراس كي حقيقت كويرده الخفام ك وهاني ليا عبى كالبول كم مهون القنوا ونواسة المبؤسن كيمهدان جنداكا کی بی نظر دور رس بہویج رہی تھی مسلم طلقوں میں افرات فری تھی عرف کھی عرفتکواس بجواتی سیاکا ماحول باطوفان مسلموام وخواص كي اكتريت عوطه زن هي مكر حيدا فاداس سياى بحران سي محفوظ سے اور تو م ملم کو بھی گیا گی تھیں و کھا رہے تھے انہیں میں فاقتل بربلوی اوران کے محلق وو پر زنسیر سیدلیمان انٹرین مجی تھے . بر ونسیر رسٹنیدا حدمہ دیقی اس دور کی بیاسی منظر کئی کرتے وال وقت السامعلوم بوتا تقاكه و كيم بور ما بها در وكيم كيا جار باب بي يا تركيبك سلسائم احدونا اورعا لمى ما معات برونسيرة اكر عرسعودا حد رجدا انر ميسن اكيدى مهادق آباه صد

نغيراسلام- واكرحن دمناخال - اسلامك بليكيين سنرو بين مهاك

بین اس کے علاوہ کوئی بات بھیک ہوئی نہیں گئی۔ کالجے دعلی گڑھ بن عجیب افرانفری تی اور وہ میں اس کے علاوہ کوئی بات بھیل کوئی فرق ۔
سیمال انٹرن، مطعول ہورہے تھے لیکن چرہ نے برکوئی انٹریہ بھیا اور نہ معمولات بین کوئی فرق ۔
سیلاب گذرگیا جو کچھ بھونے والا تھا وہ جی ہوا لیکن مرحوم نے اس عبدسلسمگی بی جو کچھ لکھ دیا بھا بدیلی معلی مواکہ حقیقت وہی ہے آئے تک اس کی بچائی ابنی حگر قائم ہے ۔ سارے علما رسیلاب کی زولیں آئی کے تقر مہرف مرحوم ایک حگر برقائم سمقے ملے رص ۲۹ گرفیا کے گرانما بر مکتبہ جا مونئی دہلی کی زولیں آئی کے تقر مہرف مرحوم ایک حگر برقائم سمقے ملے رص ۲۹ گرفیا سے دالی محبید عالم جھیاب اور بے مثال مناظ مور برسیلا اس محتی وہ تا الفاظ دیگر آئی گئے تھیں ہوا در آ ہے کی بھی تو کھیں کو مورک قرستان مورسیلا اور ایک بھی تو کھی کو مورک قرستان میں ہون ۔

القيانية

(۱) امتناع النظير (۱) الحج (۱) الحج (۱) الحج (۱) المجاد (۱) المبين سر (۱) السبيل (۱) الانهار (۱) الخطاب الأور (۵) النور

مل معارف رمنا شاری شم شده ادار که تقیقات انا احدرمناکرایی مده مدار نامی شده می این می می این می می می از می می میرادی نهی می میرادی نهی می میرادی میراد

ملا معارب رمنا ستاره مسمار المراع ادار الم متعقات الم احدر مناكرامي مدا

تغضاون كابتدارا وراس خصوى شغف

بنيا وى طور ير يغتر شاعرى كا محرك عشق رسول اكرم صلى التدر تفالى عليه ولمم ب جب ر ول می مشق رسول کی آگ سلکتی ہے تو موز ول ملع لوگول کے زبان و قلم سے بغیت رسول وجو أنى ہے عشق رسول ملى يا يائے كا ہو گالعبل مى اتنى بى برا تر ہول كى . تغت كونى كى دهناست وتشريح كرتة بوب معنرت تأع بكھنوى نے اپنے مقال ، ننت كوئى مي حصرت رهنا برملوى كا منفس "مين ملحقي بني: و نغت كونى كى دومىيتين بي دا) وه نعت كونى جوردايت سي كرعفيد ختم ہوجاتی ہے ۲۱) وہ لغت جوعش سے جل کرایمان پرختم ہوجاتی ہے ۔ رہنا بر ملوی کا نغت دورری حیثیت سے تعلق رفعتی ہے . اسی لئے ال کی نعت گوتی ا بنے معیار کے اعتباد ابك انفرادي وامتيازي شان كي مالك نظراتي بهد بغت مجية وقت قرآن كومين نظم ر مصابی و آن سبرت معطف کا بندے اوراس آئیے کور در ور کھنے کے بعد فکر کی رفت میں کی لغربی کا امکان ہی نہیں رہتا . ان کارمصرعہ ان کی تعتوں کا معبار پر کھنے کے لیے ہیم قران سے ہیں نے نفت کوئی سیکھی "مله حصرت رصنابر لوی کے سینے می عشق رسول معبول مسلی النہ تعالیٰ کوٹ کرکھرا ہوا تھاان کے حرکات وسکنات اور ہر جز دو کل سے عظام مقاص کا اندازہ النہ کی میرت اور لغنتہ کلام سے سگا باجا سکتا ہے۔ مل تاریخ نغت گوئی میں مفرت رضا ربلوی کامنعب. شاع مکعنوی - مرکزی مملس رضا لا مورص ۲۳/۲۳

مولانا بدرالدبنا حرمصرت رمنابر لميرى كى نفت گوئى كے بارے بى بكھتے ہيں:

، آپ عام ارباب من كى طرح صبح بے شام كاب اشغار كى تيارى ہي مصروت نہيں رہتے ہے لكہ جب بيارے مصطفیٰ صلى الله رتعالیٰ عليه رقم كى يا در طابی اور ور دعشق آپ كو بے تاب كرتا وارخو دريان بر نعتبه استعار عبارى موجاتے اور بهي استعار آپ كى سوز ت عشق كى تسكين كا سامال بن جائے جينا بي آپ اكثر فرما باكرتے ہے كہ جب سركا راقدس ميں الله رتعالیٰ عليه ولم كى يا در طبابی بن جائے دہیں میں الله رتعالیٰ عليه ولم كى يا در طبابی جبھی و تاب فرمات میں اور دل كو ت كين و بتا موں ور در شعروس ميرا مذاق طبع مئيں ، ملاحجی و تاب فرماتے ہیں ۔

تنائے سرکارے وظیفہ تبول سرکارے تمنا مناعری کی بوس ندروا روی تھی کیا کیسے قلفے تھے

ب معت جید منظے جیا می والے ہیں ۔ بجوالٹراگرمیرے قلب کے واکرے کئے جائیں لو خدالی شم ایک پر لاا لا الا الله الا الله الا الله الا الله الا الله ال دومرے پرمحدر سول النفر جل جلالہ وصلی الشرعلیہ دسلم ہوگا ، ملا

> را موانح المح معنوت. مولانا بدرالدین احرقا دری و<u>۳۸۵</u> کا جیاست اعلی مفترت ، علام دو الدین بهاری صک

شیع طبیب میں پر وان رموں کب یک وور بال حب الادے مستررا سبس بہال ہم کو

خاک بهومایش در پاک پیرت مطاح یاالهٰی مزیمیرا بردست رسامال مهم کو

منگ اُسے ہیں و و عالم مری بنیا بی سے عین لینے وے تی سینۂ سوزاں ہم کو

میرے ہرزم مجرسے یہ نکلتی ہے صدا سے ملیح عربی کر دے نمک دال ہم کو

رحم فرملینجاسے شاہ کہ اب تا بہ نہیں تابیح خون رالائے عم سجب را ل ہم کو صفرت رمنا بر ملوی نے کسی سے مثر ب تلمذ بھی نہیں حاصل کیا ا وریزی کسی سے اصلاح لی ملکہ وہ تلمبذالرحمٰن تھے ۶ الشعرار تلام نہ الرحمٰن) ڈاکٹر محدمسعو واحد تکھتے ہمیں : « وہ عامق مها دق مقا وہ کسی کا ٹٹاگر دنہ مقا۔ ٹٹاگر داؤ غالب بھی کسی کا دیمقا مگر و

عامق صادق ند عقاء علا

اب وہدے ہیں ہے جبین طبع ہے ناسودہ داع شاگر دی عنبارِمنتِ اصلاح سے ہے دامن دور سا مال اتناصر ور مقاکہ جب دہ اپنی فکر کومہمیز رسگاتے تھے تو قراک مقدی کو بیش نظر ر کھتے تھے وہ قرآن مقدی جس کے نزول کا بنیا دی سیب مہی تلنای سے فرماتے ہیں۔

مل عاش رمول - واكر هرمسعود احد- مركزى مبس رمنا لا بور مستك ملا معارت رمنا تلافاع ادارة محققات الم احدرمنا كرامي حذهك بہوں اینے کام سے بہمایت محظوظ سیاسے المنة بسید محفوظ

قران سے میں زندت کوئی میکھی مینی رہے احرام منزمیت ملی ظ

جس کی نفت گوئی کا محور و مرکز قرآن مقدس موده قرآن مقدال جوسرا پارشد و بهایت اورجیع علوم و فنون کا مجموعہ ہے۔ اور رب کی زبان میں حصرت بی کرم مسلی الشر نقائی علیہ و لم کی نفت توالیمی نفت کا تنات کا سے طرائی آخار کہی جائے گی۔ جب الشدکی دی ہوئی تو فیت سے اس کے بندے ایس کے تو وہ تمام غیر شری امور سے منزہ ہوں گا ورجب وہ نختیں بڑھی جائی بندے ایسی جائیں گی تو قرآن کے بڑھنے اور سننے کا سابطف محسوس ہوگا ، ہوجہ ہے کہ حب صفرت رصا بر بلوی کی نفتیں گوس و مہوت کے دوب سے گذرتی ہی استفادہ یا رہری کی حذر تا مرائی این مسراج بر بلوی کی نفتیں گوس و مہوت کوئی ہی استفادہ یا رہری کی حزر متا عمار گاہ ہوں سے مزید را آل اگر نفت کوئی میں استفادہ یا رہری کی حزر مت کسول کرتے ہیں و تناعمار گاہ رسول مصرت حسان بن تابت رصی الشر تعالی عنہ کے نفتی قدم کوئی ان منزل قرار دیتے ہوئے۔ ارتفاد خراتے میں سے

توریز میں عم واشک کارامال ہیں ہے افغال دل زار صدی خوال کسی ہے

رہبری رہ بغث میں کھیے ماجت ہو نقش ترم حفرت حسان بس ہے جب حضرت رہنا برلوی اپنے آقا ومولی حضور رہت عالم مہی الندتھا کی علیہ وسلم کے حضور صاحتر ہوئے ہیں لوّا می وقت محبت رسول آپ کو بے مین کرتی ہے بسور رِث عشق کی کرب انگیز بال مصنطرب کرتی ہمی، در دعشق دوگنا ہیں گنا نہیں بلکہ بے کرال ہوجا تا ہے اور بے خودی کی کیفیت طاری ہوجا تی ہے تو بے رساختہ زبان پر بغتیہ استعب ا

مارئ بوجاتے بی سه

بين نظروه لزبهار سحدے كودل ب مقرار رو کئے سرکو رو کئے ہال سی امتحال ہے مگرولس قرآن مقدس رمبری کرتا ہے اور فوزا فرماتے ہیں۔ اے ستون ول پر سحیرہ گران کو روا نہیں اجهاوه سجده ميج كدركونيس نه مو معزت رمهنا بربلوى لي نغت كوني بطور وظيفه اورعياوت كے كى ہے ورية شعروثا ان كانداق طبع ندمقا جيباكه خودسي ارشاد فرماتے ہيں۔ تناب سركارب وظيف قبول سركارب تمنا نه تناع ی موس نه بر داردی هی کیاکیسے قان کے تھے قرآن پاک بن الشرجل وعلاف ارتبا و فرما يا ہے الله بالكيوا ملائظم عِن العقالة ب يقيناا وما در وظالف ول مصنط كاملا وابواكرته بي جعنرت رمّنا بربلوي كونغت كوتي _ ال تدر شعف اور ولى رنگار عقاكه زندگى كے اكثر وبیشتر لمحات لغت كو يى بى مي كذر تفصے اور اورا دو وظالف يرلغت كوفوقيت بحى ويقطح جنائح فرمات بي سه ابيا كما وسان كى ولاين حندا يمين وهو بدهاكري براين فبركو خسبرية بو

> دل کوان سے خدا جدا یہ کرے بیکی بوٹ نے خیدا یہ کرے دل میں روسٹن ہے شمع عشق عضور کامٹن ہوسٹن ہوسس ہوا یہ کرے

یادِ حضور کی شیم عفلت میں ہے کہ کے کہ کا کے کی سے خوب میں قبہ عمر میں ہم کوئی ہیں جھرائے کیو کو رہے کی کا کے مقطع میں فرماتے ہیں ہے لیے کہ اور کی کی مقطع میں فرماتے ہیں ہے کہ اور ای کی مضطع میں ایک کی مضطلع کی ایک کی مضطل کی ایک میں میں تنہا تی کی ط

برایک نظری امرے کرجب کوئی سخف دیار محبوب کی طرف جا آئے تواسی و تت اس کو بلا تکلف ایسے محبوب کی یا دا جات ہے۔ ایسے میں اس شخف کی بی خوائی ت موتی ہوئی ہے کہ اسے میں اس شخف کی بی خوائی ت موتی ہوئی ہے کہ اے کاش اس شخف سے بہلے میں اپنے نبوب کی زیارت سے اپنے قلب و حکم کوٹھندا کرتا تا ۔ یوں ہی جب زوّار مدیدہ کا قافلہ حصرت بی اکرم مہلی اللہ تقالی علیہ و کلم کی زیارت کے لئے پابرت موام ہوا ہوگا اور وہ می حصرت رضا برلوی جیسے عاشق مہاوق کے سامنے تو وہ سارا منظر و بھو کرآ ب برکیا گذری موگی و در و سے بسل کی طرح لوٹ رہا موگا اور ایسے میں جو آق و مولی مہلی اللہ تھا لی پرکیا گذری موگی و در و سے بسل کی طرح لوٹ رہا موگا اور ایسے میں جو آق و مولی مہلی اللہ تھا لی

علیہ وسلم کی یاد آئی موگی تو یا لکل اک طرح سے ملیہ وسلم کی یاد آئی حوال کی یا و تو آتی حیسلی گئی

مرتفق ما سواکو مطاقی جلی گئی به نیناالیسی ایک سرداه کے ساتھ آپ کی زبان سے بغت کا پرمطلع نظلا ہوگا، سه قافیلے نے سوئے طیبہ محرآ دائی کی مشکل آ سال الہٰی مری تنہائی کی

معنرت رضا بر ملوی نے دویار سے کمیا تھا بہلی بار فریضہ جے ۱۲۹۵ ھ/ ۱۲۸۸ء

بس اور دوسری بار ۱۳۲۳ اعرم ۱۹۰۶ میں. دولوں بار آپ حضرت نبی اکرم مهلی النه رتعکہ علیہ وسلم کی زیارت سے مشرف ہوئے بلکہ پہلی بار فریقائیہ جج ا داکر سے کے بعد دو سری باخیا کر حضرت بنی اکرم صلی النه تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت ہی کی غرض سے مدیمۂ طیبہ تشریف لے گر مصنوب نبی اور فرلیفائہ جج بھی ا دا فرمایا. فرماتے ہیں۔ اور فرلیفائہ جج بھی ا دا فرمایا. فرماتے ہیں۔

ال کے طفیل جے بھی خدا سے کرا دیئے اصل مرادعا ضری اس یاک در کی ہے ۔ اسل مرادعا ضری اس بیاک در کی ہے ۔

بہلی بارج فرض اداکرنے کے بعد سب مکہ مکرمہ سے مدینہ طبیبہ کی جانب روا، بھوئے ہیں توتمام اوراد و وظالف کومنقطع کرکے بغت شریعت کے مقدس فطیفے کو جارا رکھے ہوئے تقدور محبوب میں ڈووب کر ارتثاد فرماتے ہمیں۔

بھینی ہمانی میں کھنڈک جگر کی ہے کلیاں کھلیں دلوں کی ہوایہ کھرکی ہے کھیتی ہوئی نظر میں اداکس سے کی ہے جبہ بھی ہوئی میراس کی حکمت سے بیٹ کر حرم کے سے بیٹ کر حرم کے سونیا خداکو تھے کورعظمت سفر کی ہے ماں ہاں رو مریز ہے فافل ذرا تو جاک اویا وار ول قدم قدم یہ کہر دم ہے جا اِن او براو جا نفز امرے مولی کے در کی ہے داری جا نفز امرے مولی کے در کی ہے انشراکبرا ہے قدم اور بیرخاکب یاک براہ جا ان کی کہ جرائی کے در کی ہے مراکبرا ہے قدم اور بیرخاکب یاک براہ جا سے قدم اور بیرخاکب یاک براہ جا کہ کہ جرائی ہے مرکب ہے مارکہ کے جہال و منع سرکی ہے مرکب سے مارکہ کو جہال و منع سرکی ہے مرکب ہے مرکب سے مرکب ہے مرکب سے مرکب ہے مرکب سے مرکب س

زنده رس تو حامنری یا رگر نف مرحانين توحيات المعين گركي_ طرس مرکے کھنڈے ملے جا وا تھیں ند بدحى سرك يشبرشفاعت نكرى ب ہم کو تو لیس بھیزیں کھیک کھر گی ہے كى كە مانگے جائیں گے منطانگی ایمی گے سرکارس نوولاء ہے نہ حاجت اگرو کی ہے اضبع حائال كريمنه اورترے عتور ہاں تو کر کم ہے تری خو درگذر کی ہے المقرم من توكردك من المامن کمااور می کنی سے تو قع نظر کی ہے حاول كمال يكارول كييس كامن تكول بیایرسش اور جا بھی سگ بے ہزگی ہے منگاکا با کقرامضیے بی دایا کی دین کھی وورى قبول وع فن مي سي المقريم كي سنكي ده دنجه ما دشفاعت كه دسيوا يرآ برورمن ترے دامان تركى ہے

اسی بغت کے تسلسل میں ایک اور لغت بھی ہے۔ جب صفرت رحمنا بربلوی رومنکہ رسول سے قریب ہوئے تو دل کی وصط کنول میں ہے ساختہ اضا فہ موگیا ہے خودی اور وار فتگی میں دو ہے کے دل کی وصط کنول میں ایک مقدس رو ھے کے مجاون رہا اور وار فتگی میں دو ہے کے مجاون رہا ہے۔

ى دىد كے لئے جاج كرام كودعوت ديے ہوئے ارسا درمائے ہى ۔ ي حاصوأ ومشبثاكا رومنسه ويحو كسرودهم مع كعيم كاكسر ويحمو ركن من مي مي وحشب شام عرب اب مدینے کو طلومسیع دل آرا و محمو أب زمزم لوسيا خوب مجهايي ساسي ا و جو دستبرکور کا مجی در با و محو رصوم وتھی ہے در کعب یہ ہے تابول کی ان كے مثنا تول میں حسرت كا ترینا دعجو كروكي رفعت كعبه يه فظل ير وازي وي اب عمام كے فاك دروالا دھيو ملتزم سے تو تھے لگ کے نکالے ارمال اوب وستوق كايال بالم الجفنا وتحقو توب سعی میں برامیدمهفا دور سیکے رهِ جانا ل كي معن كالجي تما سنة دسيتيو رفع نسل کی بہاری تومنی کی کھاں ول خول نابه مشال كانجي ترطينا وتجمو عورسے من تورمنا کھیہ سے آتی ہے مدا ميرى أستهول سرب مادے كارودكو بیروں میں اس ۱۳۲۳ عور ۱۹۰۵ بی عازم سفر ہوئے توا دائیگی جے کے دب حضور رحمت عالم مسلی الشرنغالی علیہ وسلم کے رومنئہ الزرکا رخ کرتے ہوئے مدین طبیہ کی طرن کوچ کرتے ہیں تو اس وقت بھی حسب سابق دخت کا فطیعہ جاری رکھتے ہیں اور کیواری دولی کھتے ہیں اور کیواری دولی فطیعہ کا خطیعہ کا معلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو کی زیارت مقصود ہی جنا نیے اس سنم تعظمیٰ پرشکرالہٰی بجالاتے ہوئے ارشا وفرماتے ہیں سے مشکر خداکہ آئے گھے۔ ٹری اسس سفر کی ہے مشکر خداکہ آئے گھے۔ ٹری اسس سفر کی ہے جس پر ششار جان منازے وظف رکی ہے

گری ہے، تی ہے، در دہے، کلفنت سفر کی ہے ناشکر! یہ تو دیکھ عزیمیت کدھرکی ہے

وه دیکی جگرگانی ہے شب اور قمر انجی پہروں نہیں کو نسبت رحیار م صفر کی ہے پہروں نہیں کو نسبت رحیار م صفر کی ہے

ماہ دریۃ اپنی تحقیلی عطب کرے رومیتی جاندنی توہیر دوہیر کی ہے بہوھلتی جاندنی توہیر دوہیر کی ہے

مئن ذُارُسُوْ سُبِی وَ جَبُتُ لُهُ شُفَاعِیَ ان پرورو دعن سے نویدان بشرگی ہے اس بچھی خدانے کرادیئے اس محطفیل جے بھی خدانے کرادیئے

اصل راد مامنری اس یاک در کی ہے

کعبرکا نام تک د لیا طبیب ہی کہا پرجھا تھا جیکسی ہے کہ منہنت کھرکی ہ

ان پر در دور من کو جریک کری سلم

ان پر در دو دن کو کس مکسال کہنب ان پرسلام دن کو خبر ہے خبر کی ہے

عن وبشرسلام كو حاصر بس السلام یہ یارگاہ مالک جن وبیشرکی سس وقر سلام كو حاجترين السلام خوبی انہیں کی جوت سے سر کی ہے سب بجرو برسلام كو ما منريس السلام تلیک انہیں کے نام تو برجور کی ہے الك وشجرسلام كو حا منريب السلام كلے سے ترزبان ورخت و جركى ہے عض وانز سلام كو ماحتر لمي السلام راحت المبيك قدول ي توريده مركب خستة فكرسلام كوحاهنريس السلام مرہم میں کی فاک تو خست مگری ہے سب ختک و ترسلام کوها مزمل لام مر طبوه کا ن مالک برختک و ترکی ہے رو فرسلام كو ما منزي السلام

یارب رحتا ہذا حمد یارینہ ہوکے جائے ببارگاه تیرے حبیب ابر کی ہے تو منت دے کہ آگے مزید اہو خو کے بد تبدبل كر حوخصلت بريت كى سب لحصنا دس عشق کے بولول اے ا سشتاق طع لذت سوز حبر کی ہے حصزت رمتنا بربلوی کے مغتیہ دیوان ، حدائق مجنشش کے متبین فے بڑی غیزمیاری فانظا ہره کیائے۔ الله کئے کہ اس کی ترتیب و تدوین میں اعتقاد کو فوقیت ویتے ہوئے عیق مخض اورادبی نقطهٔ رنگاه سے اعلامی کیاہے۔ ایک عصر دراز کے بعد مفق عصر مفترت علامیس بربادی مے حصنرت رمنا بربادی کے تغتیہ دیوان ، حدائق بخشش کا حقیقی اور د بی جائز و لیا اوراس کوار بی بیرائے میں مرتب کیا مگرآب سے می شامح ہوا اس کیے معضرت رقنا برملوی نے جس نغت کو مہلی بار ندینظیبنی حاجزی کے وقت کہا کھا تحبینی سہا ن صبح میں تھندک مگری ہے کلیال تھلیں دلول کی ہوا یہ کدھری ہے اس کو دومری بار ما منری کی تغت قرار دیا ہے۔ اوراس طرح کا مضمون قائم " حامنری درگا ه ایری بناه وصل دوم رنگ عشقی " مل المحقيقي اورادبي جائزه - علاديمس بريلوى مدينه بنائك كمين كراجي مها ومهالا

وندال كالنت خوال مول نربا باب بوكي آب

ندى گلے ہے مرے آب گہر كی ہے

ا در دوسری بارگی ما هنری کے ونت کہی گئی نعت کومہلی بارحاج نری کی نغت قرار دیاہے ج کامضمون ایں ہوج ہے .

، ما مزی بارگاه بهی ماه وصل اول رنگ علی مصور جان بور»

جن کا مطلع ہے ہے

شکرفداکه آج گھڑی اس سفر کی ہے سب رنتال میلاد فلاح مان کی سے

سبس برنتار جان فلاح و ظفر کی ہے۔ مقالہ بنگار کی تحقیق میں ندکورہ مطلع دوسری بار جا حنری کی بغت کا ہے ، اس

كمطلع ثاني خودگواه سے م

گری ہے تی ہے در وہے کلفت سفرگی ہے ناٹ کریہ او ریچھ عزیمت کد هرکی ہے

اک سے بہی بات منفعہ سنہو دیر ملبوہ گرمونی سپے کوئی وقت حصرت رصنا بربلہ رسول اکرم مہلی النیر تعالیٰ علیہ وسلم کی زیارت کے لئے آمادہ مرد سے تھے اس وقت آب علیل منظر جس کی تا بردولوشیق الملفوظ کی مندر کے ذیل مخریسے می بوقی ہے ۔

ے بیاں ما میدو تو این معلوظ می میرار قدون قرار ہے بی دون ہوت کے ایک میں۔ مفرے پہلے عشرہ میں عزم عاصری میرکار عظم مصبی موگیا اوٹ کرایہ کر گئے سے ایک

استرفیال بمتلی دیدین آئے سب اکارعلمار سے رخصت مویے کو ملا وہاں مان کی عگر "کی تواش ہے اوران کارسے براہ نتے ہیں ہر مگر میائے بنی بوقی میں کامتمار لونتجالیہ کی بہر شال

کب بہونجا وروبال بے رووھ کی جائے میتے ہیں جس کامیں عادی ہمای اور میا۔ گردے کو مصرے اور میرے گردے صنعیف سرات کو معاذالشر ہوائی گردے کا در

بواا ورساری شب جاگئے کئی صبح ہی سفر کا مقدر کھا مجبور املیوی رہا۔ جمالوں سے کماری کا کا معالم مند کا ماریک کا مقدر کھا مجبور املیوی رہا۔ جمالوں سے

كهدويا كياكة تاسف نهي جاسكة وه صكركة اورامترفيال عي انهي كرما كو كلية

ترکی داکھ رمضان آفندی نے بلاسٹر رگائے دو ہفتے سے زائد تک معلیجے گئے بجدالشر مقانی شفار ہوئی گراب بھی دن میں پانچے جیے بارجیک ہوجاتی بھی اسی حالت میں دو بارہ اون شکرایہ کئے سب نے ہماکہ اوز مے کی سواری میں ہال بہت ہوگی ۔ اور حال بیہ مگرمی نے نہ مانا اور او کل علی الشر تعالیٰ ۲۲ صفر کا ۱۳۲۰ ہے کو کھئے تن سے کوئیہ جان کی طوت روانہ ہوا ؟ سا چنا سنچے آگے ارشا و فرماتے ہیں :

جیا چیرات کرمنگلی آئی مہیج کے شل روشن معلوم ہوتی هی حس کا اشارہ بسانے اپنے بہرات کرمنگلیں آئی مہیج کے شل روشن معلوم ہوتی هی حس کا اشارہ بسانے اپنے تصدیدہ مصنور مبان نزر میں کمیا جو ما میزی در بار معلیٰ میں مکھا گیا تھا۔

وه و محموم كما في بيد شب اور قر الجي

يېرون نېس كرست و چهارم مىفركى يى، ك

مز بدراً المعنزت رمناً براوی کے اسی مغنیہ تصبیدہ کے مندرجہ ذیل استمارے بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس مغنیہ تصبیرہ کو دورس بار زیارت کے موقع برسخر پر فرابا بھا۔ من زار رُبْق وجربت کو مشیفاً عبی

ان پرورود بین سے اوپر ان بیٹر کی ہے اس مے طعیل جے بھی خدانے کرا دسیے اس مے طعیل جے بھی خدانے کرا دسیے

اس مے میں ج بی مدائے کر اوریہ

کعبہ کا نام کک نہ لیا طیب ہی کہا پوچیا تھا تم سے ب کے نہمنت کومرکی ہے کعربی ہے انہایں کی تحب تی کا ایک ظل کعربی ہے انہایں کی تحب تی کا ایک ظل روسٹن انہیں کے مکس سے بتلی جرکی ہے

عل الملفوظ وجه عرصطفی روناها ل تادی ورای رسی نالدرود کا بورمه اسلام ا

مولانااهرمنابلوی حقی علمی ادبی اورست باسی خدما

ا ملان دا علام ا دراس کی رویج واشاعت تھا. نبوت در سالت کے انداد مناکات مختشک اَبُ اَحْدِمِ اِسْتُ وَ اِسْدَادِ مِناکِ اِسْدِی وَ اِسْدِی وَ اِسْدِی وَ ا وَلَٰکِسِنْ وَ اِسْدُولَ الله اِ وَخَا حَسَمُ الله سُبِی اِنْ وَ کِسَانَ اِللّهُ وَمِنْ اللّهُ وَاللّهِ عَلَیْ اللّهُ اِللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُ الللّهُ اللّهُو

میں اگر خرب اسلام برلونی حرف آیا تو علمار نے و ٹ کال کا مقابلہ کیا اور خرب اسلامی بیش کی ۔ ایک عالم وین کے سرایا کی تصویر کئی کرتے موٹ واکٹر محمد سعود احمد سکھتے ہیں ، بیش کی ۔ ایک عالم وین کے سرایا کی تصویر کئی کرتے موٹ کے داکٹر محمد معود احمد سکھتے ہیں ، ر

ا ایک عالم دین ا ورایل ول کی شخصیت وکر دارا ورافکار و خیالات کو قرآن و صدیت کی روشیالات کو قرآن و صدیت کی روشنی لیس بر کھنا جائے کہ اس کا دل ودماغ تجلیات المہید اور انوارمحدیہ ۔ سے منور وستنیر ہوتا ہے ۔ اس کے ابقوال واعمال کی اساس ضلوص و تلہیںت برموتی ہے

ورو سير الدين مي من من رفعتا جو كي كرتاب بارتاب برملاكرتاب مصلحت رفت

نام کی شے اس کی حیات مقدمسے کیے طالی ہوتی ہے۔

يه نغمت فصالك و لا أركانهي ما بند

بہارہ وکہ خسترال لاالہ الدا دستیں وکہ میں کے دوست کے حق در کا بیت ہمیں کرتا اس کی نظر فدا در سول علالہ الم برجو ہی ہے جونسیلہ میں وہ اس کی جی پروانہ ہیں کرتا اس کی نظر فدا در سول علالہ الم برجو تی ہے جونسیلہ اس بارگاہ عالی ہے مہا در مہوتا ہے وہی نا فذکرتا ہے۔ باریا تاریخ میں لیسے دور آئے ہیں جب فیصلہ وسمن کے حق میں ہواہے تو دوستوں نے خوشا مدملق کا الز آ الگایا ہے اور دوستوں کے حق ہیں ہواہے توجانب داری ادر طرفداری کی ہتمت سگائی ہے مگر بنفس تدی ان بھام الزامات اور ہترت تراثیوں سے بے نیاز ہوکر محن الشرکے بے اپنے نیے ہے مہادر کرتا ہے " مل

مولاناا حدر رَمَنا برلمی مما کم پیم ول کود بی نقطهٔ نگاه سے دیجھتے اور رکھتے تھے جو بین دین و خرب کی روشنی میں ہوتی تھی اس کو بہ ملیب خاطر قبول کر لیاکرتے تھے اور جو بیزاس کے
برخلا صنا ہواکرتی تھی اس کو تھکرا دیا کرتے تھے اور بہیر بیز فاصل پر لیوی اور علا مرا تبال کے مابین قدر شترک کا درجہ رکھتی ہے . جنا بچہ ڈاکٹر عبدالر شیداستا ذشتہ علی اسلامی جا معہ کرا جی تھے
ہیں .

بیم و مرحتی که آب نے تو کی مترک موالات کے سلسے میں ۱۹۲۰ء میں ایک جامع فتوی دے کر دو قومی نظریے کی منیا دوال دیاا در آپ کے فتوی ہی کی بنا پرعلامہ اقبال نے ۱۷ لزمر سلمانی میں آئین جایت الاسلام کے معبر میں آئین کے دیئر ل سکر بڑی کی حیثیت سے سلمانوں کی لوجہ اس طرف مندول کرائی اور فرمایا میں ہر معاملہ کو ختری تفظیم نظر سے دیجھتا ہوں اور سلمانوں کو بتا دینا جا ہما ہوں کہ اگر دہ شربعیت کے احکام پر دیجے قوہ ندوستان میں ان کی حیثیت ہاں کل تیاہ ہو جائے گی ؛ میا

یون به ۱۹ رخبادی الاول ۱۳۳۹ هر ۲۲ رجنوری ۱۹۲۱ و کویر دنبیرها کم علی رئیسیل اسلام به کار دنبیرها کم علی رئیسیل اسلام به کار به کالیم الام در منا در بلوی کے پاس ارسال محیا اسلام به کالیم لام در منا در بلوی کے پاس ارسال محیا اور اسلامی تعابی تعابی تعلیم بند کرتے ہوئے کہ ایس کا ایس کے تول کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد و نقد بی کی اور مراسلہ کے آخری اسمال کی تائید و نقد و نقل کی تائید و

مل قامنل برلیوی اور ترک والات . و اکر عصوداحد مرکزی محلس رمنان بور صه

. غريب واز كرم فرماكرييب سائه متعنق بهوما وتوجيرانشارالله الشالعزيز سائنس كوا درسائنس دالؤ كوسلمان كيابوايالي كي يا ما

اس برمولانا احدرمنا برملوی کی عالمانه نتان اورغیرت دی کوملال آیا، کلک رصامتحرک بهواا ورفوزااس مراسله كاجواب ٧٣ صعفات يرضمل ايك رساليه نزول أيا ت فرقال سكون زمن واسمان ، قلم ند فرمایا جس بر کوره کت کے علادہ ۱۲ راور دیگر کت تفامبرسے حوا کے بین کئے اور پروندیسر حاکم علی کے ولائل کو کمز ور قرار ویتے ہوئے سائن والول محصی تنقید کی وه معصر المي روي والول كوطريقة التدلال اصلابهي ما المهي التيات دعوى كي تنسيز

اورآخیں پرونسیرما کم علی کے اس التماس کا جواب بایس طور محرکیا: • حب فقير! ما تمن يول ملمان «بوكى كراملامى مسأئل كواً يات وتفعيل من الربات دورازكادكرك مائنس كرمطابق كراياهاك يول توساذالتراسلا فيرما تمن قبول كى زكرتان ے اسلام۔ وہ سلمان ہوگی توہوں کہ جتنے اسلامی مرائل سے اسے اختلات ہے سب ہیں سنداسلای کوروس کیامائے ولائل سائنس کو یا مال ومروودکر دیا جائے جا بجا سائنس بى كے اقوال سے اسلای مسئل كا تناب بوسائلن كا ابطال واسكات بولوں قالوميت تك كى اوراب جيے فيم مانس وال كوبا ذب تعالى دستوار بني أب اس محيم بندو تھے

النزمن ناصل برلموی کی محرمات کامومنوع کافی مجرا مواسع سے سکا کوئی اسا کام نہیں ملکر جو کے مشر لاسن کے مترادت سے پہال صرف فاصل برملوی کی ملمی خد مات کا ابک

مد قوزمین درد و کست زمین - انگا احررمتا پریلوی - اماره سی نیاریلی مسکا

ما فوزمين درروح كت زين - اما اعدر مناريوى - اداره ي ونياريلي صكا

اجمالی خاکه به منتنے مؤرداز فروادے «کے تحت میٹ کیا گیاہے جسسے اہل علم وخرد سنج بی قامنل پر پی کی علمی خدمات کا اندازہ لگا سکتے ہیں۔ کی علمی خدمات کا اندازہ لگا سکتے ہیں۔

على الفنسار

مولاتا احدرضا بربلوی کی شخصیت ایک ایسی برگیر دیم جہت تفعیت کوس رعاجلانہ انداز میں خارفران کرکے عبدہ برانہیں ہوا جاسکا دہ کون سامیدان علم ہے جس کے وہ تنہوار نہیں معفات گذشتہ میں فاصل بربلوی کے مختلف علوم وفنون پر دسترس کا ذکر ہوا وہ خوداس بات کا مستحات گذشتہ میں فاصل بربلوی علوم وننون کی ونیا میں اپنی شال ہے بھے ان کا ہربیلو بجر ذفار بہترین شوت ہے کہ فاصل بربلوی علوم وننون کی ونیا میں اپنی شال ہے بھے ان کا ہربیلو بجر ذفار بہترین شوت ہے کہ فاصل بربلوی علوم برنا میں تب بھی تن ادا نہیں ہوسکتا ۔ بہاں اجمالی طور پر فاصل بربلوی کے علم تعنیر کا ذکر کیا جا آ ہے ۔

مولاناا حررمنا برلی نے متفلا علقے میں کوئی کیاب تصنیف ہیں کی ہاں ہورہ الفائی تفریحے کا اُ فارکیا تھا مگر مدیم الفرمتی کے باعث صرف سیکٹر ول صفحات مکھ کر ہاتھ میں ہوئے تا میں کہ الفرائی تعریب کے متبہ وروم ورف ترجم کر آن باک ، کنز الایمان فی ترجمت الفراک ، میں کیا جا کی کہ میں اوجود و قتا ہو قتا ایسے نے جو قرآن باک کی آنہوں الفراک میں باتحریکی ہیں اگران کو کھیا کہا جائے تو تقنیر کی ایک ہیں جو ترکی ہیں اگران کو کھیا کہا جائے تو تقنیر کی ایک آنہ ہی خاصص کی تقنیر کی ایک ہیں باتھ کی میں اگران کو کھیا کہا جائے تو تقنیر کی ایک آنہ ہی خاصص کی تقنیر کی ایک ہیں باتھ کی میں باتھ کر کی میں اگران کو کھیا کہا جائے تو تقنیر کی ایک آنہ ہی خاصص کی تقنیر کی ایک آنہوں کی تعریب بات کی ہیں باتھ کی میں اگران کو کھیا کہا جائے ہی خاصص کی تقنیر کی دیا گئی ہیں باتھ کی ہیں اگران کو کھیا کہا جائے تو تقنیر کی ایک آنہوں کی تعریب کی ایک ہیں باتھ کی تعریب کی انہوں کی تعریب کی انہوں کی تعریب کی تع

ر معارمت رمن الثلاث ا داره مختيقات الما احدمن كراي مسكلا

پاکستان کے ایک منہور عالم دین اور اسکالر مولانا محدیق احد دلیں نے مولانا احرامنا رمانی تعدیدی مقالد اما) المسلنت أور ربلوی کی تعدیدی ضعالت پر کام کرنامترورع کیاہے وہ اینے ایک تحقیقی مقالد اما) المسلنت أور

ظم تقیر میں مصفے ہیں۔ میں مطلحارہ بات ہے کہ آپ کوستقل طور پر تکھنے کا موقع نہیں ملائبین آپ کی تقیا سے قرائی ابحاث کی ایک صنحتی تقییر تیار ہوسکتی ہے اور نقیرا دسی نے اس کے اکثر اجزا کوجنے کیا

ہے دران ابنا کا ایک میں میں میں رادو سی ہے اور تھی اور المی اور المی اور المی اور المی است کے لیے کر بہت ہوجا ا

يناخير و إذْ أخَذَ اللهُ مِينَاقَ النّبِينِينَ (إلى آجُوالَا بِينَ) كَانغير بِيان كرتے بوے

نفنوراكرم منى الشرتعالى عليه ولم كانفيلت كربيان من تخرير فرماتي من احْدُولُ وَبِاللّٰهِ النَّهِ النَّهِ فِينَ مِيرِيكِمِي وَكِهِنَا هِكَدَاسُ مَعْمُونَ كُودَ النَّاكِمِ فَيكس تار

به بالشان هم ایا ورطرح طرح سے موکد فرمایا-واک انبیار علیم السلام معصوم بی زرنهار حمرا النی کے فلاف ان سے تعمل بہیں کافی مقاکہ رہے بتعالیٰ بطرائی امرا نہیں فرما تاکہ اگر وہ نبی بہما رہے یاس آئے تواس پرائیمان لانا وراس کی مدد کرنا گراس پراکتفان نه فرمایا بلکہ ان سے عہد و پیمان نبیا جیسے کلمہ طبیعہ لا النا الا مقد کے ساتھ محمد رسولے اللہ صلی النہ رتعالیٰ علیہ وہم تاکہ قلام مہوکہ تمام ماسوال شربیب لا رض ربوبیت البلید کا افرعان ہے بھراس کے برابر رسالت محمد ربمهلی النہ رتعالیٰ علیہ وسلم

رایمان (معلمالشرعلیه وسلم و بارک و منزون و بجل وعظم) شانتیا اس عبد کولام تاکید سے موکد فرمایا له تو مسان سه و له نتھسر نه صراح خاابول سے بیعت سلاطین لی جاتی ہے۔ اماسسبکی فرماتی مسئل سوگند میت

سی آیت میارکرسے ماخود برونی ہے۔

خامسًا برکمال اہتمام ملاحظہ کیجئے کر حفترات انبیا بلیم السلام انجی جواب مذوینے کرخودی تفذیم فرماکر لوچھتے ہیں کہ اُا فرزم ''کیا اس امر براقرار لاتے ہیں بعین کمال تعمیل و سادساً اس تدريعي بس نفرمايا بلدار تا دفرمايا وأخذ مستمعنى ذالكم إعنى خالى اقرارى مى مى بىداسى دىمراكىارى دىمداد. مسابعًا عليه ياعلى لنزا-كى عكر على ذالكم فرما ياكد بعدا تارت عظمت مو تامك اورتری بوی كه ف سنددا ایك دورس يركواه بوجاو صالا كم معاذا كركه مكر جاناان ياك ومقدس منا يون مصعقول مذكفا. ت اسعًا كمال يرب كرمرون ال كى گواى يراكتفان بروابلد قرمايا وأنا معكم من الستبھیل بین میں خود می مہارے ساکھ گوا ہول می سے ہول۔ عاسوا سب سے زیادہ ہمایت کاربہ ہے کرای قدر عظیم وطبیل تاکیدوں کے بعد انبيا رعليهم السلام كوعصمت عطا فرماني يرسحنت تشديد بتبديدهي فرماوي تني ونهن بعددالك فأولئك مهاكفشمة وناب بوال اوارس عراك ف معہرے گا۔ یہ دہی اعتبائے تام داہمام مام ہے جویاری نقائی کواپن لوتھیا کے با يل منظور بواك ملائكم معصولين كے بى بيان فرما تاہے ۔ وَصَى يُبِعِيْلُ مسنهم إ الله من دوب مندالك محيزي جهنم كذابك محترى انظلمار بوان بسے کے گاکمی الشرکے سوامبوں ول اس کوجہنم کی مزادی گے ہمالیسی ک كو يال جاره قوات بي حس طرح بمين ايمان كي ولا الدالله كالبرة ب اول ی جزودوم محدرسول الده مسلی الشرعلیه وسلم کاایمام تام ب کسی تماییها کا خداکد ملائکه مقربین هی میری نرگی سے مرتبیں بھیرسکتے۔ اور میرا محبوب سارے عالم کا

ومقداب انبیار ومرسلین عی اس کی معیت و فدمت کے محیط دارہ می دا فل ہوئے "مل مولاناا حدرمنا بربلوی نے چندستبورتفاسیر رعربی می حوالتی تھی تحریر کیے جن سے مجى آب كے معتر و لاكا ترت الما ہے ۔

١١) ماستية تقنير مفياري

۲۱) حاستیه عنایت القامنی مترح بیفنا وی

دس، عامت يه معلم التنزيل دس، عامت يه الاتفال في علوم القرآن سه سيوطي

ده ماستيدالدرالمنتور - سيوطي

دا) ماستيرتفنيرمازن __ يا

اس کے علاوہ می فاصل بر بلوی کے بہت سارے رسالے علم تقتیمی ہیں جن توقی کے ساتھ عورو فکر کرنے کی منرورت ہے بنزلول ہی بہت ساری آبول کی تقنیر تیے۔ جب یہ حب یہ متعدد کتب میں بچھری ہوتی یا بی جاتی ہی جن پرستقل تحقیق وقعیق م ک مے درسے ہے۔

ك معادت رمنا الملكاع ادار كالحقيقات الم احرر مناكرا في مدا ما ما

كالأليان في عَمْ القراان

گذشت سطوری به بات اص کی جادی ہے کہ مولانا احدر منابر بوی نے قرآن ماک کی تقبیر مکھنے کا آغاز کیا تھا گرکٹرت مصرونیات کے باعث صرون جند سوصفحات تکھ کردست سی كرنى . يولى ي جب أب كون اگر دو فليف صدر الشريبه مولانا أى على المى معينف بهارتريب نے قرآن یاک کا ترقید کرسے کی گذارش کی تو آب سے ان کا مطالبہ تو مان دیا گرمٹاعل کٹروک باعت اجررتا فيربوني مليكي كرجب مولاناا مي على أهمى فيمولاناا حدرصا برلوي ساتين باكيزه خواس كأبار باراظهاركما لوفاهنل بملوى في فرايا.

و بونكر ترب كسائد بيرك بالمستقل و متنابيب ال لئة آبدات كوسون

ك وقت يا و ان كوفيلولد كے وقت آ جاياكرى ا

جنائيدايك وان معنرت صدرالت ريكاغذ قلم اوردوات كرأب كى فدمت مي عاصر بو كني اوريه الم دي كام جي متروع بوكيا .

ترجمه كاطريع بيه عاكم اعلى مفترت زبان طوريرا بات كرمه كاترجمه بولت جائد اور صدرالتربير استعلم نبرفرمات مبلت - يرتمداس طرح بربيس مقاكراب بهد كرتب تعنيروانت الانظافرات لبده أيت كمعنى سوجة كهرتمر بهان كرت بلكراب وأن مجيركا فى البديد ادررجبة ترحمه زباني فوريرا سطرت بولية ملة جيدكونى بخته بادداشت كاطافظاني توت ما نظر ير بغير زور والى متراها برواى سے يرصا ماتا ہے بھرب معت صدرالت ربيداور دفير علمار ملقذا على معنرت كرترم كاكتب تفاسير سے تقابل كرتے تو به ويحد كرسيان بوصائے كذا على مصرت كايد رحبة وفى البديمية رحمه تفامير معتره كيسطلى

الغرمن ای قلیل وقت بی به ترجمه کاکام موتار با بیم وه مبارک ساعت بیمی آگئی کرمفنرت استر بیسند اعلی مفنرت سے قرآن مجد کا ترجمه کمل کرالیاا ورآب کی کوشش مین کی بدولت ے سنبت کوکنز الایمان کی دولت عظی نصدب، وئی ال مقالدنگار کے خیال ای مصرت فاصل بر ملوی کی قرآن محید کی تفنیرے دست کسی ب وجديم ب كر يونكراب كا ترجمهُ قرآن ماك "كر الايمان في ترجمة القرآن "تعنير ك لقامنوں کو لوراکرتاہے اس لئے مزیداس پر وقت صرف کرنے کی جنرورت نہیں محسوس کی لم بوقران باك كما ايك آيت كا ترتم . يَا مُعَتَّمُ الْحِبِّ وَالْرِ مَنْ إِنِ اسْتُطَعْتُمْ مِنْ اَفْطَادِ السَّفَاؤِتِ وَ الْاَرْمُ مِنْ يَا مُعَتَّمُ الْحِبِّ وَالْرِ مَنْ إِنِ اسْتُطَعْتُمْ مِنْ اَفْطَادِ السَّفَاؤِتِ وَ الْاَرْمُ مِنْ

منف ذوا كرشف ذون إلى بسكطين مولاناا حررمنا براوى اس ايت كاترجم

واسان کے گروہ اگرتم سے پوسے کہ اسمالؤل اور زمین کے کناروں سے ملک و مسل جا وجہال مسکل کرما و گے ای کی ملطنت ہے ہے

ایک اور فامنل مولاناانترن علی مقالوی اس آیت کا ترجمه اس طرح کرتے ہیں.
مدا سے گروہ جن اور النسان کے اگریم کویہ قدرت ہے کہ اسمان اور زمین کی حدود ہے
با مرسکل ماؤتور ہم بھی دھیں، نکلو گریدول زور کے نہیں نکل سکتے اور زور ہے نہیں علنے كا وقوع عجى محتمل تبس

نیزای معنمون کی و مهاصت کرتے ہوئے پر و قبیر مجبداللہ قاوری نے قرآن مقدی کی آیت تہ و اذا است لے است طبعت عن طبعت برتم م کرتے ہوئے مولانا احد مك ترميك انفراديت اسطرع بال كي به وه مكھتے ہيں :

يهال أب ك سة كب طبق اعن طبق كا ترجميز ل يرصنا وماكريه بنادياك

ن کز الایما ن - ملک میرمحدخال اغوان - مرکزی میس رجنالا بور م<u>یم ۱۹/۱۱</u>

اسنان جب نصناوُل كويبرتا بوابا مر فطلے گاتو صروراس كى كوئى دوسرى منزل بوكى اورسوره كى ا ایت یکی اتاره کرتی ہے کہ وہ مزل جاند ہوئی اور ممکن ہے کرمزل رمزل النان جرحتا ہی ادر مبوس أبت يهي اشاره كرري ہے كريه انسان جوجا ندياكسي اورسيارے ير قدم ر ده ملمان بنیں کا فربوگا ور دنیاگواہ ہے کہ جاندر سیلات م رکھنے والے وولول امری خا نبل ارمطرانك اورايدن ايلارن كافر تصاب اگرة آن به بات بتلف قاصراب النان كسى دورس سيارے يرقدم رکھے كايانس اوراكنان قدم ركھ ليے توائ براك اكرقران نرتلط توتعيرقران كابه وعده درست ننبي ربتا كمبرختك وتركا ذكرقران ير ہے یا ہے گی تعصیل موجود ہے۔ لہذا بہم وری مواکد و آن کو مجھنے کے لئے فاص کا دوريس دي علوم كے ساتھ ساتھ دنيا دى علوم يردسترى بھى منرورى ب- امام احدر من ابسے بی تعظوں کا انتخاب کر کے جہاں مہی اور دی قانون کی یاردری کی ہے و وسرعلوم وفنون كى معلومات كى جى يرے نيے ملے تفظول مى تر بنمانى كى ہے۔اب أبت كار مرجود عرص ترجين كرنے بن اس سے بمعلوم نہيں ہونا كريرة بت السان رق کی طرف اشاره کرتی ہے ، سا مولانا احدر منابر ملوی کے ترجم قرآن ، کنز الایمان فی ترجمة القرآن ، کا ربال می می ترجم ہو دکا ہے۔ جس کو Hanif Akhtar Fatmi Qadri Naushhi کربال میں میں کر جمہ ہو دکا ہے۔ جس کو ter at law professor London University Formerly professor Karachi ersity- Riyyadh University and Kuwait University.

cademy. 16 Charmichal street Edgeley Stockport Manchester- U.K.

ic world mission Bradford U.K. obtion atele from. عنا عبي المجو

سے طبع ہو جیکا ہے۔ جنائج پر ونسیٹر اکٹر محد سعوداحد تکھتے ہیں:

میرونسیم محرصنیف اخر صاحب نے کئی سال ہوئے انام احد رمنا کے ترجمئہ قرآن کوانگریزی میں سنقل کیا تھا جو لا ہور میں جھیپ رہا ہے۔

منتقل کیا تھا جو لا ہور میں جھیپ رہا ہے۔

مزکرت دان دار کو یہ وقد رشاہ فی الحق کا احد رام کا کی سواح سندن میا ہے۔ وہ میں اور ان

نیز کنز-الایمان کو بر وقعیه رشاه فریالی دراجی) اوراً ل رسول سنین مها حب دمارم ه ترمین نگریزی می منتقل کر رہے میں ی ملا مارونیا میرونا دونی الحق کا ج

ادا قتلت مفنسا

And When Your shed the blood of a Person then began accousing for it each-other and Allah Was to disclose what you were widing.

ئا در نئم نهادالله نزج ماكنت تكمتون

ا ما احدرمها برملوی مے ترجمہ قرآن کنز الایمان کا ترجمہ بنگلز بان مبہ بھی ہوجے کا ہے جبکو لکہ دلیش کے ایک والنشور فاحنل مولانا محد عبدالمنان مها حب سے محیا ہے۔ یہ ترجمہہ منا اکیڈمی چوٹیکا ہے۔ یہ ترجمہ منا اکیڈمی جیٹکا نگ مبرکلہ دلیش سے شالئے بھی مہودیکا ہے ، پیک

> ر آن ما من اورام احرمها بروند مربيات وقادى داره محقيقات الما احرمها كرامي صفير معارت رمها محمد عند اداره محقيقات الما احرمها كرامي مستول د الما احرمها دنيا كرمهما فت من - آدبى مظهرى - مردى مجلس رمها لا مورص الم



ایک عالم دین کا اٹافہ علم متاع زیرگی اور ما خذوم اجع قرآن وحدیث بی ہوتا ہے رمناكي علم عديث ركرى نظرى وه كن عديث كامرار وروندس تحوتى واتف تصصوصااما يراهي كرفت يى اسمارالرجال كى الميت اجاكركرت بوئ يحابك فاضل متشرق و منصفي ومذكوني قوم دنياس المحاكذرى زاج موجود مصص خصلمانول كحطرح اسمارا عظیم الثان ن ایجاد کیا ہوس کی برولت آج یا نے لاکھافراد کا حال علم ہوسکتا ہے " مولاناا حدرمنار ملوى كالموشق نقى على خال مهاحب في نفسيات علمي ايك تقاميكي آب في شرح مكمى اللجوم التوابت في مخريج أحًا ديني الكوارب "جر نے صدیت کے تواعد وجنوابط اکتب احادیث اور صدیث کے فرق مراتب پر روشی و فالمبل ربلوى في عربان من ايك كتاب م ألوُّومَنُ البَهِيمُ فِي ادُابِ المعتزيج بعض بن انبول سناس باسكا انكشان كياسه كدايك عالم دين كواستخراج مد کن کن بالوں کا کھاظار کھنا عنروری ہے۔ مولانا احدر دنیا خال بریلوی کی مدیث دانی پرسیرحاصل بحث اس مقالیں می مرت اظہار خیال اور ایک اجمالی خاکری بیش کیام سکتا ہے۔ اسی مناسبت سے ایک

جنائج ایک بحث ہے کہ وہو کے بعدا عصنائے وہوکوکیرے سے او تحفیا ما

ما فكرونظر شاره جولان سمتر شواع مدول ا داره مخفيقات اسلام اسلام آبا و

بعن اوگ کہتے ہیں کہ ایساکرنا مکروہ ہے۔ اس پر دلیمین کرتے ہیں کہ سیجاین میں ایک دوایت ذکورہ کو ایک بارصنوراکرم مہلی الشرتعالی علیہ وسلم نے عنس ذما یا غسل کے بعدام المونین مصرت سیجو نہ رضی الشر تعالیٰ علیہ دم سے ایک کیٹر ایمین کیا گرا ہے مہلی الشرتعالیٰ علیہ دم سے اس کون لیا اور ماعت میں ایک بیٹر کے بیا اور ماعت میں ہوا کہ دھنو یا عنسل کے بعد کہ جے سے بونجھیا اس سے معلوم ہوا کہ دھنو یا عنسل کے بعد کہ جے سے بونجھیا اس سے معلوم ہوا کہ دھنو یا عنسل کے بعد کہ جے سے بونجھیا اس کے دورہ ہے۔ کہ دوہ ہے۔ کہ دوہ ہے۔

علامه بذوی ملم نتربین کے شارح ہمی اور حبی القدر می دفقید می اس روابت کی تا دیل می فرمات برید می اس کر اس کے می تا دیل میں فرماتے ہیں کہ یہ ایک خاص واقع بھا اس کوعمی پر کیسے ول کیا جا سکتا ہے کیونکہ مکن

ہے دہ کیراکندہ رہا ہوا ور آیے ناس کوسیندنہ فرمایا۔

گرمولانا احدرمنا خال بر لیوی این محد تا د بھیرت کا مظاہر مکرتے ہوئے ارشا دفر ہے ہیں یہ وفیدہ بعد ان تکون ۱۸ دومنین اختارت ده صلی الله تقالی علیه وسلم مشل هذا مع علمها مکمال نزاهته ونظا فته و بطافته صلی الله نقائی علیه و سلم مینا ویورا نیا دوراز کا رہے کرام المونین رضی الله رتعالی عنها با وجودا یہ کی بطافت طبع ملنے

ك أب كى فدمت بى استم كاكرابين كرى ـ

بہاں سے مولانا احدر منافال بر آبوی کا می د تا د نظر بہ خوب واضح ہوکر سامنے آتا ہے وہ برتیت بریمنا م بزرگان دین کی غطمتول کو فرق مرات کے ساتھ ملی ظار کھتے ہیں ، علامہ لادی نے اپن تاویل سے مرکار دوعا م ملی الشر تعالیٰ علبہ وسلم کی بطافت علیم توظام کردی مگرام المونین کی طون قوم ندگی بھرخود مولانا احدر منا بر بلوی بہترین توجیہ فرماتے ہیں کہ آپ نے وہ کہ برامر زعبت کی وجہ سے مذیبا اور آئے فرماتے ہیں بے شک آپ کو مبلہ کا تھی جدیا کہ بجاری کے الفاظ سے معلوم بوتا ہے فائد طابق و بھو سیفھف یہ بیا ہے اپنے ما تھ کو جھا واتے ہوئے تشریف ہے گئے ایک صورت میں کی وجہ سے خیال نا فرمایا۔ ملا

على مارب رهنا تلاوله واداره مختيقات امام احدر مناكرا في صعيلا

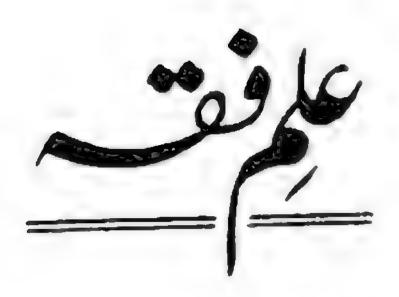
مولانااحدرمنا بربلوی نے حدیث کی مثابیر کتب پرخواشی می تخربر کئے ہیں۔ اگر احدرہ فال بربلوی کی علم مدیث پرخواشی می خربر کے ہیں۔ اگر احدرہ فال بربلوی کی علم مدیث پرخواشی تخربر دکر آ بیش نظرے ال حواشی کا ایک فاکہ

زيال	المائے وائ	عبرتا	زبان	اسلے حوالتی	تميتاد
ع	مات برغب وتربيب	14	عي	مات يه ميح بخارى	1
4	ماسية كما للاسار والصفات	10	4	مارشيهميج سلم	4
"	ماشهالقولالبديع	19	"	ما شيه زندی ترلين	۳
"	ماستيه نيل الاوطار	r.	"	ماستيد نسائى ترليت	4
"	المقاصدالحب	71	"	حاستيه ابن ما جبر	۵
"	حاشيه اللآلي المصنوعه	22	"	حاستيمندالم أعظم	
"	ماش مومنوعات كبير	2	4	مات تميرشرح ما مصغير	4
4	ماتيه الاصابر في سرقة العي.	11	"	ماسيد تقريب	
1,	ماشير تذكرة الحفاظ	10	"	مات بهذيب	
4	ماستي عمدة القارى	44		ماشيه كتاب الجح	1.
"	ماستيد منتح البارى	14	"	ما شيه كمّاب الآثار	11
4	ماتيدنفي الرابير	71	4	عاستيه طحاوى تثريين	
4	ماشيم الوسال فيشج التال	4	"	ماشيمندام احدبن منبل	194
4	مار نين القدير م مام السعر	۳.	"	طاستيدسن دارى شريي	
4	ماشيم قاة الفاتيج	41	"		
"	ماشيم قاة المفاتيج ماشيرا مثعة اللمعات	44	"	ماستيد خصائص كبرى ماستيد كنزانعال	14

4.	حاشية تهذيب التهذيب حاشيه فلاصتة تهذيب الكمال معراج طبقات الحديث	۳x ٣9	ع بي	طامت مجمع بحارالانوار حامت به نتح المغيث حامت ميزان الاعتدال	44
"	الفضل المويبى مل		"	حارشيه العلل المتنابهيه	74

مولانا احدر منابر بلوی کومتعدد طراق سے سند صدیت وقرائ می ماصل می جبکی تفقیل خود فاصل بریلوی کی تحاب والاخباز المستبنده لعلماء بکدة والملاینده ایس موجود بهد فامنل بریلوی کی اس کتاب کو پاکستان کے ایک اسکالر عدصدیت اکبر نے بنجاب یونیورسی میل مالی کے لئے بین کیا کھا اور در امام احدر مناکی عربی سندات اسکون می مرتب کیا تھا۔

على الما احدر منا اور علم حديث. مولانا محذ مين احدا وليي، مركزي بس رحنا لا بور صسار الا



مولانا احدرصا برطبی کی شہرت و مقبولیت کی علمبرداران کی فقاہت ہے جوان کا خاتان طرفا امتیاز تھا۔ علام اقبال آپ کی فقاہت کے بارے میں فواتے ہیں، وہ بے بعد دم بین اور باریک بین عالم دین کھے، نقبی بصیرت میں بان کا مقام بہت بلند تھا۔ ان کے فقا وی کے مطالعہ سے اندازہ ہوتا ہے کہ دہ کس قدراعلی احباد ان کا مقام بہت بلند تھا۔ ان کے دہ کس قدراعلی احباد ان میں ان جیسے العام اور زبین فقیہ بهشکل ملے گاہ سے نقبہ تھے بہند وستان کے اس دور متابح بین میں ان جیساطباع اور زبین فقیہ بهشکل ملے گاہ سے فقیہ میں براہ جلد ول میں تقریبا ایک ایک مبراض میں ان جیسے نتاوی الرسم استحاد و کا ان محدودت میں مقاب جیسے نتاوی از بھی وغیرہ ۔

کو ان اور کر گیا ہی صورت میں مقاب جیسے نتاوی از بھی وغیرہ ۔

کو ان اور مرد مها بر بلوی سے سائل و سفتی نے جس اسلوب و زبان میں استفتار کیا آپ نے مواسلوب و زبان میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد مال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد مال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد مال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد مال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد مال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد مال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد میال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد میال میں جواب دیا جیائے ایک بار نواب بلطان احد میال کیا۔

مریب کا میں میں اسلام سوال کیا۔

عالمان مترع سے ہے اس طرح میراسوال دیں جواب اس کا برائے می مجھے وہ خوش خصال گرکسی نے ترجم سیرہ کی ایست کا پڑھا منب مجی سیرہ کرنا کیا اس شخص پر واجب ہوا اور ہول مجرے اداکرنے تلادت کے جے ہے ہجراداکرنے سے ان محبرول کے وہ پہلے مہے سے ان محبرول کے وہ پہلے مہے سے ان محبرول کے وہ پہلے مہاب بیس سیکدوی کی اس کی شکل کیا ہوگی جناب جا ہے گئے ہے ایک کو د بناجو ایب باصواب جا ہے گئے ہے۔

الجواث ہے

ترجرهمي اصل ساسيد وجرسيده باليقسين ورقيد معنى اس من سندن ورقيد معنى اس من سنده الساس من سندن و الماس من سندن الماس

آیت محده می جاناکه ب سجده کی ص اب زبال مجھے معجھے سجدہ واجب ہو گا

ترحم میں اس زبال کا جاننا کھی جا ہے۔
ترحم میں اس زبال کا جاننا کھی جا ہے۔
نظر ومعنی دوہی ان بیں ایک تو یا تی رہے ۔
تاکوین وجم

تاكیمن وجد بدمها دق بوسنا قرآن کو در مذاکب موج بوائعی حیوگئی جو کان کو

مهریمی ندمهر برنفتی علیه الاعتما د شای از نسین و منبر وانشراعلم بالرستا د سیره کاف درینهی استهاه برنفری کاف میزنیدی استهاه برنفری کا هیزنیدین اسی انکار کی تفنیدی کا

کہتے ہیں داجب نہیں اس پر وصیت وقت ہوت فدیہ گرمونا لوکیوں داجب نہ ہوتا جبرفہت بینی سس کامترع میں کوئی بدل مطہرانہیں جزادایا توبہ وتت عجز کھیے صیارہ نہیں جزادایا توبہ وتت عجز کھیے صیارہ نہیں

ین می کا جازے یا بیکا رہے أنزنيكى ب منكى ماجى اوزار ب

قلته اخل أص التعليل في اصر الصلوة

وهو بجنظاه والعلم حقالا الها

مستملد از درسال سنت دجما عست برطي مسؤل محلاففنل صاب كا بلي طالب علم مرسه ذكو

السريع حملت د باسم آبر بااسراراتيبا ياتم آمر

١٢ جادى الاخى ١٣ ع سنزايم برگستام لازم آبد محومعتى خطائ يا صوائم

كه تول اعتزالي طب الم كعفوسش ببرمون لازم أمد رنفقعال رحمتن خورساكم آمد لعان بون يستاء مم ت الم آمر تعقى خاص حظِ مسلم آمد عذالبش ببركا فسدداع أكمد

مسلمال دامزا لازم كركردست وگر ما بدسنراکال نب بد وكربا لفرض از وحيزب ربختند كريوم من يتاء لرحل فرد بدنسيار حمش برحميله عامهست توالبيش ببرمون منتهى است

برائے برصفت منظر کیارست کاوذ وانقام وارحسم آید سے

مل نقياسلام واكروس راز المطبوعه مرزم علا مر نقيداله المجينت شاع واديب برونسير مجديال والدي ادارة تحقيقات ام احدرها كراحي مسارا

ملہ: - نواب صاحب محلیباری پورہ برملی ۔ عالمان شرع نے کیا حکم ہے اس میں دیا وكسى في الماك المالك ال مے کے مقبر کھریواس نے انتظام ایناکویا وو کالوں کا کوامیاس نے زائد کردیا يس يهزا برجواسه حاصل موليها سكوزر اس كرامتمالى ب نارى اوراگرای محص کو کھیکہ سے کم آ مر ہو تھے اور لوری کردی اس نے یاس سے اپنی کمی اس کمی کالینا کیا مالک کو جارز ہوگئیا اللي بوعي متريت موقع دي يحب

حبتى اجرت يركرمتاجرنے لى مالك سے بنے اس سےزائدرا کھانا جلسے تورشکل ہے

ایناکونی کال جوقابل احارہ کے بوٹے اس کو اس سے سے ملاکر دولوں کو اکساتھنے

یازیا دت منے میں کر دسے مثل تعمیر کال کھونٹیاں کہ کل کوال جون مرمت این و آل بابرل دے بس اجرت جیسے دال مرسے اس کے یاں آنے ہیں گوید لیس کے ایکے روبے

یاکوئی کام اینے ذمرکر ہے اس انجیا رمیں تازیادت اس عمل کے برائے ہوا قرار میں تازیادت اس عمل کے برائے ہوا قرار میں جیسے جار

جےے جا روپ دوکان امہلاح اساب دوکال اور جوفدست کہ ہوٹ یا ان اجرت ہے گال

اوراگریه کم به دیما به تودے مختاریم مالک اجرت پوری مے گاس سے جواقرار ہے

روم، المارى فاكل دال ركھناج بھى تولينا وه دا) اب مى سے كيالسے والندا عسلم والتلام

مولانا احدر صافال ما حب کے مجموعہ قاوی میں انگریزی کے ایک فتو۔ سے کامی ذارات ہے جس کو محد وت دعنی صاحب نے رنگون سے استفتار کیا تھا بوال وجواب ندر جرد یل ہے۔

Rangoon
The 19th May 1908
To

Maulvi Haji Ahmad Reza Khan Eaque Mohalla Saudagran Barailly United Provinces.

Honoured Sir

We desire to place before you a certain religious matter on which we solicit your valuable opinion. The facts are briefly thus. There is a chulla Mosque in Moving Loulay Street at there place there are five duly elected trusted or Motawilles who manage the affairs of the said mosque according to schems fremed by the Chief Court of lawer Barma. The trustees are given the power of dispensing with the Imam, Muazzin and warders of the mosque. By virtue of the said power, the trustees at a meeting discharged the Imam, Syed Maqbool for misconduct and disobedience. After the the discharge the trustees filed a suit in the chief court of lower Barma for a declaration that the discharge of the Imam may be confirmed that inspite of his misconduct they have no gower to discharge

Having placed the facts briefly, we request you most humbly to give your fatwa as to whether the trustees have the power to discharge the Imam whan the; fined if necessary to do so, This is a vital point which is at present Ingaging the attention of the leading member of the Chulia Sunni Mohammedon Community and we shall thank you very much if you can sand your Fatwa before the 1st week of June.

Thanking you in anticipetion, we beg to remain Hono-ured Sir,

Your most obadients & humble Followers

M. Quadir Ghani.

President, The Medras Muslim Association,

No 37, Tocakey Mig Louley Street,

Barailly The 28th of May, 1908.

To

Mr. Quadtr Ghani, President, The Madras Mulim Association.

Sir,

with referance to your fetter dated the 9th of May 1908 I send my fatwa for your perusal

The trustees can discharge an Imam by their authority when such indifference is found in him which may be the sufficient reason of share for him to be dismissed

wide Ilsonal Hukkom Printed almisr (egipt) page 123.

نى نتادى قاضى خال اذاعهن للامام الاللوذن عذى منعه عن المباشر لا مدلاستة اشهر فلمتولى ان بعن لدولولى غير لا وان كان للمعذور نائب -

There is a Fatwa Qazi khan, when an Translation :-Imam or Muazzin mdy have some certain business which may be cause of six months absence from the Mosque, not with standing, he may have given som person for him to act. At such opportunity trustees can discharge him and may astablish or appoint an other Imam in his place.

Tahtawi printed misr and shami printed constantipls Volume 3 page 63?

د نقدم مایدل عل جواز عزلداد امعنی نتهر

Birizoda has said that the Books aforesaid Translation :style shows that a trustee can discharge an Imam on account of a month's absence from the Mosque the trustee has no nead of taking sanction of discharging the Imam from the Court or from any higher officer or Governor because the authority of trustee in these months is over the power of a Mohammedan Governor, although the same Motawallis or trustees may have been fixed by the some Mohammedan Governor.

See Ashbahunnazair printed Lucknow page 179 copied from the Fawa of Imam Rashiduddin.

لابملك القاصى التفاون فى الوقف مع وجود فاظر لا ولومن قبل

Translation — A Qazi can not interfare a waqf in the presence of a trustee although Trustee may have been fixed by the same Qazi. Hamwi Sharhe Ashbah printed Lucknow Page 179 ccpled from Fatwa Zahiruddin.

تاسى البلداذالفس رجلا منوليًّا الوتف بددما تلدي الحاكم للمكرمة نليس للماكم على الوتف سبيل حتى لا يملك الاجازة دلا غيرها الماكم على الوتف سبيل حتى لا يملك الاجازة دلا غيرها A king appointed a Qazi and after it the

Qazi fixed a Trustee on a waqf.

Now the king has no connaction with the waqf nor has he any power of its contract etc

Another style from Ilsonal Hukum copied from Fatwa lmam wabil.

لاتدخل ولإيذ السلطان على ولاية المتولى في الوتين

Translation: A king can not interfare a waqf against a trustee's authorities.

In this case the higher officers or governors are not Mohammedan once and therefore they do not know the schemes of "Shara" as a Mohammedan trustee knowers.

The trustees can discharge an Imam when the Imam leaves the Sunni doctrine or an open sin against "Shara" or there may be found in him some thing wich may be the cause of abborrance wich decreeses number of people at prayers or he may be disobadient against the maneging rules of affairs of the mosque or assambly of persone at prayers or there may be somthing such in him:otherwise he will not be discharged without fault.

See Raddul Muhtar constant in ople Volume 3 page 597:لهماد عنال في البحر واستعيل من عدم وصحة عنول الناظر بلا جنعة عدم على الناظر بلا جنعة عدم على الناظر الناظر

Translation:— It is said in "Bahrul Raeque" Motawalli can not be dismissed without faults From this it is manifested that any receivers of a salery of a waqf cannot be discharged until his fault be proved or he may be proved to he unfit for his duties.

امربرق عبد كالمذنب احد مدرض البربلوى مكل المعطفى النبى الامع صلى الله عفى عنه بحمد ن المصطفى النبى الامع صلى الله في عنه بحمد ن المصطفى النبى الامع صلى الله في عنه بحمد ن المصطفى النبى الامع منه الله في المنافظة المنافظ

ما نقیاسل ، المرمن رمنانال ، اسلک میکین نزی فیزم سا اما

مولانا احدرها بربلوی فتوی نولی می این مجمور دلی سب برفونیت رکھتے تھے۔ انجی بری نولی سب برفونیت رکھتے تھے۔ انجی بری نولی کا یہ عالم تھا کہ اکنا ب عالم سے استفتے آئے تھے اور بیک وقت جارہا رہا ہے یا نجے سو

فترجع بوماته تع.

واكر محمعودا حراب كي فتوى ولي كيار من ومطازين ومولانا احدر منابر لوى فتوى ی میں غرمعو کی مہارت کی وجہسے زمرت پاکستان وہزر وسٹان ملک جین امریجہ، افراعیہ اور لکے عربیہ کے مرجع تھے۔ ان محے دارالا فتار میں ایک وقت میں جار میار اور باریج یا تج سوفتے برجايا كرت تق ان كرز ملف مستايري كرئ ايسادارالا قتار توجود ربابوجها ل اس كرت

منوے آئے میں یا مل

مولاناا حررمنا برملوی فقبی جزیرات می غیر معمولی مسلاحیت کے مالک تھے ملکروہ نفتہ ميات وكليات كعظيم محقق تقرابنول في فقيل محقيق كرايس جوام الي عمر المرابع المرا والن وخرد الكشت بدندل رهك . شلاوه يا في س سے وضوعائز باس كالك منظمال وسي یں اور دویاتی جل سے وضو نا جا رہے اس کی ایک سو تھی الیں متمیں بیان کین اسی ع يان كے استعمال سے عزى ايك سو تھيے صورتين بيان ميں اوراس موضوع پر ايك مفصل سالہ منيف كياج كاعنوال ب مصح النادع فيما يورث العجزعن الماء ،

مارطلق اورمقيدكى تعربين مي ايك رسالة تعين كياجس كاعنوان بي الهنود

لنورق الإسفارماء مطلق "

وهاستارمن سے تم مارزے ال كاكات واكياس تسميں بيان يس مع منصوصا رایک سوسات مزیدات (مصنف مولانا احدر منابر ملوی). اور ده اشیار من سیم جا نوایل کی ایک سونسی میں بیان کیں ۸۵منصوصات اور ۲ عمزیدات (مولانا احدر منابر بلوی) نیز لانااحررضا برملوی نے ان فقہی جزئیات کمی مزیدائی تحقیق کے ذریعہ اصافہ کیا ہے جو ترکی

حات مولانا احدرمناها بربلوی فاکر ه فی مسعودا حد مسال

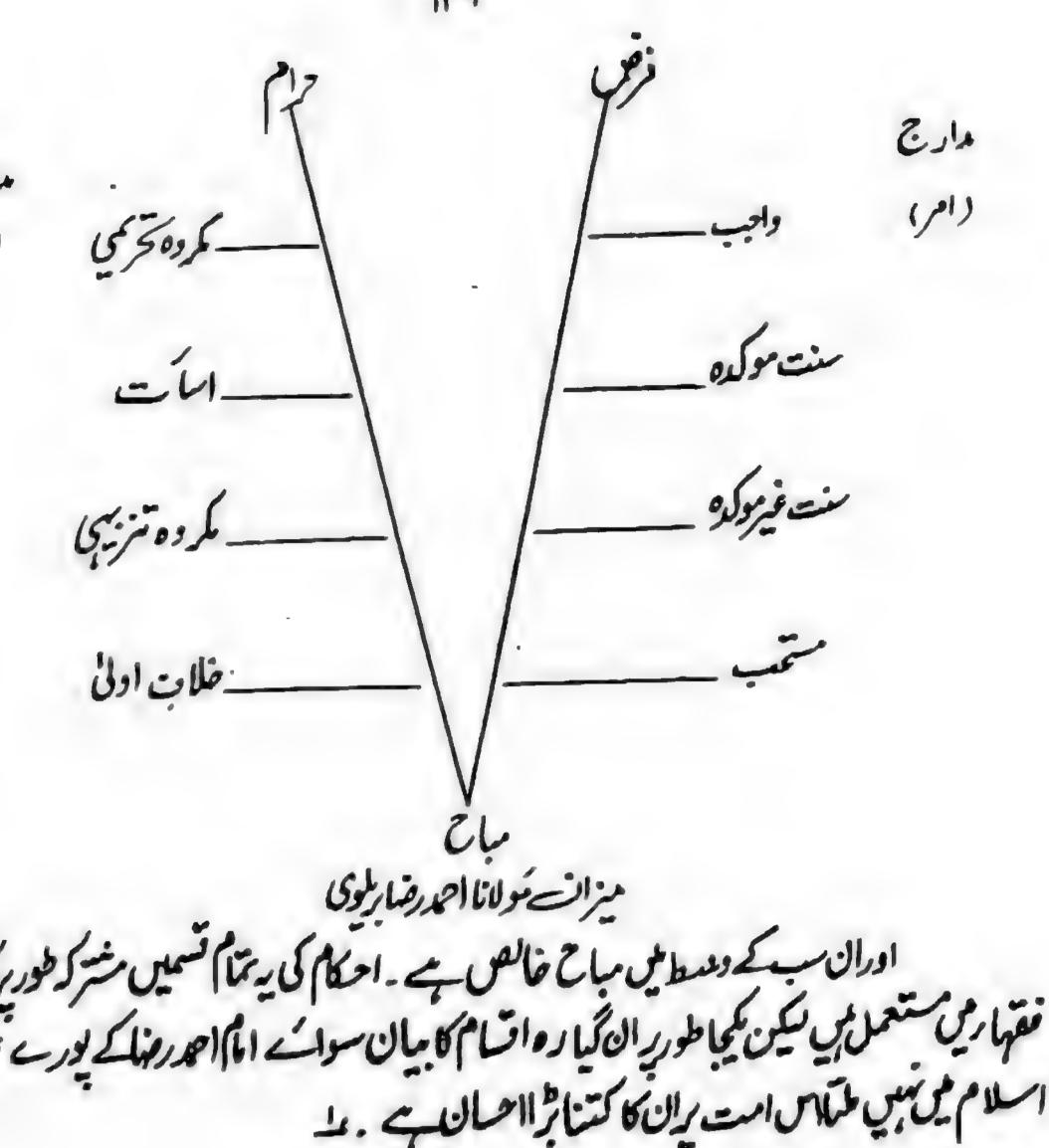
بعدیں اصولیین نے مزید کام کیا اوراحکام انترعیہ کی رمیشی مزید توسیع کی اوران کو بھیلاکر
فہدارج میں تقسیم کیا اوران کی ترتیب کچھواس طرح ہوئی .

مزارج

واجب ____ کرده کرکمی منت موکده ____ کرده تنزیبی مستحب ___ کرده تنزیبی

مبال مولانا احدرمنا بربادی نے ان علمائے اصولیان کی تقیق پرمزیکی قیق فرمائی اوران کے بیئے مولانا احدرمنا بربادی نے ان علمائے اصولیان کی تقیق پرمزیکی قیابی اورا وامر و لؤای کا توازن قائم کیا بینا نجیه آب نے جن گیارہ ارج کی اصولی ترتیب فرمائی وہ مندرجہ ذیل خاکمی دکھائی تن ہے ۔ ان احرکا ماست کی شدیعت میزانِ مقابلہ میں محسال اعتدال برسے کہ براکی اپنی نظیر کا مقابل ہے سے کہ براکی اپنی نظیر کا مقابل ہے

ě



ما قادى رمهور كامومه وعاتى جائزه بروند رجي الشرقادى اداره محققات اما احدر مناكرا جي مدا

اما احدرصابر ملوی علوم مشرقتیه کے علادہ علوم قدیمیہ وعدیدہ بھر گئری نظر رہا ہات محت علوم عدیدہ بھر گئری نظر مشرقتیہ کے علادہ علوم علوم علی است میں علم سائنس میں ہے۔ میں کا نگاہ سے دیجھا جاتا ہے ، علم سائنس پر کے ساتھ لیا جاتا ہے اور اس کوٹری قدرو منزلت کی نگاہ سے دیجھا جاتا ہے ، علم سائنس پر احدر صفائی بڑی گئری نظر تھی وہ علم سائنس کو اسلام کی دوشنی و سیجھے اور بر محقے تھے اگر اس کے مطابق ہوتے تو اس کوقبول کر لیتے اور اگر اسلامی نظریات سے متعرف ہوئے اس کو مقدا دیا ہے۔ اور اسلامی کو مقدا در بھی اس کار دوابطال کرتے ہوئے اس کو صوع پر اسلامی موقف رنظر پر کوواضح کرتے ۔

جنا بنیجب جدید سائنس دالول نے زمین کی گردش اور سورج کے کوٹ کا قول کیا اور فاعقیقات سے تابت کیاکہ سورج اپنے ستھ میں تھے ابواہے اور زمین اس کے اردگرد کی کا شاری ہے بو توزامولانا احدر صابر ملوی کا قلم حرکت میں اگیا اور جدید سائنس وادل

بچرکاٹ رئی ہے کو نور امولانا احمد رضا بر ملوی کا فلم حرکت میں آگیا اور جدید سائنس دانوں کے مذکورہ قول بانعین کی دھجیاں تھیہ تے ہوئے قر ان وجدیث نیز قدیم سائنس دانوں کی

فقیقات سے نابت کیاکہ حدید سائنس دانوں کی مذکورہ تفیق بے سرو باہے اور حقیقت یہ مے کہ زمین اپنے ستقر میں تھے ہی موئی ہے اور سورج عل رہاہے جیساکہ و آن یاک کا دافتح

نظول بي ا فلان ہے وَالسَّمْسُ بِحَرِّنِي لِمُسْتَفَرِّ لَهَا ذَالِكَ تَقَالُ كُالعَزِ نُوْ العَلِيمِ و

سورج حِلناب ابي أيك كعلم اؤك لئے يدادها مواسى زردست علم والے كے لئے

ران عظیم پ)

IYA

چنانچ جب شہورسائنس دال پر وقعیہ طاکم علی نیسیل اسلامی کا ہے لاہورنے اپنے ایک مکتوب کے ذریعہ مولانا احدر منا فال بر ملوی کو حبہ پر سائنسی نظریات کو تبول کر لینے کی دعور ایسان کے دراجہ مولانا احدر منا فال بر ملوی کو حبہ پر سائنسی نظریات کو تبول کر لینے کی دعور ادی اوراس کے مفاد کو تھی اوق فاصل بر ملوی نے اس کے جواب میر انکھا :

محب نقیر اسائنس یون سلمان نه موگی که اسلامی مسائل کو آیات و نصوص میں تا دیلات دوراز کار کرے سائنس کے مطابق کر لیا جائے ۔ یون قوماذا نشراسلام نے سائنس نتول کی جستے اسلامی مسائل سے اسے اختلان ہے مسلمان ہوگی تو یون کر جستے اسلامی مسائل سے اسے اختلان ہے سے میں سنکر اسلامی رون کیا جائے۔ جا بجا سائل کو مردود و پامال کر دیا جائے۔ جا بجا سائل کی کا اقبال سے سنگر اسلامی کا اقبال میں اسکی کہ اور سے اسکامی و اون تا اور میں اسکی کے اور سے مسلم اسلامی و اون تا اور میں اسکی کے داور سے مسلم اسکومی و عین الو

بین بین مین مین مین مین اسا مولانا احدر صابر ملوی اور بر وقعیرها کم علی کی ملاقات بینانجی مفتی تقدیم علی خال صاب مولانا احدر صابر ملوی اور بر وقعیرها کم علی کی ملاقات

سائیس کے موضوع پر مذاکرات کاحیم دیدوافقہ میان کرتے ہوئے۔ رقمطرا زئیں، ربس نے اسیفے زمانہ طالب علمی رکھے اسے کہ جبجی مولوی حاکم علی برملی شریف تستریو

لاتے قرمولوی صاحب اوراعلیٰ مصنرت مولانا احرر فها فال مختلف سائمنی آلات کو کوئیں میں ملق کرسکے سرکت زمین بار دحرکت زمین کے متعلق سے بات کیا کرتے تھے اوراس سکور مفصل وملا بحت ہواکر تی تھی اگرچہ اس وقعیت مجھیں اس بحث ود لائل کی مجھیاں تھی مگر تھی کھی میں میں میں میں میں میں میں می محصیل کو دمجھا کرتا تھا۔" میا

مولانا احدرمنا برملوی این کتاب فوزمبین در دو دکت زلمین و می حرکت زلین کا رد و ابطال کرتے ہوئے مکھتے ہیں ،

عد حارت رمنا تشمال و اداره مخفیقات ام احدرمنا کراچی معلی مدید

" اقول مرعاتل جاتا ہے کرجہات ستولی جیب وراست کس ولیس بہلو برلنے سے بدل جاتے ہیں منزق کومندکرولومنزق آگے مغرب تھے حبوب و استے اور سٹال بائیں ہے اور عرب كى طرف متوجه بولوسب بدل جابل كے كدان مي تم السام اعتبار من اور بيواور بازول كا عنبار ہے برس طرف ہول گے وہ ممت میں وس راست وجیب ہوگی مکرزبر و بالا بس بہارے سروباکا اعتبارتهي كحدهمريده وهاورب ادرجهم بإولى وه تح ملكه وجبين خودسعين بس-رد سے کھرے ہونے من جوجانب نوق اور دومری محت ہے۔ النے ہوجا رحب مجی نوق ریخت وى ربى كے۔اب يدن موكاكرم كام ون اوريا والى كام نتيج بكريم وكاكراب مهاراس يجيادريادل اويهه - اكرم كرسمس جيباكرينيات عديده كالحمان سع وهم كزماكن وتحت عقيعي مورزير وبالا كاجى وى حالت موجائے فى جوان جارول جہات كى تقى -جب آف ابطلوع سے ايك خفيف دوبېركے بعد باغ دب سے ايك خطيف دوبيرسے بہلے افق حى كى محاذات ملى آكے تواكراس كى ون يادُل كرك ليو تومراويها اوريادل نيح كمركز تمس سے قريب تريس اوراك وتت سرجاب من كرك ليك جاوعها رامينجا بوكيا اور النكي اويركراب سرم كرسم سيقريب ہے۔ اسی طرح جوسیارہ یا تابعہ یا قرمیمی حالت ہوگی سوائے زمین کے کداس کر کو کو تعقیق مانے مے سی تھیک دہی ہیں۔ لاجرم وہم کن ساکن ہے اور حرکت زمن باطل یا ما مولاناا حدرمنا برملوى كے ذكورہ بالانظريات براغهادخيال كرتے بوے واكثر فومسعود احمد

المصين :

ومولاناا حدرمنا بربلو کافے بون اور اس اسٹائن کے نظریات کا نقاقب کیاہے اور اپنے منطقی ولاک دیئے ہیں اسٹائن کے نظریات کا نقاقب کیاہے اور اپنے منطقی ولاک دیئے ہیں اس نمالفٹ ہیں وہ تہا نہیں بلکہ اور مائنس وال جی ہیں بشوائے ہیں را بچور اصور کرنا تک میں ہند ورتانی رائنس والوں کی ووروزہ کا نفرنس ہوئی جس میں تبعن سائندلو نے ایس میں اندالوں کی مواروزہ کے نظریہ کا اور دوسرے

عد نوزمین در دوکت زمن . اما احدرصاقادری . مکترسی دنیا بر یی صعال

سائنس دانول کودعوت نکردگاای طرح متربزت (Barnet) نے بنی کست ا تا کست کی نظر میں ہونے ایس کوئی ایسا متعین صنا بطہ اور میار نظر نہیں اتاجس کے اس کی نظر میں انتاجی کے اس کی نظر میں کی نظر میں کا اندازہ کر سکے یادو مراکوئی سے ک نظام معلوم کر سے درکو انسان سے مطابق کے درکو اس کے درکو اس کے درکو اس کے دارو مراکوئی سے کہ واقعی زمین حرکت کر ری ہے ملے ایسا طبعیاتی تجربیہ ہواجس سے پیٹا ان کا درما ارسان کی مرکب کی مراکب کی نیربائی کرتے ہوئی میں نیربائی کرتے ہوئی میں نیربائی کرتے ہوئی ایسان کی میں نیربائی کرتے ہوئی کی سائنسی معمورت کی نیربائی کرتے ہوئی میں نیربائی کرتے ہوئی ایسان کی نیربائی کرتے ہوئی کی سائنسی معمورت کی نیربائی کرتے ہوئی کوئی تھے ہیں :

s contribution to scince are no less important he refuted the theories disconclusions of (Aristotle) Newton and kapler. He prosed with no clusive evidence that the earth was stationary and did not revolve and the sun.

ملامعادت دمنا میمه اواره تحقیقات اما اهرمناکای مسملا مد ماهار ارزندمیار کیوراعظم گذره شاره اکتورهمه ای صنعی نائم كك يُدريس مقدمُ اولى من مندرج ذيل مباحث شاملي.

) أوازكيا يزب ؟

١١ کيو يکر بيدا بوتي ہے - ؟

٢) محيونكرسننے ميں آئی ہے ؟

٧) این دربعه صروت کے بعد باقی رہتی ہے یا اس کے ضم ہوتے ہی فناہو ماتی ہے۔

كان سے باہر جى موجود ہے ياكان يى بىدا ہوتى ہے۔

اً واز کننده کی طرف اس کی اجها فت کیسی ہے وہ اسکی صفت ہے یا کسی جزگی ۔ ؟

اس کی موت کے بعدی یا فی رہ کتی ہے یا بہیں -؟

مندرجه بالانكات ير فاصلانه اورمققان بحث كے بعد مقدمة تانية روع بوا

بن ان امور بر کبت ہے۔

ا) وجود في الاعبيان

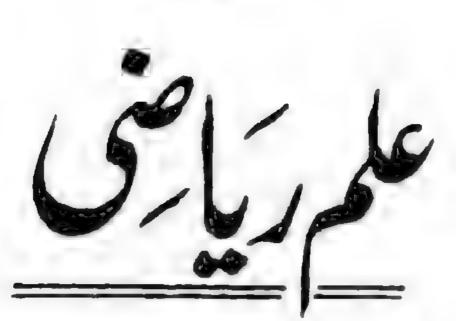
ا وجود في الا ذهبان

وجودني العبارة

الم) وجود في الكتاب عل

المعات ولانا احدرمنا فال برلوى - واكر عرصعود احد م ١١٥/١١١

مندرج ذين حتى ارصيات وطبيعيات وغيره مصعلى بي یقرس طرح بنتاہے ؟ 41 ياره آگ ركول سي عقيرتا . ؟ رس أكسم مي كياار ات بدار لي ؟ cr, سونے ماندی کے تھلے کا سیب 101 جلمورنيات كاتكون كندهك اورياره كازدواج كياعت، كبريت بزي اورياره ما وه - انہيں كے اختلات مقادير واحنات واوميا واحوال مصفحلف معدنى حنرس ميدا بوقي بي - مل الغرص الربولانا احدرهنا بربلوى اورعلوم سائنس كيمومنوع يحقيقي مقالقا کیا جائے توالیک صنیم تحقیقی مقالہ تیار کیا جاسکتا ہے جس سے اس بات کا بخوبی انکر رویکے گاکہ فاصل بر بلوی کا علوم سائنس میں کیا مقام ہے وہ ایک معلمان سامن وال حیثیت سے وج وارتفائی کس منزل پرفائز ہیں۔



مولانا احدرها بربلوى كوجهال تمامى علوم وفنؤن يروسترس ومهارت صاصل كفني وتملم يافني كيمى وه ايك التاريخ والتركي حرابيل النبول فركسي استادس حاصل تباي كديا مقا بلکملیم علی نے ان کوائی جانب سے عطاکیا تھا۔ اورس کے لیے عطائے ربانی کے روازے کھل جائیں بھروہ تماج نہیں رہ جاتا بلکئنی بوجاتا ہے ۔ ذالاہ فضل الله وئتیہ من بیٹاء واللہ ذوالففنل العظیم ہ

چانچ سیالوب علی کابیان ہے کوکٹوراعتاریہ توالی ہی بضاری تیری توت سے يا ده كاسوال حل كرف سے قاصری جما تو نقر كوهى اسى قدر واقفيت تى مگر مفتور (مولانا تدرمنا فال ماحب سفارشاد فرما يا كم محقص قوت كاسوال دياجا ك حل كردول كااك کے بعد مجھے اور برادرم قناعت علی کو وہ قاعدہ تقہیم فرماکردوجیار شالیں بھی صل کرادیں اس کے بدى أيك خط جناب ولاناسير لليمان انترت مهاحب بهارى يروفليه دينيات على كراه كالج احضور كى فدمت عي باين مضمون آتا ہے - واكثر حنيا رالدين صاحب جوريا حني تقرب الايت كى تما) و كربال اور تمذه بات حاصل كية بوك أبي عرصه معصفور كى ملاقات كوشان ہی جو نکہ ایک جینظل مین اور انگریزی وضع تقلع سے آدمی ہی اس لئے آتے ہوئے تھے کتے ہیں گراب برے کھنے اور اپنے استیاں ملاقات سے آمرگی ظاہر کی ہے۔ قیام اوا بے تمیراحد کے بنگار وكا - لنذاارده بونس تانس بار بان كا وقع دیا مائے۔

مصنورية مولانا مهامب كوجواب يحيج دياكه وه بلالكلف التركيف لياكس بقيمنظ

برده زمان تفاكر بدالوني مقدر مل ربا تقا- دوجار روز كے بعدد اكرما حب نے نوار كے بكلے سے اطلاع كى كىس يا تے بچے حاصر خدمت ہول كا۔ جنانچہ وقت مقرره يرموراكيا بم و ال وتت موجود عقے والرصاحب كواندر بلالياكيا شابدنمازعم موسد والى عى -ولبدنماز كجيرا بمي كفتكوري بمضور في اينا ابك قلمي رسال مس اكثر ملى مثلث اوردوارك بن تقے واكثر صاحب كودكھايا . مم نوكول نے ديجها كوداكم ما حب بها جبرت واستعجاب سے اسے دیکھ رہے تھے اور یا لاخز فرمایاکہ بیں نے اس علم کے حاصل کرنے غيرممالك كالترسفرك مكربيرباتين كهبي معمامل نبي بوكس بس توايين أب كوطفل ك سمجدر با بول مولانا! به تو فرملين أيكاس فن مي استاد كون ب حضور في ارتباد فرمايا ميراكوني استاد نبين بي في في الدما عا على الرحم سے صرو جارتا عدے جمع ، تغربی، منرب ، تعتبی معن اس لیے سیکھے معے کر کرکے کے سال میں ان کی م برق ب يشرح معنين شروع كي هي كروالدما عبدنے فرماياكيول ابنا وقت اس مب مرت بومصطف بالسامل الترنقاني عليه وهم كى مركار مع بعلوم تم كوفود بى تحاديث عا ين ك برحو كجياب ويحدره بالمان كي مان كي ماد بوارى كاندر معقا خودى كرتار بها بول برسد سركار رسالت صلى الشرنقاني عليه ولم كارم بع -اس کے بعدکسٹوراعثاریہ توالیہ کی توت کا تذکرہ آیا ڈاکٹر مہاسے نے بھی دہی كرتبيرى توت تك ها الى يرحفنور في بيرى اورقناعت على كى طون اخاره كرك زماياكريم دو بي بي النال من وت كاأب وال دب دى برس كردى ك. واكرمها ويمت تجبر بوكرتم وولؤل كود يجف لك بجبر داكم صاحب نے دريا فت كياكحفنوراس كاكياسبب كرافتاب مقيقة طلوع نبين بواكرابيا معلوم بوتاب كاللوط ہوگیاہے ۔ اس کا جواب ملمی اصطلاح میں مصنور نے دیا جے نعیر بیان کرنے سے قا مرہے ۔ ہاں

مثال بیان فرمان وه به می کوکسی بند کمرے بس تھے وکول سے اگر دوشنی بہونجتی ہوتو باہر کے جلنے کھے۔

والول كارايه الثانظراً تاب تعينى مرتيج اور باؤل اويه اس كے علاوہ اور مثابرہ كيمے۔ عاجى كفايت الشرصاحب سے فرمايا حاجى معاصب ! ايك طستت مي مفتور اسايانی وال كر ایک روسهاس می دال دو-

انبول نے نور احکم کی عمل کی۔

الہوں نے دوراہم فی میں۔ اب حضور سے داکٹر میاحب کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا ، اب کھرے موکر دھیتے برتن ين رور خطراتا ہے كرمہيں ۔؟

النبول مع تحقير فاصله مع در محد كالم عن كميا ، بال نظر آرباب.

فرمایا ذرا تھے بہٹ آیئے۔

ولاياب د تحاى نبي دينا حضور فه حاجى صاحب كوا شاره كيا ابنول في مقورًا سايانى برتن مي دال ديا ـ داكر مهاحب ني فرمايا اب نظراً في لكا -

فرمایا اور دوقدم تنصیر کوامبائے۔

معرروسه نظرم غائب مقا- حاجى صاحب سناور باني والابجرروبيهما يال تقاء بعدہ ڈاکٹرمها حب نے فرمایا، افسوس یہ ہے کہ میں عربی سے نا وا تعت مول اوراً لِنگرزی سے کیاا جھا ہوتاکہ عربی کتب کا ترجمہ اردومیں ہوجاتا مھرس انگریزی کرکے شاکع کردیتا، اور ورمایا مرے بہال کا بچی لائرری (کننے خان میں ایک کتاب و پیلی ہے جس کا وجود و نیا میں ایک

أَكْرُولانا ظو الدين بهاري لكهيدين:

ر مائع حالات نقرط خوالدین قادری رصنوی عفر الفوی کمتا ہے کہ ڈاکٹر ماحب کے ان سوالول کے جوابی کرکیا وجہ ہے کہ آ قتاب قبل طلوع کے ۔۔۔۔۔ معلوم ہونے سگت ہے۔اکارح غوب ہونے کے معلوم ہوتا ہے۔

عله ما بنامه مبروماه لابور ماه سخر ۱۹۹۰ ع صمر م

غالبااعلى مفرت في برجواب ديا بوگا جربيد صاحب كى سمجوس مذايا اورلسے مذاكھ سكے وہ اس کی یہ ہے کے علم المناظرہ میں تا بت ہوجیکا ہے کہ نگاہ جب دو ملارمختلف میں ہوکرگذرے جو کا ين اوربطا نيت من اختلات ر كفتے ہول . توخطوط متعاعيہ جب ان دولول طار كے منعتى رہوئيں كا توط مائے گی اورب ممت پرجاری می اس کے نیجے ہو کرگذرے کی سبی وجہے کہ اگر در بایا تا ا مي كوني لكرى سبدى اس طرح قائم كي جائے كه اس كا ابك صدياني مي بواور ايك حصريا برديا ك سطير جواس كالصهب نظاه سے و تصفيل تونا بروامعلوم بوكاكد بہلے نظاه ملاء بروا مل كزرى كا الداكبين كدبر تسبت ملار بواكے كتيف رتب يول بى طلوع وغروب كدو قت أسمان كى طرف ويصفي نكاه كودوملار قطع كرنا يرتاب ايك عالم تشيكا ككيف ب دومراال كي بعد بواكاك ال كربطيف م والرم خطوط متعاعب منعى رسونكر لوت مائ كى اور ينجيم وكركذر افي وافق كروظام دنكاه كودين تك بهوني العليه عنا. اس الكساد كرسب بنكاه استعير ويخلكاه أنآب جانب سفرق قبل اس كے كدا فق يرآئے ميں مرئى بوگااور جانب غرب بيداس كے كوافق كذرجائ رب كا رب كا والتماعلي مل

عله ما برا مرم وماه لا مور ماه مخبر مواع صنا

تھے۔ مولانااحدرمنا بربلوی کامبی شاراہیں علماری نہرست ہیں ہوتا ہے۔ مولانااحدرمنا بربلوی کے زمانہ میں سال ویسکو امریجہ کا ایک مشہور تھے وہیئے ہے۔

ر وندالبرٹ ایف پورٹانے بیٹین گوئی کی کہ: میں میں میں میں میں میں ایک کے ا

ا در در را الواع کوعطار در مرح ، زمره به تری ، زهل ، نیجون یه جه تیارے جنگی است سب سے زائد ہے قران میں ہول گے آفاب کے ایک طرف ۲۹ در حصے تنگ کے اصلامی جمع ہوکرا سے بقوت تھینی گے اور وہ الن کے تھیک مقابلی ہوگا اور مقابلی آتا ما مالی جمع ہوکرا سے بقوت تھینی گے اور وہ الن کے تھیک مقابلی ہوگا اور مقابلی است کا دیکھی نہ جانا گیا۔ پور بیش است کے دیکھی مقابلی مالک متحدہ کو دسمبر میں بڑے وران چھیل مقابلی مالک متحدہ کو دسمبر میں بڑے سے اور ایک طوفان آب سے مها ت کردی گا ۔ یہ داع شمس ، اردیمبر کوفا ہم ہوگا جو بنیر کا ایساداخ کہ بغیراً لات کے دیکھی جائے اس جو کا ایساداخ کہ بغیراً لات کے دیکھی جائے اس کے ایک کا ایساداخ کہ بغیراً لات کے دیکھی جائے اس کے ایک کا میں تراز الحالیکا کے دیکھی کہ اور میں تراز الحالیکا کہ دونان بحلیاں اور سخت میں تھا اور بڑے زارے ہوں گے دین مفتولی اعتدال برائے گی ۔ لوفان بحلیاں اور سخت میں تھا اور بڑے زار نے موں گے دین مفتولی اعتدال برائے گی ۔

امری منج بروند برابرت. ایعن پورٹاکی مذکورہ پی گوئی باسی پوریٹند کے انگریزی اخب ایجبریس میں ۱۸ راکتوبر 1919ء کوشائع ہوئی .

مولانا احدرمنا بربلوی کے شاگر دوخلید مولانا ففرالدین بہاری دھمۃ الشرعلیہ نے اس اخ کے دوہرے درق کا بہلاکا کم تراش کر نامنل بربلوی کی خدمت میں ارسال کیا اورامرواقعہ کی صح

مورت حال مباننا ما

فاضل بربلوی تے مولانا ظفرالدین بہاری کوضیح صورت مال سے آگاہ کرتے ہوئے با مذ ایک رسالہ معین مبین بہر دور تمس بیکون زمین ، سخر برکر ڈالا۔

فاصل بر ملوی بروند البرط ایف لور تاکی مین کونی کو لغو و باطل قرار دیتے ہو۔

رساله كانزيس رقمطازيس-

«بالفرمن برسب کو می بیم کی او ای کے داعوں کو زمین کے زلزلوں، طوفالوں، بجلیہ ادربار سنول سے کیا است ہے۔ کیا یہ احکام منجوں کے لئے بے سر دیا میالات کے مثل نہیں اللاں گردہ یا جوگ یا تخصر کے الڑسے دنیا میں بہ حا د ثاب ہوئے جس کوئم بھی خوافات سمجھتے جم اور دافعی خوافات ہوئے کہ اس کی مصیبہ خاص ممالکت ہے کہ اس کی مصیبہ خاص ممالکت ہے کہ اس کی مصیبہ خاص ممالکت تعدہ کا صدفا باکر دسے گی ۔ کل زمین سے اس کا تعلق تبول نہ ہوا بیان سنج مراور موافعہ میں گر ، ارد سمبر کے لئے ، ایر بی کہ تفاکریں ہے ۔ ا

چونکررونبرالبرٹ ایعن پورٹانے اپن بیش گوئی خاص کرے اردسمبر 1919ء کے لئے کی تھی اس لئے نامنل برلوی سے صرف کا دلائل قاہرہ پراکتھا کیا بچنانچہ رسالہ مذکورہ میں ولیل فرالے تھے۔ انکھترین،

المي كباب :

« دوسارے ملے بوے كافى مي ايك جھوا داغ تمس ميں بداكر نے اور ايك جھوا طوفان رياكرنے مين تين ان بسيم إطوفان اور براداع اورجيار في الحقيقة ايك بهت براطو فان اوربيت براداع ، جب آنیاب میں بین اور میار کا بیمل ہے تو سیارے عطار دومری عیار اور یا بی کے آگے کیا عیقت ر تحصيري اورز حل يرتوا تحق في حمع بن توجونسب أن كوافت اسب ماسي نسبت سے ان يرائز زیادہ ہونالازم تھا۔ کدید تھینے والول سے حمط عائمی سکن ان بی نافریت تھی رکھی ہے اوروہ انہیں ترديرلائے كى جس كا صاحب نيتي ان كاريزه ريزه بوكر حواذبيس كم بوجانا ہے عياكم منہور ہے كالخزور ييزبها يت قوت كرما كق ميني جائے اگردو مركاطون اس كالعلق منعيف ہے تھے جالى ورز کڑے مکوے ہوجائے گی بہب اگرینہ و گاتوکیوں بھالانکہ افتاب را ترحزب تدیکا مقتصیٰ ہی ہے اور مبوكا توعنيمت ہے كم أفتاب كى جان جيوتى وه أيس بي كث مركد فنا بول كے مذا فياب كماس طن تھر ہیں گے نداس کے زخم آئے گا۔ بالجملين گوئی تھن باطل ويا در ہواہے عيب كاعلمان تعالى كوسم عيراس كى عطاسم الس كے حبيب صلى الله رتعالى عليه وسم كوسم - الشرتعالى اليف علق من جو جاب كرب . اگراتفا قابمتيت البي ماذالتراكي سلعف يا فون محصے كرسب بايس واقع بوقال جب مي بين كوئي قطعًا يقينًا تعبو في هي كروه بن اوصاع كواكب يمبني من واوصاع فرصي بن اوراكر يغرمن فلط دانتي جي بوت تونتائج جن اصول منني من وه اصول محف بے اصل اور من گرصنت مي بن كابل وبدار بونا خوداس اجماع يزروس كرديا . اگرجا ذيب صحيح سي اوراكريه اجماع قالم بر توجا ذبيت كالزغلط بع ببرحال بين كوئى باطل والله يقول المحق وهويهاى السبيل يد علم بديت وتخوم كى طرح فامنل بربلوى كوعلم توقيت من محى كمال درج مهارت ماصل على - كويا شب دردزکے چوبسیول گھنے ان کی بھیلی ریکھے ہوئے ہول۔ وہ لمحد لمح گھنٹے منظ اور سکنٹنگ کی بوری

عل معين سين بهر دورش وسكول زمين - اما احدر صناقادرى مركزى على رصنالا مورصك

جنانچ ایک مرتبه اعلی معنرت (مولانا احدرمنا بربایی) برایول تشریب لے حضہ تاج الغول محب الرسول مولانا شاہ عبدالقادر مها حب قادری برکائی معینی قدس سرہ کے بہار جو مہان تھے۔ مدرسہ قادریہ سی بخر مامیں خود معنرت تاج الغول اما مت فرماتے تھے جب فجری شروع مہوئی تو معنرت مولی تو معندت فاصل بربایی کواما مت کے مشروع مہوئی تو معنرت مولانا عبدالقا در مها حب سے عالم المسدنت فاصل بربایی کواما مت کے میں مولی تو معنوت نے نماز فجری اما مت فرمائی اور قرائت اتن طویل کردی کرمولانا عبدالقادر تو کو بعد سے نمائی کردی کرمولانا عبدالقادر تو میں موگیا مسجد سے نمائی کو گوگ آئیاب تو معلوع نہیں موگیا مسجد سے نمائی کو گوگ آئیاب تو معلوع نہیں موگیا مسجد سے نمائی کو گوگ آئیاب کی جا نب

بر حال دیجه کراعلی معنوت نے فرمایا کہ آفتاب کٹلنے میں ایجی ۳ منٹ مہم مکنڈ باقی ہیں ہے سن کر لوگ خاموش ہو گئے ہیں مل

مل مياست اعلى حضرت مولانا ظفر الدين بهارى مركزى مجلس رمنا لا بور حسله/ الها



مولانا احررمنافال معاحب بربلوی کی ادبی خدمات کا دار و بهت بی ایم اورو ہے دہ مخلفت اصناب ادب کے صاحب طرز اورصاحب اسلوب شاع، ادبیہ، نتا رونقا ستقے جب ہم ان کی تصنیفات و تالیفات اور تراجم رینفتیری نظر دلیتے ہیں تواد ب متعلق متعدد كتابي مختلف زبالول من مثلاء بي، فارس، اردو، مندى وغيره بي ايك منف الموب سكارت كے ساتھ نظراً في بي جودور سے اور بول كے ادبى مرمايدر فوقيت تھى ا اگر مفترت فامنل بربای کی وادی فدمات کا تحقیقی جائز و سیامات و با قاعده ا منتیم اورسیوط کتاب تیارم وسکتی ہے اور وادب کی تاریخ ، میں ایک نے باب کا اضافہ ہے۔ جنانجہ یا کستان کے ایک مہوراسکا اربدریا ست علی قادری مفرت رمنا بر باوی کی ادا فدمات كوراجة بوك تلفية بن: " الم الحدر مناسخين علوم وننول يرية همر فعيور و كفته تحص بلكالمول في علم ونن كي صنف پرہے متھارکتا ہی ہے روائیں ۔ان کی کتب کا مطالعہ کرنے سے اندازہ ہوتا ہے کہ وہ ہروا يراديبانه اللوب وكارس اختيار كرني تدرت ر محقة تقر اوب وشاع كاي ال كامقا صف اول کے مشرواروں میں ہوتا ہے۔ ان کی ادبی فند مات سے محاطرے فئرب نظر نہیں کد جاسكا. وه ايك كهذمتن اديب اور بياك قلمكار مخ ان كى تخربرول بي بألى ملاست ا رواتی یا فی جاف ہے ان میں مگر مگراد بی شیارے نظراتے ہی کرطبیعت محوم محوم المطتی -ال كالحين انداز ميان زبان كي حيث وكعظراؤ، بمحل شيري الفاظ كا دروليت ، استفارات جودت، طرزادای نفاست، حذبات بی مناوی ، ادائی بیان بی مهار سی ، فکری گهرایی اظ مں بدر اختی اور رفعت ، خیالول میں شادابی وطہارت ان عناصر کے امتراج سے وہ ایج تحريد للكرجيرك عازه تيادكرة تع مرعت نگارى كايد عام عاكرايك بالت

یں پر رار سالہ ظلمبند فرمایسے تفن موصنوع اور بندست الفاظیر الیسی قدرست کہ ایک و فعہ کے مکھے ہوئے مرک میں ہوئے جلے کو قلم و کرنے کی نوبت رہ آئی ہیل

جیباکراکھی انجی دکر ہواکہ حصرت فامنل بربلوی مساحب طرز اور مساحب اسلوب او بساوب او بیس مساحب طرز اور مساحب اسلوب او بستے اس دعوے کی دلیل میں حضرت فاصل بربلوی کی اس دخت کو بیش کیا جا سکتاہے جس میں ذوق تلذہ کا سامان اور عربی ، فارسی ، اردوا ورم ندی کی حسین آمیز س سے ملاحظ ہو سے لیے دیا ہے نظیر کے فی منظومتال تو دشتہ بید احبانا

ك مريات تظيوك في مظومت لونه ت ربيدا حباما مگراج كوتاج توري مرسوي تحيم كوشه دوسرا حبانا

ر البحرعلا والموج طعی من کمی وطوفال بورتر با منجد صاری بور گرطی می بواموری نیا بارسگامانا

باستمس نظورت الى بىلى يون بطيب رسى عرض بكنى. ورى جوت كى هجل هجل ماكسيس رجى مرى شيخ نه دائن ما نا

لك بك رفى الوجه الاجمل خطابا نرم ربيا الراجل لورس يندن يندرير وكندل رحمت كى عبرن براجانا

نانی عطنی و معناك ای اسركیو یاك اسرارم رسن ارست رم جم رم جم دو بونداده می گرا جانا

یاقافلتی زیلی اجلاف رحمے برحسرت تشند لیک مورا جیرا ارجے درک درک طیبہ سے انھی نہ ساجانا

واهانسوبعات دهبت آل عبدحضور بارگرست جب یادآ دست و سرکرندپرت در داوه در کا جانا

على مارت رمنا شاره المعلى ادارة محقيقات الم احدرمناكراجي صلاي م

144

القلب سنج والهدو سنجوب ول زاريال جال زرحيول بستاين بيت من كاسع كم بول مراكون بي تيريسوا جانا

الووح فذاك فزد حرقا يك شعله ديگررزن ع مورائن من دهن سب معيونك، ديا يه عال جي بار

میں قائد فام نوائے رصنانہ طرزمری ندیدرنگ مرا ارشادِ اجّانان بھانا جا اوراس راہ پڑا عب نا

مقاله نگارنے جب معنزت نامنل بریلوی کی ادبی فند مات پر مفامه فرسانی۔

ان کی تقینفات و تالیفات اور را عم کا تحقیق و جس کے ساتھ مطالعہ کیا توادب سے تع مندرجہ ذیل کتابی نظراً میں جن کی تفصیل اس قدرہے۔ مگران مخالول میں کی ومبی بھی ہو

الك سيستقلاً محقيقي كام كرنے كى منرورت سے جواس مقاله كادائرہ كاربيل - ملا

موادبي كتابول كي تعفيلي فبرست -

موصنوع	كيفيت	زیان	نام كتاب	نمبرشار
منتخب د يوان بغت	مطيوه	سی اردد ع بی فار	مدالن مجنش	,
تقسائد عذت ياك	مبيعند	فارسی	اكسيراعظم	۲
مقائد دلفت ومنقبت كالحجوعه	مبيعنه	ع في	ديوال العقعا ئد	٣
ستجرهٔ عاليه قادريه منظومه	مطبوعه	فارسی	ملسلة الذرب فية الادب	n
نظم وكنحت ومنعبّت عؤث بإك		اردو	ذر لعِدت دريه	0
ميدنافاروق اعظم كرمنات ورمنظم	المار	ادوو		
رباعيات درشا كلعوث اعظم	طيوى	فارمی	تغرمعطر	4

قصيده مرحية حصزت لؤرى ميال	مطبوعه	اردو	منرقتان تدس	^
وتصيدة مدسيه درشان تاج العحول بدالوني	مطبوعه	اردو	براع انس	9
فقديدة عوشي كانظم ترجمه مع مدعار	مطبوعه	فارسى	وظيف قادريه	1-
ما عنری اقدی کے موقع پر بغت کہی	مطبوعه	اردو	حصنورها بن لزر	11
دخت الربين كارساله رمغ استعارون رمستمل	ناتمام	اردو	نغت واستقارات	11
تقييدة نور ١٠ مطلع يرستل		991!	مرايا لزر	11-
ام المومنين كى منعتبت		اردو	مناتب مدليعة	15
مولانا نفتل رسول بدايوني كى مدح	مطبوعه	ع بي	حمائدُ نغتل رسول	10
مولانا ففل رسول برالونی کی مرح	مبيعنه	ع في	مدائح ففنل رسول	14
مراج اقدى كابيان	مطبوعه	اردد	نذر گدا درستیت شا دی ارش	14
تقسيره عورتيه يرا عراصنات كيجواب س	مبيينه	اددو	الزمزمة العربيه في الذب عن الجربيه	in
تعبيرهٔ مشرتستان يراعراص كاجواب	مطبوعه	اروو	مشرقتان انذى	19
ايك مدى ادب كربها لات ع في ادك جواب	•	•	مترح مقاله زامتيه	4.
ويوان مستائع ديدالع	مبعدود	ع في ارتماي ع في ارتماي	منا لعُ برہیہ	71
	مطيوعه	اردو	الاستمداد	77

معزت فامنل بربادی کی ندگوره ادبی تمالولی دو بین تمالی بیت می وقیع معلوم ہوتی میں اول افت واستعامات ، جو صنف بغت کا پرمغز اور معلوم اتی رساله معلوم ہوتا ہے اگرائے یہ رساله نواجم ہوتا تو بغتیا اس میں فرند کی نواجم ہوتا تو بغتیا اس میں فرند کی نواجم ہوتا تو بغتیا اس میں فرند کی اسرارور موز کو بیان کیا گیا ہوگا، واحرتا ہ .
حوامرارور موز کو بیان کیا گیا ہوگا، واحرتا ہ .
ورمری تمایت مهنائ بدید جس ممنائع و بدائع کی فوہوں پر رستنی والی گئی ہوگی جو

17

شاعری کے ممان اور لواز مات ہے۔ حضرت فاصل بر ملوی کایہ رسالہ بھی فن شاعری کے اہم رسا ہیں معلوم ہوتاہے۔ اس کی افادیت کا اندازہ منوراس کے نام سے ہوسکہ آہے اور یہ دولؤل رسا۔ وقعت واہمیت کے اعتبار سے مولانا حالی کی تماب ، مقدر مشعروشاعری ، کے ہم لؤامعلوم ہمو۔ ہیں۔ اگریہ دولؤل رسالے زلور طبع سے آراستہ ہوکرار باب علم وفن کے بابھول تک پہونچے ہو تواجی ، ار دوا دب کی تاریخ ، ہیں مصرت فامنل بر بلوی کو صرور دہ مقام عناص ملا ہوتا جس۔ دہ یقینا سحق تھے۔

تیری تماب کامجی تعلق ادب ہی سے ہے جس میں انہوں نے ادبی انداز میں عربی انداز میں عربی انداز میں عربی انداز میں کے ایک مرعی کے اعتر اعمالت کے جواب دیئے میں .

ادب كيارے يم منقول ہے ك

مالا الم سفر دیجهایه مالت به ان لیگر بینے والوں کے دین کی کسی مراح مترابیت برلت مسلق با و لکے نیجے کیلئے اور خرخوا و اسلام بن کرسلمالوں کو جھیلتے ہیں ، موالات سٹرکین ایک معاہدہ مشرکین و دور استعانت برمشرکین جین ، مسی میں اعلائے مشرکین و میار ، ان سب میں بلاب الغوق معاہدہ دون المبنی کو دیدہ و دانستہ یا ممال کی مسلما لیا گرے میں اعلام کر بیار میں ہاں شامل کے مسلما اول کے برے اور میرائی ہال میں ہاں شامل کے مسلما اول کے برے ایمان میں ہیں ہوں اسلام کو کند تھے می سے ذری در کے در سے ایمان میں ہیں ہو میں اسلام کو کند تھے می سے ذری در کے در سے ایمان میں ہیں ہو میں اسلام کو کند تھے می سے ذری در کے در سے ایمان میں ہیں ہو میں اور کی بین بو میں اسلام کو کند تھے می سے ذری در کے در کے در سے ایمان میں ہیں ہو میں اسلام کو کند تھے می سے ذری در کے در کے در ایمان میں ہیں ہو میا

علا تنفيدى التاديب برونيسراك احدمد لعي ملك علا معادف دمنا شاره تلعالم كرا في مسك

معزت فاصل بربوی کی تمام ترتقنیفات اورادبی کمالول می و العطاب استبوی فی الفت وی الدفت وی الدفت وی الدفت و به کوسب پر نوتیت اور برتری حاصل ہے جس کواسلام کا انسائکورٹریا معند معدم ملاء موج عرار دیا جاسکتا ہے جو بارہ خنیم ملدول پرشتمل ہے جس کی مبعن معلدی ایک ہزارہ مغامت کی حامل ہیں ، جوان کا سب سے فلیم اوبی کا رنا مرہ ۔

يات كباري صفوراكم مهل الشرتعالى عليه ولم ارتناد فرما تين.
عانت بنى اسراكيل نشو سبعه الانتياء كما صلك نبى خلف هم منبى بعبدى وسيكون خلف المفياء في كترون مت الوافساتا مونا خلف هم منبى بعبدى وسيكون خلف المفياء في كترون وت الوافساتا مونا و فواسيعه الاول اعفوه معرف ان المت سائلهم

مسااستبرعاهم متفنق عليه.

انب رکام ہی کے ہاتھ میں بنی امرائیل کی میاست تھی جب ایک بنی پردہ فرما ہاتے قددو مرے بنی ان کے جانت بن ہوتے داسی طرح متہاری میاست میرے ہاتھ میں ہے) میرے بعد چربی کسی قیم کاکوئی بنی میں اس لئے میری روایو شی کے بعد میرا جانت بن کوئی بنی نیز سال میں اس لئے میری روایو شی کے بعد میرا جانت بن کوئی بنی

نہیں ہوگا ہے

عا با علامها تبال اس عدیت کی ترجهانی کرتے ہوئے فرمانے ہیں ہے غا با علامہا تبال اس عدیت کی ترجمانی کرتے ہوری تمان ہو جلال یا دیت ہی ہوکہ جمہوری تمان ہوگئی کے بدا ہو دیں سیاست سے تورہ جاتی ہے گئی کے

چونکه صفرت رونما بر بلوی ایک جدی عالم دین عظیم شاع وادی، با لنع نظر نقاد اور در دست عاشق رسول تقے . اور عشق رسول تو ان کے دجود کمی اس طرح سمایا ہوا تقاکہ ہم جہار مانبان کوعشق رسول کی محلود سامانیاں نظراً تی تقیبی بہال تک کہ عشق مصطفے کو دوجان

واردیم وا تراس

مان من من من من از دوااتها ميكول

ملاكليات التال يرويز كمير لوديل مسك

الاالدمنا مركت عند لمسدلا بور ملكاك

اور مجت كاتفاضهم محبوب كم لعش ياك اتباع سب أى لئے فاصل بربلوي تاحيات سا معسطف يختى سيكاربندرسي بيونكرسياست صنولاكم صلى التدبتغالى عليه ولم كى زندكى كاامم وط تقاال ليخصرت نامنل بيوى جهال ديكرمنتول رمخى سے كاربندرسے دہي انہول۔ سياست مصطف كوهى ايناشيوه قرار ديا تاكدين كوحنكزى سے بحايا ماسكے جب بم صنرت فامنل بدلوى كى سامى زندكى كامطالع كبراني وكيراني كے ساتھ كر۔ میں توولادت سے سیکروممال تک کے تمامیا ی پیلوبرے بی نازک بیری اور زولیدہ نظ كستين النك زماني سياست انتهاني اوكقل بفل اورنسيب وفرازي منزل سع گذر في موتى نظراتى سے محمى تركب موالات محمى بجرت توقعى مندو كلم الخاد وغيره مگر معنرت رمنا برملوی کی فکری جولان گاه زان کامیاسی تدبر میست بی دا صح اور روس تقایا تجرزک موالات کے سیامی وہ مرن انگرزول سے بی ترک موالات کے قالا نه تنظير وه مند ول مسيحى ترك موالات كاحكم مها در فرماتے تقے اس سلطي ان كاموت الكفنرمسلة واحسدة كقاوه فرملقين و موالات مطلقاً مركا فرمترك سع والمسع الرحدة ي عطع اسلام عد الرحد اینابای یا قریب رعزین موسد معفرت فامنل برملوی بر کافر دسترک کواسلام کاد بمن اور صرف دسمن بی بیس بلک وسمن سند بر محصقے تھے اس لئے کہ وہ ما حتی و مال کی روشنی میں ان کی عدار یول مرکار لول و آن سرید ہے۔ کامناہرہ کر بیکے تھے بنانچ فرماتے ہیں۔ کا فرہر فرد و نسرقہ دسمنے مار ا مرتد مشرک بہود وگسبر و ترسا

سر الخاررها برزكت منفيه لمينيد لا بورم مدي

كافرى بنيل بكدم فردوفرقه بهاراد تمن سے فواہ وہ تدبور منزك بور بيودى بور عيائى بور يا التي رست - عد بنانچدایک دورسرے مقام رحصنرت رصنابرلوی وشمن کی نفسیات کا تجزید کرتے ہوئے مکھتے ہیں۔ « دسمن اینے دسمن کے لئے بین بالمی جا ہتا ہے۔ دا) اول اس کی موت دھیگواہی ختم ہو۔ (۲) دوم پرنہ موتواس کی عبلا وطنی کداینے یاس نہ رہے۔ دس سوم یمی نه بوسطے تو آخر در مراس کی بے بری کے عاجز بن کررہے. مخالف نے بیددرجان پرطے کر دیئے اوران کی انگھیں ٹیرٹھلٹی فیرٹواہ ی تھے جاتے اولاجها دكے اتثارے ہوئے۔ اس كاكھلانيتي بندوستان كے سلمانوں كافنا ہونا كھا۔ ثانيا : جديدني بجرت كالجراككي طرح بدونع بول مك بارى كبديال تصيل كوره جائي يراي جاردادي كور اول كروان يساول محصور جالس مرحال مارے باتھائي ال كى ماجدم وارات اوليا بها رى يا مالى كوره جاني -ثالثًا، حيديهي متعى تورّك موالات كاحقونا حيله كركم مللت يرا كهارا مع كدنوكريا ل حصور دورسی کونسل کمی داخل ریو، مال گذاری میس کھیند دور خطا بات والیس کورد الرخرومون ال كئے ہے كہ ظاہرتام كا دنيادى اعزاز بھى كى كمان كے لئے مذر ہے اور مبلخين اس لئے كہرمديند اور محكے ميں صرف ہنودرہ جائيں "ملا جنانچ حب ہند وسلم انتحاد کی تخریک سے زور بکڑا اور اس کے سیلاب کی طغیانیوں نے عوام وعوام خواص کو ابینے دا من میں سمیٹ لیا یہال تک کے علمار بھی اس کے دار فریب میں تتا ما جات ولانا احررمنا خال بربلوی - د اکر عمسود احرص ۱۹۳ عل ا وادر منا - لا بورص مع المرا

01

ہوگئے تونامل بہای سے رو دین پر خارات کیا قربانی کا و پران کے سخت ظالمانہ ضاد پرانے ہوگے کیا جم سے وہ دین پر خارات کیا قربانی کا و پران کے سخت ظالمانہ ضاد پرانے ہوگئی کا زمین دلوں سے جو ہوگئی کے مشار پر آرہ کہال کہاں کے ناباک و ہولناک مظالم جوابھی تا زمینی دلوں سے جو ہوگئی کے مشاکلات کیا ہے گئے۔ ناباکول بے کاناہ سلمان نہایت مختی سے ذبح کئے گئے مشاکلات اوران مجالات اوران مجالات اوران مجالات اوران مجالات کانا کے بیار اوران مجالات کانا کے بیار مراب کانا کے بیار کر فرماتے ہیں :

ما الزار رمنا - لايور صعدى

« (۱) مسلمان ایسے دین کی اشاعت کی طرف توجد دیں . دروں منته باریخ ترین کی اشاعت کی طرف توجد دیں .

دى ففول فرقي نذكري اورمقد مات يرروبيديديانى كى طرح ندبهالمي.

وسى ملمان مرم ملمان تاجرول سے خریدو فرخت کري.

رم، اہل تروت ملمان بملمالؤں کے لئے اسلامی طرز ربن کے کاری کا نظام قام کریں ہو ہا۔ مرد میں نامنا ریادی کرنا کی مصل انجادی تر مگام عمل در آنام عمل در آنام معمل در آنام موگرا جو آنج آج

اے کاسٹن فامنل بربلوی کے مذکورہ جارت کا تی پردگرام برعمل در آمر ہوگیا ہوتا تو آج قدم تہ قرکے کس مزدل برنائی موقی ای بھونہ تیا احقد سے تک اوراب کا سرید کے بحد ذاہر میں و

ہاری تو) ترقی کی کس منزل رفائز ہوتی اس کا مقط تصوری کیا جاسکتا ہے۔ آج ہم ذلت و رسوائی کی زندگی مے نجات یا گئے ہوتے اور عزت و وقار ہمارا مقدر موتا۔

اس طرح ہم فاصل بر ملوی کو قوم کا بہترین عمکسا رہی خواہ اور میاست دال کہرسکتے ہیں۔ بنانچہ فاصل برملوی کے انہیں جا ریکا تی منصولول برشصرہ کرتے ہوئے ڈاکٹر عبدالرشد

استاد تعبيملوم اسلامي كراجي لونيورشي رقمط ازين

« اعلیٰ حصرت ر مولانا احرر صنابر ملیوی) نے سالاہ بی مسلمالؤل کے لئے الگ بینے کاری کی تجویز مین کی تھی وہ اس لئے کہ اس وقت ہم من انگریز اور ہند و مین کاری کرتے تھے مسلمان زمیند ارسنگول سے قرص لیتے اور پھرسود در سود کے تھی ہیں ابنی زمینول سے مابعة دھو بیعظتے اور اس طرح اپنے علاقے بی اپنائے گا اللہ بھی زائل کردیتے معالی استحکا کا وہ دا مدحر بہ جوکسی بھی توم کومیاسی قوت بختنا ہے۔ امریحہ کے حالات ہما رب مابعی معامی کے مجبودی معیشت پر غالب ہمونے کی وجہ سے امریحہ جسی طاقت در حکو مت سے اپنی مرضی کے بیصلے کروائے ہیں۔ اور ع ب ممالک معامی قوت کو سیح طور پر استحمال مذکر نے کی وجہ سے امریح جسی طور پر استحمال مذکر نے کی وجہ سے امریح جسی طور پر استحمال مذکر نے کی وجہ سے امریکے جسی طور پر استحمال مذکر نے کی وجہ سے امریکہ کی دوجہ سے امریکہ کی دوجہ سے امریکہ کی دوجہ سے امریکہ کی دوجہ سے امریکہ کی داخر ہمال کے مسامنے ہے کسی خدا ہے ہمالک معامی کی دوجہ سے امریکہ کی بیائی خدمات کے جانچے میاں عبدالرتید صاحب خاصل پر میوی اوران کے متبعیان کی بیائی خدمات کے جانچے میاں عبدالرتید صاحب خاصل پر میوی اوران کے متبعیان کی بیائی خدمات کے جانچے میاں عبدالرتید صاحب خاصل پر میوی اوران کے متبعیان کی بیائی خدمات کے جانتھے میاں عبدالرتید صاحب خاصل پر میوی اوران کے متبعیان کی بیائی خدمات کے

على من رمنا مماري سي المارة تقيقات الم احدرمنا كرا في ملك

بدران کرتے ہوے معقابی،

When Pakistan resolution was passed in 1940 the eforts of Hazrat ariely bone frute and all his adherents and spritual leaders rose as e man to support Pakistan movement thus the contribution of Hazrat arelivi towords Pakistan is not less—then that Allama Iqbal and

aid-E-Azam.

یوں تواب تک فاصل بر ملوی کے سیاسی حوالے سے بہت ساری کتا ہیں اور مقالات منظر ما کیر آجکے ہیں مگرا مصنی میں خود ان کی تقعنیف کردہ کتا ہیں کچیے کم انجیت کی حامل نہیں اا کے دیا کا نہم و تدبرا ور زیر کی کے مطالعہ کے لئے مندر جد ذیل کتا ہیں کافی ممد ومعا وان ثابت برسکتی ہیں

عل ميات مولانا حرمنا فالبريوى داكر محرمت وداحر صعنه مل ميان مداح معنه

۱۱، انغنی انفکر فی قربان البقر ۱۹۳۰ هر شهدیم در ۱۱ علام الاعلام بان مهدوستان دارالاسلام مهسیم همه شهر در ۱۱ علام الاعلام بان مهدوستان دارالاسلام مهسیم شهرای در ۱۹ تدبیر فسلاح و نجابت واصلح و استاه ساوای در ۱۹ دوام انعیش فی الانمر من القریش وسسیم ساوی در ۱۹ المونمته فی ایم الممتحه وسسیم میسیم میسیم الداری الداری لهمؤات عبدالیاری الااری الداری لهمؤات عبدالیاری التاری الداری لهمؤات عبدالیاری التاری الداری لهمؤات عبدالیاری التاری الداری الموزات عبدالیاری التاری الداری الموزات عبدالیاری التاری الداری الموزات عبدالیاری التاری التاری الداری الموزات عبدالیاری التاری الداری الموزات عبدالیاری التاری الداری الموزات عبدالیاری التاری ال

يا حيات ولانا احديمنا برطيى واكثر محد حدى



المراق ال

لا و المحاول ا

جسطرح دیگراصنان تصیده بخرل ، مرتبه بتنوی ابنا ایک مفرد مقام اوراصول دضوالبط کی اوراصول دضوالبط کی بابند ہے۔ مقاله نگار کے خیال میں اصناب ادب میں دفت سے زیادہ تطبیب نازک اور شکل کوئی صدف نہمیں اوراس سے پوری طرح عہدہ برا ہمونا ممکن مجی نہمیں اس لئے کہ ذات باری خود ثنا خوان محد ہے۔

کہ ذات باری خود ثنا خوان محد ہے۔

کال ذات باک مرتبہ دان محد سست کال ذات باک فرات ہی خواج برزدان گذات ہی محد سست کے فیصل کے ماد اور میں کال ذات باک مرتبہ دان محد سست کے فیصل کے ماد اور مقال کے کہاں تا یا گئی میں بڑی عقل بچر میں گمال آیا گئی سے میں بڑی عقل بچر میں گمال آیا گئی سے میں بڑی عقل بچر میں گمال آیا گئی سے میں بڑی عقل بچر میں گمال آیا گئی سے میں بڑی عقل بچر میں گمال آیا گئی سے دور تقول جگم ماد آیا دی عقل بچر میں گمال آیا گ

ادر لقبول مجرّ مراد آباری علی است. ادر لقبول مجرّ مراد آباری علی استیاب الشراگر تو نین در در انسان کیب کی باشیاب انشراگر تو نین در در اور نیم و تدر بر کے ساتھ آس برخطروا دی بی اڑا تا بڑتا ہے۔ اگراس سے اس میں در استی می بوش و ترب می بوش می بوش از ایم ایم ان میں اور قریب مرافعت کو یا نعت نگار سے اس برخطروا دی میں بڑھ ہوئے ہوئے اور قریب قریب مرافعت کو یا نعت نگار سے اس برخطروا دی میں بڑھے ہوئے اور قریب قریب مرافعت کو یا نعت نگار سے اس برخطروا دی میں بڑھے ہوئے اور قریب قریب مرافعت کو یا نعت نگار سے اور سی نے اس برخطروا دی کی اعتباط کو بالا

المان دهدان فكرى يروازكورواركهااس سے نفزش بوكردي جي كا ذكرانشاء الشريم آ عل کراسی باب یں کری گے۔

جن لغت گوشعرا رفے اس پرخطروا دی کے خطرات کو محسوس کیا انہوا اپنے قلبی وار دات اور ممسورات کو بایں طور بیان کیا ہے۔

مولاناا حررضا حال منا يرملوي

" مقیقتا نعت سر بین کھنا ہا ہے۔ ایس اس میں تلوار کی دھار پر طینا ہے۔ اگر بڑھتا ہے تو الوہیت میں بنیج میا آ ہے اور ج كتاب توتفي بوتى مع البة حدامان بكراس واستهاف ب- جت جله يره مكتاب عرض ايك جانب اصلامان يها ورنعت شريف مي دولول م سخت یا بردی ہے ہو

عرالكيممر

" نفت ہنایت مشکل صنون تن ہے۔ نفت کی نازک صدود کو مدنظر کھتے ہوئے ا اُ فا تبیت قائم رکھناا کی مان کام ہنیں ۔۔۔۔۔ سرکا دا قدی میلی اللہ بقالی علیہ وہم کی ثاب افد یس ذراسی ہے احتیاطی اورادی می نفزش خیال والفاظ اورا بمان وعمل کو غارت کردی ہے۔

حقيقت يسه كرهناب رسالت مآب كى تربين وراسى لغزش لغت كوك

يد الملطوط ، انما معدمنا برلوی ، مطبع مرکانبورم باکاره کا ملانقوش رسول انبرجلدديم .مطبوع لا كور صباك

عدودکفریں داخل کر مستی ہے۔ زراس کوتاہی مدح کوقدح میں بدل مستی ہے۔ زراس شاعران غلوصلالت کے زمر سے میں اسکا ہے۔ زراسا عجز بیان اہانت کا باعث بن سکتا ہے۔ والطرابوالليث صريعي

" نعت كيموضوع سيعهده برأبوناأمان بنس موضوع كاامترام كلام كي فيقى وبدرونفى كى يرده يوسى كرتاب - نقادكونعت كوسى بازيرس كرني تال بوتاب ادر دوسرى طرف نعت كوكوايى فنى كمزورى هياي نرك لير لف نعت كايرده هى بهت أسانى سے بل جانا ہے۔ شاعر ہر مطربرا ہے معتقدات کی آٹر بیٹ تا ہداور نقادجہال کا تہال رہ جاتا ہر مین بغت گوئی کی نفنا جنتی وسیع ہے اتن ہی اس میں پر واز مشکل ہے " سا

والطراب ووي

" نعت كونى كاراسته بل صراط مع زياده هن سعاس رفرى احتياط اور بوش سے چینے کی خرورت ہے اس لئے اکثر شاع ول نے نعت کھنے ہیں بے لیسی کا اظہار کیا ہے جس می برخدانود در و بھیجی اسے انسان کی کمیا مجال کہ اس کی تعربیت کا اصاطہ کرسکے یہ سے

واکر فرمان فتح اوری نفت کاموضوع بهاری زندگی کاایک بنیایت عظیم دویع موضوع بهاس کی

مل نقوش رسول منرجلدديم مطبوعه لا يورص ٢٢ مل نقوسش رسول تمر ملدديم مطبوعدلا بور مه عظ نفوش رسول تبر علد ديم مطبوع لا بورم

عظمت ووسعت ایک طرف عبدسے اور دومری طرف عبود سیلتی ہے۔ شاعر کے پائے
میں دراسی لغرش ہوئی اور وہ لغت کے بجائے گیا حمد ومنعتبت کی مرحدول میں اس
اس موضوع کو ہاتھ لے گانا اتنا آسان ہیں جتنا عام طور پر سمجھا مبا تاہے جعیقی لغت کا راس
بال سے زیادہ باریک اور تلوار کی دھار سے زیادہ بیڑ ہے ۔ تحرفی نے اپنے ایک ن
تصیدہ بین جس کا مطلع ہے ۔ ہ
تقسیدہ بین جس کا مطلع ہے ۔ ہ
اقبال کرم می گزدار باسے ممم را

ت صحیح کہا ہے ۔ عرفی مستقاب ایں رہ نغت است صحرا امہۃ کہ رہ بر دم شغ است ت دم را یہ مل

محیرعب الله قراشی نعت ہاری شاع کی محبوب اور باکیز ہمنف ہے اس کے داندے طون عبدسے اور دوسری طرف مبودسے طبق میں گراس کاراستہ بال سے زیا

بارکے۔ اور تلوار کی دھار سے زیادہ تیزے۔ نعت کو جب تک شق رسول ہیں ہ کر توجید ورسالت اور عبو دیت کے نازک رشتوں میں کا ملیم آ ہنگی ہیں کرے، جذبات عالیہ ورد سوز دگراز و نعت بیان اور سن دوق سے آسٹنا نہوات وقت تک دہ نغت گوئی کے منصب سے عہدہ برآ نہیں ہوسکتا ہیں تا

> مك نقوش رمول منرحد ديم مطبوعه لا جورص كا ملا معارب رمنا تلمه لي اداره تحقيقات امام احدرم ماكراي مسلك

(الف)

نغت كان نعت نكار مص حدود مترع افتظمت مصطفی كى بارارى كالمختى سے مطالبه كرتاب حبياك أمى أمي ذكرم واكه نغت كافن احتياب ادب مي سيرياده شكل جداورا ت پرخطروادی می بهت بی زیاده حزم واحتیاط کی منرورت سے اگر کی گفت کھی احتیاط کی زیام ما تقریعے حقوق اورعظمت مصطفے مجروح موتی تولغت نگار کے سا رسے اعمال تيرى بن لكنه اوراجرولواب كري يهائه وعماب كالمحق وارياكها .اور اس رخطروادی استصراحیول کی توب فکوس نفرش بدامورری عیدمی کاکوروی ا البرميناني اورشاع مشرق علامداقبال وغيره وغيره ربيره انعت كوسفوار مي حنبول كي نغت بی سے من گولی کا مفر شروع کیا گراس نازک وشکل وادی بی قدم رکھنے کے بعد وہ ثابت قدم ندرہ سکے بلکه ال کے یائے فکر کو کھٹوکر لگ کرری ۔ دیکھئے محسن کا کوروی

كهال اس سيراني كيد كون بين وا

ا نفوش رسول خرملدديم مسك

البرمبناني كے مدرج ذيل استعاد د تھے ہے

ظ امرے کہ لفظ اس دواحد بے میم بے میم ہوئے عین خدااحد محت ا قرآن ہے خرمت یہ توخم اور مہی نے انٹر گہرے داور صدی دن احرم تار

طوركا مميلوه كفت اعلوه أسيكا كنن مشرًا جن مقى صرراً مصطفا

طوررو منہ ہے تو میں صورت وئی کئی اُر دنی منہ سے انکالوں جومزارائے نظر منہ متذکرہ بالاامتعار سے مهان مهان ظام ہے کرمحتن کا کور دی اور صفرت

مینائی سے نفرش ہوئی ہے اس لئے کہ ال استحاری صفرت بی اکرم صلی الدرتھائی علیہ وسے

مینائی سے نفرش ہوئی ہے اس لئے کہ ال استحاری صفرت بی اکرم صلی الدرتھائی علیہ وسے

کی ذات کو استابڑھا ہوڑھا کرمین کیا گیا ہے کہ جس سے مترشع ہو سے والا مفہوم ہی بتایا

کرمعاذاللہ مم سافاللہ معنوراکرم مسلی اللہ تعالیٰ علیہ وہم خدا ہیں ۔ جبکہ اُ قائے محترم مہلی اللہ علیوں کم محالات کی سخت ممالفت فرمائی تھی کہ ہرگزیم مجھ کو خدانہ بنانا جنائے اُ قائے محترم مسلی اللہ تعالیٰ علیہ وہم ارشا دفرات ہی وجھے عدسے نہ برطوا و جو میا کہ نے خطر اُ سے علیہ سال کے ساتھ کیا ہی توخدا کا بندہ اوراس کا رسول ہول مجھے مرت خدا کا بندہ اوراس کا رسول ہول مجھے مرت خدا کا بندہ اوراس کا رسول ہول مجھے مرت خدا کا بندہ اوراس کا رسول ہول مجھے مرت خدا کا بندہ اوراس کا رسول ہی کہو ہو میں

 جنائي اي وريت ياك كى ترجانى كرتي وس عامق ربوال عظيم نعت كوشاع وصر علامه لوصيرى ويتالته عليه ارشاد فرماتي سه ماد عته النصارى فى نبيهم بجد واحكوبها شئت ملحافيه والم لعنى حفور عليال الم كى تتربيت كرتے وقت وہ بات تھے وارد وجولفارى استے بى سيع عليال الم مح بار الم من كويت الم العنى الحفرت كوشان الوسيت زدو) مل يولى شاعرش علامداقبال كاير شعرد يتصفح حوايك نغت كالمطلع م نكاه عاش كى دى كىلىتى بىردە مىم كوالھاك دەزم برسس آكىسى برارىنكوھياھياك اسی تبیل کے چند دور سے استار می میٹی ہی جودور مرے لغت نگار سفرار کے ت م سے ممادر ہو سے بی ملاحظ موں ہے محد نه ما ای کی خدا نے معطفانی کی كون سمجع توكيا سمجع كونى مبانة توكيا ما الشرك بيلي وحدت كيسواكيل جو کھے میں لیناہے کے لیں گے گھرسے سے معطف كواس تدراي في الى يوهمن لا مصطف كواس تدراي معطفان يوهمند

عن كابتدائهي كم حسن كي انتهائهي تم مريخ وارتى) رسن دوراز كعل گيا بند كهي تم فداي (بيم وارتی) النائيت كوتمنى وه معسراج أيي النائية المعنى وه معسراج أيي المعنى وه معسراج أي المعنى المعنى معنى المعنى الم عقل کہتی ہے مثلث کیئے مثلث استحدی وانظمیتی) عشق ہے تاب ہے فدا کیئے داعظمیتی) نهال تا بود دریرده فسدا بود چول ظا برسند مح مصطف بود (اعظم شنی) مده اک لئے توکہا گیاہے سے ادب گاهیمست زیراسمال ازع تن نادکت نفس مم کرده می آید صنید و بایز بدایر: حیا اور نقول مجركه ع السراكرتونين مذوسيان كالريكيين خائجة والطردياص محيد مكصفين " نن نفت الغت نگارسے اس امرکا متقامی ہے کہ وہ نغت کھتے ہوئے جارہ مشرع کی پار آری کر۔ عضرااور مندے اور الومیت و نبوت کے فرق کو میں نظار کھے درا حفظ مرات کے ادراک بی نازک مقام لغت منگار سے اس بل صراط کو احتیاط کے سا عله معارف دمنا لاقلاع مستاعا بهيا

عبوركريك كامتقاضى هے يا ما

ادرا سطرح کی لغزش مے عظیم نغت گوشاع محسّ کاکوروی بھی تحفوظ وما مون زرہ سکے بكان مع يوكري جنائج ده ايك مكر فرمات بي معنت جانس ہے گراس کی یہ تد سراہیں کھو تے دامول کے لوسف کی راتسو رہیں نيزاسى طرح كى لغرش مشهور متنوى كالدميرس سيحى بونى وه تحقية بل ميج اس كي خرگاه كا ياره دوز تعلى طوراس كي مشعب ل نسروز خیلاس کے گلزاد کا باغیاں سیماں سے کی مہرداراس کے ہال خصراس کی سرکار کا آب دار زره ساز داؤدسے وال برار الى طرح مرزا محدر فيع سود اكالمى يهتع و تحققه کرے جو ممسری کے تاب کنبول سے بڑھ کرہی اس کے صحاب سے گراہیں اس کے صحاب سے کے کہ است معنا میں معنون ومواد کے اعتبار سے احتا است ادب ہیں سب سے شکل صنعت كردان مانى ب گرمينت وساخت كاعتبارس اي وسعت أفاقي ب وه اهين ادب كهرمنت بن جي مانى ري ساوركهي مانى رسي كى -ادرس لو نغيت كى اس افاتيت كوحضور رحمت عالم افرمحبهم ملحالته رتعالى عليه وهم كى رحمت ورافنت اورال كى نبوت ورسالت كاناقيت كايرتوسمحة الهول كرج طرح أب كي رهمت ورافت ادر تبوت ورسالت كالت كے ذرے ذرے كے لئے ہے اس حرح لغت لنگارى كا دائرہ عى جل احتاب ادب كيلئے ہے دہ کامی صنعت میں جی جاسکتی ہے میت وساخت کی کوئی یا بندی ہیں۔ ما نفوش رسول ترملدديم مست

اس مقام يراكب بات اورقابل ذكر العت كے والد اوراس كى صدير ايك طرف توعيد سے اور دوسرى طرت ميود سطتى ہي اور گر لغت نظار علوسے كا كيا بوے ان صرودمعبودی واقل ہوتا ہے (میاک اویرذکر ہوا) تو بھی عذاب وعاب كالمتحق قرارياتا ہے۔ اور اگرفکر اسفل كا استعال كرتاہے تو بجی تقیص كا مرتحب قراریا ب اوردولول اعتبار سے بارگاہ معطفے کا مجرم وگستاخ مطبرتا ہے جس کا نتیجہ بر بوتا ہے کہ اس کے اعمال تباہ وربا دموجاتے ہیں۔ مرایک بیسری بات جو قابل ذکر ہے یہ کر نفت نظار کے لئے بیمی منروری ہے کہ وہ ہارے بی کی طرح کسی دوسرے بی کی توہین بھی نذکرے۔ بسااو قات ایسا ہوتا ہے کہ جب بغت نگار ہمارے بی کے معزا اوران كے كمالات كا ديگرانبياركوم كے معزات وكمالات سے وازرة كرتاہے تودورة انبيار كي تعتب كانزيك بوجاتا ہے ۔ جنائج ايك بارايك مهاجب نے باركا والح خال بربلوی میں ماهنر موکر لغتبرا شعار سنانے کی تمناظام کی ۔ آپ سے فرمایا میں اب محبو مط بحاني حن ميال يا حصرت كافي مراد آبادي كاكلام سنتا نبول (اسليخ كه ان كالم ميزان شريب الم ابوا بوتاب) اكر مصن تكافى كيمال لفظ رعن ا استعال موجود ہے۔ اگر دہ ای اس علطی براگاہ برمائے لو بقینا اس لفظ کو بدل دیے تعربیال خاطرامباب کے بیش نظران صاحب کوکلام سنانے کی آجازت مرحمت فرمادی ان کاایک مصرعہ یہ کھا تھے۔

لكانے كئے تشریف لائے تھے معرعد اول بال دیا مائے ظر الاشان يوسعت جورهي سے تواى درسے رحى الله

حصرت فاهل برلوی نے س درجرم واحتیاط برتاہے اس کی ایک جسک امی گذری مرويح باحزم واحياط كالرب اسلع بمهوميت ساعة صغرفاضل برلموي محزم واحتياط كامناس المريس حضرت فامنل بربلوى كے تغیر دلوان الص الت عبیش ال ترتیب و تدوین سے جندال تبل آپ كى نفتول كالكے مجبوعه "كلزاد لغت" مرتبه رحمان على طين متوطن دھاكه (مطبوع نظامی يركب كابور) كے نام مص الع موالقا جولورس أب كے لغتيد دلوان « مدالق جسس ، بن شال الثاعت كرلياكيا كلزار لغت اور مدالن يخبش وولؤل لغتبهم وعول كرثقابلي مطالعه مع معلى بوتاب كر معنرت فاحنل برملوى نيكس قدر حزم واحتياط كومشعل راه فكر بنايا كقار مصرت فامنل بربلوي في كازار لغت كے لبون استفار كو صرف معنوى مرملندى عطاكر في المخترميم وتمنيخ كي مع حبك فنى اور سرعى نقط نظر سع ال كاكلا) مرطرت مے معم و تقالت سے یاک ہے۔ بین ہے گازار نفت اور مدالی بحب کا تقابى منظرنامه - ككرار لغت كے لئے مخففًا لفظ ،ك، اور حدالق عب شق كے لئے

لفظ وح وکا استعال عمل میں لایا حار المسمے۔ وهوم دیجی ہے درکعبہ یہ بے زاہوں کی ان کے شتوں کافجی صرت سے دریا و کھواک، ان كے مشتا تول می صرب كا تو پناد كھو (ح) اس كودل سوختير وانديها ل كاد محودك ای اس مع کو بروانه بیال کا دھو (ح) شعل اورسال الحن آرا دهمودگ، متعبلاطورسال الحبن آراد محجو (ح) من يه مال باب فال يال كرم ال المجودك،

شل رواد محراكرتے مي حس ستمع كے كرد طورالين مي مقا وال ركن يمانى كا فروع المين طور مي مختا ركن يميا بي كا فروع مرمادر كامزه ويتاب اغول حطبيم مبرما در کامزه دسی هی آعوس حطبی

جوش رمست برسهال نازگر کا دکھو را ادب وشوق کا یال بایم الجهناد کھود گ ره جانال کی صفا کاهی تماشدهود گ اسی طرح ان کامشہور زمانہ تھیدہ " نقیبر کامغراجیہ ہے۔ اس میں جی آپ نے م ده مروركشوررسالت جوع ش والوه كروي خير خدا نعها نبول كيما العجعب المريح تح ن زای کے سامال ع کے مہمان کے لئے تھے جويد عرف كل قدم معالين كلم العلام يم عرف و صرارها عظ دى مارككناه منا يجومت تقرد ورود به قدى يرج اكرسلام ولك كفر عقر والم كالول كردول و فوربست ألمال تكييم عظراً نقالیے دہ مہرالذر ملال رضار گرمبول پر فلکے سیسے بیری تلق کی تیلتے الحم کے آیلے تھے در

بے نیازی سے و بال کا نیتی ہوگی طاعت بے نیازی سے دہاں کا نیتی یا فی طاعت لمتزم سے لوجم سے خوب نگالے اوال ملتزم سے تو تکے لگے نکالے اوال ماجو كبيرسى كم كوه مفاير دورب خوب سی می بامیدهفا دور کیے احتیاط کے بین نظر کافی صد تک ترمیم و تندیج کی ہے ملاحظم و عرب تفارس كاحكماع الرم خورده المطركن كرتبلو ساكهول بكارت والكور بكانكون كالمحان والموقية عبس بقارش كاجمكن غزال م خورده سا كمطاكن سنعاعيس كما الرئيس تريية الكون ماعق تقيده الجمان كفي ليست دي ككوال مرام مرايك " كرم مويم منفرت كي تلك على كابهره مررهاوة وتسليم كى تخفيا ور نمازاتفني بن تقايي برعيال بوحي اول آخر! كردست تحف تقي تحفي جوسا

عد معارف رمنا شاره طي وارة محقيقات الم احدرمنا كراجي مدعوا/موا

كربال بوكمنا ها كمي عيد المستناع المنطق (ك) يهال جو منافقا كريا تقار ، ، ، د ح) چکی تفاظر کا تاره کا تاری کا تدم کئے تھے (گ) (2) " " " " " " سواری دولهای دورجی تی بخود برساوی محد (گ)

زبال كوعقا انتظار كفنت محى كوسش كوصرت شنبدل زبال كوها انطارهن و كومس كوحرب شنيان وه رج خولی کاماه یاره برائے سیرجنال سرحارا ده برج بعلی کاه یاره مِث کی سیر کو مدها را مجلك ى اك مربول يأنى بوالعي امن كالعرباني

عرب كا بال كالمال كلى ادب بدش كوان ملى عبد القاكشك شير مناك كلين عبر المقارك المساكم المراد كالمراد كا طرب فانادس كالعيد ادب بدش كرال وسك مدون مندان مقاكر وي كتاكن المعلى المع + الكذكوره لفت اورقعيد سے كے خطائت والفاظ يرعورونكر كى جائے لومعلوم ہوكاكہ معنرت فامنل برملوى في نعت رنگارى مي كس قدرجزم واحتياط سي كام لياب -اسحم طرح دوسری منتق می معترت فاضل بر بلوی نے خرم واحتیاط اور ترمیم و شیخ سے کا کیا ہے۔ بہاں بر منتے بمونداز خروارے کے سخت مرف مدکورہ بمثیلات براکتفا کیا گیا ہے۔

ماسارب رمنا شاره مواع داره تحقيقات الم احدرمناك في مدا / 109

نعت كى سيئت وساخت كيارسي واكثر الوي وكور لكهية بي: « بغت کی کوئی متقل ساخت نہیں ہے بلکہ وہار دولی مروج جلا احتاب سخر کی ساخت میں کہی ماتی ہے۔ نغیت ابتدا میں تصیرہ کی شکل می تھی ہوئی ہے ا کی شاعری جہال لغت کی پیدائش ہوئی ہے مانی الضم برکے اظہار کے لئے تقبیرے کی شاعری جہال لغت کی پیدائش ہوئی ہے مانی جيباكه ما قبل مي اس بات كاذكر مواكر نعت ايك أفاقي صنعت بها وراس كي أفا قبت حضور رحمت عالم صلى الترتعالى عليه ولم كى نبوت ورسالت أور رحمت ورافت كے تناسب سے ہے جس طرح صنور رحمت عام كے بارے مي قرآن ياك كايدا علال عام ہے متّل یّا یّھا النّاس ابن رسول الله انتیکر جینعاه بالّذی که ملا الشَّمُوْتِ وَالْزِرْهِ وَمُا أَرُسَلُنَا فَ الرَّرَحْمَةُ وَتَنْعَلِّمُ يَنَ هُ بَايِ سِب نفت كم مينت وساخت كى يا بريمس بال واخلى لوا وروضوع وموادكى يابرى عزورلا زى بعد وردر برصنب عن مركبي ما ن ري ما وركبي ما ني رسي كي اور من طرح اصناب فن من امنا موتاجائے گااس کی فاقیت میں ترقی ہوتی جائے گی۔ نعت عصری اور زمانی تقلف کمی مم مزاع مهنف سخن مع داور ساز ملنع سن صنف سخن کاروش ورواج عامی اسی

عد تعبة شاعرى كاارتقار - قاكر عواماعيل أزادنتيورى بمطبوع الدأباد ص

منعب فن من يجي يرود سياني ري خِاسِي واكثر ما من مجيد مكصة بن "خطابيد لغت انترى لغت الدنترى وتتعرى لغت

ك بعديم البين اصل موضوع ليني شروتاع ي المناح نظم ، كروا له سع لغت كاجائزه بلتم ي . دخت كا مومذوع شاع كاك كى ايك صنعت مسيخفوس بي حضوراكرم كى توصيعت اورال ی بیرت کا ذکر وستع کی ہی جی حینف اور میست میں بوسکتا ہے۔ نوٹ کے مضابین کو شاع ول نے كم دبين تا المناب في ملم بدكيا ب وصفيت وصفيت مربي رياده مول ومروح ري ب صنف كونعث كے لئے جى اى اعتبارے متعال كياكيا۔ عزل جونك مارى شاعرى كى مقبول تين صنف ہے اورم دور می این دافلی خصوصیات اورمیت کے سبب لیندیدہ ری ہے لہذا لغت كمعناين كے ليكھى سب سے زيادہ عن لى صنف ى متعمل رى وسا مراكھنوى مربعة وليَّا بتدائي اردوتاع ي سے اگر آب رنظر غائر مطالعہ کریں تو آب کو بجالؤ مے فیصد

نعتیں غزل کے فارم میں میں گی " ال اور بالکان مال صنف نظم کاجی ہے نظم کی آنا قیت اوراس کی ہمکیری بردنی

والتے ہوئے واکٹر بیرعبدالشرر فی طاز ہیں: و ار دومی نظم ازابترا علی آئی ہے گرنظم کا جوٹر کیبی تصوراس دور میں پیدا ہوا دھیہے موجود دیمقا امهلانظم مسل خیالات کے اظہار کا ذرائع ہے۔ وسیع معنول میں ہروہ ستے جو غرانہیں وہ ظم ہے اس می قطعہ، تصبیرہ، رباعی مشنوی جھیونی نظمیں اور سرکا بتیں وغیرہ سب

آمِائی ہیں " ملے جانچہ کے اجزائے ترکیبی کا تجزیاتی مطالعہ کرتے ہوئے احتشام حین چنانچہ آگے میل کرنفت کے اجزائے ترکیبی کا تجزیاتی مطالعہ کرتے ہوئے احتشام حین نے نظم کے لئے جارچیزی صروری قرار دی ہیں۔ کا قول نقل کرتے ہیں کہ احتشام حین نے نظم کے لئے جارچیزی صروری قرار دی ہیں۔

ما نفتوش رسول منبر مبدر م مه ٢٠٠٠ مل اد دوادب كى ايك مدى - واكثر سيدعبدان منهم من بكر ايد دايى مدى ا

دا، نظمی ایک مرکزی خیال موتاہے۔

۲۰) ارتفائے خیال کی وجسے تنسل کا اصاص بریام و مباتا ہے۔ ایک خیال سے دو خیال خور مخود تک ارتباہے۔

رس، نظمی کوئی معیت معین بنس

ال کے لئے موضوع کی تحی کوئی تریاں۔

حصرت فامنل برملوی نے بھی ہرایک صنعت ہی سے بین ہے ہرایک صنعت کہی ہے برایک صنعت کی سے بین ہے ہرایک صنعت کی سے م سخن سے تغتیہ نوٹ کلام ۔

صنف غر ل يل لغت

بادمی جس کی نہیں ہوسٹس تن دھاں ہم کو دیر سے آپ میں آناہیں ملیا ہے ہمیں جس تعہد کے گلستال پرگرا کی بحب بی کاست ال برید ہو وہ دل کاسٹ اویزہ قندیل درید ہو وہ دل عرب خوبی دفت الرکا یا مال ہوا مشرع طیب سے میں پر داندرہول کئے دور منابع طیب سے میں پر داندرہول کئے دور منابع خاک ہو جا ایک برحرت مقابع خاک ہو جا ایک برحرت مقابع مار میں دوعا مار تری بے تابی سے مار میں دوعا مار تری بے تابی سے بار کی جا بال ہو ہے داہ مدین منابع میں برے مدال ہو سے داہ مدین منابع میں برے مدال ہو ہے داہ مدین منابع میں برے مدال ہو سے دائل میں ہے مدال ہو کے داہ مدین ہو مدال میں میں برے مدال ہو ہے داہ مدین ہو کی ہے داہ مدین منابع میں برے مدال ہو ہے داہ مدین ہو کی ہو ہے داہ مدین ہو کی ہو کی ہو کی ہو کی ہو کی ہو کی ہے داہ مدین ہو کی ہو

کیابی خودر ذبہ کیا حبورہ جاناں ہم کیابی خودر ذبہ کیا حبورہ جاناں ہم کیمر کھا دے وہ ادائے گل خدال ہم جس کی سوزسس نے کیارٹ کے اغال ہم دوقدم جل کے دکھا مروخ امال ہم بال مبلا دیسے شرکا سٹس ہمال ہم یاالہٰی دبھرا ہے سروسامال ہم وحشیت دل دبھرا ہے سروسامال ہم جین لینے دیے شیابی شوزال ہم اسے مبیح عربی کردے ممک دال ہم اسے مبیع عربی کردے ممک دال ہم

مك اردوادب كمايك مدى - قاكروسيدعبرات معلا

151

جب سے آنکھول ہیں سمائی ہے دریہ کی بہاد نظراً تے این فزال دبدہ گلستاں ہم کو لڑب پاک سے اقرار شفاعت ہوجائے یوں نہ بے جین رکھے جوشن صبال ہم کو پر حضر نے اک آگ سگا دکھی ہے تیز ہے دھوی طیس کی دامال ہم کو جم فرائے ایک سائے دامال ہم کو جم فرائے ایک سائے کہ اس سائے کہ اس سے میں ہے جب ال ہم کو اے رہنیا وصوب رخ پاک نانے کہ لئے میں مرغ غزل خوال ہم کو سا

صف قصيره ال

مبعطیدیں ہوئی بنت ہے باڑا لورکا صدقہ لینے لورکا آیا ہے تارا لورکا

باغ طيد بن سهانا محبول محبولا نوركا مست بوبن ملب لس طرصتي كالمراور كا

بار ہویں کے ماندکا محب اہے سیرہ انورکا بارہ برحول سے محم کااک اک متارطورکا

تنرے بی ما محصر بااے جان مہرالورکا بخت ما گا لورکا جم کا ستارا لورکا

مِن گداتو بادست مجردے بیالہ اور کا اور دن دونا ترا دے وال صدقہ اور کا مبل ہے کس درخبت تقرابے بہ بتلا اور کا مبل ہے کس درخبت تقرابے بہ بتلا اور کا ہے گا میں آج نک کورائی کرتا اور کا

مدار مدائق خشش . الم احدرمها فالبرليوى مطبوع كراجي مسياه تاه ٩٥٠

الارکا سایہ فورکا ہر حضو شکوا اورکا سایہ کورکا ہوتا ہے دسایہ اورکا سایہ کا سایہ کا سایہ کا دوہا اورکا کی دوہا اورکا کی دوہا اورکا سرمی سنہا داؤرکا ہمی سنہا داؤرکا برمی سنہا داؤرکا برمی سنہا داؤرکا برمی سنہا داؤرکا برمی سنہا داؤرکا طف شمیع طور سے جاتا ہے اکہ اورکا حکورا دیکھو لئے جاتا ہے تو ڈالورکا جوگدا دیکھو لئے جاتا ہے تو ڈالورکا کو بیا سرکا رہے کیا اس میں قو ڈالورکا کھیک میں سرکا رہے کیا اس میں قو ڈالورکا کا جبیک میں سنتا ہے مہیب ہورکا

تجببک لے سرکارے لاحلید کا سرلارکا ماہ لاطب میں بٹت اسے مہیب نہ لورکا تیری نسرل پاک بیں ہے بجبہ بورکا توہے بین لور سب گھرا نہ لورکا لورکی سرکارے یا ما دوست الہ لورکا

وری سره ارسے پایا دوست دور کا ہومبارک تم کو ذوالنورین جوٹرالؤ رکا صاف شکل پاک ہے دولؤل کے طفے عیال خطِ قرام میں کھ لے یہ دو ورق اورکا اے رحینیا یہ احمد پرلوری کا فیقن لؤرہ ہوگئی میں ری غزل بڑھ کر تھیں ہورکا

صنف متنوى مل لعب

عاكن العكاربال ازاكم المقراز فرط ع شوروك زرد طوطب اجز ناله تركب برسخن خول شواس عنى زان فناهبت واغ شواس لالدخوني محصن اے زمی برفرق خود خاکے بریز شبربيدا _ شيع روشن وق بوز أسميانا جائد مائم بريوسش موس زن المصيم زكا برزس المعيسي محردول قياب آه آه از نفسس خود کا آه آه صديرارال رخهاانداضت ترك وي كفت ومنودي اقترا

محرية كن بلب لا ازر بحصم سنبلاا زسينه رحث آه بمرد بال صنور حسينر دفريا در المين چېره سرخازاتك خوني كرسيت ياره شواه ينهمه تمجول من خرمن عيثت لبوزات برق يز آنتابااتش غم برقسروز المجوارات بحرور كريه بجوسس ختك سواك تسارم ازفرط بكا كن ظبورا _ مهدى عالى بناب أه أه از صنعیت اسلام آه آه مردمال مشبوات رادي ساختنر مرکفضش دفت ازراہے ہوا ببرکا رے ہرکراگفنت متف ل مرقدم کر دہ منودسش امتثال سے

صف أرباعي سي لغي الشركي سرتابق م سشال بي ان ماہیں اسان دہ انسان ہی ہے وران الوائم النال برائم المنهان المن المنهان المن المنهان الم ہے دوشنی کا إن صفت صلّ عملی فالمم الطافت يه كوا صبل على معتابار نبوت جوامطايات __ ينبل زاكت سے يرامسل على م صفف عيراويلانعت وى رب ہے ب نے کھے کو سمیان کرم بنایا سمیں سیک مانگئے کو تراآستاں بنایا تمبین حاکم برایا تمبین ت سم عطایا تمبین دا نبع بلایا بمبین شامع خطایا کری

وه کنواری پاک مربیم وه نفخنت فیده کا دُم معرب نشان عمظ می از مت کاجایا معرب نشان عمظ می از مت کاجایا بهی بولے سدرہ والے حمین جہالے تھالے معيمين خصان والحرب بايكانها محجى خنده زيرلب محمى كريارى سي محصى عم محمى طرب سے ندسیت محمد میں آیا نداسی نے کھے بتایا محجى خاك يرزاب سرحرحز معجى سي دركم المع سرسدكى محمكا با محجى وه تيك كرأتش كحجى وه نيك بارس معى ده بحوم ناسس كوئى جائة ارجعايا كى خى زىدگى كے ارمال تحجى مركب كا خوالل وه حي اكدمرگ قربال وه مواكد زيست لايا

مرسی اے رضارت دل کایہ جلا بھیکل در دومنہ کے مقابل وہ مہیں نظر نوایا میں نوچھ کیسا یا ما

صنف قطعين لعت

عالم مم مهورت اگر مال ہے تو توہے مبر رزختال ہے تو توہے مب مرزختال ہے تو توہے

بروان کوئی سنمع کا، بلبل کوئی گل کا النه به شاید مراجانال ب تو توب

طالب میں ترا فیرسے برگز نہیں کچھ کام گردین ہے تو تو ہے ایم ال ہے تو لوہے ملا

الم مدائن بخشق الم احدرمنا قادرى مطبوع كل في مه 1- تا 191

(E)

نت کون یں صائر کا استعال اوران کے مراجع کا تعین ایک خاص اسمیت کا مال ہے منا کر کا استعال غایت درج سلیقہ اور قریز کا متقاضی ہے۔ اس لئے کہ حنما کر کے استعال ہوک میں اس بات کا خاص خیال رکھنا پڑتا ہے کہ کون کی ضمیر کس وات کے گئے استعال ہوک ہے۔ آیا اس کا تعلق عبد سے ہے یا معبود سے میزای کے ساتھ یہا ہے کہ کوئی خوا خاطر ہوتی ہے کہ کس ضمیر کا مرجع کے تعین میں دامن ہیں مسمیر کا مرجع کے تعین میں دامن ہیں ہوتی ہے ۔ اس لئے کہ جن استعار میں حنما کر کا استعال ہوتی ہے ان ہی مرجع کے تعین کے بعد ہی شخصی معنویت کا تعین مکن ہوتا ہے ۔ اوراگر لغت کے فن میں ضمیر و مرجع کے تعین کے بعد ہی شخصی معنویت کا تعین مکن ہوتا ہے ۔ اوراگر لغت کے فن میں ضمیر و مرجع کے تعین کی کسی طرح کی کوتا ہا ذائد تی ہوئی تو فور اور معبود ہرا ور معبود کا اطلاق عبد پر ہموکر رہ جائے گا۔ جو دارین کی دوسیا ہی اوراکہ خریت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خریت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خریت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خریت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خورت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خورت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خورت کی تباہی کا مبیق خیمہ خابت ہوگا ۔ چنا نے حصنے ساتی مینا کی روسیا ہی اوراکہ خاب کی سے ساتی کی دوسیا ہی اوراکہ خاب کی دوسیا ہی کا مینا کے خورت استیا کی روسیا ہی اوراکہ کی تباہ کی کا میں میں کی دوسیا ہی کو دوسیا ہی کا میت کی دوسیا ہی کو دو کی کو دوسیا ہی کو دوسیا ہی کی دوسیا ہی کا میں کو دوسیا ہی کی دوسیا ہی کو دوسیا ہی کی دوسیا ہی کو دوسیا ہی کی میں کی دوسیا ہی کو دوسیا ہی کو دوسیا ہی کو دوسیا ہی کی کو دوسیا ہی کا دوسیا ہی کو دوسیا ہی کی دوسیا ہی کو دوسیا ہی ک

علیہ کا پر سعر دیکھئے۔ پاکھی رنگ دور کی سے وخلوت کوٹی وی شیشہ وہی میخوار تھا معراج کی رائٹ مصرت آمیر مینائی کے اس شعر میں دوطرح کی خرابیاں تعملی ہیں اول یہ کہ آل میں مشیشہ ومیخوار جیسے سوقیا یہ اور غیر مہرب الفاظ کا استعمال کیا گیا ہے جو لندے کی نازک

. -

طبیت کے مناسب بیں۔ نیزان الفاظ کا استعال نہ توزات باری تقالی کے لئے رواہے ، و حصرت بنی اکرم صلی الشرتعالی علیہ وسلم کی ذات مبادکہ کے لئے۔ دورسرى فرابى يدكه لفظ وه مكامر مع ومتاك البيدكون سي ذات مع كيمية بنيس جا سرکار دو عالم کی ذات گڑی ہے یا النوجل شائے کی ۔غرض مرجع اور مشار الیہ کے بجہول ہو۔ کر سنہ جد سال میں کا ایم ى دىرسى شغرىيتال بوكدره كاب-جانبي منها ركے استعمال يرروشي والتے موے واكر طوع اسماعيل ازاد فتيور " أداب نعت بن يجي داخل م كرصنور في الندنقالي عليه ولم كوحس صفت ياج صارت خاطب كيامات وه احرا واكرا اورادب كوايت معنى سموت بوت بول اوراس طرح فارسی منهار کے امتیازات نہیں سکن ار دومیں کوچنم برم عظم و مکرم شخصیتر کے لئے استعمال کی جاتی میں جو اپنے مراجع کی علوشانی اور رفعت مکانی کوظام کرتی ہیں بھ ين أى تعيل مح منها رُاور الفاظ استعال كقي مل قيامين. سب سے بہد جنگ بہادر خال تاکس سے اسے نعتیہ مجموع کلا اسبم طیب اس طن توجه دلائى ہے كەمناركا استفال توج طلب ہے . اردوز بان مي بہت سے كامات تعظ ك يُدمنعل الك ليعنائر . تو ، اور ، كم ، واحدما منركمين كيسين كيلان احرازم اس لئے تابی مهاحب کاکہناہے کہ، تو، اور ، تم ، منا بڑکا استعال ذوق صبح پر جوٹر کویے کابھی رہین منت سے کسی قدر گرال گر: رتاہے اگر جابس تو اس کی حکومتی بنائے کے الفاظ لیع صنرت رمنا برلوى في اين تغنول مي كرت كرما ومناركا استعال كيلب كري بی من وخوبی اور لیفترسے کرکہیں تھی اس کے مرجع کے تعین میں کورے کی کوئی وقت محمول اور يا نعية شاع ي كارتقا - واكر على الما عيل أزاد نتيوري مسك

ہوتی ۔ خانجہ وہ ایک مقام پر" بعداز فدا بزرگ توئی ققد مختصر " کے مفہوم کو اپنے سرا یہ میں بیان کرتے ہوئے وہ ایک میں بیان کرتے ہوئے فرملتے ہیں ہے فدا تیرا فدا ہے تو فدا کا پاک بندہ ہے فدا تو تر نہیں توزمدا ظل فدا تو ہے

تری تعربی جننا برصیں سیجھکوتایاں ہے فقط اک ناروایہ ہے کہ اول کیئے خدا تو ہے ک

ندکورہ شعرکور کھنے کسی وخوبی کے ساکھ صنمائر کا استعمال کیا ہے مگر مربع معنی کے ساکھ صنمائر کا استعمال کیا ہے مگر مربع معنی کے تعین وقعین وقعیم میں کے کوئی دستواری محسوس نہیں ہوتی ۔ بیداستعاراسی قبیل کے اور ملاحظہوں ہے

انہیں کی لومائی سمن ہے انہیں کا علوہ حمین حمین ہے۔ انہیں سے گلٹن مہک رہے ہیں انہیں کی زگمت کلا میں ہے

وہی اور مق وی الم رب ہے آئیں ہے۔ ہائیں کے رہائی ہیں ان کی ملک میں آسمال کہ زمین ہیں کے زمالتی ہوئے وہی الامکال کے مکیس ہوئے سے مرع کی تحت میں ہوئے وہ میں اسمال کو میں ہوئے وہ میں اسمال کو میں ہوئے وہ میں ہوئے ہیں ہوئے ہیں کا مکائی میں مردہ میں اسمال دہ مداہے کی کا مکائی ک

زین وزمال تہارے کئے کمین ومکال تہائے کئے جنین وجنال تہارے کئے بنے دوجہال تہائے کئے

مر كلام رمنا. اصغرصين نظيرلده بالذي المجع الاملاي مباركيور عظم كذه صلا

مهماری چک تهاری و مک تهاری جهلک تهاری بهک زمین و فلک سماک وسمک میں سکر نشال تهادے لیئے

وای ہے اول وی ہے اور وی ہے اللہ وی ہے اللہ میں اللہ میں ہے اللہ میں ہے اللہ میں ہے اللہ میں ہے اللہ میں کے میں اس کی طوف کیے تھے اس کی طوف کیے تھے

تمبین حاکم برایا تمبین قاسم عطایا تمبین دا نبع بلایا تمبین شافیع خطایا کوئی تم ساکون آیا

> تری خلق کوئی تجرا مرکا مینا تری فلق کوحق زمیل کیا کوئی تجرما مواہدے مذہوگا مہنا ترے فالق حن داداکی نتم اوسی بندول پیگر تا

نوی بندول بدکر نام می سطف دعطا بیجی پیمروهی سے م معصلوهٔ باکب رسول دکھا تھے اپنی ہی ع وعلا کی قسم

وه فدانه مرتبه تحیه کو ما نکسی کو ملا که فرانسی کو ملا کرکلام محید نے کھائی سنبہا ترے شہر وکلام وبقائی تعم

یمی عرف ہے خالق ارمن وسما وہ رسول میں تیمہ میں بدہ کا مجھے ان کے دیار میں دے وہ مگر کر ہے خالد کو سمج اللائع

مرے گرجے گناہ ہیں حدسے سوا گران سے امید ہے تھے سے ہے ا تورجیم ہے ان کاکم ہے گواہ وہ کریم ہی تیری عطاکی ہم مذکورہ استعاری منما رُکے استعمال کی کٹرت اور گہما گہمی کو دیکھنے کے بعد ایسامی س

ہوتاہے کہ حضرت رصنا ہر ملوی نے صفار کی زبان میں افت نگاری کی ہے ۔ جوان کھیے انفرادیت کا بین ثبوت ہے ۔

ننت كونى مي خيال رى مصمون أفري معنى أفرني ، عديد و درس ، علو فكر اور تنو شکوهالفاظ، الفاظ کے در دلبت، بندش وجیسی، طرزاد اکی بےساختگی ونیرگی برساری ت احتياط كى يابنديس الرابك أن كريخ من واحتياط كى زم ما كقر مع والرن روسیایی مقدربن کرره کئی اسلے کہ لغت گوئی وه راصب حوتلوار سے زیاره تراور بال زياده باريك مصص كى نازكى اور باريكى مصتعلق مقتدر لغت گوۇل كى رائے اورا ي

عصرت مولانا احدر منا خال رمتنا بربادی نے اپنی نعت گوئی میں اس کا الترام ہ قدم پرفر ملیا ہے جہیں جی ال کے یا ئے فکر میں اربقاش کا نام دنشان کے بنیں متا - دہ الا بریج اربھن را ہ سے برے ہی حزم داحتیاط کے ساتھ بتر کا می در بک فرامی سے گذرگ ہیں جے دیکھ کر ہرنقاد الک شت بدندال رہ جا تاہے کر یہ کیسے اورس طرح صاف بے کر تنکل گئے۔ گریرس اللہ کے ففنل رسنی ہے ذالاف ففنل الله دبہ وہ ففنل و کمال ہے کول الله کا اللہ ہے کہ اللہ اللہ ہے کہ ال ان کو اس پرخطودادی میں معول کہ نگئے ہے محفوظ و ما مول رکھا بچنا بخ بخاب نظر لدھیا لؤی حصرت رمنا بر ملوی کی خیال اوری مضمون افری و ندرت بیابی کے بارسے میں رقمطران

و غزل گوشاع مویا نغت گواس کاشخیل عمو مامهنا مین کے محدود داریسے میں معمون کو میان کے محدود داریسے میں معمون کو باربار بیان کرتا ہے۔ نغت گوشغرامی

اعلی مصرت مولانا احمد رصاحال کویدامتیازه اصل ہے کدان کے استعاری ندرت ہے جونگا ہوں فرنقت کوئی لقول خود قرآن مجید سے سکیمی ہے اس لئے انہوں نے حضور کی صفات کو قرآن کی کے ایک رشتی میں نئے نئے انداز سے بیٹی کیا ہے ۔ عام طور سے صنمون آفزی شرار کے خرکوشکل بنا دی ہے مجمی وہ صنمون کی تلاشش میں اتنا اونجا الاتے ہیں کہ نظروں سے فائب ہوجاتے ہیں بینی کلام مہمل ہوکر رہ جاتا ہے مگر مولانا کے کلام میں نیقف کہ مین ہیں پر ایہ واسے ۔ انہوں فرنہایت نازک مضامین میں مام فہم انداز ہی بیان کئے ہیں ہے ملے

بین نظره اوبیار سیرے کودل سے بیزار روکے سرکورو کئے ہاں بہی امتحان سے ملا

> ا کاام رفنا نظر دهیا ازی مطبوعه اعظم گذاه و ۱۲۲ ا ا مدانن مجسش مطبوعه کراجی مهم ۱۱ میس سر رو مرسم میسی در میسی میسی میسی میسید.

من يه كربي عبد الااور عالم امكال كرشاه برزخ بي وه مبر فدا برجي نهيس و هجي سا

جنائي علامس رملوى ال يرخطروادى كخطرات سے اكا مرتے ہوئے رقمطرازاں " نغیت سرورکونین صلی النبرتعالی علیه و کم می طرز ادای رکینی کے اظہار کے لئے میان تنگ ہے وہاں نمبالغدی گنجائش ہے اور بنداغ اق وغلوی ۔ بندو ہاں شوقی کا گذرہے اور بند كادهل معتوق كاجوروتم بهكداس كملئة تت يخصفاين بيداكيجة اورندبوس وكناركاكم ہے۔ بچروفران کی کیفیات منرورہی سکن بجروفران کی وہ واردات نہیں جو تغرل کے لئے مخصوص بكربهت محدودجهال قدم قدم يرادب كيهر بداري اوراسلاى احكام كے نقيب محرے ب وراسی منعزی اعمال حسن کی تباری کا نتیج بن جاتی ہے اوراوئی سی بے راهروی وارین کی كاموجب اورمولى مصمولى بے باكى آخرت كى تبارى كامين خيمه - يس ان حدود وقيود كے اندو ہوئے اگر کسی نفت نظار کا خامہ زبان کی سادگی کا بطف اورطرز اداکی بختنی کومین کرد۔ ياس كى نفت كونى كالسارخ ب حس كواس كامنها ك كمال كبنا عليمية اوريبهي كاكا صنرت رمها برلوی نے مهندن تعیده می کانہیں بکرعلم مینت و توم کی اصطلاحار یں اس طرح مبدت و ندرت اور نازک خیالی کی بوقلمونوں کا مطاہرہ کیاہے جے دیھر کوئے ياس كراب عن دم مخودره ماتدا ورسرد صنتمي-

اس طرح کی شعری تخلیقات عصر ماهنری توناید اور عنقا بروکی بی بال البته دورقد اور منقا بروکی بی بال البته دورقد ا دور سوسط کے شعرار شلا غالب، سودا، ذوق بروش اورا قبال دغیرہ کے بیہال صروراس کے بنو۔ دیجھنے کومل جاتے ہی گرم رہ بیشیل طور پر بحث بیت نن بنیں اور دہ بھی صنعت بن توناممکن ہے کہیں نظراً جائیں۔ گرحمنرت رمنا بر بلوی کے بہال بحیث بت صنعت فن ان اصطلاحوں کا استمال میں نظراً جائیں۔ گرحمنرت رمنا بر بلوی کے بہال بحیث بت صنعت فن ان اصطلاحوں کا استمال

يك مدائق تخشيق طبوعكراجي مسيم

ي مقتعي ادرادبي ما زه علار من ربلوي مطبوع كراحي مه ١٢٢/١٢٢

اور جوراس معنوب خن بی جو نازک مراجی کے اعتبار سے جلم اصنا ب خن بی سب سے ذیا دہ دقیق اور اسک منفخ ناگردانی جائی ہے منفخت اس بی وہ بہت ہی کامیابی کے ساتھ گذرگئے ہیں۔
مصرت بر بلوی نے کئے تقصیدہ فالص علم معیت دیخوم کی اصطلاح میں کھا ہے جس کی مشکل پ ندی کا عبر اس کو اس استفظی سلاست و مشکل پ ندی کا عبر ان اس بی کا کی سے گرای کے ساتھ اس کے تناسب فی کی سلاست و روانی اور کی کرئی دی کا بی اعزاد سے بیانی ڈوکورید رفیع الدین استفاق ا بینے تعقیقی مقالہ اددو بی افغی تنامی میں اس کی شکل پ ندی کا اعتراف کرتے ہوئے تقسید کا فرریہ برتیمرہ کرنے کے بعد وقط از بی ، بین اس کی شکل پ ندی کا اعتراف کرتے ہوئے تقسید کا فرریہ برتیمرہ کرنے کے بعد وقط از بین ،

و يه ٥٩ شعرول كا تصيده اى ثان كرما كقب به تعيده الرحية أماني كرما تقسموس

تعلے تور دوسراتھیدہ بغیر شرح کے بقینامشکل ہے " یا

طافظہ ہوں اس تھیدے کے پیدمنتی استفاد مع مترح سے خاتی استان اسکار سے خاتی استفاد کے بیٹ کا کھول گل یا سمن رف حراح النے کھا است کے بیٹ ونا در ہاغ النے کھا است کے بیٹ ونا در ہاغ النے کھا است کے بیٹ ونا در ہاغ النے کھا است کے بیٹ کو ایک کھا است اسے کہ ایک کھا تی میں اس نے حمنای سے لاکھول سستار سے پیدا کر دیئے ہیں جواپنے حس میں گل یا میں اس نے حمنای سے لاکھول سستار سے پیدا کر دیئے ہیں جواپنے حس میں گل یا میں اس نے میں است میں اس نے حمن اور نظر لواز ہیں اور مورث نظر نواز ہی نہیں بلکہ تاریخی اور اندھیار سے میں میں کہا دار ہو ہے اور میں کہا دار ہو ہے اللہ کے بن سے می خشکی کے اندھیر سے میں اور میں راست یا لیتے ہو (اور میں کے تنہیں) اور میں در میں داست یا لیتے ہو (اور میں کے تنہیں)

موتے بیلے کھول زیب گربان سٹام جو چینبلی کے گل زینت جیب یسنے موتے بیلے کھول زیب گربان سٹام سٹررے الاسٹالی کو دیھئے موتے اور بیلے کے ہزار دل محول دستارے اس کے گربان کی

ما دردوس منت شای و دار مربیر منع الدین اشفاق مطبوع کراحی مسته

زمنت بے ہوئے ہیں اور کھر ہی حال حدید جمن لعن راس حنوبی کا ہے کرو ہاں جو ی حندا معبول مین مستارساس کی خوصورتی می اصافه کررسم میں اوراس کی جیب ان محبولوا معری ہوئی ہے۔ راس شالی اور صوبی وائر کہ معال النہار کی سمتایں ہیں افلاک کی سمتوں۔ أينه ميم يسب ترك أكل كى جوت ؛ لائى رويلى نبت تيرى منهرى كون حل معات المبيئة من ترباه . آنجل دوية كاكناره . جوت بيمك دريم ولي العات المبيئة من المبيئة من المبيئة من المبيئة المبي سردنی کلیول بن بوکیای تاخ کی گوٹ را ارتک رجو تو تھے کے بور تو فاکن حل لغات المعدجب سورج مغرب كى طرف قدر سے حصك جاتا ہے اوراك م على بادل مورج كے مطلع برجھائے ہوئے مول تو دو مرى طرف المسس على ابر (ابرت) ہے جب سورج کی کرنس مصنی ہیں وسطح فلک ردوری محت ہم کوقوں وقزح دوھ نظرانی ہے۔سائنس کے طلبہ کو معمل مانہ (لیبار طری) میں اس کا تحرید کوایا ما آ كيتين - برسلم الم روشى مات رنگول كام وعرب اس جد طيف سے گذار ہے تواس كے تام رنگ بنايال ہوجاتے ہي اس طرح سورج كى روسى جب بلكاورى

مراتعميل كرائع ويحف معارت رمنا ادارة تخفيقات الم احدرمنا كاجي ستاره مهمورع سله عارف منا ا داره مخقيقات الم احرمنا كراجي شاره ١٩٨٥ع م ١٥١/٥٥

دل سے گذرتی ہے توسطے افلاک پر دوسری سمت توسی قرح (رھنک) کمان کی شکل ں نظراتی ہے "ابر تنک پر جو تو جھک کے ہو پر تونگن "کا پہی مفہوم ہے ۔

خوا بین عمومًا اسنے غراروں میں بیٹا نے کی گوٹ ساگاتی ہیں۔ بیٹا نے کی گوٹ جیند کئی جیلئے کوٹرے کے گوٹ کا بین جیلئے کوٹرے کے گوٹ کوٹر جھیا کا من کر بنائی جاتی ہے ۔

میں جیکئے کوٹرے کے گروں کو تر جھیا کا من کر بنائی جاتی ہے ۔

میر رزر

يناخ كى كوب

اسرنخ/نلا اردا اردا اربلا اردا اربلا اردا اربلا اردا اربلا اددا ایر تونگن تون

ف مرح اگرارتاک مایروندرے جھاک کرانیا سایددالے توعیب بہاراتھائے مرح الین نوس وقرخ نظرائے ملکے راورانیا محسوس ہوکہ سردی کلیول (غرار

کیاں ہوتی ہیں ہکسی نے بیانے کی گوٹ سگائی ہے ۔
مدحت غائب ہوئی سوق کی آتش فروز کو گئی کی صنوری میں ہو بلبل جال نغرزن من مرحت غائب ہوئی سوق کی آتش فروز کو گئی کی صنوری میں ہو بلبل جال نغرزن من مرحت خائب میں صیخہ غائب میں سرور کوئین ہی الٹاریخا کی علبہ وہم کی مرحت کے اب بہت میں میرحت طرازی نے جو مدحت غائبا رہھی میرے سوق کو اور مطرکا دیا ہیں اب اے ببہ جال اس مدحت غائب کو ترک کرکے مدحت حاصر میں مورف میں میں میں میں میں کی میلے مرحت غائب کو ترک کرکے مدحت حاصر میں کو رکھے وہ تھے میں میں گئی کی کے مدحت حاصر میں کو رکھے کہ میلے مرحت غائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکے دو تھے دو ت غائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکھے دو تھے دو ت غائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکھے دو تھے دو ت غائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکھے دو تھے دو ت غائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکھے دو ت غائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکھے دو تھے دو ت خائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرکھے دو تھے دو ت خائب کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرتے ہیں میں کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرتے ہیں میں گریز کا شعر بیش کرتے ہیں میں کرتے ہیں میں کرتے ہیں میں کرتے ہیں میر گریز کا شعر بیش کرتے ہیں کی گریز کا شعر بیش کی کرتے ہیں میں کرتے ہیں میں کرتے ہیں میر کرتے ہیں میں کرتے ہیں کرتے ہیں میں کرتے ہیں کرتے ہیں میں کرتے ہیں کرتے ہ

دست ماہ رہی مین کہ ماہ رہی دست طرازی کی جاتی ہے جب قدر مقعا کد مرحیہ ہمیدیہ وست ماہ رہی مین کہ مرحیہ ہمیدیہ و خطابہ عربی فاری اورار دوزبان میں کہے گئے ہمی ان کا اسلوب ہی ہے ۔ مصرت رقعابلوی زمی تصیدہ نگاری کے اس اسلوب کو ترک نہیں فرملیا ہے جنا نجہ پرشعراوراس کے لید شرمرہوں

نك جنے استاری بطور کریز قصیدهی) مان دوعام تاروه ممراتا حداد ؟ حس كوس مان دي جان ايان مت رح الماتين ميرآنا حدار سروركونين مشبشاه دوسراايا تاحدار ي حسيد عالم این جائیں نثار کرنے میئے تیارا ورآمادہ ہی یااس پرنثار ہیں۔ وہ گرامی جس کو مبان و دین کہتے ہیں و دمیری مبان اور میراایمان ہے کہ بیہ دولوں ان کا ہی صدقہ ور مرح حسينال مذكهه وصعب اميرال نذكر بخ خلق انهيل كحيين خلق انهيل كالحسر من حرح اتب محن كرما من حسينان جهال كى مدح بريار وعبت بدا جيد مروركولين ملى الشرتغانى عليه ولم كى ذات گرامى كيمقا بل امراك كا دصف اس قابل بين كربيان كياجاك كرأب كى تخليق آب كى خلفت ممام جهال كى خا سے زیادہ سین ہے آیے جیسا حسین کوئی دورا فلق ہی بنیں ہوا اور نہ آیے کے فلق سامنے کسی کا خلق قابل ذکر سے کہ آپ کا خلق کا کنا ہے ہو فرد سے بڑھ کراعلی واو ہے۔ ایک ذات گرام تمام افلاق فاضل کی متم ہے جیراکرا پ ملی المترتعالی علیہ ولم نے ارستا و فرمايا إين بُعِيتُ لِرُسَعِهُم مَكَارِمُ الْاحْلُاقِ الديري بعِنْت مركارم اخلاق كيميل كے لئے ہوتى ہے) اور ارتاء بارى تنائى ہے و إنك نعلى خليق عظيم و بيتك آب كا ا بر درخا قال مناز در برقاآن مناز یو یک درادگیروباز جلابه دایوار زن رح ایب کے دربار دربار دربار کے بیستے ہوئے کسی خاتان کے دروازے کی طرف مرح کی میا عاجت، آپ کی زات گرای کی موجودگی میں ناآن اربا و شاہ منگول) این رسان پر نازد کرکدامس رسان جو سرمای افتخار بوسکی ہے وہ آپ کی ذات گرامی سے اس كاليك دريوك كرمرماية سعادت دارين ب اورخاقان دشاهين، قاآن دشاه منگول ك كاخيال دل سے نكال دے جلاب ديوارزن سبكورك كردے ال كاخيال حيوردے -

نعل شرف تابی مرتاج شمان کو بین الطفت ہے مال مان جہال کن على الغات منائزت بزرگى كى عامل من الطفت الطيف سے الم مبالغه أب كى عامل منافعة أب كى على العام العام مبالغة أب كى على العام العام مبالغة أب كى على العام الع ناک بادشا ہول کے سرکا تاج ہے۔ آب کا بہ بہت کی تطبیعت سم عاشقول اور آب کے نا کبوا فلامول كى جان بيدا ورأب كامرا بإلى تقدلي ورنعت كے اعتبار سے تمام جہان كى جان ہے۔آب کے عمم مبادک کا سایہ ہونکہ جان جہال ہے اس لئے کسی کونظر نہیں آتا کہ جان مرتی تے ہیں ہے جیا کرائ اینزے عن کیا ہے۔ مل ملوے ترے سیب کو دی اگراک بوندسیت کو برھ کے لاکی کی آب خلد کا سیجے جمن ت رح حضوراکم صلی الٹرنغالیٰ علیہ وہم کے کعن باکی تابا ن کایہ عالم ہے کہ کعن یا دھونے سے کے بعداس سے جونوران اینزیں میک ری میں اگر صدف میں اس کی ایک اوندیر جا بوتيول كي آب كي فراوان كايد عالم بوكدان موتيول كي سي خلد كاسارا حمين مين و لما وركفيرهي وه في من يور ام ذين تس رب كه عدن بوملك كن كا ساعلى علاقه ب اس يحقاً كيم من السب مدن كرت سے يانى جائى جاتى ہے سے كلطن مى موتى ہوتا ہے۔ یاتی بوراراگلاب بلیلے لمبیل سنسیں ہو گائیں طاروں بی نعت اور کی برسے مجران ت حرح عنال کون باک ایک بوندگی عطر بزی سے عدان کا سارا با آن گلاب بن جائے سے عدان کا سارا با آن گلاب بن جائے سے مدر کر سے عدان کا سارا با آن گلاب بن جائے سے مول اور ملار کے مرول میں میں اور ملار کے مرول میں بیلیس اور بندت بی ملی الشر علیہ وہم گلے نگیس اور بندت بی ملی الشر ملیہ وہم گئے نگیس اور بندت بی ملی الشر ملیہ وہم گئے نگیس اور بندت بی ملی الشر ملیہ وہم گئے نگیس اور بندت بی ملی الشر ملیہ وہم گئے نگیس اور بندت بی ملی الشر ملیہ وہم کے نیمن سے اور کی سے کی سے اور کی سے کی سے اور کی سے کی سے اور کی سے کی يرن يا الدورك الورك الدي المعلى الماك الموالية الموالي

معارف رمناس ومداع مده مود اداره مختيفات الم احدرمنا كراحي.

خل لغام المدى بينان قدم جومنا قدم لينا (ازرا وتغظيم وتكريم) عُبَهُ بالفتح بينان الله المنافي المنافية المنا سے منزل دہم سے بہلا جران بہلا قدم. ر ف ح اس محبوب اسرورکونین مهلی استرتعالیٰ علیہ وہم کی کلی سے کے اس کے کتے ہیں ہے کہ اُ اکاذکہ جھیڑدیا مبائے تو قرک منزلِ دیم کے چارستارے جوبرج اسدی ہیٹا کی واقع بن ال جبركا بها قدم بربوكه وه مكب كوئ باركے قدم لينے كوا كے برمے اور قدم ت در رگی ما صل کرے ۔ منزل قربونے یں بہترت بہی جتنا مترت سکی کو۔ دوست کے قدم جھے نے میں ہے۔ ا يرسب وسم عنوم والعرب ي كادهوم السه مدان أقتاب يرده زرح برفكن مل لغات المبتى كى دهوم . ابنى مهتى كا دعوى زور ومتورسے كررسے لي. أتبار مل لغات المامنے منب كا بخوم اور منبى كا دعوى دحود ميں جس طرح باطل ہوجاتا۔ خورت يد كے طلوع بوتے بى رستب باتى رسى ہے دبخوم كا وجود باقى رستاہے اورد كسورج كى كرنول كى تمازت مصعبم عياب بن كراومانى معد سن رح ایش ، بخوم اور شیم برے زور و شورسے اپنے وجود کا دعویٰ کر رہے ہیں اسٹ رح ایر سے اپنے وجود کا دعویٰ کر رہے ہیں اسٹر تعالیٰ علیہ وہم) فردا ہے رخ سے وم بھر کے بردہ اس السر تعالیٰ علیہ وہم) فردا ہے رخ سے وم بھر کے بردہ اس کے دعوے کا بھرم کھل میا ئے ۔ کہنا بہہ کہ آپ کے روئ الح اللہ کی مارٹ ناہی ہاتی اور وشعنی کی درخشانی الن موجود آپ کے برقوجمال کے ملصنے آن کی آن میں فنا ہوجائے آگر آپ رفح الارسے پردہ الح

منگ فیمناکیاتارول فیمریجے بازوے درکوفلک ہوندسکے لؤرتن بن اس طرح سونے ماندی کے زلورول برخونصورت مفتق ونگارین جاتے ہی خواتین بس مینا کے كام كازلورست سندكيا جاتا ہے۔ لورت بازو يرسين كاديك زلورہے - دست بندكرے بنعى بائقيل يهنف كے زيورال اور نورتن يا لوزنگے بازو بنداورجوش وغره بازور سننے كے زيور یں اس کی شکل اس طرح ہوتی ہے۔ _____يورين بازوبند_____يا اس درتن با بازونبد کے مرخلنے میں از تسم حواہر ایک ایک میم کا جوہر بیوست کیا جا تہ ہے اس اعتبار سے پہنہایت تمینی زیورہے اور امر اروسلاطین کی خواہن ہی استعمال کرتی ہیں اورتن یا وجوابريدي السل ١١٤٧ (١١٧٥ مرجان ٩) مرجان علاه معيق الهر ال كعلاده فحرالبهود اورمرداريدوعزه في جوابرس سمار مويل اس منومي لذران بازوبندكى رعايت سے زلورسيداور نورتن سے مراد جوابراب جن

کے اسارا دیر بھی کردیئے گئے ہیں .

من رح انگر بلگوں نے تیرے شبتال ہی اپنے رنگ سے مینا کاری کی ہے اور
من رح اندول نے اس میں الماس یا ہیرے برطے ہیں سکین بایں ہمہ تابانی ورنگ بی تیرے شبتال کے در کے بازد کے لئے یہ لو فلک لورت کا زلورنہ بن سکے ۔

تیرے شبتال کے در کے بازد کے لئے یہ لو فلک لورت کا زلورنہ بن سکے ۔

مِن دوعالم كركام ان سفزول تيراجود مِن مرادول كرنام ان سے زيا ده من حل التاث فرول زياده مود . كرم . احمال .

196

سندرح العشنبناه دي بين آپ ك بودورش كى كياكيفيت بيان كول دولور و مام كامون كوران المراح المرا

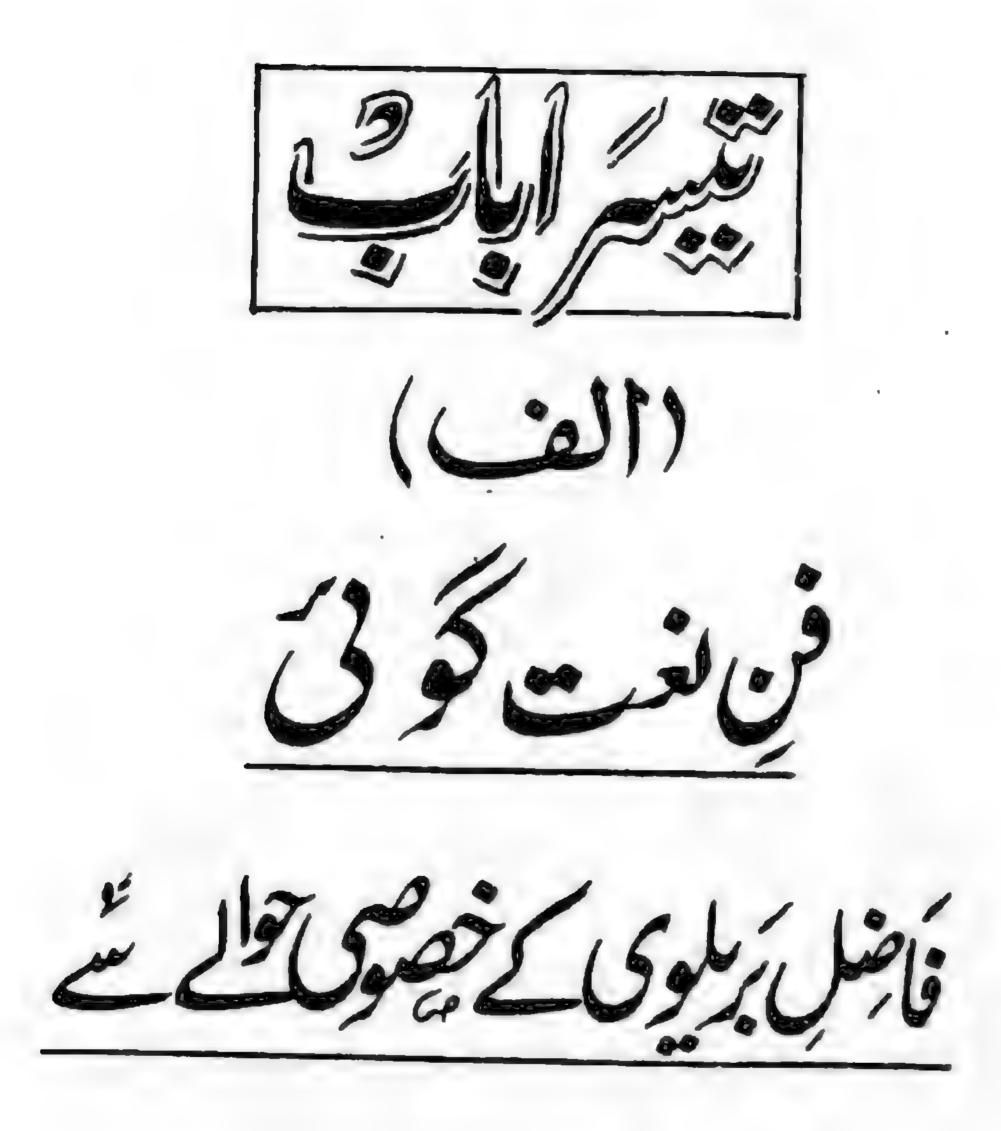
علم ہمیئت و توم کی اصطلاحات میں اندے نگاری کوئی اگران بات ہیں بلکہ و کے بیر لانے کے متراد من ہے۔ اکثر نعت نگار حصرات عام بول بیال کی زبان میں افت کہنے سے عاجر و قاصرر ہے ہیں. علم مہیئے و تحوم کی اصطلاحات میں او تعت کہنا بہت دور کی با سہدا دراگر ہمیت کر کے بیش رفت میں کی وال کے یا کے فکر کو معٹو کر مگی اور دارین کی رویا ہی

ال كامقدرين كررهى -

گرده زمن مرا مرای الموی المت کے ملیصراط سے اند سنجی کرتے کرتھے کے خردن میں اس کی خاب قاب کا کی سے اورول کو کسی خاب قدی کے ساعة گذر کے بی کرعقل ورط ہے ہیں کے عقل ورط ہے جرہ میں بھی لے کا کہ ان کا کہ بھی کوئی اس بخطر وادی سے نعب رسول گنگنا ما ہواگذرا ہے اوراگر یقین ان ابھی ہے تو بے ساختہ زبان سے نکل پڑتا ہے وہ انشراگر تو فیق ندوے السال کے بسب کی بات نہیں " مقال دنگار کے زدو کے سفر اس سے نکل پڑتا ہے وہ انشراگر تو فیق ندوے السال کے بسب کی بات نہیں " مقال دنگار کے زدو کے سے ماری کا مرح ویا جا سکتا ہے ۔

ماری در منا اشار و سام اور و مرتب تقالت المحام در ماری کا درجہ دیا جا سکتا ہے ۔

عدماری در منا اشار و سام اور و مرتب تقالت المحام در ماری کا درجہ دیا جا سکتا ہے ۔



مولاناا حدر مقابا بوی کے بہدئک بینچے بہتے بنتے بنتے مناک کا نن آئی کرکے کمال برغ کو کہا گیا تھا۔ کہا وجود نفت کے فن یا نفتیہ شاہد میں اور کہا تھا۔ گران سب کے با وجود نفت کے فن یا نفتیہ شاہد کہا تھا۔ ک

مصنرت رمتنا بربلوی فن نفت کے امراز در موزسے پوری ارح واقف مقے اور صرو دانف ہی ندیقے بلکہ وہ اس فن کے سٹنا ور عنو اص اور ایک ماہر فن استاد مقے بنیا مخ ایک بار مرزی الجراسی میں میں ایک مها سب محداصف نے مولانا برملوی کون لکھا کہ وہ دیوان (مدائق بشش) کے ایک مصرعہ سطے

مرصاجوا ومشبنتاه كاروعنه دهو»

می لفظ استهناه کومذون کرکے اول بناوی ع

م حاجبواً ومرساه کا رومنه دکھیں ماجبواً ومرساه کا رومنه دکھیں معلی الدرتعالیٰ علیہ دسلم محداصف میا حب کولفظ سنٹہ شاہ راعتران مقاکر پیضوراکرم ملی الدرتعالیٰ علیہ دسلم

کے لئے استمال کرنا مناسب ہیں۔ مولانا بربلوی کاموتف پر بھاکہ پر لفظ مناسب ہے جنائج اہبول سے اہبے موقف کی تا مُدِی مندر جُرویل صنات علمار وصوفیار کی نظار ثابت سے ۱۳۳۰۔ حوالے میں کئے اور بہ تنابت کیا کہ ان صنوات نے مشنبہ شاہ، طک الملوک، ملطان البلالی

وغيره الفاظ استقال كئة أي:

دا، امام رکن الدین ابو کر محدین ابی المفاخرین عبد الرشد کرمانی دجوام رانفتا وی ا دا) علامه خیر الدین زر کلی د منت وی نبریه) دسی مولانا جلال الدروی (منتوی شریین)

رم) شخ معلے الدین سعدی شیرازی دی حضرت امیر خسر و دقران السعدین) دی حضرت امیر خسر و دقران السعدین) دمی مولانا افرالدین مهای دمخفهٔ الاحرار الدین مثیرازی دمی سمس الدین مثیرازی دمی مولانا نظامی تنیوی

وهى يشيخ ستماب الدين د مجمواح ، مل

یون کا ایک دفته مولانا احدیم تونسوی علی الرجہ ہے ہم ۱۱۔ استعار کا ایک مرحیق سیده برائے اصلاح عاصر کیا تو ہمیاری کے با وجود اور کرتب حوالہ کی عدم دستیا بی کے با وصف ۱۰۱ ستام ول میں ترمیم واصلاح ذبا کی ۲۰۱ استعار بدل دیئے اورا بنی جانب سے اصنا فہ کر دیا۔ اصلاح کا ایک ایک ایک لفظ سہنا وت دے رہا ہے کہ لغوی امرنی بخوی اور عوضی کوئی می ہون ظرانداز نہیں موالہ اور سے جموعی تا ترکی می اصلاح فرائی مولانا موالا ور سے جموعی تا ترکی می اصلاح فرائی مولانا عقا مکا ور نظریات کی مقال سے جموعی تا ترکی می اصلاح فرائی مولانا عقا مکا ور نظریات کی مقال میں مقال ایسا محسوس ہوا فور اتر میم کی مثلاً عقا مکا ور نظریات کی مالی میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک شخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میم کی مثلاً ایک مشخری استان میں موا فور اتر میں کیا گیا میں موا فور اتر میں کر موال کی میں موال میں موالے موالی میں موالے موال میں موالے میں موالے میں موالے میں موالے موالے میں موالے موالے میں موالے موال

ان كنت عونائ اياماكى من تدرك الاعلى فلا يقلل

اس می اولا ، عونائی ، کو ، عون العبد ، بنایا کرمعا و ست مرکاری دریت کاشکار نهو کھیر ایا مامکی ، کو ، یا مالکی ، کو یا اور افز می ، بن قدرک الونور تقلل ، کر دیا ۔ حاست برترمیم کی دیم که دیم و مینا و مبره کے ساتھ اللہ ورسول کو ندا مجھے پند جہیں ۔ یونہی ار دومی ، او ، کے ساتھ گران گذرتی ہے اور عمولات جزاکی مت پرتقدیم جہیں ہوئی ۔ معبوب کا کنات ملی اللہ تعالیٰ علیہ کوم کمھ قریب ترجانے والے پردبیدی نداگراں گذرتی معبوب کا کنات میں اللہ تعالیٰ علیہ کوم کمھ قریب ترجانے والے پردبیدی نداگراں گذرتی

على حيات ولانا احدومنا فال برملوى . واكم الم محرسودا حريبي صلال

ج ایک شعرب م

ىكىنى البنى سىغفت با با حياد ومكن مثل يدر اهل

اس سنو كوممل طور ريدل ديا اور مكهاسه منوندي بي ابن قل منعفت

حباولسكن ارئ يهمل

و مبریدارشا و فرمانی کرابن ہیں ہمرُہ ومس ہے اور بہماں فاعلن نامطبوع اور ستاھ غالبًا متعدی بنفسنہ میں اور تاسیس بھی اور بہلائکن بے محل تھا ، ملہ مندم بالاا متباس کی روشنی میں اس بات کا حکم قطعی لگا یا جاسکتیا ہے ، کہ آپ تغ

گوئی کے نن پر ماہرانہ قدرت رکھتے تھے اور جس کی وجہ سے اپنے ہم عقر نفت گوشھ ارکے مرجہ کوئی کے نوٹ کوشھ ارکے مرج سے جنا نجیہ منٹہورٹا عرفباب اللّہر بالوٹروی مرحوم نے حصرت رکھنا بر بلوی کی خدمت ہیں ایک نف اررال کی جس کا مطلع تھا ہے

کب بی درخت معنرت والا کے سامنے موں کھوٹے ہی فیمرکہ سیلیٰ کے سامنے

حفزت فامنل برلیوی نے بریم مرکز فرمایا ، مصرئر ثانی منصب رسالت سے فروتر۔
میب کریاملی اللہ تعالیٰ علیہ دہلم کو بیلئے ہے ، گدند خضرئی کو نیم کہ بیٹی سے تشبیہ دینا سخت
بدا دبی ہے اور ایوں قلم برداستہ اصلاح فرمائی ہے
کہ بہت ورخت حصرت والا کے سامنے
کی بہت ورخت حصرت والا کے سامنے
کی بہت ورخت حصرت والا کے سامنے
کا تذری کھڑے ہیں عرش معلیٰ کے سامنے میں

على معارت رمنا شاره نواله مطبوع كراجي من الإنا

ایک برتبرایک سائل نے مندر کر دیل استفار کے بارے میں آپ سے سوال کیا کہ ننی ونٹری نقطہ نظر سے ایسے اشعار کا پڑھنا ورست ہے یا نہیں ج جس کی تغییل اس طرح ہے۔
«سٹولہ ندع براز حمٰن طالب علم مدر مرتجب پول احد آباد کجرات ،
کیا فر لمدتے ہیں علمار دین ومفتیان رشرع تنین اس سئل میں کہ چندا شخاص کی موجود گئیں ایک مرید نے ایسے ہیرکی شال ہیں یہ قصیدہ پڑھا اور سرنے اس تقیید ہے کوئن کر پڑھے واراس کے بعد یہ تقییدہ وہ مرید منبر پر پڑھنے سکے راور اس کے بعد یہ تقدیدہ وہ مرید منبر پر پڑھنے سکے راور سے

العلام العامد علاواز مير عيد يال ما ال كوندام فالسام حابي م

وزالهب کی خیر الورئی یا شاه لواری مرحب خیم ولایت مقترا یا شاه لواری مرحب شاین این لواری مرحب شاین این لواری مرحب مساع بخر تو بیست سی باشاه لواری مرحب ملی کے والا صفت یا شاه لواری مرحب طالب ومطلوب ومقتدریا شاه لواری مرحب خلق عالم راسب یا شاه لواری مرحب جائے تو اشک مرسنه یا شاه لواری مرحب یا محدن الزمال یا شاه لواری مرحب یا محدن الزمال یا شاه لواری مرحب لایموت و لم یزل یا شاه لواری مرحب لایموت و لم یزل یا شاه لواری مرحب الماره می بردر حافظایا شاه لواری مرحب الماری می بردر حافظایا شاه لواری مرحب الماره می بردر حافظایا شاه لواری مرحب کاره می بردر حافظایا شاه لواری مرحب کاره می بردر حافظایا شاه می بردر حافظایا شاه بردر حافظایا شاه

مرصبایا مرصبات و نواری مرصبا یااه م العبالمین و انتخاب اولیل پیشولئ اولیبار قررگزیده ذوالحلال کن عطاففنسل و کرم امروز فرداات کریم یالبشیروندیر و الے سفہ اولوالعسنزم منعم و مسجود قیق جب ال بہسر محرم فات تواحد و ہے میم موجودات او قاب توسین اولی گفت ماز اغ البصر مید کوئین سالارسل میخ نہسال مینکل کشا احدز مال العماہ الشربیر ما

المجواب ،۔ بہ خانص کفرہا وراس کا قابل اس کا اجازت دہندہ اس کا پسندکنندہ سب مرتد ہیں کسی استی کو ال سرور عالم کہنا علیہ الصلوٰۃ کہنا ہسجود دمخلوق کہنا ، خیرالوریٰ کہنا ، انتخاب اولیں کہنا ، سٹ فع ہر دو سرا کہنا ،سید کونین کہنا حوام وجوات مقا یول بخلق عالم راسب اورقاب توسين مازاع البعراور مبائد تورشك دريز كبنا النامي بهت كلمات مو كغريا منجر كميفزين الكرذات لواحدا ورسالاررس اورسندسين لم يزل كهنا قطغا يفينا كفرية يولى فالما عدام في مال في من الوكيف وتكفير فوالى عد عجمع الاستهراذااط على المخلوق من الرسماء المخترب الحنائق حبل وعلا يخوالقلوس والفتيوم والرحسن وعنيرها كعنر واللهاعلى عل حصرت فامنل برملوی در مقتدر من در اور شعرار کے کلام کی مترح بھی تلمبند کی۔ ادر سمانی و مفاہم کے ایسے ایسے زاویتے متعین کئے ہی کوس کو بڑھنے کے بعد اندازہ ہو ہے کہ وہ کی تدرفن شاع ی برملکر رکھتے کھے حصرت فاصل برملوی کی شعر گوئی بالغت کے من برقدرت ومہارت کو سمھنے کیے مندرج ذيل سنوكاني معي كوالبول يزين النمت كظوريراك نغت كمقط میں فلم بند کیا ہے فرماتے ہیں سے طلب سخن کی سٹ ہی تم کورمنیا مسلم بھی سمت آسکتے ہوسکے بھا ویسے ہیں ينانيرسيد تناه لزرعالم سنام رم وسعم زا محدر فيع سود اك تصيد على بواجب كفرتابت ب يمناك نداؤن سيخ سازنار سبيع مليمان ا ورسائق بى به مكھاكرا جاب بى يەمسىرىمەزىرى ئىست عوروفكرى سميمين ندأيا مولاناا مجدعلى يزيرخط وهركرسنايا اورعمن كباكراس تعركامقبوم مل نتاوی رصور ولد ملا ۱۱ الارمنا برموی قاوری . مطبوعه اعظم کد م م م م

مولانا برملوی ندسیدرشاه لوزعالم کون درجه ذیل خطاطاکرایا -بنترین ملاحظ معنرت والاوامت برکاتهم اسلام علیم ورجمته الشرو برکاتهٔ

ظاہر طلب شعر، بهال تک شاعر کے مرادیا ہوگا صرف اتی مناسبت دیجہ لیٹ کے دائر سیما بی بین میں جی سے عباد وزیا در کھتے ہیں شکل زنار موجود ہے شاعرکہ خربائی بہودہ فتی مقادر برنگانی مخالے شعرار ہے۔ فالباا ک سے زائد کھیز سمجھا ہوگا اور یہ ایک بہودہ فتی کھتے مگر اتفاقاً آس کے تلم سے ایک ایسالفظ انکل گیا جس نے اس شعر کو باسمی اور برخز کردیا۔ وہ کیا ؟ بینی لفظ نابت ، ۔ زنار کہ کفار ہائد صفے ہیں۔ زنار زائل ہے کہ ایک جھٹے میں کوٹی سے گار ان ایک جھٹے میں کوٹی سے گار ہوں کی مزا خلود فی النا رہے گار موت کے بعد اس سے بازا تا ہے۔ قال ادائی تھا گی والم است دون اللہ اللہ میں میں مورون دعی دون اللہ میک ورن دعی دون اللہ میک میں ورن دعی دون اللہ میک ورن دعی دون اللہ میک ورن دعی دی اور میں میک ھٹو ورن دعی دون اللہ میک ورن دی میں دون اللہ میک ورن دی میں اسک ورن دی اللہ میں کو دنون علی ہو حفی آن

المسلم می صورت میں ہے جب میز رستا ہے اور سلمان ممتاہے ہمیں السر کے فضل و کرم سے مینہ ملا۔ اللہ عزو وجل فرما آہے مومن بی و کا حذوبا مکو اکب مجدرا بمان رکھتا

ہے اور مختر سے کفر وال کار۔

آلحکر لٹرطاعوت وشیطان وبت جمل معبودان باطل کے ماہ تھ ملماؤں کا یہ کہ انساز الدالة باد تک قائم رہے گا ۔ بخلات کفر کفار کے کہ الٹرورسول سے ال کا کفر تیا بلکر بزخ بلکہ بینے پر دم آتے ہی جس وقت ملائکہ عذاب کو دکھیں گے زائل ہوجا ہے گرکیا فائدہ استعنی واضح ہوگئے کہ جوکفر فابرت گرکیا فائدہ استعن واضح ہوگئے کہ جوکفر فابرت وہ بمنان مبلکہ جز وایمان سیے ۔ بخلات کفرزائل کے والعیا فیالٹرتالی م

ما حیات مولانا احررمنا خال برلوی - واکر فرمعوداحر، مطبوع می صلای

المراق المراج ال لغرب كوفي كامعياراورعا أروك

مولانا احدر صابر بلوى قدى مر والعزر كي عهدي نعتبه تاعرى كامياركم وبيق جوانمیوی صدی کے لفیف آخرین نظرانا مقاحی کا ذکر دور ثالث کے تخت آجیکا ہے۔ احدر ضابر بلوی کا تعلق مجی اس عہدانتظار وافتراق امت سلم بہرسے تھا۔ اس لئے ان کی ت ين يي وي تمام عوا مل كارفر ما نظر التعلي -مولانا احدرمناكے عہدی لغت گوٹی کا جومیار قائم ہوجے کا تقالسے آباتی نهیں تھیاجا سکتا کیونکہ فاصل برملوی نے مبیوی مہدی کی ابتدائی دود ہا ئیال بھی ہ تقییں وہ معیار دو محن معالی مشبقی ادر نظاط باطبائی نے قائم کیا تھا اس بی مجیم زیر رہ محالہ: اور مرکز این ہم آگ حقیقت سے واقعت ہیں کہ تمام اصنا بنے بن بلکہ تمام اصنا بن اوب ا ہے۔ جزوی اختلافات کے با وجود ایک دومرے کومتا ٹرکرتے ہیں اور ایک دومرے ۔ بذر محد بند تا بد بست لظراتا با ورافرالذكر شعرار كيهال نغت كاردائي اسلوب بعي فاصرتمايا سے گربارد شایا کے بھے کی طرف لوٹ رئی تھی اس کا سب یکی ہوسکتا ہے کو فقط کے زقم اب اسنے تازہ ہنیں رہے تھے۔ نیکن اول الذکر سفرار نے اس کے کہ ایجت دنت کوئی میں تا کم رکھا جوزوال امت سلم سے دلول ہی ہیدا مولی تھی۔ ابك كرده كى زمام ميلا داكبروالد اكبرير في يحدم القري محل الذكرى تيادت

دنياكى تما ازبانول مي اخت ياك رسول صلى الشرتعالى عليه وعم كي ذ فيري ووو ي اورسارى ونياي ملان اور تقع رسالت كرول نه وجودي. نعت ملانول كيل مرفاية أخرت ب اورفير ملم ال محفل أن متركت كوابيف لئة اليفطور يرباعث معاوت سمعتے ہیں۔ کرہ ارس رمیاں می ذی روئے موجود ہے دیاں ذکر ماک رمول مجی وجودسے بزروستانی با بزروی زیالال کی تو باست بی دیگرست و نیاکی ساری زالی وربولیال می حت بنی کی گواه می . نامنل برملوی کے علم دنفل و نمال سے تو سرب را تقت بی حالانکروا قفت ہوئے کی حد تکب واقفیت کا ادّ عانہیں کیا جاسکیا۔ بركيف برسب مانتها كران سے راست آن اس عبدس كوني دومران كفا الي، فارى ،ارد و ، مندى ، تركى لو خروه جانتے ئى تھے اور دسترس كى موركات مىں بلكہ ده ان زبانوں كے غواص كى حدثیت رکھتے تھے سكن ان سب پرمستزادیہ مروه شمالی بندوستان کی مختلف بولیول اور ایجول پر ما بران تدرست رکھتے کے در می ادر برج سے می ان کی وانقنیت محص رسی دھی انہوں نے اپنے اہراسانیات

اورد كادعوى جي ايك كالكن صيفت ير به كدوه ان سے ايك ما برنسانيات كى ح

راتف محے مربالی جسے ہم کھڑی لولی کہتے ہیں اس بھی وہ دستگاہ رکھتے کے تنا) مقالی اولیال الن کے لیے کھری ہیر بھی الن زبالال کا برطا ارد و کے ساتھ رستہ و بیوندا ہر فدرستہ کے بنیر مکن بی ہیں. انہول نے این لغتول ہیں جس وع عربی، فاری ، ہندی ، اودی بری

منجابی ادر مربانوی تفاول کرما کاتم م اینگ کیا ہے اور می طرح ان سب کے انقبال سے ایک میں کے کو حوضر و ما ہے وہ ویدتی ہے۔

ہجے اوج ہم دیا ہے وہ دیدی ہے۔

فاضل رہای سے بہلے ایسے منو نے ثنا ذہی نظراً سکتے ہیں مگر جوہنو نے ای بھی وہ

بیت ہی ہیں باتفنن مبع کے طور پر وجود میں لائے گئے ہیں۔ فاضل رہایوی کا معاملہ بالکل الگ

ہے انہوں نے اس طرح کے تیجر بات کو تقنن طبع کے طور رہیس لیا بلکہ ایک شجیدہ فطری کے طور رہیس لیا بلکہ ایک شجیدہ فطری کے طور رہیس لیا بلکہ ایک شخیدہ فطری کے طور رہیس اس تجربے کو ایکے طرح ایسے ۔ ان کے بہاں تجربات عالمانہ شان کے ساتھ وج

ستمال خرب، شال شرق، متمال جنوب کااها طدبولیوں کی سطح بیان کی تفتوں می عکس ریز ہے۔ ستمال مغرب میں رسلسلہ بنجاب تک ہی مہیں کئیر کے تواج تک ہنچ کر ہے ۔ای طرح ستمال مشرق میں بلیا گور تھیوراور اعظم کڑھ تک پیسلسلہ وراز ہے جنوب کے جند بل کھنڈ کی بہاڑیوں سے پیسلسلہ جاملہ اسے ۔ اس بورے علاقے کے تو تا بر بوت تقورات کاان کی فکر فلک ہمیا اہا طاکر تی تھی ۔ فامس رماوی نے اپنے تمام ہم شیمول اور میمو کواسی وادی سرجوش میں بہت ہیجے ہیوڑو یا ہے کوئی تھی ان کے وامن تک و کیاان کی گر

نعش بی ملی استان ملی و این و بین بیری کا کنات براس طرح محییا ہوا ہے کا استان کے سیمین بیس اس کا عقی اداکر نا باس کا اصاطر کا اور استان کے سیمین بیس اس کا عقی اداکر نا باس کا اصاطر کا اور استان کے سیمین بیس اس کا عقی اداکر نا باس کا اس کا اس کا اس کا در اور استان کا کوئی مشری ہے ہوئے گئے گئے اور استان کا کوئی مشری ہے وہمیم انہوں کے دختے کو شول اور نئی نئی یا فنوں سے مہیں روستناس کرایا مقامی زبانوں کا عربی و فارسی کے راکھ عبس طرح ایک مضوص آمیز الخدیت بی میں میں اور کی جھی مقامی زبانوں کا عربی و فارسی کے راکھ عبس طرح ایک مضوص آمیز الخدیت بی میں میں اور کی جھی اور کا اور کی باعث فراستان کو ایک مضوص آمیز الخدیت بی میں اور کی جھی کے دور زبانوں کو باہم ارتباط دیکر جھی کا دور زبانوں کو باہم ارتباط دیکر جھی کے دور زبانوں کے لئے باعث فراستان کو دور زبانوں کو باعث فراستان کے دور زبانوں کو دیکہ باعث فراستان کو دور زبانوں کا دیکر جس کے دور زبانوں کا دیکر باعث فراستان کا دیا جس کے دور زبانوں کو دور زبانوں کو دور زبانوں کا دیا جس کو دور زبانوں کا دیا جس کے دور زبانوں کا دیا جس کو دور زبانوں کو دور زبانوں کا دیا جس کے دور زبانوں کا دیا جس کے دور زبانوں کو دور زبانوں کا دیا جس کے دور زبانوں کو دور زبانوں کو دور زبانوں کے لئے باعث فر زبانوں کو دور زبانوں کے دور زبانوں کو دور زبانوں کو دور زبانوں کے دور زبانوں کے دور زبانوں کو دور زبانوں کے دور زبانوں کو دور زبانوں کو دور زبانوں کو دور زبانوں کے دور زبانوں کو دور زبا

وراگیاہے وہ دیرت ہے۔

مندرجہ بالانخربا ک لئے وقیع ہے کریہ کامیاب تجرب کیا ہے۔ ورنہارے
ہت سے تجربات جو کھن جودت فکرکو جم کانے اوراس کی نمائش کرتے کے لئے وجود میں لائے
ہاتے ہیں وہ اکثر ناکا می کامنھ دیکھتے ہیں مگر جو تجربے نفت نبی کے حوالے سے فاصل بربلوی
زمیش کئے ہیں وہ چمک المطے ہیں اورایسا محسوس ہوتا ہے کہ جیسے یہ تجربات خود الہم غیبی کے اثنارے ہر وجود ہیں اسس سلم کی سب سے سنہورنعت سے
کا اثنارے ہر وجود ہیں آئے ہیں اسس سلم کی سب سے سنہورنعت سے
کم یائے نُظامِراک فی نُظرِشل قرنہ شدیدیا جا نا

فامنل برملوی کی بمرد افزایک ظرت کین اس نعت کاٹر صف والانن کے رموزسے سنا قاری اس نتیج بریمو نجے گا کہ اس میں برائے شاعری اور چیز بھی شامل ہے حبر کاکوئی ملتی فنا مل و کمال یا بہر واقی سے نہیں اور وہ چیز سوائے عشوق رسول کے اور کسیا و کئی ہے۔ ماری تراکیب اور سارے مختلف النسل بفظول کا ایجاد اسی نیجے کی سے ماری تراکیب اور سارے مختلف النسل بفظول کا ایجاد اسی نیجے کی سے ماری کرتا ہے ۔

مولانا المرمنا فال رموى في نت

الحمدالله المدعوحالي ومسلوسته دوماعلى والزم مسعاب هم والزمم عاب والزمم على وادرام مسلوتك والسلام والزل المطاد المسندى والأل المطاد المسندى وجعل بها احمدارها

مجسلال المتفر و حساوى عسد المشلا ماوى عسد المشلا مكتاب و باحد على الحديب الاحبو والعميب سحب عبوا عسد المجد

را، تما کتر لیفیس اسی کے لیے ہیں جو بحتا اور حلیل القدر ہے۔ اور ورو و کا لی ہو اس فرات گرامی پرمن کا نام نامی محد رصلی الشرطیر وسلم، ہے اور جو ذات کا کنات سیاسے انعنل ہے ۔

د۲) اوران کے اُل واضحاب رجومصائب کے وقت میں ہماری پناہ گاہ ہیں۔
۳۰ بس السّرانعظیم کی طرف میں و و میزوں کودسیلہ بنایا ہوں ۔ ایک اسس کی کمار اس السّرانعظیم کی طرف میں و و میزوں کودسیلہ بنایا ہوں ۔ ایک اسس کی کمار دس و قرآن) اور ایک اس کے بیارے بنی جن کا ایم گرامی احدد مبلی السّرطیر و سلم است است ریادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپیار اس کا در دود وسلم اسپیار سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سبل سے سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سلم اسپیار سب سے زیادہ تی اور کرم والے بی رود و سبل سب سے زیادہ تی اور کی می دود و سبل میں دور و سبل کی دور سبل کی دور سبل کی دور و سبل کی دور دور سبل کی دور

دوا م ر تھ . د ۱۹ اوران کی اولا دیرِ بن کی حیثیت باران رحمت کی ہے اوران کے محاب پر منگی حیثیت ہ مجنن باول کی کہے دے) اورائمیں احدر ح ناکونگی بنائے ترابیا بندہ جوابیے مردار کے حفظ وامان ہی

عامعارت رمنا خاره بنم وواع اداره مقتقات المااحر مناكراي ماللكلك

مولانا احدر منا فال ما حب برملوی کے اس تصیدے کے بارسیس ڈاکٹر ما معلی فال سکیرار سعة على ملم يو مورسي على كو صرفم طازين. و الم احدرمنا كه الك خليفة ا من مولانا شيخ ضيار الدين مدنى فيمولانا حافظ احمال ماحب د گوبرالزال سے بیان زمایا کہ ایک مرتبه صریح فامنل ترین علمار کرام کے اجتماع لی میں نے اعلیٰ حصرت کا درج ذیل (مندرجہ بالا) عربی تقبیرہ پڑھا کو ابنول نے بیک زیال کہا کہ بد مقيده مي معين السان عربي النسل عالم دين كالكحام والسيد. لمن مے بتایاکدائی تقسیرے کے عصفے والے مولانا احدر مناخال برملوی ہیں جو عربی نہیں بلکھی ہی علمار مصر میرت کے سمندر میں دوب کئے . وہ عجمی موکر عربی است پرونیرمجدال وادی نے اینے مقالہ، فقیداسلام کینیت عظیم شاع وادیب، بس مولانا احدرمنا بر ملوی کی عربی لغت کے درج ذبل جاراستا را ورنقل کھتے ہیں صلى عليدانله مع من يصطفي وكلخيرمن عطاء المصطفئ صلى عليد القادة الاكارم المتدنعطي والحبيب العتاسم كل و لا ميرجي نف يرناكل مانال من سوره وناكل فالدين والدنيا ولاحزى الأدب

مامال من سورة في عن من العطامندالملاد في الله بين والله فيا ولاحزى الأدبل مندالم جي من العطامندالملاد في الله بين والله فيا ولاحزى الأدبل مؤهبه بر مرفوم برمواو بر دولت وين و دنيا بي المزست بي روزازل سے آج مك آئ سے ابرالا با وتك جے طي اطنى ہے حضوراً قدل مها الشرطيه ولم كردست اقد سطى اور لمنى ہے مطبح حقيقى السرع والى ما الله عنول كرا فقنے والے آب بي دومرے سے كوئى مزادكسى كومبى طى نہ ہے ، ما

عله ما بهنامه قاری د بلی و ۱۱ ایم احدرمنانبر، مسطی میداند. میر مفیداسلی بحیثیت عظیم تناع دادیب برد منیرمجداند قادری - اداره تحقیقات اما احدمناکرایی مسئل مولاناا حمد منابر ملوی کے عربی استفار کی مقداد کا تقین ممکن نہیں اس لئے کہ آپ کاع بی دبر مناکع ہو میکا ہے ۔ حدائق مجنٹ ش مصد سوم کے فامنل مرتب نے پخر برکیا ہے کہ آپ کاع بی دلوا کم موقد ارد ا

واگرمادعلی فال میجارت به و بیملم پیرسی کاگر هسندای که محبوی و بیاستار کا مقدار تین سو بو بیستے تحریر کی ہے ، وہ مکھتے ہیں ۔

و مجھے اب تک اپنی تلاش می مجموعی طور پر تمین سو لؤے ع فی استفار صب زیل کت

ا ورد السر هداسمن وليتي في اين تحقيق سيمولانا احدر مناخال مهاحب رملوي كرع استفار کی تعداد میں امنا ذکھیا ہے۔ تعنول ان کے " فامنل بلوی علیالر حمد کی عربی شاعری من كيبت سيزر تول سے تعداد سے كاظ سے زيادہ ہے۔ اگر جرا ہے كوئ فائل كى كونى مستقل تاليف ساھنے نہيں آئی. مگر مجرمي جو كچوان كى تخريروں ميں مجمرا ہوا ملہ ا وہ ايك مستقل ديوان كا تجم مهز ور ركھتا ہے. اب تك جواستعار دستياب ہو جيكے ہيں او كمطابق مراني القاريظ المديراستعارا ورمناظرانه انداز كمتع كالمجوعه عيار سوك قريب جكر منيز شاعرى كى مناسبت سے ١٥٣- استحارموجود ہيں . اس طرح أب كع بي استحا كى مجموعى تقداد اهد منعرب اوربيد تقداد ايك عربي ديوان كيعموى فجم مسيطى زياد

گرمولانامحوداحدقادری جوبرسهایری سےمولانا(حدرمنابربلوی پخفیقی اور تقسیفی کا انجا دسے رہے ہی وہ اپن تحقیق این سےمولانا(حدرمنا کے ع بی اشعار

مر معارب رمنا ملهم مسته ۱۶ داره محقیقات ۱۱) احدرمنا قادری کراحی ص<u>۹۵</u>

کی مقداد داکر مجداسحان قرینی کی مقداد سے جی زیادہ بتاتے ہیں وہ مکھتے ہیں۔

« احقرندا علی مصرت کے مخطوطات اور عربی استعار سے محصول کی طرف بھی خاص توجہ کی جس کا نیتجہ . . ۵ خطوط اور کئیارہ مسلوبیتی ایس استعار کا ذخیرہ عظیم ہے ، مد عربی کا خریب کا خریب کی خاص عربی کے منبیکہ مولانا احدر مہنا خال بر بلوی عربی نے ایک قادرالکلام اور میر کو شاع ہے جن کی عربی شاعری من شاعری کے جمیع او مہان و محامد کی شام مکار ہے .

10

مل مولانا احدرمنا فال برليوى كے بخياره على استعار عودا حرقادى . اوصلا صبيكين كالو فى ماخانيوال تمان مها

مولانا المحدره فأفال فأيروى

بكارِ خوليش حمديرًا مُ اعْمَتْ بَي ما رسول النّر برليث الم برليث عم اعْمَتْ في ما رسول النّر برليث الم برليث الم اعْمَتْ في ما رسول النّر

مرارم جسز توطیات مرارم برتوماوات

تو کی خودساز وسامانم اغنتنی یارسوال

مشهرا بیس نوازی کن طبیبا براره ازی کن مربین در وعصب یانم اعنت یی پارسول لنر

زمنم راه ببینا یاں منتادم در پرعصیال میااسے حبل رحمانم اعتنی یا رسول لنٹر

محمد برسر بلابارد ولم درد موا دار و که داند جز تو درما نم اغنتی یارسول اند

اگررانی اگر خواتی عنسام انتهای ا

وير بيرت من والم اعتنى يا رسول للر

بجهف رحمتم برور زفطمسیرم منه ممتر مگب درگا به سلطانم ا عنتی بارسول نشر

محمد در حائم السش زوقيامت منظلى فيزو مدد اسد أسب حيو انم افتتى يارسول الشر

يول الم مخل جال سوزوبها م را فزال موزد الموزد من ريز و برگ ايما من اعتنى يا رسول التر

چول محشر فعند انتخیر و بلاست بدامال خیز و بجویم از تو در مانم اعتنی یا رسو ل اول

پیررانعنسرت آید نیپررا دستن انسنزا پر توکسیری زیرو ۱ مانم اعنشی یا رسول الله

عويز ال گشتر و درازين مهريا رال لفور ازمن دري وحشت نز اعوانم اعنشني يا رسول لنز

گدائے آ بداسے سلطال باہید کرم نالال تبی وا مال مگروائم اعتشنی یا دسول الٹر

> اگرمسیرانیم از در مین بنما در سے ویگر می نامم کرا مؤائم اعتشنی یا رسول النگر

گرمنت رم ربایی وه مسیحا مومیایی وه مشکشتم رنگ سام اغنتی یا رسول الله رمنایت سائل بدیرتوئی سلطان لانهر سشها بهرب ازین خوانم اغنتی یا رسول النیمها

ند مدائی مختص و بوان مولانا احدرمنا برلوی رمنوی کا بر محصیوندی مسلالم ۱۱۸

وعارى ديوان مرتب بوكرمنطرعا برافيا موتانوابل فلم توري اس باسكا فيعمله كرت كرم في وفارى نفت كى حيثيت مصعفرت فاحنل برملوى كامقام كياب - الجي مقالد فكار في جب فارى كى منتيد شاعرى كام كرنامتروع كيا توقامنل برلوى كى ايك غير طبوعه فارى بغت مى جودرج ويل ب م ومذت عياں زملوہ مشان محدا مست توحب كمنتعث دا زبنسا بن محدا سست دانى كرىسىت رونى تقدير كائنات حق طبوه گرزنام و نست بن محدا سست آل جانِ مِا ل كريروه زرو حانيال گونت جان محداست و جیسا بن محداست تورهم عنب بهرجوم سے محب اي شب جراع گو بر كان محداست رفے کرمز فراے عورورت اوست

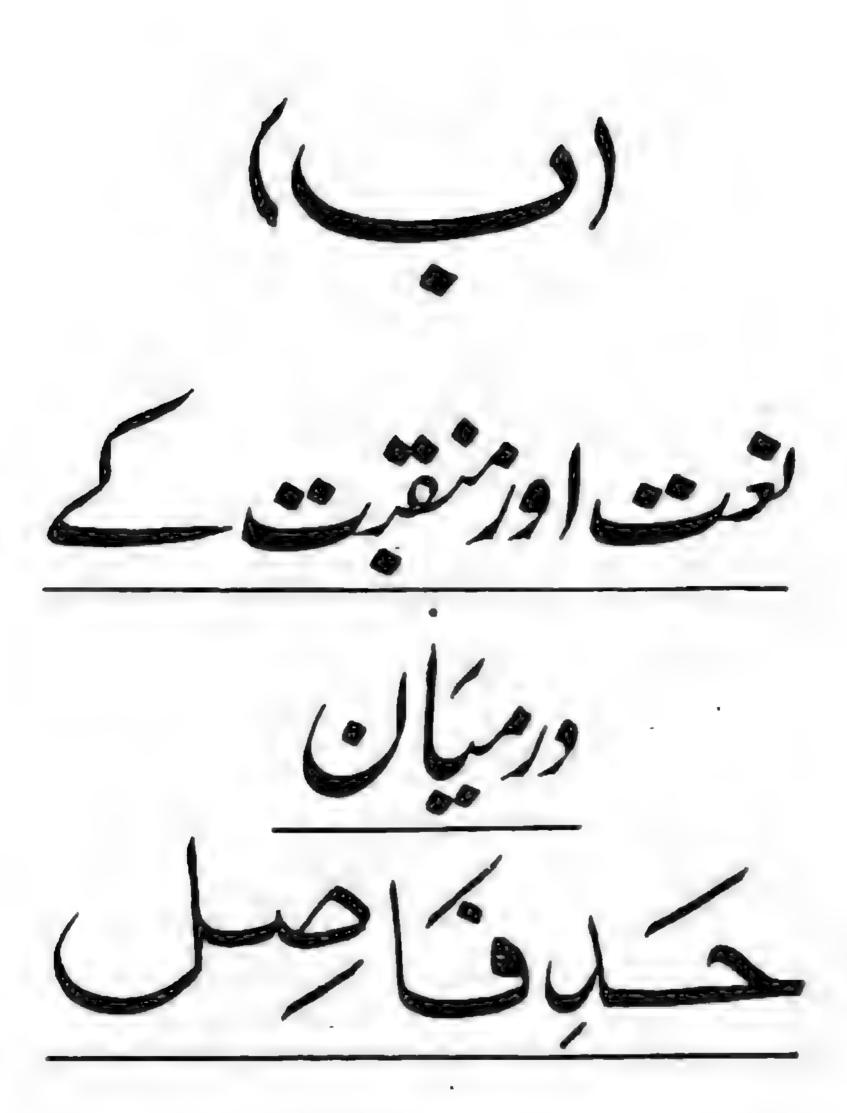
قرآن گریمام ز بان محسداست

متيت اندرمنا بندگان عستن

تقدير نا وكے زكمان محداست لا اسطرح مولانا احرمنا فال مباحب فامتل بلوى كى دمعلوم كنتى تعتيب اورفارس تحليقا

زه من کی دست برد کی نزر موکئی بول گی جن کی حفاظت اور تدوین و ترتیب کی سخت مهزورد: به ج و فامنل بر ملوی کی شخصیت کوا مجارئے میں ایک نمایاں کر دارا و اکرسکتی ہیں -

مل وزكى تقنير - مولانامحيوب على خال مبى صف



No. 17

حضرت رصنا برمایی نے نعتول کے علاوہ صحائر کرام، ازواج مطبرات، فالول جنت اور برکا وین می تنان می وافرمقدار می منقب سا و رمز حبه مقسا که قلم بند کئے ہیں. مگر نفت کی نصنا اور اس کے وقار کو کہیں مکدر ومجروح نہیں ہو نے رہا ہے اور منقبت کے اسلوب ووقار کوھی برق ربھا ہے۔ ان کے نغتیہ دلیان موائی بخشش اول دوم اور فاص کر تمیرے حصے کے مطالعے۔ انتخاب ہم تا ہے کہ قرون اولی سے نیکر اپنے دور تک کے تمام مثاہیر بزرگان دین کی ٹ بیں اپنی مقید لوں کا خراج مرحبہ فقیا کہ اور منقبوں کی شکل میں بیٹی کیا ہے جس کی ایک علی بہال پرشال کے لئے بیٹ ہے صرف فالول جن وقى السعنها كى شاك مى (or wind اوروبنت اوروزوج اوروام اورو اور انور مطلق کی کنیز التردے بہت اور کا باولے کی اور صنی ہے تار باران ورود

تورمفیلی کی کنیز الندوے لہت اور کا بادلے کی اور صنی ہے تار بارا ان درود گو کھرد عیشکی بنت لحکا مسالہ نور کا تاب شرعقد انامل سے ہے تھیلے پورپور تاب شرعی بنداس کون الوز میں سبح نوڑ کا مجھ کو کی سنھ عرص کا لیکن ملائک اول ہیں ۔ مجھ کو کی سنھ عرص کا لیکن ملائک اول ہیں ۔ مشامزادی دریہ ماصر ہے یہ منگتا اور کا

كبدونفنه دے دي سوسے كا لؤال لؤركا ا سے بچوں کا تصدق دے دو صدقہ لور کا ا حصرت فاصل برملوی مدای طرز و آمنگ اورای زمین می ایک تغییر قصیده "قصیده اورای بھی مکھا ہے مگر نفت ومنقبت کے ملحظات اور آواب کو قائم رکھاہے. دولؤل کابرنظر غائر مطابعہ كرك كے ليد افت ومنقبت كے درميان حدفاصل قائم كرنے مي كوئى تكلف بنب محسوس ہوتا جس مصصفرت فامنل برملوی که شاع ارتد بر و دانش کا بخوبی اندازه موتا ہے کہ وہ کس زریفت ومنعتب کے نازک رہے تا ہے آ مشاکھے ورنہ ایک می مجرد وزن اور ایک می زن میں افت ومنقبت كمناكوني أمان كالهبل ميش مي مون كطور يرتصيده لوزكے جنداستار سه صبح طیہ میں ہوئی بٹتا ہے ہاڑا لورکا صدقر لين اوركا آيا ہے تارا اوركا باغ طيب مي سهانا كهول كهولا بزركا مست بوہی مسلس طرصتی ہی کلمہ نور کا بارہویں کے میا ندکا مجراہے سحیدہ نورکا بارہ برحوں سے حصکااک اکسستارہ نورکا ان كے تقبر خداد سے خلدا يك كر الوركا مدره يأكي باغ مي شخاسا يودا لزركا عرمت بھی فر دوس مجھی اس شاہ والا لورکا مشمن برج وہ مت کوسے اعسالی لورکا

مد مدان بخش معرسوم. امام احررضار بلوی صد مطبوع برلی .

مرسران معرب المراه وره بحت ما كا لاركاجمكا ستارا لوركا میں گدا تو بادست مجروے پیالہ اوز کا الورون دونا تزا دے وال صدرته لوركا صرف صديق البرر في الشرعنه كي سفان بر

ابا دلے کہ رسببہت عم والم بسسیا ر بب ابعضرت صدلین شاه صدق شار

مرسى بن أكرُ منكم اور مهى بن أتفى كم

وہ دوئی ہیں کہ جن دو کا تبہرا ہے خدا به دووه کا پل که جن کا خداست وصف

نهيس ہے ان رکھے اصال کی کا و نبایس كراك كيدي فرين ايار

غرض ہے مرف رمنائے مق اس مخاوت سے خداگواہ ہے مثاہر ہیں احت مدمی خنت ر

را مدائن تختش كامل مطبوعه كراجي مها ال<u>الال</u>

جواً ان سے دلیں رکھے بیج و تاب سنی سال خدائی مارمواس پر عتی مو رہ فی الست ار

امسيبرخيل صحبار قوام وين الا وزيرخسروعسالم الم الل و مث ا

نظےم برم خلافت صام درم جہاد خداکے مشکر حرّار کے سیہرالار

میں ہے بیدرسل ان کامل عالم ہیں بہی ہے میرا عفت دہ ہی ہے راہ خیار

براہل بریت کے واصف وہ ان کے مرح طراز برالی برجان سے قسر بال مان دل سے تار بربانی برجان سے قسر بال مان دل سے تار

ریامن قدس میں جو گل تسبیم کھلائے وہ پہلے آکے بنے ان کاطرہ ودستار

النبيل كے واسط شابال ہے اُلذين معہ وہ بوسٹ محمدت رباكہ حدم كمن ار

الماہے کنٹووین گلبن محبیاز کے سابھ رہی ہیں تادم آ فرحضوری وربار

> مزھیوڑا بعب دفناہی نبی کے تن موں کو انھیں گے وست برسیت جناب دوزتمار سا

> > مله حدائق مختش معدر م مطبوعه بريي م ١٧٠٠

حضرت سيرنا فاروق الممرى السعندى شان بر

دمث

عروه عمد حس کی عمد گرامی برونی صند بن ارمنائے خلاق داب

عمر فقهبر وبن نبی کی عمد ارت عمر عمد با فی وین اطب اثب

عمردا حبت روح مشرع اکئی عمرا فست جان او یان کا ذہب

عمسر درِ مکسون درج کنا بنه عرکوکب وری برج غالب

وه طلب عداكا ا ولوالعسنرم نأخم وه سشرع رمالت كا ذوالعدرنائ

ررد جب من می این زاب الهٰی کا پرتو تراتاج سسر ہو یہی کھا مناسب

عجب بی رحمت کا حیث رسمت کا کیشد سمت کا رو بیوا بترے میم کمب رکا مصاحب

اگر میشند میم مفتسردب بی لے منر دب اور ہو جائے ہے عرف فارب یہاں بین سمس اور ما ہو اور سے سے سے سے سے سے مقویر باقی کو اکب ترے نام کے جبیں بی گر در آتی ترے نام کے جبیں بی گر در آتی مذہوتا کوئی عمد فاتن کا راعنب

ر بانام نامی بیمی عبدن ستیدا په دصفیت عدا لت سهداستاین تا

بر رست به الداراع الله وجن بر سیاست کا دوام عتاب معاتب منقط اک الف لفظ عسام سے کم ہے کرمقا شکل نا دک موایاں سے غائب ال حصر من عالی مناکس القدم میں اللہ عنائی شال ا

اج فردوس میں کس کان حیا کا ہے گذر حکم ہے سبزہ بیگا نے کو باہر بیخہ تارنگ و سوزن مسٹر گاں سے کرے انجا تھوں میں ہے اک بلبل بیباک نظر

ما حدائق بخشق معدسوم . ام) احدرمنا بربلوی معبوع بربی مهر

ردا تعایم رب این ای ای وال بر بخود منى ندا ين ألى ما نب منجر

ستلى الدهب بناسيبن فلك سيتفات سات روے ہی نماکش کے زطل سال تجویر

> مردم دیده نظر بند ہیں اب ہے کے عصا بهره دیستاری و نبالا

ممين جوب روه عن اول مي وسال حن مترم سے لیتی کمی وا مان صب اب سخفر بر

علمنين هيور دو ملكول كي يكين دال دوملر

جسیں جور رو بر سر در مردم کوکہ در امانِ نگر کبیر مندیر مندل در مندیر من

كرمير دست بوس وبرسے دامن ميري مرا دارهٔ برجا ہے عرفسی عاور

روح معتوقة بيرخوس عى را فالمبي

ركس ازبس ب رستال نظرى في

خاك ارائى كھيرى آوار أه مردست مين ابعضوری مواسر ساے باوسحر فدرت گفت معان الح رہے گوزنس حکم مرکارہے اے بنده واعن ممسسرا

مضرت على كرم الشرتعالى وجهد كى مشاك يس

د شق

السلام است مدت صہروبرا در آمدہ حمزہ سروادستہ پیال عم اسب رآمدہ جعفرے کومی پر دصبح وصابا قدسیا ل باق ہم مسکن بہ بطسن پاک مادر آمدہ بنت احد روانی کاشنانہ و مالؤ نے تو

سی مثیر وسی اراده بهر دور محان نبی گل مائے توزال گل زمین بهرگل جینت زمین باغ برتر آمده

می جمیدی گلبت درباع امسلام دیموز عنیوات نشگفت وسے شخلے دیگر را مرہ

مله عدائل تخشق مصيوم . ام احدرهناقا دري برملوي مطبوع برملي هه

444

زم زم ازبرم وامن حدده رفت بادتند یا علی حول برتر بان مستقمع مستطر آ مده

مرا مشکل ن بروئے من ور رحمت کسٹا

اے بنام توسلم سنج تخدیب آمرہ

مرصبااے قائل مرصب امبرالاستجعبیں ورطب لال ذوالعنعت ارت سنور محترامدہ

سببنهام رامشرتستال كن بورسرون

اسه كرنام مايدات غورمشيد خاور آمده

کے رسدمولیٰ بہ مہرتا بناکت تخیمت م کوبہ لؤرصحیب او صبح الزرآمدہ

ناصبى را بغن توسوك منهم ره نمنو و

را نفنی از حب کاذب درسفر در آمره

من زحق می خوایم اے خورستیدی آل میر تو کرمنسیارسش عالم ایسال منور آ مدہ

بهراستر میادر مهتاب وای زری برند

تشنه کام خود رمنا کے خست راہم جرع کر سائے کا کہ وہ کے سائے کا کہ اور کا کہ وہ کے سائے کو رش کا کمہ وہ ک

حضرت مولى على رشي السرقالي عنه كى منقب

مرتفنی مشیر ندا مرب کشش و نوببرکرش مهرورنش کرکٹ ممشکل کشا امداد کن

صيدرا از در درا صرعت م باكن منظرا مشيرع من ال دا رومت درااه دادن

متبهرم صنیعماعیظ وعما زیغ ونتن ا راغما بهلوان عن امسیبرلانتی اماوکن بهلوان عن امسیبرلانتی اماوکن اے فدارات واسے اندام احمد را سیر باعلی یا بواقسن یا بوانعسلی امرادکن بایدانشریا قوی یا زو رِ بازدُ کے بایدانشریا قوی یا زو رِ بازدُ کے من زیاا نتادم اے دست خداامرادکر

حضرت امام من رضي الدرتعالي عنه كي شان بر

منعت

ما ستمهید کر بلایا و افع کر ب و بلا؛ کل رمن سنهزادهٔ محلکول متب امادکن

ا مے مسلطے را را حب جال اور عین را حب جال بوز عمینم دہ سب اا مداد کن

اے زخسبن ظلق وحسبن خلق احد تسخت. مسعید تایا شکل محبوب خسد اامداوکن مسعید تایا شکل محبوب خسد اامداوکن مسعید تایا

الدادن بال حن ایما ان من اے کا اِن من ایران من اسے جمالت کمی من رای امداد کن

رمان زمرادت بهیدا و زور و ظهر زمبرت از بارت کیم ورمنا ۱ مرا دکن ربیرت از بارت کیم ورمنا ۱ مرا دکن

ما مدان بخش و كالى الم احررضا قادرى ريوى . معبوع كرافي صابه

اے بواقع بکیان وہررازیبا کھے وب بظاہر مبکس دستنت جعن امداد کن اے گلویت گہر لبانِ مصطفے را ہوسےگاہ كدىب تبغ لعبين واحسه تااماوكن اے بن تو کہ سوار سے ہسوار عراسی ناز كرحينال يا مال خيل اشقتياا مرادكن اے ول وجال ہا فدائے تشند کا میما تو إب لبت سشرح رُصِين مَا بِالقَفْنَا الدَّاوَكُن اے کہ سوزت خانمان آب را آس زوے گرند لود ہے گرئہ ارحق وسمیا امداد کن ہے میں بجروتفت کی کو رژاب وایات نگی خاك برون فسرات ازلب مراا ملادكن ايركوم كرسبارو ننبر كوبركر مريز خودلبت سليم ونيفنت حتذا املادكن ما عظ صفي السالة المالي كالمالية يا ميوة الجورياروح المست امرادكن مل حدائق يخشش كابل ديم احدرجها قادرى بربلوى مطبوعه كراحي مهرا المهام

يا ولى الا ولى الرابن سنى الانبي اے کریایت بر رقاب اولیاامادکن وست عن معن ما وزيد دست خود ازتود سے خوا ہرایں بے دست ویااملاکن محمع بر دوالي و مرجع بر دونسرين فاحتلال و واصلال را مقتسر المدادن واستنيال برسنده از برسويجوم آورده اند ياع ومّا مت تلاعت الوعث الماوكن ما العالم المان بافدابهرمبتاب مصطفة المادكن يارسول الشرازببسير فدا المادكن معنع المذب بي يادمة للعالمين يا امان الحت تغيس يا لمنتجى امدادكن اے زوت بے زوتال اے فوت فوتا اب بناه میکسال اے عمر دا املادین

ملد حدائن يخشش كابل ١٩١١مرمنا قادرى بريوى مطبوع يراحي ص ٢٢٠/٣٢

الصفيعن الجودياب رالوجودات مخم بود المسيرالوجودات مخم بود المسيرال والمتبارات المرادان

تغمت بے مخت اے منتہا رحمت بے رحمت عین عطا امداد کن

نیر دورالاسدی برالدیط شمس الفنی ایس رفت آئین دات خدا امدادین ایس رفت آئین دات خدا امدادین

ا مداوین ایسی است می است می ایسی مهامی اسلی عزیبت النیر و عذر او قنب الدادی مل

یز حصرت رمنابرلیوی نے ایک ہی گرزو آہنگ اور ایک ہی درلیف و قافیمیں مصرت سرور کو مین میں اللہ متعالی علیہ و لم کی شان میں تفت اور صفرت عوث اعظم می الدین میں الفا در حیلا ہی رضی اللہ تعالی عنہ کی شان میں منقبت کو فکری جامر پہنایا ہے۔ مگر تفت و منقبت کے ملحوظات و آ داب اور دو لؤل کے امتیازات اور حدود فاصل کو پہال میں ملحوظ فاطر کھا ہے۔ جس سے نغت و منقبت تے فن پر حضرت فاصل بر ملوی کی منی بالغ نظری کا اندازہ ہوتا ہے۔ ملاحظہ ہو ممور کملا کا دیازہ ہوتا ہے۔ ملاحظہ ہو ممور کملا کیا دیا ہوتا ہے۔ ملاحظہ ہو ممور کملا کا دیا دو مورد کھی کا دیا تو کا دیا تھا کہ معالی کا دیا تھا کہ مورد کھی کا دیا تھا کہ دیا تھا کہ معالی کا دیا تھا کہ کو کہ کا دیا تھا کہ کہ کہ کا دیا تھا کہ کا کہ کا دیا تھا کہ کا دیا تھا کہ کو کہ کا دیا تھا کہ کا دیا تھا کہ کا اندازہ ہوتا ہے۔ ملاحظہ ہو ممور کہ کا گا کہ کا دیا تھا کہ کا دیا تھا کہ کا دیا تھا کہ کا دیا تھا کہ کا کا دیا تھا کہ کا کا تھا کہ کا کہ کا دیا تھا کہ کا دیا تھا کہ کا کہ کا اندازہ ہوتا کا کا کہ کا کہ کا کہ کا کا کہ کا کہ کیا تھا کہ کا کہ کے کہ کیا تھا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کا کہ کا کا کہ کا

لاز ما الح

داه میاجود دکرم بهرت بطحی تنبرا نهین سنتایی نهین مانگنے و الاتمیرا

مل صدائق بختش كامل - الم إحدرها قادرى بدلوى مطبوع كراحي صدام ١٠١٨ م

دھارے پیتے ہیں علیا کے وہ ہے قطبہ ہیرا تا رے کھلتے ہیں تخاکے وہ ہے ذرہ تیرا نیمن ہے یا شہرت نیم ایپ پیاسول کے جس میں ہے دریا تیرا ایپ پیاسول کے جس میں ہے دریا تیرا اغذے ایکن میں میں میں میں اللہ انتہا

اغنىيابىكى دە سەباراترا اصغىيابىك بىلىرسے دە سەرسىرا

فرمش والے تری شوکت کا علو کیا جائی خسروا عرمش پراڑتا ہے کھیریدا تیرا

اسمال قوان زمین قوان زمانه مهمنال مهاسب فان نفت کس کا سیم تیرا تیر ا

مر می

واه کیام تبرا درخون ہے بالا تیرا او پنجا دنجوں کے سرول سے قدم اعلیٰ تیر ا سرمعبلا کیاکوئی جانے کہ ہے کیسا تیرا اولیار طبتے ہیں انجھیں و ہے تلوا تیرا اولیار طبتے ہیں انجھیں و ہے تلوا تیرا

میا دیے جس پیمایت کا ہو پنجسہ تیر ا مشیر کو خطرے میں لا تا نہیں کوت تیرا

المدائن مختش كال الم المربعناقا درى برميوى مطبوع كراجي صو

توحيني مسنى كيول برمحى الدي مو ال خفر جمع بحرين مع م مرا المي رمنا اور هي اك نظم وت من المي رمنا اور هي اك نظم وتيما ميل مكها لائي ثنا خوالون مي حيث وتيرا ما ایک دوسری منعیت می یون رقمط از بین سه وتهده وه عوت كرم عوت سع تداترا لوہے وہ غیث کرم عنیت ہے سورج الكول كر يمكت تفيم كردوك افق اور برے مہر ہمیت تسرا مرع سب بولتے ہی بول کے میں اسمال بال اصیل ایک بواسیج رہے گا تیر جود لی تسبل منے یا بعد مہوئے یا ہوں کے سب ادب رکھتے ہی دلیم کے آقاترا می ما زمین میں ایک اورمنعتبت کے مینداستی ار ملافظ مول م صلاق عبشق كالى الم احدرها قادرى برلوى - مطبوع كراحي صروم

ال بجود وزن کے علاوہ دو مری مجورواوزان پر پھی ان کی دومری نقیتیں یا تی جاتی ہیں۔ التحار ملاء ظرمول ك بنده تادر كالجمي، قامر كلي عبرالقادر سترباطن محى ب ظاہرهي ہے عبدالقادر مفتی سترع بھی ہے قامبی است تھی ہے

علم اسرارسے ما مرجی ہے عبرالقاور

منبع نیفن میں ہے جمع افضال جی ہے مبرع فال كامنور مى ب عدالقادر

رثكب بيل ب رمنالاله صدداع عي أيدكا واصعت و واكر بحى سب عيدالقاور ما

ایک دوسری زمین می مقبت کے میزات ار ملاحظم ہول م طلب كامنه توكس قابل مياعوت گرتراکرم کال سے یاعوت وُ بانی یا محی الدیں وُھائی

بلااسلام ير نازل سے يا عوب

وه نگیل برعتیں وه تمییزی کفز کون کون کون کون کون کون کرسسر پرتبع ول پرسپل میاعوت

خدارا ناخراء آء و نے سہارا بُوا لِرُوى تعبنور فائل ہے یاعوت م

عد مدانی مخشق کامل ایم احررمناقادری --- مطبوع کواجی صسا ۲۲/۲۲۲ 400/1000

حصرت برشاه الواسن الحداوركاكي شاك ي برتروت السهمقام الواعسين مدره سے پو تھیور فعت یا الواسین وارستها كرب تدوام الوالحسين أزاد نارست ب علم الوالحسين خط سيمي اورالني كي تا بشي كصبح يزربارب سام الواسين يته بندا د کې نک ہے ہوئے گل سے مدام ابوائین معلكا ستراب حشت سع جا الوالي مد انہیں کی مثان میں ایک منعقب کے جنداستی اراور میں ہیں ہے مہرحباوہ ہے احمد لوری ماوسیاہے احمد اوری لور والا ہے احمر لوری الزر والاسے احمد اوری رازبت احر اورى نركها كباب احد الزرى بهت اونجا جا حر اوري!مك دور ساع اعد اورى على صرائق مخيش معدموم معبوعربي منه علحدائي مخشش كالمل الم الارمنامًا درى مشك

1.7

خصرت ماه المحصر التسامام وى كى ثان

منعرب

است برورخود اما) ابل ایعتال آمره جانِ انس و جانِ جان وجانِ جلال مره

قامت تومرو نازجوئبارمع فست روسے تو تودمشیدعالم تاب ایمال آمدہ

بوے زلعت عنبرینت توبت روح پری رنگب رویت غازہ دین مسلمال آمدہ

رنگ از ولسا زوا برفاک بوی درت تابناک ازجلوه است مرات اعال آلاه استال احمد و احمد مشقیع المذنبیس زان ول از دست بحد بین قرنالان آلمره عد قصيره سمى بالم تاريخي "جراع الني"

اے امام البدی محت رسول دین کے مقت امی تی رسول نائب معطفامحت رسول-! صاحب اصطف محت رمول منطب رادتفن المحت رسول عین حق کا برامی الحت رسول عین حق کی بست معبت رسول

زيدة الانقنب محبّ رسول عميدة الانحب محبّ رسول ما

مدائق مخشق کال - الم احررمناقا درای بربلوی معبوع کراجی ص ۲۹/۲۹

(6) 近近近地 المراثر واقع منائع وبدائع كالخفيق كے سيسے من ايك فاصل سيداسماعيل رمنا رسي زندى

محصے ہیں:

سع بن المسلام و برع و برع و بست کا ایک است کونا ابل علم اس کی تقریف کرتے ہوئے کھتے ہیں۔ المسلام و کا بست کا الست کا المئرت المئرت المجیب ، المئرت المجیب ، المئرت المجیب ، المئرت المجیب ، المئرت المجیب کے بین کی جی اللہ مقات بی سے ایک مفت ہے ۔ مدیع السر فال کی صفات بی سے ایک مفت ہے ۔ مدیع السر فال کی صفات بی سے ایک مفت ہے ۔ مدیع السر فال کی صفات بی سے ایک مفت ہے ۔ مدیع اللہ و تا ہے بینی کی معلوم کی ہوئی ہے ۔ اس کے علاوہ بدلیج اپنے مفعول منی کی جی است مال ہوتا ہے ۔ بینی کی معلوم کی ہوئی یا بینی ایکا دی ہوئی جیز ۔ اس بنا پر خلفا و عباسید کے دور بی نئی تا وی ست سیمات و است قارات اور صنائع کو بدیع محنے لگے اس کے بعدیہ اصطلاح اپنے و سیم ترمفہوم میں ہراد بی سن کے دیے است عمال ہونے تا کی جیسیت میں ہراد بی سن کے دیے است عمال ہونے ایک ایک الیک الیا شعبہ قرار با با جس کا تعلق ا د بی اسلوب بی حسن برداکر نے سے رہا ہو۔

دوری مَدَی بجری بن ارا درسلم بن ولیدالنتانی جیسے عہدعباسی کے ستوار نے شعب ری مسنعت گری کے اس فن کواس قدر دسعت دی کہ صنائع کااستعمال وسیع سمانے پر ہونے لگا میں کہ دیہ این المدین فراس فلے رمحق تان می کولان سے کہ یا شخطی ایزا علم تقت کریا ہیے ہی

اس کے بعد ابن المعتر نے اس کلم رمحققان کا کھا اور بدیع کو یا نے بڑی الواع میں تقتیم کیا ہیسی ک استعارہ مجنس طباق وتقیاد، روابعجز علی الصدر اور لعن ولنشر۔

فن برین کوان یا نیخ قسمول یقتیم کرنے کے باوجود ابن المعتر کواصاس ہواکر باقلاد کم دبیق می بریکتی ہے۔ اس اصاس کی بنا پراس نے بارہ محاس کا در امنا فہ کیا اس کے ایک صدی کے بعد بین جو محق مدی ہجری میں ابر ہلال عسکری سے دنن بریع کوایک قدم اور اسکے بڑھا با اور اس کی تھیتیں ابو الال عسکری سے دنن بریع کوایک قدم اور اسکے بڑھا با اور اس کی تھیتیں ابو ابوائیں۔

ابن رسيق نے اپني كتاب العمده ، من المنزع والبدلع ، كے عنوال كے سائھ سے زائد الواع بدنیع کی تو تعبیع کی ہے۔ لقول ابن خلدون مغربی ممالک اس شالی اور ایر میں ابن رشیق کی تقاب، العمدہ، بہت مقبول ہوئی جنامی علم بدیع کی بڑی قدر داق اور ترویج ہوتی عينى مدى بجرى كما واخراور سالوي مهرى بجرى كے اوائل مي الستكاكي بدولت علم بریع کی تاریخ کاعلم البلاعنت کی ایک مبداگانه شاخ کی حیثیت _ أتفوي مهدى بجرى مي ملم بريع كے دوجھے بيان كئے گئے تعنی صنائع تفظ منائع معنوى - معيران كي متعدد ميں اور مهور لين تحقق ہوئيں بس كلام كاحس ا ستاعى كاجمال صنائع وبدائع كاستدل استعمال قراريايا ، با منائع وبدالغ شاءى كاحن اورزيور بي سي كلام لمي ميان اوريع بداہوتا ہے اس کے بغیر تاعری جدید روح معلوم ہوتی ہے۔ گراس کے اس ين براي وريخ اور سيفة كى عزورت ب اعتدال مرطاولين ب الالفكا اعتدال كونيرباد كبه رصرت صنعتول كى دينا من كھوكر منع كى تحكيق كرے كا تواليبي مهو بن يقبنا شاع كى تخليق آ مركة بجائے أوروكى ندر موجائے كى جس كانتج يہ موكاك شا تخلیق میں ہے کیفن اور کم مائیگی کی سی کیفیت پیدا ہو جائے گی جو شاعری کے معاہیہ۔ وانبس فدرتات كااحماس ولاتيموسة سيدعا يعلى عابدا ين كتاب شواق یں سے ہیں ؛ در ممانی تطبیعت کو لفظوں کا ہرائین حربری بہنانے کی کوسٹسٹول میں تھی کھی۔ بانے الجمہ جاتے ہیں اور تھی رپھورت بریرا ہو میانی ہے کہ بیرا ہن تھیٹ عبالہ ہے اور ا مل معارف رمنا مناره ومواع مطبود كراحي صرابالك

كاحبم عيال الفاظ كرسران سعها نكما بزاد جماتى ويتاب " مل ير و فليرسيد سعود سن رحمنوي اويت علصة بلي . و جوصنعتان كلا كازلورين ان كه استعمال كه منتظمی ابک فاص سليقے كی مزورت تها تا ما وربيليقه معى فطرت كى تائيد كے بغيرها صل بہاس بوسكتا . خالي زيورية حن كى أرائش كرسكما ہے بذا قرائش، حب تك سليقاس كا سا كونددے اكركوني كل كازلورباؤل مي اورياؤل كازلوركان اور ناكس لا كادب يازلورول اوراعفنار مي تناسب كاخيال مذر تھے يا مناسب مقدار سے زيادہ بن لے تو نيتے كيا ہوگا۔ بہی حال صنعتول كالجمى بي كداكر محل اور معتداركي مناسبت كالحاظنه ركها حاست لوان كالمعمال كلا كالسن بل ملاعيب بن جائے كا يا ملے حصرت رحمنا پر بلوی کے دور کمی صنا کے ، برائع ، عوص وبلاعت اور معانی و بیان وغيره كو ثاعرى كى جان تصور كيا جا آئا كا اى دور مي جناب حريث مو بان ايك رساله ـ ور من البيات من الم من من المن التعريق من المن شاعرى كرفتى وازمات بى بور له كفر حضرت مولانا احدرهناخال برملوي كه زماتي سفر وسخن كابرا غلغا كقاان كيمع صرسغوار صنائع وبدالع، علم معانی و بیان اور دیگرلواز مات تاع ی سے این تخلیقات کوسئوا زنا ایزا نفسب العین سمجھتے تھے اس کئے وہ اس پرٹری گہری نظراور وَسعتِ مطالعہ رکھتے کھے اس زمان کو ایس میں اسے دائد کتابول کوا پندمطا نومس رکھتا تھا رہین و توانی کواذک بلک سے آراستہ رکھتے تھے۔ عرضکہ آ داب شاعری کی بجا آوری میں ایک و توانی کولوک بلک سے آراستہ رکھتے تھے۔ عرضکہ آ داب شاعری کی بجا آوری میں ایک المحصى فروگذاشت نبيل كرست كلے۔

مولاناا حدرمناخال رمنا يربلوى كي تتج علم اوران كى عيقريت ته برصاحب علم و

ملاشوا قبال سیدعاید علی عابد ، بزم اقبال قلب رود له مود ص<u>ص۳۳</u> میع دوم جون عنواند ۶ ملا بها ری شاعری معیاروم اکل بروند رسیرسودسن رحنوی ادیک مطبوع مکعنوم الا/۱۱۲ دانس کے درگوش بہ دستک دے کران کو اپنی جائب ہمرتن متوج کرایا تھا۔ اور مرایک ر ہوش وخر دکے عالم بی ان کے تجرعلمی کوبسر دخیم تسلیم بھی کر لیا تھا۔ اپنے اور بریگائے کے تجرعلمی کے سلیم کرنے کے نقطار نظامے ایک ہی صف بی دست بسسہ نظرائے ہے۔ عقے ایسے عالم بیں نغما ت رحمالے سسکومسحور کردیا اوران کی حمناعی ، نن سے دام ادر رموز دنگات لئے یہ تا از قائم کر دیا کہ اس جذبے میں ڈوب کرجو کہا گیا اس کی کیا با عالم کرامت ہے ، طلسہات ہے اوراستا دغن ل جناب دائن و ہلوی ہے جب حد رحمنا بر ملوی کا یہ شخر سنا ہے

وہ سوئے لالزار تھرتے ہیں تیرے دن اس بہار تھرتے ہیں قوعش عش کرا تھے اور کہنے لگے۔ ر مولوی ہوکر ایسے اچے شخر کہتا ہے ، ل الافظی ہول عصرت ر تعنا بر ملوی کے کلا کے سے صنا لئے دیدائے کی دکمش اور این تھاکا اکلام میں ایسے دولفظ لا ناجو نقدا دنقا طوا عراب میں ایک اس میں جی میں اس کے معنی الگ الگ ہوں بجنی ا گئی تسمیں جی مبکن ان کا استمال تکلف اور تفت سے پاک ہو۔ ہے سونایاس ہے سوناز ہر ہے اکھی پاک ہو۔ ہے سونایاس ہے سونان ہے سوناز ہر ہے اکھی پاک ہو۔ ہے تو ہمتا ہے مسوناین ہے سوناز ہر ہے اکھی پاک

> بوگدا دیجیو کے جاتا ہے توٹرا اور کا ورکی سرکار ہے کیااس فی وڑا اور کا

ر معارف رفاشاره عنداد معبوری ایموه

تران بدلی رسولول کی ہوتی رہی عانریل سے سکلا ہمارا بی المعنى المنتقاق المنت بكركلا المين اليدالفاظ لائه جائين جو المنت الك الخدسة بول الكن الك الخدسة بول بظامرایک ماخذے معلوم موتے ہول م مانگیں کے مانگے جائیں گے مذماتی ایک سرکا رمیں نالانے دحاجت اگری ہ سم - صنعب المنهاس الزان باك كركسي أت بال كروركوسوس يحاكم استمال بوتى ب البية بنت ياك بن اسكواستمال كرموات بحرت بي الك عالمانه سعوراس كے لئے دركارے اور حصرت رفتا كے يمال اس عورى يمينى . ورنسنالك ذكرك كالمصاب محمدير بول باللهجازا ذكرب اونجا تزا ئن زازترنی وُجُدِت لاستُفاعَنی ان پر درودجن سے لزیداس بشری مے اليى نظم مكھنا جس كيرشوكا ايك حصد ايك زيان ميں بواور دوبرا بعد دومری زبان می ہو جسے سے

مكراح كوتاج لورب مروب محفكور وواجانا

عكم مم ملومي الك عبارت بيان كرنا مجراس كوال كراس المرابي والمراب الما لاوي ربي م يهر بروادرده فاك دروه فاك درمواوريم رجنا اگرمای اواب دل بس رسانی ب مه کھیں اور منت ہے کہ شعریں دور ۔ تنرعے کے تمام زين وزمال متهار المعلى ومكال المان جنين وجنال متهارك لنصين دوجهال السنالح اب الك حفرت رمنا بر ملوى كر دوالے سے جن مہند ساكا ذكر كواكيا ان كا تعلق لفظ سے بھا یعنی وہ صنبِت تفظی کا بیان تھا. لیکن جس طرح لد کی استعمیں موتی ہیں اس طرح معنوی بھی ہوتی ہیں اب مناسب معلوم ہو تاہے کہ مخصوص معنوی صنعتوں کا ذکر تجى معزت رمنا بربلوى كے خصوصی مطالعہ سے كرويا جائے. ملا مظاہر . صنع معنوی میں مبنعت تفناد بہت می کثرت سے صنع معنوی میں مبنعت تفناد بہت می کثرت سے استعمال ہوتی ہے جو عامة الور و درہے۔ برغزل میں ایک وواشعاراب كوابسے ل جائے جن ہی دوالفاظا بسے حزور ہول گے جومعنی کے لحاظ وهوم والمخميل بها آب كى بينا تى كى صدتے رحمت کے کہا لکھول کہا ل فارکا کا) خودسے دانس کش ملبل کل خدان عرب

دەصنعت بى كے درىيەممدورى متدرها ایک یا دو اول معرمول بریان کی جائیں جیسے ترامندنا زجع شرب رام وازم دوج بي توى سرورم ووجهال معتمارة الساس ماي ہے لیے سینی سے حال بی زالی ہاتھیں تأرز عيات بي شير مقالي بالقولي اسى ايك الغظاكواص فغرقرار در كيركواس كے منا سات سال كرنا مثلاً باع كاذكرا س طرح كياجاك كهول شاح ، مي اورخوشبو

لنجكا ذكوكيا جاس والى متيل ك اور منابهات مذكور مول بمرصف شاعرى لمي رضند عارة الورو وب على على من سالا وجايا ك مثله وه مركم متفاعت بي عن انتال بيان محرم كرعط مندل كى زيس رحمت كى كھاتى ہے

بزم تنائے زلف بی میری عور فرکو سارى بهارست فلدهو العطوال القنادك رحصنانع معنوى في تعليل كالستعمال في بخرت بوالي اورمقتقیت میں ہے کوس تعلیل شاعری کی جان ہے بشاعری توب متخيلات ياك كائنات كم مثابر عاور مطالع سے اليے نتائج افذ كركيتى ہے جو قيقى نہیں ہوتے سین ٹاعرائی قوت بیانی سے ان کوای طرح مین کرتا ہے کہ قاری اور سامع اسى كى بيان كرده توجيها ورعلت كوعلت معتقى للمصغ يرمجود مبوجات بلي بغت ومنعبت مي الالا صنعت کا استقال بہت شکل اور در شوار ہے گرمصرت رمنا بربلوی نے بنت ومنقبت استعمال بہت شکل اور در شوار ہے گرمصرت رمنا بربلوی نے بنت ومنقبت اس کا استعمال نہایت ادب واحرام برم واحتیاط اور قاعد ہے قریفے سے کیا ہے وہ فرا۔ اس س باغ ورن ان مروناز و محمد لیاب ورن ان مروناز و محمد کامروناز و محمد کی جیمانی کیول مرونان کرد می کی جیمیانی کیول خم ہوگئی بہتت فلک الطعن زمیں سے س تم يه دين ب يه رتب بمارا روسرا منی مراویو عص خاکب بوکوشن میں آرام سے سوتا ملا جان کی اکبیرہے الغیت رسول انڈکی حور مبال متم کیا طبیه منظر بس کیم گیا چیم کریرد که مجاز دلیس کی جیز گائی کیول منابع معنوی میں جسنت بہت ہی زیاد ہ استقمال ہوتی ہے کو تاع محى ايسانيس ككلاكس يصنعت موجوز يو . دبي تا سماجي اورثقا فنتي روايات ووا متاسيس سيكسى ايك تصديا وانعه كمازن متعرب ال کرنامی ہے جے سے یہ کبول بناب بوہریرہ تھا وہ کیاجا) سیر جس سے ستر مها حبول کا دودھ سے تھ بھوگیا

وندان دلب وزلفت ورخ شرکے فدانی ہیں در غدن تعلیمین مثلث سیول در عدی مطلع فر درسے تامطلع فجر مرسے بین زریک میں عارض کے دہ بیارے گئیلو

لف وشرع مراقب

ول بئة ، سقراً ، حراً عبار عنی بار عنی بون ، سی بار عنی بون ، سی بار عنی بون ، سی بار عنی برائی کا این مرد مهنا کئے کا ذکر ہوا میں اب ہم بہال سے برجی (معنی بدائع) کا ذکر ہوا میں اب ہم بہال سے برجی (معنی بدائع) کا ذکر ہوا میں اب ہم بہال سے کرحضرت رضا برلوی ذکر کری گے جی اگر ہو سے کے جس سے کرحضرت رضا برلوی کے جو مول کا اندازہ ہو سکے ۔ میں منقول ہے کہ ، شاعری اور علم بیان و بدیے کا جولی وامن کا بران حدیدے کا جولی وامن کا

, -

سائق ب، اورتاءى كالخليق كے بيترين كسونى و البي بوازمات يرتاء كى تخليق كوابل ذ نظريه تحقة بي . اوراس كے بعداس كے محاسن ومعائب كى نشائدى كرتے ہيں كر شاء نون شاع اورعلوم ثاعرى ركس قدرمهارت ووساسكاه ركفتا معلمع ومن راس كى رفت كتني مضبط رون ردی، تشنید، استفاره، کنایه اور مجازم رس سدکلا محس مرت مرصب ملاحظ حصرت رمنا برملوی کے کلا سے بیان و بدیع کی حسین و دمکن تصلکیاں۔ مسرتا بقدم ہے تن سلطان زمی مول البهجول وان عيول وتن محول بد الجول جا بجا پر تونگن می اسمال بر ایر با ل ون کویمی خورسشد شب کرماه وانتر ایرال دن کویمی خورسشد شب کرماه وانتر ایرال استعاره والشرجول جا ئے مرے گل کا منزل کر می اساندهیری پس نابلد سرى بيزے مال ديت بي استفاره يلا را معنى مراد كيت بي معازي دومر معنى مراد ليت ى لمى تعلق تنفير كانبي موتا اور كوتعنق بوتا م اور بيليم مرادبنس ہوتے۔ کناییس لفظ کے اصلی معنی بھی مقصور ہوتے ہیں اور اس سے جو نتج دیکا ہے دہ یکی مرادم و تاہے تعین لازم و ملزدم ووان امنی مقصود ہوتے ہیں ابل علم کہتے ہیں کواکس کے استعمال کے لئے بڑے سلیقے کی منز ورت ہوتی ہے۔ ملاہو رقباً بربلوی کے استعارے میل سے کس درجہ سخترا ہے وجہ تلا اور کا ہے گل میں اج تک کوراہی کرتا اور کا

أب زر بنتاب عارمن رسیب اورکا مصعف اعجاز رح معتاب سونا ورکا

فیصنب یا خبرت نیم نر الاتسیرا ایب بیاسول کرمجت س می سیدر با نیرا

ما معتقی ا دراه بی میان ۵ - علاد بخش بر ملوی ، مطبو و کراحی صره ۱/۹۵

بہاں فان بول کرمفارب نعبی دریابول کریائی مراد نیاہے ہے بحرسائل کا ہوں سائل نہ کنوئی کا بیاسا خود بجہاجائے کلیجہ مرا جیسیٹ ٹا تیر ا

عام

صفرت رَمَنا بریلوی کو دیجُرعام او نون کی طرح علم عرص کیجی با ہراز دسترس حاصل ہی ۔ صنا برائع اورعلم عرص پرصفرت رَمَنا بریلوی کی تحقیقی تصنیفات کا بھی ذکر ملتا ہے ۔ جبیبا کہ اس کم ایک جعبلک حصفرت رَمَنا بریلوی کی علمی وا و بی خدمات کے بحث سیامنے آیجی ہے ۔ اگر اس موجوع پر تقیق تعمص سے کام کیا جائے کو حصرت رَمِنا بریلوی کی تخفیدت ریگانہ روزگار حیثیت سے سائے اسکنی ہے ۔

جانبي علار محرقرالحن قرنستوى الم الم عليك مصرت رهنا برماي كى ايك تنبره ا

نغت کاعلم عرومی کی روشنی میں سخر بیرکرتے میوے رقمطاز ہیں. مرای اخت میں اس قدرت لیال مرکز نہ و کمری انتخاری قا

مے طور ر ملاحظہ فرمانیں۔

مراس نفت ای تدرتنگ بے کہ زر و کم کی نغمگی قلب ود ماغ پر رعت انزانداز موتی ہے۔ اگر ذرائجی رکتول میں تبدیلی کردی ما سے کو تفظوں کا باہمی ربط ہو

ہوجا ہے۔ برسام کی افاعیل عرصنی کے روسبب خفیف اور ایک و تدخموع کی ترکیب سے دزن میں اس قدرروانی یا ئی جاتی ہے جیسے کوئی کوہ الرز کی وا دلوں کی سحنت جٹانوں سے رستا ہوا میمقا جنتمہ فراز سے نشیب کی جانب گررہا ہو اوراس کی روا سے بیدا ہونے والی آواز پرد کا سماع برا کب ابہاج انگیز ایز تھیوٹر ہی ہو۔ مثا

وزن کا سل موصنوع کے سال کوسٹار م ہے۔ افاعیل عرفنی کی مجرجز اگر حیاس ين دوسب مفيف كيد ايك ويموع كالتزام ب مكرموز ونيت من يربح ركى وسعت كى حالى ب اس يحرك موزول استعاري مرى فعلى اورترى مناسل اور رابط و آبناك اور تهج دروسيقيت اوردل آويزي دي بي بول كى بدنست كيرناده بي وجب كراس وزن يرموزول كئے بھوتے استفار اگر صرب است كے ذہن میں سنوی طور بركوی گدگدی نديد اكر سكيں سكر نفن درن سے زین فاعها متاثر موتا ہے اور فیر شعوری و حدان بیدا ہوجاتا ہے کہ ول ابرہاری كى طرح تھوسنے لگاہے ليكن اس نعت لي جهال وزن كى دل آويز كى الزاندازے ولي تنعر ع مفردم وسمان كى بنديال مى سامع كواس سے كسي زياده تا تركى ليك يا ك اور داکٹر فضل الرمن سنٹر مصباحی مصنرت ر تمنیا بربلوی کی علم ترومن برجا بکد كاذكركية بوك ال كى ابك لفت الحبى كالمطلع ب

.

جن کالیک مصرعہ بجرتدارک میں سماسکتا تھا۔ دو سرے مصرعین کی لازی رکن کا اعنا ذکر رفع استنباہ کردیا ہے مثلاً ہے مجير مجلاكرمرد ميكول مل يرموني والى ب وعيومجيب يرمثب كيسية منت والى مسورت دیجیوظا کم کی توکیسی محبولی بھالی ہے یہ تمینول مصرعے بحرتدارک میں سماسکتے ہیں سکن ان کے مصاریع اولی میں خطاری ارکا ن نے بحر شقارب کومتعلین کر دیا ۔ _____ سامتی سامتی کہدے بیکارول سامتی ہوتوجواب آئے م توجا زور کرمورار م توج کے سورج ہو ، مل دنیا کوتو کیا جائے یہ بن کی گا نھے ہے۔ ہوا ہے اگر جسفیات گذشتہ میں معنرت رقعا برملوی کی نس سے واقعیت اور فنی رموز نکات کا ذکر کا فی تعقیل سے آجیکا ہے مگراس کے باوجوداس موضوع کو کمل بنانے کے لئے مزید رمنا برملوی کے چند شخصوص ننی رموز ولنکا ت کا ذکر کیا جاتا ہے جس سے ایک ماہرفن اور دمیر روزگار نعت کوکی میشت سے ان کا در جمتعین کیا ماسکے۔ چنا سي واكر فلام مصطفي فال مفترت رهنا برماوي كي بني رموزون كات سے واقعيد يرروشن والتع يوك المصقابي-سرما بمنامد انترفيد - ماري ايريل هدوله عليوعه افع كوه صسلت

مد بجراعلى حصرت كے تبحظمى كا تقاصد بھى بى بھاكہ وہ كونى الى عنت مكھتے جو بے مثل يوتى بينا سخيرايك لعت البول خصنعت ملمع من ملهى ورامل ملمع اس صنعت كوكتياب كرايك مصرعه بالك ستعرع في كابوا وردوم المصرعه يا وومراستعرفاري كابواك في زياده سے زياده لمي اشفار جواكر تيمين . اس كي دوسيس لمي . ال ملم مكتون تعنى حب الكصيروي اور ايك فارى يو -رم) ممع عجوب معنى عب ايك سقوع في من بوادر دوسراستم فارى يرو سكن اعلى معزت بي اليسيم على استفار مكھ بي جن لي فارى بهندى دميان اوراروو مارزيان كالفاظاي - م لمُ يُأْتِ نَظِيرُكَ فِي نَظِرِ مَثَلَ وَرَدَ تَدِيدًا عِا تَا طكراج كوتاج توري مرسوب كيون وومرا جانا ،، ك یول ہی معنوت رقنا بر ملوی کے تعدیدہ ورودیہ دسلام ایے یادے میں علام شمسک بربلوی اظهار خیال فرطندی ميرسهم مجى اين ماخت كے اعتبارسے اوليات رقنا لي ہے يہ يوراسلام بالايزم اوران كامصرعداول صنعت زوقا فيتين بسيد مصرفه أول مي من نافيه باعتبار حردت بهار كهاسه ميرى نظرت ايساالتزام استك نسي كذرا -ذرقا فيتين مصرع شواريخ منرور محيس ميكن مرت بياكي تند كيما كفر ذرقا فيتين مصرع مجمنا اوليات رمنا لمي تنامل معه ملا لانطريول تقدرة نركورك يندمنت التحارس

يد مدان يخش - الما اعررمنا قادى مطيو مركزاجي معا

مجے کے برالدسط تم پرکرورول ورود طیب کے حمل الصح تم یہ کرورول ول كرو محت امرا وه كعب يا حياندس ا ١١) سيني يه ركه دو درا تم بيكر دردل در ذات بوتی انتخاب وصعت بوے لاجواب دب نام موا مصطف تم بدر ورول در تم سے جہال کی حیات کم سے جہال کا ثبات دت، امل سے علی بنا کم بر کر دروں در م بوصفيظ دمين كيله وه وسمن خبيت ات مم بولو ميرخون كيا تم به كرورال وه ستيم اج راج وه معن محتر كاتاج دج كوني بجي ايسا جوا تم يدكرورول در جان دجهان على واه كاول سے حسرے دى معن هيں دل طلائم بدكرورول ور ان ده روسنگاره آه به یاشاخ شاح دی اسهرستگل کشا هم په کردرول و کم سے کھلایا۔ جو و عرصے ہے سب کا وجود (د) کم سے سب کی بقا کم ہے کورول و خسته بول اورئم معاذ لبسة برل اورم طاذ دی اکے جوٹ کی رصائم بدکر دروں د كرويل بحد تفلوريم يو عفو و عفور دن محدو جرم وخطا تم يدكرورول بد بنرويد الله الم المرك الله عزز (ما الك عنهاري سوالم مركورول و أسسه كونى بنياس الك مجمل ي اس دس المراسية المرا مي مروران طارم اعلی کا عن تب کفت یا کا ہے وی وی استحول بدر کھ دودرا کم بدرورل و کنے کوہی عام خاص ایک مہیں ہو خلاص اص مزرسے کر دو ریا ہم مہر کروروں دو مرا ہم مہر کروروں دو مرا ہم مہر کروروں دو مم موشفائے مرمن خلق کی عامبت محکیا تم مہر کروروں دو آم دوراہ و مراط بندوں کی کئی بساط رطی المدواے رہے تا تم مہر کروروں دو او دوراہ مراط بندوں کی کئی بساط رطی المدواے رہے تا ہم مہر کروروں دو بدادب وبدلجاظ كرية مسكا محصف ظ رظ عفويه محبولا ربا مي كرودول وا لويتر دامن كرستم هو بكول بروزم دغ أندهول سے متراعاً عم بدكرورول ور سينه بكرداع داع كدوكر عباغ باغ دغ طيب اكرمها مم بيرول در محيوو تدلام العت كردو بلامنصرت دن لا كم ترتيخ لا مم يوكورول در

م نے برنگ ملی جیب جہاں کرکے سی رق اور کا ترکا کیا تم یہ محرروروں وروو لؤبت وربي فلك فاوم در بي ملك رك، تم بو جهال باوتائم بير ورول ورو طلق تمهاری حمسیل خلق نمهنا را حسلیل ،له خلق نهاری کدا تم بیه کرورول ورو و طیب کے ماہ متام جملے رسل کے امام کا اور دور تخدب سی مینکے تو کوری کے تین ران کول میں یا استا تم پر کورول ورو د كرنے كو يول روك لوعوظ لكے ماكل و و دور السيول يرايىعطائم بركرورول وروو کرکے مہارے گناہ مانتے مہاری بناہ رہ، م مجبودامن می آتم بد کرورول درور بم نے خطامی رہی تم نے عطامی نه کی دی کوئی تمی سروراتم بید کرورول ورو كام ده له ليج تم كو جو راحتى كرے دے ، تھيك بو نام رفتاتم بد كروروں ور و و حصرت رمنا برملوی کونن تا نوی کے جملدموز دن کات سے مماحقہ واقفیت می دہ تاع ی کے زیر اور نفظ عرصنے کم تمامی حرکات وسکمات سے آسٹنا تھے جنامح البول نے ایک تصیرے ایک مگر تفظ خطاتوام کا استعمال فرمایا ہے۔ فرماتیں م ایک سینه تک مشابداک دیاں سے یا وال تک من سطين ال كيما مول يسب نيما وركا

عد الما معروادب - مولانا وارت حال مطبوعدا فظر وا وموم

و افراهم اسفی او ده خطاع حس کے تکھنے کا پیر لیے ہوتا تھا کہ کا غذکے و وصفے لئے جا اس طرح سے مضمون کو در اکر ایک ہوت اور صفح سائے جا اس طرح سے مضمون کو در اکیا جاتا ۔ پہلے دو اول صفح لیا ہا کہ اس کے میرت ایک ہی جی جاتا ہو دو مر اصفح ارسال کیا جاتا ۔ اس کے بعد مکتوب البیہ خطاکے اس خوار من کر وں کر وی کو اس خوار مال کیا جاتا ۔ اس کے بعد مکتوب البیہ خطاکے البی منزل تک ہوئے جاتا تھا۔ فوجی ملکی بر یک بھی نوعیت کے اہم رازوں کو او حراد حرکرنے کے لئے پیر ایھی بھی اپنا ہا تا تھا ۔ فرجی ملکی ہوئی منزل کے طور پر درج ذیل صفح وں کو الا حظام وا کہ مرکزے کے لئے پیر ایھی بھی اپنا ہا تا تھا ۔ منزل کے مواج والعت تا ہی ایک تو می نظر یہ کے منت کا بائ اکبر وادشاہ ہے جس کا بہنا رکے مواج و دھوسی معدی ہجری البیان ہند کو این لیپ شام کے موان ہن کو الفاج و اسلامیان ہند کو این لیپ شام کے موان ہن کو الفاج و احد رصا ہر میں کی ملمی عبر و رہے میں ہو گیا یو ما

ر اما متعودا دب . مولانا دارت جمال ر مطبوعه اعظم كراه مهد

					-	-	1		_	_	_	_	
r see	300	A 35 A	1.80	A . Ser	1.500	A .SO.	- 380	A . Se A	معزا	A. 500	1.80	صوي ط	3 Sec
(J	ن	9	5	U	1	D	,	2	1	ب	0	0
3	ی	ك	1	پ	J	9	E	1	,	1	ب	9	9
5	ب	ن	ب	ے	2	0	,	ت	U	ش	9	ت	U
5	1	1	ك	4	7	ی	9	1	ٹ	0	,	U	1
<u>ن</u>	5	业	1	J	U	ص	U	5	v	_	0	4	1
_	· v	-	Ø	2	4	ی.	,	4	3	.5	2	Ö	ل ا
~	ر م	,	3	ت	1	2	0	2	1	1	3	1	,
1	1	(1	_	1	5	1	-	(3	1	U	5
1	٧	0	1	9	7	2	1	1	J	0	1.	1	b
1	پ	2	1	J	1	1	U	=	0	1	,	0	4
-	سن	,	م	ت	1	J	5	0	ی	0	ك	_	ل
س	1	من	1	S	2	0	1	U	1	J	S	ت	ن
9	9	·	1	5	٣	-	5	j	ت	1	Ė	4	ن
ی	اگ	4	1	مم.	J	0	ن	1	1	5	1	1	J
×	1	9	J	U	4	,	ن	1	5	0	2	1	ب
4	*	2	5	4	1	2	5	,	1	ت	•	5	U
4	×	8	S	d	2	7	1	٦	1	1	D	ال	1

الم منع وادب، وادت جمال قاوری ، معبوی اغطم گادی صنه

ريان ويران سي وافقي ف

شائر کے بارے بی منقول ہے کہ رہ این عہد کا ترجمان ہوتا ہے وہ جو کچے دکھتا اور معنوں کرتا ہے اور جو کچے اس گورہ اپنی زبان این بیان اور اینے انداز دلب بہر میں نظم کرتا ہے کسی بھی شائر کی تخلیقات کا غائر نظر سے مطالعہ کرنے کے بعد آسانی کے ساتھ اس کی تخلیقات کی زبان وہیان کا تعبین کیا جا سکتا ہے کہ بہ فلال عہد کا شاغر ہے اس کی زبان فلال عہد کی ہے ۔

وبالقاء

تا اور تا بے زمانے اور ما حول ہیں رحی کی شاعرانہ مصوبیات کو اینا نا اپنے لئے لازمی آرد تا ہے اور اگر وہ ایسا نہ کرے تو ہم کی شاعری عام قبولیت کی بند سے محروم رہ جائیگی جو نکھ انسیبویں صدی کے رہے اخرمی ار دو شاعری کا آفتا ہے نصف النہاریک جا بہنجا تقا اور اردو شاعری ایک مہذب دفتے قطع کے سانچے میں دھل جی تھی اور دائے دہوی کے زبان و بیان کی دھوم مجی ہموئی تھی اور تمام شعرار دائے ، امیر مینائی اور اسیر مکھنوی جیسے زبان و بیان کی تقلید کردہے گئے ۔

سوال بربیدا ہوتا ہے کہ حفزت رقبنا بربلوی یا داغ دہلوی اوران کے ہم عفر مشاہبرومقندر سنعرار کی زبان دہیان کا معیار کیا تھا ؟ اور وہ کون سا وصف تھا جو

اس سوال کرجوابی یه کهاجاسکا مے که زبان کی صحت کے ساتھ ساتھ سلاست، سادگی اورصفائی اس دورکی شاعری کا وصف اور مقدر محتی جینا مجہ

(*

علامتم س برملوی معترت رمنا برملوی کی زبان کے بارسے میں فمطراز ہیں: ، مصنرت رقبنا قدل سرہ کی زبان کے سلسلے میں ان کے معاصرت کی شاعری سے مجھے اوراق میں بہطور کمونہ کچے شعر بیٹ کئے ہیں تاکہ یہ اندازہ ہوسکے کے مصرت رقبنا اینے معاصرت کا زبار وانی میں کہال تک ماکھ دے سے آپ اوران کی زبان کی سنتگی تھفتگی اور سلاست ا ك مقابلة بي كيا حيدت رهني ب و لكن بي في صفرت رمنا قدى مره صب بالمالغت كى سلاست زبان اوراس كى ستستكى كەلئے ان كے معاصرين كى عشقيد شاعرى كوبمي كياہے کرکئی فکرعوش کردیکا ہول . مشقید شاعری لمی زبان و بیان کے لیئے صدود معین ہیں اور رہے ال كا واب ولوازم - أب حمضمون كو عابي زبان كي عاستني، بيان كي تدرت اوراندازما كے تکھے بن كے ساتھ بنین کرسکتے ہیں۔ لین نفت میں شاء كو بڑی بہشیار كا كے ساتھ حدو آداب کے اندررہتے ہوئے قدم اتھانا پرتا ہے مزیبال بے راہ وی کی تجاس ہے اور دیج اسى لئے توجناب من كاكور وى نے تحدیث تغمیت محطور پراین زبان دبیان کے سخن کور تبر ملا ہے مری زبال کے لیئے زبال بی ہے تھے دفت کے بیال کے لئے کا اور معنرت رمنا برملوی جنا ب محتن کا کوروی سے دوقدم اکے بڑھ کرفرماتے طون می جوسب سے اونی نازک سری کی تاخ مانتحول تغت بى تجھنے كوروح قدى سالىي شاخ

ملحقیقی الدولی ب کزه . نامهمش برلمی . مطبوع کراچی مسعی مد اردولی بغترتاعی . واکر سیدرقیع الدین اشفاق . مطبوع کراچی صصیر واكرابلي فن اخراعوان حصرت رحمنا بربلوي كانداز بيان كى پديراني كرية بوك وجس طرح ال كيان كي توقيع وتوارب الي طرح الذازمان كي توقيع وتوارب ان كاخلوس، ان كا حدر برُصاد ق ، إن كا والها يعتق ، ان كى عقيدت ، ان كا تنج علم ، ان كى روحانى بندی ان کی زبال دانی ان کی صماحت و بلاعنت ، ان کا تخیل ، ان کا تفکر اور سب سے بڑھ كران كى يرتش اور مهر جبت تحفيت ان كے انداز بيان كي قوى وقزح كے حين رنگ كي ان ر سول كرين امتزاج كا دورانا جناب رمنا كالندازيان ب سه طوتی می جوسب سے اولی نازک سدهی تنکی شاح مانتوں نعبت بنی مکھنے کو روب قدس سے الی ثاح ال شعرمي نا زك خيالي شخيل كي ماندر دا زي ، نكرة آفري ، خيال كي مدرت ، فكر كا العيونا الدار اور مذب كالقدى قابل ستائن ہے۔ روح قدى سطونى كى سب سے اولى سيدهى مثلخ كى طلب اوراس شاح كے قلم سے تغت نبي ملصنے كى تمنا نے شعر كونن كى الخرزن مزلول برمنهجاديله يصربي تنهي شاعر كے فلوس نے انداز بيان مو وہ مهك ساكردى سے جو انہاں كا مصر سے يا مل خانخ غالب نے کیا ہی خوب کہا کھاے بین اور کھی و نیامی سخنور بہت اچھے محبیر بین کہ غالب کا ہے انداز بیال اور ملا مظام بول حصرت رمنا قدس مره نے کلام سے زبان دبیان کی گلسکاریال زبان کا بطعت اٹھاتے ہوئے بے ساختگی کامنتا ہدہ تحیجے ۔ ذباتے ہیں۔

مدع فالإرمنا. واكر اللي بخش ا فراعوان ، مطبوء الملم كره صهرا ٢٢/٦٢

بنده شیرے نشارات اقا! آتا! سنوار آت تم کوتو ہے اختیار آت دُوبا! دُوبا! اتارات میں دہ کہ بدی کو عارات میراہیے وہ نام دار آت عم ہوگئے بے سمب ارات مجوا اجا تا ہے کھیل میرا مجبور ہیں ہم ترفکر کیا ہے گرواب میں دائر کی ہے گئے متم رہ کہ کرم کو ناز مم سے جس کی مرحنی خدانہ ٹالے

مهرورم دو مرام و! مم بدول کوهی نباید گرمهی مم کونه ما بو راست کیم رود کرا بو مرحم عند ا بو مرحم کا د مجم کلا بو مصطفا نیرانوری ہو است احجوں کا نقدق کس کے پیم موکررسیم مرمنیس تم ال کی فام میم وی قابل مزاکے وہ مکس روضے کا جیکا

بازل افکارے کیا ہونا ہے سمنت خونخوارے کیا ہونا ہے ول کا آزارے کیا ہونا ہے میں مغیرہا ہونا ہے میں مغیرہا ہونا ہے وہ کرہ کی مارہے کیا ہونا ہے وہ کرہ کی مارہے کیا ہونا ہے وہ کرہ کی مارہے کیا ہونا ہے کہا ہونا ہے

راہ پر منارہ کی کیا ہونا ہے ختک ہے خول کہ دسمن طاع تن کی اب کول خرکے ہے ہے اے گڑی تو کہال کا کر ناؤ ان کور حم آئے تو آئے ورنہ ساکھ والول نے ہیں جھوڑ ویا

ارے حل تھوڑ مہانے والے محتيم الكازماني والي ا ہے مگی ول کی تھیانے والے بائے رضت کی نانے والے وه الله المع المضلفي والے مھلتے ہیں لیردے محکنے والے محيوط ستة بن سكنے والے ارے یہ حلوہ گر جاناں ہے کھے اور بھی مے مرکنے والے

بجرندكروك لى مدين كى ون من تيرا سانه ديخيفا پرسٽ سيراب كاصدقه ياني بوگيا دھك سے كليج ميرا عاصيو كقام لودامن النكا اررمت کے سلای رہنا دسحكم ول اليحرفال

مندرج بالامنورة كلام حصنرت رهنا بر الوى يحكلام معصوفى بحرول معن كياكيا بتغرارك ورمیان تھوئی بحروں کی فاقعی مقبولیت ہے علامہ سمس برملوی مکھتے ہیں۔

" تبيوني حبيوتي بجرول مي غزلي كهنامة وسطين ا ورتماخرين شعرار كا غاص وصف

ر إب مومن، فالته، واع، البرميناني وغيرتهم كيهال يدفاص انداز موجور -جھوتی جھوٹی جوی بطف زبان کے اظہار کے لئے اختیار کی جاتی تھیں ۔ واغ نے ان

معيو في بحرول مي زبان كي شوخي اور بالكين خوب و محصايات .

عزل کے لئے بیر مبدان توبرا و سے اور رکیف ہے سکن نفت مصطفوی ملی التراقا علیہ وسلم میں یہ ایک کڑی منزل ہے کہ هیوئی ہجرون میں ضمون آفرین کی گئی اس بہت کہ ہے اس کے اس کے اس کے اس کے اس ک رکبات کی بندش ان میں سمونا ممکن منہیں ہوتا اور نفت میں جس قدر مسمون آفری ہوئی ہے اسی ہی دہ پر کسیات کے اس کا کاریاں دہ پر کسیات ہوئی جھیوئی جھیوئی جھیوئی جو دل میں عمیب کا کاریاں

اب ملامنط بول طوبي اوركم الجرول بي مصنرت رمناير بلوى كى زبان كى سلاست

را مخفیعی اورادی جارزه - علام تمسّ بریادی معبود کراجی صب م

محيدسے بيكى دولت يه لاكھول الم مجھے ہے بال کی تروت یے لاکھول سلام بم ع يول كه آمار بحيد ورو د ہم نقیروں کی تروت پہ لاکھول لام جس طرف الطركتي وم مي وم آگ اس ديگاه عنايت يه لا كھول الم جس سے تاریک دل جھ کانے تھے ال حمك والى زعمت يه لا كھول الام الزك مِنْ ليرايل دريا بهسي ا سنگلیوں کی کرامت یہ لاکھول لام بن كے ليے سے ليے جمري اوركے ان ستارول کی نزیت پدلاکھول لام صبح طیبی ہونی بتاہے باڑا لورکا مدتر سے ورکا آیا ہے تارا ورکا باغ طبيبي سسهانا كهول مولانوركا مست بوبي بسيان يرصى بمرادركا تيرك بى ما تحقر با المعان سيرا اذركا بحت باكالزركا جمكاستارا لؤركا

روا نی اور شوخی وبانکین سے

میل سے کس درجہ محقراب یہ بہتلا اور کا ہے گلے میں اُج تک کورا ہی کرتا اور کا

الآسب ساید اور کا برعضو مکرا او رکا ساید کا ساید نه بوتا سب ندساید اور کا

تیری من پاکسی ہے بچہ بھیہ اور کا او سے مین اور تیر اسب گھرانہ اور کا

فرمش والمه تری متوکت کاعلوکیا مالی خروا عرمش بیرا طرتا ہے کھیر برا میر ا

ایک بی کیا مرے عصیال کی معیقت کنتی مجھے سے سو لاکھ کو کا فی ہے اشارہ ترا

تبرب مكرول بربلے عرف مورر مذوال معرف كم ال معرف كم ال كھا أبس كمال هيورك مدورترا

وہ سوئے لالدزار کھرتے ہیں یترے دن اے بہار کھرتے ہیں باہی رستے نہ جا سافرسن باہی رستے نہ جا سافرسن مال ہے راہ مار کھرتے ہیں

12

جنائج حصنه ب رصا بربلوی کے قصیدہ معراجہ کی زبان پراظها رخیال فراتے ہوتے پرد " ای کی زبان بنیایت ساده سند اور مامحاوره ہے۔ روزمرہ کا محل اورمناسی استمال قربیب قربیب مرتفیمی نظراتا ہے۔ زبان کی سلاست یہاں تک بلجو ظار تھی گئی ہے كرأبات كرميريا احاديث كي لميمات ك سعام كاني طور ريحاني كوسس كي كني عظم معراج کے ذکر میں ایساکرنا بہت وستوار ہے۔ ایسانہیں کرامام احدرصاکی فکرنے ان مقامات كوتهواتاك تبهي جهال ممح كے علاوہ كو في ما رہ نہيں ملك ان مقامات كوا بسطيس انداز م سان كرتي جهال اس كى مزورت بي خم بوجا تى سے اور مطلب واضح بوجا ما ہے مثلاً قاب توان کی ترحمانی ویکھنے ہے محبط ومركز ممي وق مشكل رسب نه فاصل خطوط وال كمان جرت بس مرهد كائے عجب كري وارے تھے ع بی اور فاری کے ایسے الفاظ جوصوتی اعتبار سے سماعت پرگزال گذرتے ہی ہے كم استمال بوتي مشترخالص اردو كرمترتم الفاظ مصرعول فيظيف كى طرح ترك موسى بى ملاحظىمول سە خربه محول مبر کی می که رت سهایی محم ی محمد کی ر بال کی یو شاگ زیب تن کی بیمال کا جوڑا کرھا تھے تھے۔ انعمٰی جوگر در رہ منور وہ لوز برسا کہ را سینے تمجھ گرے بھے او کی بھرے تھے باو کی بھرے تھے باتھاں ان کے بنگل الے بھی اور بھیر ایسا معلوم ہو تا ہے کہ حصرت ان احمد رحنا کی زبان کی رسٹستگی مرتی اور غیر مرکی دو لؤل تھی مرتی اس کی ظریعے کوئن شاعری کے ذوق نے انہیں اسا تذہ فن کے افکار سے اسٹنا کیا ہوگا۔ ان کا زمانہ باعتبار ترقی زبان کلاکی عبد ہے یہ وہ زمانہ ہے ہی میں

أع دلموی کی تصبیح البیانی اور سح طرازی کا طوطی بول ر با تقا۔ کوئی وجر نہیں کہ واع کی ستبری انى مصرت رمناك كوئ زمزمرنوئ منهوى مو حكدان كيرا درخور دمولانا محدس رصافال آع كے ٹاكرو تھے۔ لہذار بان كى ساد كى اورصفائى ربطورخاص ان كى توجہ رہى ہوگى . زبان کی ساد کی غرم فی اس محاظ سے کہدر با مول کدان کے تبیت نام معراج می منابن کی آورد منی بلا مری مرسے سال میں صنع کے بالے خلوص کی کار فرما تی ہے ال أعرام كا كاسوية والتاسيم الكرقلب كى محبرا أيول سيطيو التالي الفيم الحالم الم ب الم احمد رصائے عرص من کے لیب ور ضار کو خاتص ارد والفاظ اور سزستول کے بامان آرائس سے سے اوراس کا وی میں ایک ماہر من کی جا یک وستی کا بورالورا وت واتم كرديا ہے. بالفاظ ويكراس من كريماً محاس موجود من جوالك التھے ن بارس من من ورئ محصومات بل " سل ملاحظ والبس كلام رصاب مان كى وحداً فرب صلكال جو ديدني بس بكار خوليت عيرائم اعتنى بارسول التر يركيت الم يركيت مم اعلتى يارسول لله ورون معمر الو ملحائے تدائم جزالوماواے توفي خودس زوس ما تم اغتنی بارسوالسر ر خوا فی غلائم انت سلطا نی

الم تعبيه مراجيه - بروند مردانطام الدين يك ، مطبوع كرا في من ١٠٠٠

رمنايت سائل بدير لوى سلطان لا منه متشها ببرازي خوائم اغتني يارسوالانتر جن وبشرسها و ما سرایی است یه بارگاه مالکب جن و بشر کی به ع سمس و قمر سلم کو حا هنر بسی السلام سمس و قمر سسلم کو حا هنر بسی السلام جن وبشرمسلام كوما وزيس السسلام غوبی البیل کی جوت سے سمس وقرک مے سب بجرورسلام کو ما حزیس السلام سب بجرور سواری این مربح ورکی ہے۔
مثلیک انہیں کے نام کو مربح ورکی ہے۔
سنگ ، وسخرسلام كو مامنر بي السلام تعے سے ترزبان درخدت و جم کی ہے عرص وار سلام كوما جنهي السلام ملجابه بارگاه وعاروار کی ہے ستوريره سلام كو صاحتهي السام راجت النس كے قدمول سور بره مرك م مست ويوسلام كومام زيس السيلام مرم بیس کی فاک تو خشیته ماکی سب کروفرسلام کوهاهنریش السلام دوی بهیں تو خاک یہ مرکزہ فرکی سے اہل نظرسلام کو مامنر ہمیں السلام بہ گروسی توسر ررسب اہل نظری ہے آئسوبہا کے بہدگئے کا لےگذکے ڈھیر ماحتی طوبا کے بہدگئے کا لےگذکے ڈھیر ماحتی طوبا کہ جھیل بیا ں جیثم ترکی ہے

> بربسی ہے جو مجھے پرسش احوال کے دقت دوستق! کیاکہوں اس وقت تمناکیا ہے کا من فریا

كائن فريادمرى الن كريه فرمانس مصنور بال كوى د محمور كياشور ب عنوغاكيا ب

کون آفت زدہ ہے کس پر بلاگوئی ہے کس معیبت میں گرنتارہے مہدر کیا ہے کس سے کہتا ہے کہ بشر خبر لیجے مری کیول ہے بے تاب یہ بیمینی کارونا کیا ہے

اس کی برجینی سے بے خاطراتدی پر طلال برکسی بیم پر چھپوکوئی گذرائیا ہے پول ملائک کریں مسرومن کراک بجری ہے اس سے رسست ہے بتا لونے کیا کیا گیا ہے۔

آپ سے کرتا ہے فریا دکیا تا ہ رسل بندہ مکیں ہے ستہمار حم میں وتفائل ہے اب کوئی دم میں گرفتار بلا ہوتا ہوں آپ آجا میں تو کیا خون ہے کھٹ کاکیا ہے آپ آجا میں تو کیا خون ہے کھٹ کاکیا ہے

ت کیبرون مری بحرکم جوٹ یں آے یول ملانک کو ہوا رشاد محمر ناکیا ہے س کوتم مور را فات کیا جاستے ہو بمحى تواك ذرا وتحصين تما شاكياب ان کی آوازیر کراکھول میں بے ساختہ اورزاب كرك كهول اب محمد واكباس لووه آیا مرا حای مراعم خوار ا عم آئی ماں بن بے ماں می رکناکیاہے بجر مجعير وامن اقدى من حصياليس مهرور اور فرما لیس بیواس پر نقت عنه کیا ہے اس طرح بديوري نظم انداز بيان كي اكمه اليبي الهيوى مثال مع جي كا جواب بنیں ۔ حذا ورمنتخب استعاراسی قنبل کے بلاحظ مول سے قلظ نوس عصور عليه كراراني كي مشکل آ مان اہنی مری تنہائی کی ول کوال سے فدا مدان رہے سیسی لوٹ کے خدانہ کرے یہ وہی ہیں کو تبی وسیستے ہیں کون ان جرموں یہ مزارہ کرسے سبطبیول نے وسے دیاہے جواب اُن علیی اگر دوا رز کر سے

دل میں روئن ہے ہے عمشق مصنور کاش جوہش موسس موانہ کرے

العراضاب على مدين كو -!

یں نہ ماؤں ارے خدانکرے

حدیت رقبابربلوی کا برسارا و صف برساری خوبیال کسی استا و کی رمنها کی به دلت تنهی ما مسام و کی تعین بلکرمبدا خیاف نے خودایی جاب سے تجلمی کی کا برساری مورت فرانی جاب سے تجلمی کی کا مرحت فرانی کھیں جس کی دجہ سے انہیں کسی استا دکی رہنها کی گفتر ورت ہی کہیں مسوس ہوئی ۔ تبج علمی نے ان کے اسلوب دیکارش کو اتنا پختہ بنا دیا کھا کہ ان ان اس کے تبج علمی کا یہ عالم مقاکر جب روازی ہوئی کو ترکا جا مربہ بنائی کا موقع ہی نہیں قمال ان کے تبج علمی کا یہ عالم مقاکر جب ان کو تبیاری کو ترکا جا مربہ بنائے کا ارادہ کرتے تو الفاظ معالی کے تنا سب سے خود محربر کا باس زریہ بن کو ارتباع بیا کہ خوالی استان مقالہ موانا

إرثاه مح يا

را مولانا احدرمنا فال كى نعتيرتاعى - مك متيرجدفال اعوان ، مطبوعدلا بور صل

علاقا في أوليول سي اقترت

مقا كى اوليول الله الفرص الولى

حسنت رقبار بلوی علاقائی اورمقامی بولیوں بڑھی عا لمانہ وسترس رکھتے تھان کے نعتیہ دیوان مدائی بخشش ، کے غار مطالعہ سے معلق ہوتا ہے کہ وہ علاقائی اور مقامی بولیوں سے کس صرتک واقعت سے وہ الفاظیا وہ بولیاں جو مختلف بلا دوامصار کے علاقوں میں بولی جاتی تھیں یا بولی جاتی ہیں جو معنوی تفتطہ نگاہ سے اوب ہیں جگہ بالے کی مجاز تھیں گرمفرت رقبار بلوی کے عہد تک کے شاع ول اورا دیوں کی فکری بولانگاہ بنے سے محروم رہ گئی تھیں ان ارباب سخن نے ان الفاظ کو محفن نامالؤ سبت کی بنا پر نظانداز کر دیا تھا۔ گر ایک شاع وا دیب کا بہ طریقہ کا قطعی نہیں ہونا جا ہے کھفظ کی وسعت و معنویت کے باوجو واس کو ذاموس کر دے بلکہ ایک شاع وا دیب کو اپنے سفافات میں بولے جانے والے الفاظ پر محمری نظر رکھتے ہوئے ان کو اپنی نگار شات

بورسوس مرار مراد المسترات رقبار الوی کے کلا کا جارہ کیتے ہیں تواسیرے کے الفاظ ان کے کلا میں اجھی خاصی اقداد میں طبعے ہیں ۔ جو بحیر تفالہ ن کا رمنہ تی اتر رویس ملتے ہیں ۔ جو بحیر تفالہ ن کارم شرقی اتر رویس ملتے ہیں ، جو بحیر تفالہ ن کارم شرقی اتر رویس ملتے ہیں ہوئے جانے الفاظ اور تولیوں سے کا فی حدید کے دائے اسے ایم الفاظ کے انتخاب میں بڑی عرب البحال کی ایسا ہے گا اس کے با وجود جمیح بن علاقوں کی اور یوں سے قدر سے نارائی ہوئے اس کی جو اس کی جو کہ بی اور اور کا گا کہ ای اور اور کی ایسا کی جو سے تاری کی ایسا میں مواسے کی ۔ ڈواکٹر سیدا بوالی خشفی مصنرت رویس میں اس کی جو سے ایسی ایسا کی کا دو کو کر ایسا کا کہ ایسا کی میں ہوئے کہ ایسا کی کی ایسا کی ایسا کی ایسا کی کی ایسا کی کا کہ ایسا کی کا کہ ایسا کی کا کہ ایسا کی کو ایسا کی کا کہ ایسا کی کو کر ایسا کو کہ کے کہ ایسا کی کا کہ ایسا کا کہ ایسا کی کا کہ ایسا کی کو کہ کا کہ کا کہ ایسا کی کا کہ کا کہ ایسا کی کی کی کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کی کا کہ کا کہ کی کی کا کہ کو کی کی کی کا کہ کی کا کہ کی کا کہ کی کا کہ کا کہ

1.

سے امبار کرنیں آدمیوں کو بہتیوں سے نکال کا نشابیت کی مزل تک بہنچادیا اورام میرے ذہان میں یہ بات آئی کی حق طرح حقورا کرم صلی الشرطیہ دہم نے اسا اول کی و منز نست کی ایم احمد ضافے اپنی نفتوں میں اردو کے انفاظ کی وہی مذرومنز لست کی ر اربر قیرانفاظ ال کے بہال آکر طبار زمقام پر پہنچ جاتے ہیں مثلاً ہے میں سے کس وربوسے اسے دیتیا اور کا میا ہے گھری آئے تک کو رائی کڑا اور کا مانے کہ کوراگر تاکیر کے ایس کیوں تو آئی وصری کی بہتے ہیں رکوں کا جا کا

یستع جب میرے سامنے آیا تو ہی نے عور کیا کریہ تعظا تو ہمارے بچے ہمی مانتے کہ کورا کرتا کیے کہتے ہیں. لبکن قرآن و صدیت کی روشنی میں یہ کورا کرتا کا لباس تقتویٰ کی طرف لے جاتا ہے جوقر آن کی ایک متقل اصطلاح ہے تعم لباس تقتویٰ کا ہے وہی سب سے اچھا اب سے " مثلاً یہ دو سراستم ملاح

کیا بنا نام خدااسری کا دولها اور کا سرم به اور کا برمی سهمانا اور کا اب آپ به دیجیئے که شادی کی شبت سے رسوم اور پرم اح نبی اکرم ملی ا نقالیٰ بلیه وسم کی حیات طیب کا ہر کمی معراج سے اور معراج کا واقع معراج کیری ہے مراح کبری سے بہلفظ دولها جس طرح ایک نقط کم مواج کی طرح بہاں آ باہے ای جواب بنیں ۔ ڈاکٹر الوالایت مدیقی اردو کی افت مرتب زمارہ میں اور آپ بے عور فر کرآج واقعی اردو کی لفت مرتب کرنے میں لہرا اور کا، اعلیٰ اور کا، ایلا اور کا، قرم الو یہ وہ الفاظ ہیں جوار دولیں متر دک ہوم اتے اگرام) احدر مہا خال نے ان کو اپی افتہ میں استغمال نہ کیا ہوتا اور ا

ملمعارت رمنا شاره تلمهاع مطبوعدكا مي مهم ١٩٥٢

جنا مخد حضرت رصا برلوی فرملته اس وه سرگرم متفاعت بس عق استال معتالی كرم كاعظر صندل كى زلس رحمت كى تھا تى ہے ك بفظ تعانى مشرقى الزيراش كيمصنافاتي علاتول من بولا جأنا بصخصوصًا ال ضلاع كے دہی علاقول میں جوسر صرور ل سے جاملتے ہیں خود مقالہ نگار نے اس لفظ کو بار ہاائی وا بی کی زبان سے سناہے ہے تحصی زندگی کے ارمال مجمی اگب نوکا خواہال وه جیا که مرگ قربال وه مواکه زلیست لایا محجروح بال مبلايا الم اكاطرح لفظ جيا اورمواهى سهم حوشين اورمرت وزندكى اورموس، كى عكربول ما باس اورخصوصا اس لفظ كومشر في اترير دلش كے مصنا فاقي علا قول ميں اہل مہنود ، بولية بلي س يال مى داع سحد أهليه سعد تمعن الزركا اے مرکبایترے ہی ماعضیہ مرکبانورکا سے تفظر کی جوتشفہ (اور بندیا) کا مم عنی ہے تقریبالورے ہندوستان کے سٹمالی علاقوں بردوستان کے سٹمالی علاقوں بر بال میں استقال کی تربان میں استقال کی تربان میں استقال تاج والول کا بیمان فاک پر مانقاد کھا سارے داراؤں کی دارا ہوئی دارائی دور

مل صوائق مجنس اول مطبوع معبوندی منال ملا مدائن محبی روم مطبوع معبوندی منال ملا می مطبوع معبوندی مهالا

اسى العظامة المقاكا استمال عي بالكل لفظ ركاكي طرحها مه بم مي سطة من ذرا قلف والو محمر و! محمريا ل توسته اميد كى بند حرماك دو ما تفظ محصري مشرقي امنلاع كرمدى معنا فاتى علا قول لمن بولا ما الله على على معنا فاتى علا قول لمن بولا مِا الله ع وسط كلستال لمي بنربنر كيم ممت دوب روب مي بوليم ار بولول مي در عدن ما معنرت رمنا بربلوی نے اس تعمل لفنظ دوب کا استعمال کیاہے۔ دوب ایک مخصوص کھا س ہوتی ہے جس کو حالور بہت پیدکر تے ہی رصوت رضا بر ملوی کی ایج انفراديت ہے كراس تفظ كولينے تعتيہ تقييره في استمال ذايا . اس تعظ كوهي مزق ازردنين كيمفافات مي استمال كيا ما تاسيد اورخصوفنا وه لوگ استمال كرسد الى موزراعت ميتري سه جب سے شامجے نے زک مترارال کوری سي زركے عومن كور لول كاسے طبن سے تفظ كورى كا شارمقاى بوليول كے زمرے مي ہوتا ہے۔ کھے ترے پر وانے کو نام کی پرو ا مز ہو لا کھے طبیں ساتوں مع بارہ کنول او نکن

كانى ندم وهار سے سنچے كر تھيى ولكن ملا

حصرت رصا برلوی نے نرکورہ دونوں استمامی لفظ مکن، اور " وکن " کا استمال فرمايليم مكن ايك مخصوص بن مع جوطت ما شركو كتيم بي الول مي الفظ وكن التجمط باس الدكو كيت من حل كاستمال تحيى كرتكارك لين كياما باسم. اك ليع من رها برلموى مے صرف بفظ وکن می بنیں استمال فرمایا بلکساتھ می کمی تعظ تھیلی کانجی استعمال فرمایا ہے تاکہ وی منی مخصوص مراولیا مائے کی متنکار کرنے کا آلہ بدلفظ منے فی اترر دلس کے علاقول میں بولاجا تاہے ۔ والسي برى برى مى تويالي كفيرى هوى الستال ری ہے یہ باری کرم کی ہے ۔ مركاريم كنوارول في طرراوب كمال سم کولولس میز می کھیا۔ کھر کی ہے ما معنرت رمنا بربلوی نے ندکورہ دولوں استعاری مین لفظ مال، مکنوار " " تعبیک بھر، کا استمال علاقائی زبان سی کیا ہے۔ اور تعمیک بھرکا سعمال " ذراسے" كم مفہوم ميں انتہائی حين طرافي رموا ہے جومحاورائي استمال مي ہے ہے

> مجرور التبروة في سبل وحزن وست وحمن كون سے مك رسنجانساں وعوی تيرا ك

محس براس منزه مر کال کرمی

جرتے ہی نفنائے لامکاں یں آ ہو۔ سے

مل مدان مخبش معددوم مطبو عرب و بل مدها الله مدان مخبیر بری مدها الله مدان مخبیر بری مدها الله مدان مخبیر مده الله مدان مخبیر مده الله مدان مخبیر مده الله مدان محبیر محبیر مدان محبیر محبیر مدان محبیر مدان محبیر مدان محبیر مدان محبیر مدان محبیر محبیر مدان محبیر محبیر مدان محبیر مدان محبیر مدان محبیر محبیر محبیر مدان محبیر محبی

تحقیسے در درسے ساکہ اور سکے محکولنبت بہری گردن بی می ہے وور کا دورا بتر ا

اُبِ تعلیم سے بی اور سے جمے اس ریامن نجابت پہ لاکھوں سلام لفظ جرنا ، حکف، و طورا ، ، جمنا ، وغیرہ علاقائی لولیاں ہی سے اُخر جج غم امت میں پرلیتاں ہو کر تیرہ مجنوں کی شفاعت کو بردھار کیمیو ہا

بلے رہے ذوق بخودی دل جو مضافے مالگا میک سے مہمک میں معیول کی کرنے مکی جباکارل م

ترے ابر وکے تقریبی ایے بندکڑے ہیں گر فت اروں کے تا بذکورہ انتجار میں مفترت رقبنا بربوی نے لفظ میں معارب ، معیک ، قرائے کا استمال کیا ہے۔ یہ الفاظ حبوبی اتر پر دلین کے مفنافاتی علاقول میں بولی جاتے ہیں ۔ چند انتخار اور ملا مغلم ہوں ۔

> ما مرائق تخبشش کمی معبود کراچی مسن<u>ه</u> ملاء ، ، موالا ملاء ، ، ، موالا

عاقلوان کی منظر سیدھی رہتے بوروں کا بھی کام بوری میائے گا سے

منزل کرمی ہے شان تبر کرم کرے ماروں کی جھا وُل ازر کے ارد کے مفرکس سے

مشرمی کیا کیامزے دارتگی کے لول رفعاً لوط میا وُل یا کے دہ دامان عالی باتھی مس

مندرجربالااستفار میں لفظ بوروں ، سوکے ، اور ، لوط جاؤں ، مقائ اوعلاقا بولیوں میں شامل میں۔ جنانچ کچھے علاقائی اور مقائی بولیوں کی نشاندی عبدالنعیم فرنزی سنے مبی کی ہے۔ وہ فزلمتے میں لفظ ، مجار ، جوسانڈ کے کئے استقمال کیا جا تا ہے اور فاص طور سے روم ال کھنڈ لیمنی ربلی کے علاقوں میں بولاجاتا ہے۔ لفظ ، اہلا ، سیلا ب کے طور سے روم ال کھنڈ لیمنی ربلی کے علاقے میں بولاجاتا ہے اور دلیں معنی میں استقمال موتا ہے اور فاص طور سے بربلی کے علاقے میں بولاجاتا ہے اور دلیں لفتل ہے۔ اس کا استغمال معنزت رہنا نے کیا ہے اور بڑی خوبھورتی کے ساتھ کا طاخلہ

> نفن به کوئی مال سیم ظام! مسے فاصعے نبار محر سے میں

یری ہے اوری مجران امداہے وریا اور کا سرحميكا ال كشت كعزا بالم ابلا لزركا ما جنائج ایک مقا راور تصفیمی: و مهران برسانا" و لیسے تواس سے مراد بارش برسانے کے بیں سکن مھران ہندوستانی رتم درواج کی ایک علامیت تھی ہے۔ راجھانی را جاؤں کے پہال پیرواج کھاکہ جب انہیں كوئى دربارى بارعاياكاكوتى فرو تزاج ونذريا والى وغيره ميش كرتا كقالو وه اسعاس كے منعب وعبده بااس كي ما جي اور مترى استعلى كرمطابق استعران عطاكرت مع تعنياك طرح سے اکرام والغامیا ظعمت کے طورر۔ الإ الراساة مست وربية المقاا ور دهات كاليب برن جوگن كي طرح بروتا مقالسه مرن كيت من المان بازرود والمراكون ووره مرا معالى راجعالى راجعالى راجعالى كرت تخط والى كو كعم ك وينايا كعم ك برمانا كها جا ناكفا البنى يدرواح ميواطى راجال مِن مَثِلِ أَزَادِي مِندوسَتَانَ تك ياما مِهِ إِلَيْهِ مَا يُوسِيَانِ مِن جنامخ صنرت رمنا بربلوی فرمات بلی برسے کرم کی جرن میں گئی کے جن اسے جن اسے جن اسے جن اسے جن اسے جا وہ مروا کم یہ کروٹروں درود میں السی چلا و د موا کم یہ کروٹروں درود میں مقامی بولیوں کی ایک سے مقامی بولیوں کی ایک مقامی بولیوں کی ایک مقامی برائی رنگ میں رنگ رنگ می

سونا جنگل رات اندهیری حیاتی برلی کالی ب سونے والوجا گئے رہیو چوروں کی رھولی ہے أ يحصي كا على مهات يراليس مال وه يورلاكيس تری گھڑی تاکی ہے اور اونے نیند نکالی ہے ر و تحد كوبلا ما ب يه تعالى ب مارى رفع كا الم الما فروم من نه أنا مت كسيى من الى ب سوناياس بعيرت ابن بعيرونازم بالطوسار توجهتا المسيحي ليندب ببرى مت يى دالى م عريكي يته وكم ك محمينا كاول دهوك ورسمعائے کوئی اون سے یا اگیا بیالی ہے باول رُج محلى رائد وهكب سطيح بوجائے ين مي گھاكى تھا تك مورت سى كانى كانى ہے ياؤل القااور موكركها في عيم سنفيلا ادراوند عامنه مين في معيسان كردى اور دصط تك كها في نالي م ومنياكوتو كباعاني بيرنس كى كانتطب حراف مورت وتجعوظا لم كى توكيبى تعبولى تجالى سب شهدو کھا کے زبر ملائے قائل وائن سٹوبرکش اس مرداریہ کیا ملیانا و نیا و تھی کھالی ہے مولی بیرے عفود کرم ہول مرے گواہ مفاتی کے در در رمنا سے جوربہ تیری موکری کوافیالی ہے

صنرت رضا برلموی کا قصیده مواجیجی قامی بولیول کے رنگ لی ووبا ہواہے يندحيره استعار لما مظهرول مه وه سرور کشور رسالت جوع ش برطوه کر بوے کھے نے زالے طرب کے سامال عرب کے بہمان کے لئے تھے يه حوت رقع محى ال كرخ كى كرم تل كالموسي كالمحافظ كالمرسي على مرح كى كرم تل كالمرسي على مرح ملى المعلى مراس كالم كالرسي على مرجو مواس كالمرسي كالمرسي على مرجو مواس كالمرسي منا كے بنروں نے وہ وكما لباس أب رواں كا بہت كرموصب فيقريا لطنس دهارليكامباتيا الانحفاق كمع وى تواب تك تعنك ربائد وى توجون تيك ربائد بهانے لی جوگرا تھایاتی مخورے تاروں نے معرائے کے بجا جوتلودل كاان كے دصوون بنا وہ جنت كارنگ وعن جنبول نے دولها کی یائی اڑن وہ مجول کا اراور کے تھے اهی جوگردر ومنور وه نور برسا که راسته تعب تحرب محقيا ول بعرب تقطيط للاكر يحظل بالمريح روش كى برى كومل في معادما عبد السطيم كالمحيومًا ز در کے منگلی کھیول تیکا وہر وہر بیرجل رہے تھے بوازا فركدايك بح الموج بح بو على ا و بی کی گودی میں ال کولے کوفنا کے لنگراتھا ویے ہے ننائے مرکار ہے وظیفہ قبول مرکار ہے بمتنا۔ زناع کی کی ہوس مزیروا روی متی کیا کیستاجے

رس) حَصْرِت رَصَابِربلوی کی م قصائد ورباعیات متنوی وسال این نغیر شاعری کا حیک انزه • --- بعضرت رمنا برملیوی کے تغتیہ دیوان مرائی بخشش ، اول دوم اور موم کمی ان کے نقبا ؟ تغداد تغريبا باره ہے جن ميں عارىقعا ئەخصىراول دورم كميى بى ادر سجية مقعا ئەخصەسوم مىر اول الي جومقيا يدين ان كالين نظراس طرح م ا تقيده نورب (تعبده درووير الم تقيدة مسلامير الم تصيده معرا مبير د موموم به درمینیت شادي اسري) اور مدان فبعن معدسوم مي جوفقا مُرين ان كايس تظراس طرح. المراكمومنين بيرنا فاروق اعظم منى المراكمومنين بيرنا فاروق اعظم منى المرتقالي عنه المومنين بيرنا الوجومدي رمتان معترت البراكمومنين بيرنا الوجومدين رمني السرتعالي عنه ٣ تصيده ورشان ام المومنيين حقنرت سيده عائشه مهدلعته منى الترعنها المعنده ورتان معنرت مولانا عبالقا در بدايوني رحمة السرعليه مقیده در اصطلامات علم بمینت و تجوم العرب تفيده ورتاك معنه الوالحين احربوري ماربروي رحة الشرعليه

مدان کے علاوہ معنزت رمنًا برمیوی کے دومرے مقسیدول کا ذکھی انگے سے لمرتہے ۔ جیسے - تعسیدتال دائوٹا ا اورتعبیدہ ددکال الابرار • وفیرہ سراج امریبتوی

مدائق مجنت معدموم بي دو عير كمل تقبيد ول كالجي ذكر لماسم.

نفیده درامطلاهات علمیه
 نفیده دربیان ا مرهبار ماه ربیع الاول تزیین به

كرحفة ست رمنا برلوى في برايك فقيده بي نفت كى ففناكوبدرج الم قائم ركعام كسي مي میدے میں بغت کی نفناکو مجروح و مگدرتہیں ہونے دیا ہے۔ جاب نظیرلد صیالوی مصرت رمنا بربلوی کے بغیر دیوان، حدالی مختش ، مصدسوم کے

ما مُرِرِ تعبرہ کرتے ہوئے فرملتے ہیں ۔ ما مکر ترعبرہ کرنے تعبین مولانا کے اور می کا کا بائے کے عقبا مُدورج ہیں اور عن بحنت من لل زمینول کمیں ہیں بتعرار ار دومی مہرت مومن خال مومن نے اہل دول کے بالمعارراتدين رحنى الترعنيم كى مرح مين مقيا مذكهم بي مومن كے ليدهر مت مقرت رلاناا عمدرمنافال قدس مره كريموعه كلائل اليسي لمبندما يدفقها مرتظرات من عن من لفا ررات بن اور متوایان دئن کے مناقب اور مفنائل بیان کیے گئے ہیں مدالق بسس معدسوم من كني نا در ويزي من ان من ايك موتحين استفار كاده تغليه قصيره على م ل الماعلم بيت اور بخوم كى اصطلامات كرحوالي بوقصيره اردواوب من يرتظير

مراس كامعصل ذكرس الرس كرول كا . حصرت فاروق اعظم منى الترميزكي مرح مين جوقعديده هداك كي زمين نهايت ملك ر موافی کامیدان نبهایت تنگ ہے۔ مجرمی استعار کی نقدا و دوسوسولہ ہے اس تصیدہ یں

بدنة حصنرت فاروق اعظم رحنی السُّرُونه کے حملہ فعنا کل کے علادہ عام سُٹرار کی روگ کے مطالق نرست عربے اسب مبیارتنا را ور تینے رال کی تولیف عیں مجمی متعدد استفار کھے ہیں۔ یہ تما کی مضاید

نالك افادي مينيت ركھتے ہن يا

صنرت رمنابر ملوی کے جتنے تھی مقائد کا ذکر ملاہے وہ سب مے سب ندی ہی اسلے عنرت رمنا برطوی حفزت نبی اکم مسلی النوطیه ولم یاان کے المدیت کے علاوہ ویجر کوگوں کی ح سرانی کوروائیس رکھتے بھے اس سیامیں وہ اپنے منہ کی اواز کو ملیندکرتے ہوئے فرما تے ہیں ۔

محرول مرح اہل دول رضا پڑے ان بلامی کا با میں گدا ہول اینے کریم کا مرا دین پار کا نانہیں حصرت رضا بر بلوی سے تبل فائز د بلوی نے بھی کچھا کی طرح کی بات کہی تی وہ ذبا میں نے لوگوں کی مرح نہیں کی کہ اس سے گدائی کی بوائی ہے ۔ قدمار اس سما ملے سقے اس لئے کہ باد شا ہول کی فرائش سے شعر کہتے تھے یا ان کی مرح میں تاکر تقرب کا ذہا بائھ آئے ۔ میں ان دولوں سے بری ہوں کیو شح اپنی نشانی تھیوڑ نے کے سوالوئی غرض اؤ نہیں ہے ادر باد شاج مقیقی کے سواکوئی مرح کے قابل نہیں ہے۔ یا انکمہ بری کی مرح کر نہیں یہ ملے

مل تقسیده نگاران ازیردلین علی جواد زیری - مطبوعه محنو مستاهد.
مل اردولی نقبیده دنگاری و اکرابوهدی مطبوعه محنوم مسالها

فالن اللك في الم في كلات حب سن اكر كل سوس عي من لا كھول كل يا ممن واكر ابوي و تقييد عرك لية ايك اور تشرط بيان كى ہے۔ وہ تعقيم بل. و تنیب کے لئے ایک اور شرط بیان کی گئے ہے کواس کے اشعار مرح سے زیادہ نہوں ، ن رسی سے اس کو تصدیدے کے معامیہ میں شار کیا ہے کر تبقیب زیادہ ہواور مدح کم ہوہ معنرت فامنل بلوی نے اس منرط کا بھی پوری طرح التر : آم رکھتے ہوئے لغت کوئی ا فضاكوتا كم ركھاہے . تقیدہ کا دوسرارکن گرزے ۔ گرزی برخصوصیت ہے کر تغیب اور مرح کے رميان ربط بيداكرنے كے نفے شاع كوا بن تمام تر قابليت اور صلاحيت كا ثوت بہم ہم و كاما الماسيد بفن الاملى تقديره كوكى عملاميت كى كسونى بهى كريز ہے۔ گريز كى بديع صور تول مے ذریونشیب اور مدح کے مضمول کوجس قدر تم اینگ دمجھایاجائے گاای قدر تا ع کے اللكاعران كياماك كاجنام والمرابو مراعم المحتان ، گربر کاسب سے براص برفیال کیا جا گھے کوئیٹ کہتے کہتے تا ع مرح کی طون اس ال تھوم جائے جیسے بات ہی بات سدا ہو گئی ہو۔ کربزگی ہی وہ فوبی ہے جس کی وجے

رہ تصیدہ کا مہتم یا نشان صداور شاع کے کمال کا معیار سمجا جاتا ہے۔ گربزایک شخرکے ورابیہ سے کے درابیہ سے کا کہا ک میں کیا جاتا ہے اواس کے علاوہ ایک سے زائداستعار بھی استعمال کئے جاتے ہیں " ملا چنا سنچہ حصارت رقتنا بر بلوی اپنے تعمیدہ ورا صطلاحات علم ہمیت و تنجوم میں گریز کرتے ہوئے فرمانے ہیں۔ میں گریز کرتے ہوئے فرمانے ہیں۔ میں گریز کرتے ہوئے فرمانے ہیں۔

ما اردوس تقبيره نيكارى . واكرا بوجرى مطبوع تعنو مدا

مرحب غائب بوئی شوق کی است فروز گل کی مفنوری میں بولمبل جال تغمید زن جان دو عالم نثار وہ ہے مراتا حبدار حس کو بہیں جان ووی جان من ایمان من مرح حسینال رد کجہ وصعب امیرال رد کر معلق انہیں کی حسین طلق انہیں کا حسین

ای تعیدہ می معزت رضا برملوی نے تین استفار کے ذریعہ گریز کیا ہے۔

قعیدہ کا تمیرار کن کمے ہے اور نغیبہ فقیا کدمیں مدح کومنز وہاغ کی ہاندا ہمیت ما ہے اسس کے کہ اس میں سرور کونین ملی انٹر علیہ دیم کی مدح سرائی کی سوا دہت عامیل ہو بغت کو کوائی سکست بھر جنا ہے رسول اکرم مہلی انٹر علیہ دیم کے نفغائل ومنا تہ ان کے جو کوئی نی جہوں اور ممتول میں بیان کرنے کا موقع ملما ہے۔ اس رکن پرروشنی ڈالتے ہو

واكر ابوي كرم طرازين -

م تعبیره کا کمیرا معدد شہر بین شاع مدوم کے اومیان بیان کرتاہے اس عونا دوشمنی اجزار ہوتے ہیں۔ گریز کے بعد پہلے ممدوح کی تعربین خائب بین کی جاتی ہے اک کو مرح غائب مجتے ہیں بھر برا ہو راست ممدوح کو خطا ب کر کے تعربین کی جاتی ہے اک مرح حاضر کہتے ہیں۔ مرح حا منرکی ابتدار بیشتر نے مطلع سے کی جاتی ہے ۔ الہ مرح حاضر کہتے ہیں۔ مرح حا منرکی ابتدار بیشتر نے مطلع سے کی جاتی ہے ۔ الہ

فرمل في ي

مرصت غائب مہوئی سٹوق کی اکٹن فردز کل کی معنوری میں موبیل جال لنمذزن

عدار دوس تقبيده ننگاري. داكر او هري - مطبوع محنو مسلك

رح کے بعد تاع تقید ہے گے آخری رکن و عادیاع من حال کی جانب بیٹ ہے جفرہ،
منا بربابی اس طریقے کو بروئے مل لاتے ہوئے اپنے تقید ہے بہ بربار ہو عنا یت ۔
بنی رحمت تعینا است رقنا پر بیٹر ہو عنا یت ۔
ا سے بھی اختی سے صدیح مناص رحمتے وال بٹے تھے
منائے سرکا رہے وظیعہ قبول سرکا رہے تمت
منائے سرکا رہے وظیعہ قبول سرکا رہے تمت

اردو رباعی. داکر فرمان تخبوری مطبوعلا بور صب

ا درمولانا حامدی قا دری نے ایک تغیبہ رباعی میں چو تقے مصرعے کا اظہار عجیب وغ یب میں کیا ہے سے

> و نیابیں رسول اور کھی لاکھ سہی زبراہ ہے گرمعنور کو تا ہے ستنہی سہے فائمہ حسن عناصر ال پر میں مصرعہ افر ریاعی کے وہی سا

ا ورجناب تنظيرلد صيا توى تحقية بي.

، رباعی امهنا میتن میں ایک مشکل مهنف ہے بعین لوگ جارمصرعے کے مرکا رباعي مجھتے ہيں بغلط ہے . قطعات ہروزن میں تھے جلتے ہیں . اور قطعہ کے استفار کی بھی مقربہیں. رباعی کے خاص اوزان ہیں اگر میار بیتی نظم رہاعی کے مقررہ اوزان ہیں سے وزان ن يونوا سے رباعي نهاي كهد سكتے اسے قطور ہيں گے. رباعي كے اوزان مقرم اس کے پہلے دورے اور حو تھے معرعے کا ہم قافیہ ہوتا جزوری ہے اگر تمبرام معرفی ہم بولوكوئى مفنالقة نهيك. فارسي مي عرضيام اورابوسعيدالواليزى كى رباعيات بهت متهور وبيه ويندربا عيات مبرثاع نه كهي بي. اردوس ميرانيش مزاد تيرابطات ين عالى او الاآبادى لي عرض رباعيات مي مي - بعد كه دورس رباعيات كينه والواس نبرو مي د بول ميم آبادي، الترصهماني صبياحيم ي اوررا كامياني كااتحضار حو تصمعر على برساختكي أوربر سنكي رب مولاتار عنار ملوى نه فارى دولؤل زبالؤل كمي رباعيات كبي كمي من مختلعت معنالمن بن يسك رباعي ارميزياده تربيه تياني وتباء مضباب كي حره وستيال اور شاب كي

الد آردد رباعی - دامر فران منعیوری بمطبو مدن بورمسلا تا کلام رمها نظیر ندهها نوی .مطبوع اعظم گده عرمساه ی بیان کی جاتی ہیں مگراس کے ہا وجو و رہا تی کے اندر بہ خواتی ہے کہ اس میں و مگر مصنامین واسا رہی تلمذ کیا جاسکتا ہے جیانچہ ڈاکٹر فرمان فتحیوری تھے ہیں ۔ رہی تلمذ کیا جاسکتا ہے جیانچہ ڈاکٹر فرمان فتحیوری تھے ہیں ۔

مبدریا عی اینے اضطار کے با وجود اپنے اندر ٹری معنورت دوسعت رکھتی ہے اوراس « رباعی اپنے اضطار کے با وجود اپنے اندر ٹری معنورت دوسعت رکھتی ہے اوراس

بى غرل تصيده منتوى مرتبه اور دوسرى امنا ب شعرى خصوصيات عذب كرلينے كى مهلاحيت

بيت الله مد المار

ریاعی نے تمیشہ وقت کے تقاضوں کا ساکھ دیا ہے اور جدیدر جمانات کوا بنالیام معنوی حیثیت سے ریاعی میں غرل کی کی کیا۔ اور دسعت ہے جس طرح مختلف وور کی معنوی حیثیت سے ریاعی میں میں ریاس تا ہا ہیں میں میں میں میں میں اور دستا ہے۔

غرابین مختلفت رنجانات کی نما کندگی کرتی بین با لکل ای طرح رباعیات بھی اینے عہد کی اُنزدار نظراتی ہیںاسلے ربائی کے موضوعات کی حدیدی نہیں کی جاسکتی بیضا طور راج ار وو فاری

ر باعی میں زندگی کے جن گوناں گوں سائل کا ذکر ملیا ہے ان کی روشنی میں قدم نذکرہ نظار ول

کی بدرائے درست نہیں علوم ہوتی کر راعی میں مہرت اخلاقی یا فلسفیانہ مضامین ظم کئے جاتے

ا بنا ای وسعت و معنویت کی بنا بر بغت گوشعرار نے رباعی بنا بر بغت کوشعرار نے رباعی بنا اور مدح و منا اللہ کے میں ورز لغت جو بزات خووا یک مشکل صنع بخن ہے جہال قدم کے میں احتیاط کے منت بارداری کرتے ہوئے نظرائے میں جہال اوئی می لغزین وارین کی بزمیت ورسوالی کا بین خیمہ نا بت ہوتی ہے ایسی صورت میں رباعی میں مدح و منقبت جوت مشیر لانے سے کا بین خیمہ نا بر ملوی کا یہ کمال و تھے کہ ان ساری مشکلات کے باوجود بھی انہوں نے رباعی کی عام رباعی کی حال در باعی کی عام رباعی کی عام رباعی کی حال رباعی کی حال در باعی کی عام رباعی کی حال در باعی کی

طدارود رباعی و داکرومان شخیوری معبوعدلا بورمه ۲۲ م

نفناکو بررئزاتم قائم رکھا ہے اور مدح دسمنا تب کے وقار بڑی حرث ہیں اُنے دیاہے جیساکی مغا گذشتہ ہیں مذکور ہواکہ رباعی کے لئے کچھر تراسطا ہی لیسی رباعی کے بیلے دورے اور چو کھے مع کاہم قافیہ ہونا اوزان کا مخصوص ہونا پورے مضامین کا اصاطہ اوراس کی ومہنا حت حضات ر برلیوی نے ان تما اسرار کا کے الترزام کے سامح سامح این فاری رباعیات ہیں قافیہ کا الرزام ہوا ہے کہ اس من بجائے اعتبار سے کیا ہے جواولیات رصاسے ہے اور جب سے بجوبی اندازہ ہوتا ہے کہ اس من سخن پران کوکس قدر قدرت حاصل محتی ۔ گویا حضرت رمنا برلیوی کی قدرتِ شعر گوئی ، آگیمی ونظا در نئی بھی میں ماری رباعیات ب

باعثيارمرون يجا.

ر بی آریی الر مبار عبدالقا در الدار دسیعته و ذوالدار کریم در صرفرگر مبنا ب عسبدالقا در از تا دریا ل مجو عبدالقادر التحریت این قدرت عبدالقادر المرسیت این قدرت ودولت مجتا المرسی المرسی المرسی مدین عبدالقادر ادماینطق عن المهولی این شرحت ایر امران عبدالقادر اک تاج و مراج باز برکن یارب اگری و مراج باز برکن یارب یا کرست زباک طرح عبدالقادر یا کرست زباک طرح عبدالقادر با کرست زباک عربری کرد و انداز کلک قدرست

ا ذعود ناالعطار عبرالقاور لور ناحيت بار عدالقادر در ولعِث المالعث حول نشركنى تماب عبدالقاور تدے تمرازحاب عبدالعاور لادوليت الياد مخباج وربت دولست عبدالقادر وروليت التثار برعاجر برحا جبت عبالقادر ابل دیں رامغیت عبدالقا ور در دلیت الثّار) قرأ ك احدِ صريف عبدالقاور يراذركن مراج عب القادر دردلیت الجیم) بستال زستهال تلاج عيدالقادر وحي ست برى زجرت عبدالقادر در و لیعت الحار) ا حدمتن ست ومرّح عدالقا ور جیباکگذشته سطوش به بات گذری کرباعی کے اندائتی معنویت و وسعت ہے کردور سے
اب اوب دفیدہ عزب ل شنوی اور مرتیہ وغیرہ کی شعری مسلاحت کو حذب کرسکتی ہے سحنہ ابر بلیوی نے اس کی اس وسعت و معنویت کو بہت بہتے ہی محسوس کر لیا بحقا اسی و جہ سے
ابر بلیوی نے اس کی اس وسعت و معنویت کو بہت بہتے ہی محسوس کر لیا بحقا اسی و جہ سے
ال بر بلیوی کی اردور باعیات بھی ہیں جینا نجہ شائع کھ صنوی معنرت فاصل بر بلیوی کی ایک ایک اور باعی کا بجزیہ کرتے ہوئے کھتے ہیں ہے
ال شرکی مرتا بہ قدم شان ہیں یہ
السرکی مرتا بہ قدم شان ہیں یہ

استرکی مرتابہ قدم شان ہیں یہ ان رانہیں انسان دہ انسان ہیں یہ قرآن قرایب ان بتاتا ہے انہیں

ا درا بمان پر کست ہے مری مان میں

اس رباعی کی عبی مقریف کی جائے کہ ہے۔ رسول النی حکی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اسان مثرت ورزی کا نفتہ کتے معتبرا ندازی تعینی ہے بعقہ وم کی بلاعت بیا ان کحے است کی کرر الم جائے ہے مقہ وم کی بلاعت بیا ان کحے است کی کرر الم جائے ہے مقبور کی مرتابقہ م اسٹری شان برائے ہیں ہیا گیا کہ مرکار دوجہاں می خربی اللہ دختا کی علیہ وسلم مرتابقہ م اسٹری شان میں تھے یہ بتایا گیا کہ مرکار دوجہاں می خربی ایسان میں جو بتایا گیا ہے اسٹان میں میں السان میں تھے ہے اسٹانیا کہ بالم السانیت میں بنیں تھی تھے بتایا گیا کہ دوہ اسٹان میں جہر معہوم کو مقاوت وہلا عنت کے نقطہ عروج بی رسنجا دیا گیا ہے جو ملا عنت کے نقطہ عروج بی رسنجا دیا گیا ہے جو ملا عنت کے نقطہ عروج برسنجا دیا گیا ہے جو ملا

وکی متنوی کے بارے میں اہل فن کا کہناہے کہ اصناب اوب ہیں سب سے زیادہ کا را مرصنب

يناريخ لغت گوئي معزت رمنا برليي كاشعب ـ شاع مكعنوى مطبو و لا جورم ١٩/٢٠

متنوی بے اسلے کواس میں مسل معنامین بیان کئے مباتے ہیں برنسبت دیگرامینا ب اوجہ کے اس بہتغرمی الگ الگ تافیول کی حجبوٹ ہے اس میں عام طور پرر دیعن کی حمی عنر ورت نہیں ہوتی مو الطاح بین حالی متنوی کی افادیت کے بارسے میں مکھتے ہیں .

دانز ضبی صنفی فاری اورار و و تا عربی سراول می ان بی کوئی صنف سلسل می این کرنے کا بل مین خاری شاعری بیان کرنے کے قابل منتوی سے بہتر نہیں ہے بہی وہ منف ہے جس کی و جسے فاری شاعری عرب کی شاعری بیان کرنے کے قابل منتوی کا رواج زبونے یا د ہوئے این برائے کی شاعری بیان کی شاعری اسی نہیں تھی جائی ہیں کے سبب تا رہی یا تقصہ یا اضلاق یا تقسون میں فلا میزال یک تحا بھی اسی نہیں تھی جائی جس فاری میں کہا گیا ہے کو قراک انعم محتے ہیں اورای منتوی مین کی بیان میں کہا گیا ہے ہو ملا منتوی میں اورای منتوی مینوی کی اسری میں اورای منتوی میں کی بیانی بیان میں معروط خاطر تھی ہوتی ہیں اورای منتوی مینوی کی اور واقعہ یا قف کا صدافت برمینی ہونا و فی مصرعول کا باتھی ربط و سندل متاب میں منتوی میں کی اور واقعہ یا قف کا صدافت برمینی ہونا و فی مصرعول کا باتھی ربط و سندل متاب متاب تا صحبی کی اور واقعہ یا قف کا صدافت برمینی ہونا و فی

وغیرہ عفنہ من رقمنا برطوی کے مغیبہ ویوان میں موائی تجنش اول وردم ورسوم میں مرف منٹویوں کا ذکر ملکا ہے رہ ایک منٹوی فاری زبان میں ہے اور دومری اردوز بال میں فاری زبان میں جومنٹوی ہے اس میں معنوت رمکنا برطوی نے اسلامیات کے اس ایم مومنوع ایک بورے واقعہ کی صورت میں بیان کیا ہے کہ مضورا کرم مسلی الشرف کی علیہ وہم کا مثل ہو کا کنا ت میں تا تیا میں میامت کو بی نہیں ہوسکتا ہے جس کا فام منٹوی روامثالیہ رکھیا ہے ۔ا

دوری مشوی ارد وزبان می ہے جس کا نام مبشوی الوداع جرُمقدمہ «رکھاہے جس کو البنوا سرکارا بد قرارملی النہ علیہ وسلم کے جرُا قدم کے فراق میں کہاہے۔ وہ فرماتے ہی سے

عل مقدمه شووشاع ی - مولانا ابطاحت مین مالی معبوعه و بلی مست

ملا ڈاکٹر تخرسعودا حدیثے مقبیدہ اکال الابار کو پھی ار دومنٹوی قرار دیلہے ۔ تفصیل کے لیے ملاحظہ فرائی مخہ " محدث برطوی ۔ جائٹر محدمسعودا حدیمطبوح کراچی مہتاہے ۔ اسراج احدبہتوی 494

الوداعا مے حبہ خسیر الورك اے بابی بادستا ہ ودسرا

اے عبائے حبم انور الفراق ما مرز باک سمب رالفراق ما مرز باک سمب رالف

> مب بہرا ہے جائہ جانال مرا بوئے توباد از سنس مصطفا یہ جندابتدائی استاراس سنوی کے اور ملاخط ہوں۔ بندابتدائی استاراس سنوی کے اور ملاخط ہوں۔ اج کیا ہے جوہیں سب گریہ نمال ماک برسر جیٹم ترسینہ زنا ل ماک برسر جیٹم ترسینہ زنا ل

کیوں تر تا ہے مرا ول میقرار کیا ہواا تھول کوکبوں ہیں اسٹ کیار

ائتی پرسش آج کیوں ہے اُسمال کبوں زمیں سکتہ میں ہے اُ مینہ سال میں گشن میں ہوا ۔ ؟ میں جو دیکھا ہے ممہلایا ہوا.

مال کیا یہ اسس ول سوزال کا ہے کبوں گریباں مم سنتیں والمال کا ہے سنومیرے وے رہے ہیں بوئے قول سنومیرے سے رنگب عنو سے

مل مدائن مخبشن معرسوم .مطبوع برطی مست

صنرت رمنا بر لوی کی اس تنوی می کمتن متانت و منبیدگی اور سل بیان کا روله محوس كيا ماسكتاهي معرعول اورابيات كي المحار تباطا وربيان كي معدافت وغروعوا س كاس متنوى كوثرياكى بندى عطاكردى بيم متنوى مين زياده تردامقات تصول اورى كوى المبندكيا ماله عفرت رمنا برلموى في المحالية ما كالعبين أيوا لعادة كوا يم عققة وافتركى صورت مي بيان كياب بعن اس منار كان سه معار كان سه مبام نا اس سالى لا والهانه عقیدت اس کفران می گریه وزاری کرنا اوراس کے بیداس کی والی کی تمناکرنا وی وغيره عوامل نے فل كلاس منتوى كو مبامع اورست زمتنوى بنا وياسيم .متنوى كى خو یں سے ہے باان تمام منظومات کی خوبیول میں سے ہے کو برنظم میں کسی واقتہ کو قلمیند جائے تواس کے حکائی عوال اس سے زائل مزہونے یا بئی بلکروہ قائم میں اورجب ا تشريح كى جائے تو وہ لورئ ظم وا مقربا وكايت كى صورت من ممكانے لگے كسى واقع كو كى شكل بامتىزى كى شكل مى بيان كرنے كامقىدى مدن اس كومو ترسير و تر بنانا ہو اس كى سب سے عمدہ مثال مولانا روم كى متنوى قرار دى جاستى ہے۔ معنرت رمنابر لموی کی دور می منتوی فاری زبان می ہے جس میں انہوں نے قرآ صريت اورابيك اسلات كانقال كى روعنى بمي معنوراكم ملى الشرنقالي عليه كمتيل وأ ہونے کی تردید کی ہے جھنرت رمنا بر لوی کی اس متنوی کا ایک قامنل نے اردولی ترجم چندابتدائی استفار س ترجمه کے ملاحظ ذوائیں سے گربہ کن بسب الا ازر بخ وعشیم بچاکس کن اسے گل گریبا ل ازام اس بمبل تومیرے منم میں مٹر یک موکر نونر رائی کے بجائے گریہ وزاری سے کام اور اے معبول توہمی ویواز وار این گرببال میاکئے کے مبر استریک الم مجوجا۔

سىنىلاازسىيەرسى آ بەسىرد اے مسراز فرط عم سوروے زرد المصنبل توجى المين يعنه سع أور وهني اورا مع جاند توجى تدستم سرزوموما بال مستور خسية ونسريا د ميان طوطيا جزناله ترك برسخن الصعنورتوجي الهاور فريادكر اورا مطوطي توجعي سوائے رونے كے كوئى بات متكر جهره مرح ازاخك خونس بركليت عون شوعنخيه زمان خنده نيست مرمعیول کا چیرہ اسے خوجس اسوول سے سرخ ہے توا کے کلی توکھی سرا با نوان ہوجا باره سواس سرامهمو من واغ سوّا ہے لالہ خویں کھنسن اے ماندے سینے تو بھی میرے سینے کی طرح بارہ بارہ ہوجاا ورا نے وہی گفن يسنفراك لالوتونجي سرايا داغ بن ما-اے زمیں برف رق خود خاکے بریز اے برق تیز توبھی اینے خرس عیش کو علاد ہے اور اے زمین توبھی اپنے سر رفاک

ما برح متنوی دواشالید. غلام می الدین مطبو ندرامبودم ۱۲ تا ۱۸

صنرت رمنا برملوی کے بغتیہ دلوان مصرائت بشش میں مرس وس کامی وکرملہ ایک مدس انبول نے ترقیع بند کی شکلی مکھا ہے۔ چند بند ملاحظ فرا کی م ایس که آرام گیر یاک رسول النه ست النه النه و تحیب درگر والاجا بست بمين اويرخ زمن ست خداة كابست گرتوب بأك رى ندوي جاراست سبدادب یا مندایس جاکر عجب ورگابت محده گاه ملک وروهند شابنتا بست بروه درگاهی کرجرم آئے توعفرال بوجا اتقاشوق شفاعت می گذیال ہوجا ہے نارهجا كالمحائك توفور ميستال ہوجائے غازة روئے وشام غربال ہوجائے بے اوب یا منہ ایل جاکہ عجب ورگا ہست سحده گاه مک درومنه شا بنشا بست نیفن دہ ہے کہ خزاں مغبل ہاراں بجائے سنج فلد ہراک خار سیاباں بن جا۔ بَعْ بَعِلَ لائے بِر معول کا بتال خائے بے زیاں مرح کرے مرع صفاہاں بیا بدا دب یا مندای جاکه عبب درگا بهت كده گاهِ ملك ورومند شابنتا بسبت رعب برہے کو اگراس کا گذریاں ہوجا ہے بدر وبال ملک یہ ہوکرانال ہوجا۔ بنجه خورسيد كااك بني ارزال بوجار رنگ اڑے زرورخ ماہ ورختاں ہوجا بدا دب یا مندای جاکر عجب درگابست محده گاهِ ملک در ومنهٔ شا بنشا بسست

774

(9)

حصر سار المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالي المالية المال

وقيار اوراكي شا ميد

گذشته سلومی معنرت فامنل بربوی کے تعقیم مقالہ کا ذکر تعقیل سے کیا جا جا ہے۔

ہماں ان کے مقالہ کی تشاب کا ذکر کیا جا آئے ہے جونکو مقیدہ کی کا میابی اس کی تشد ہر ہر ہوتی ہے اور خاص کو اس کے مطلع کو تو اتنا وقیع اور جا ندار ہو نا چا ہیے کہ را مع مطلع سنتے ہم تن توجہ ہو جائے جائی شخرار تشریب می شفید معنا مین ہی قلمت کرتے جو بی شغرار تشریب می شفید معنا مین ہی قلم نارکر تے تھے جدیا کرع بی گائے ہوئے تا کم ہے گرار دو تقدیدہ گوشنوار نے اس کوکا ہی وسعت اور تو تا بھی دیا ہے۔ اور شقید معنا تا کم ہے گرار دو تقدیدہ گوشنوار نے اس کوکا ہی وسعت اور تو تا بھی دیا ہے۔ اور شقید معنا تا کم ہے گرار دو تقدیدہ گوشنوار نے اس کوکا ہی وسعت اور تو تا بھی دیا ہے۔ اور شقید معنا تا کم ہے گرار دو تقدیدہ گوشنوار نے اس کوکا ہی وسعت اور تو تا بھی دیا ہے۔ اور شقید میں اس کا دو کر کرتے ہوئے میں گران کی اور اور کا کرتے ہوئے کہ کہ کو تقوید ہیں ۔ واکٹر ابو تھر بحراک وسعت و تو تا کا ذکر کرتے ہوئے میں کہ کھتے ہیں ۔

، تثبیب سے وہ استفار مراد لئے جاتے ہیں جوتھیدہ کی ابتدار میں مہید کے طور رہے ہے اس کو تغدیب اس کی سند اس کو تغدیب اس کی سند اس کی تغدیب کرنے ہیں کا بات سے موسوم کیا گیا ، فاری اورار و دمی تشبیب میں شفیہ مضابین کی تقدیمی کری بلکر مرتبم کے مصابی نظم کے جائے گئے ، موسم میم وفن کی فاقدری ، پندو مو عظمہ ونیا کی بر ثبا تی بر شاعری کی فاقدری ، پندو مو عظمہ مرکا کہ و مناظرہ ، فوار بر کا کہ و مناظرہ ، فوار کی مناظرہ ، فوار کی مناظر ، فوار و الی و ملی صالات و غیرہ تشبیب کے فاص مو حضوری میں و تعربی تاریخی و افتات اور والی و ملی صالات و غیرہ تشبیب کے فاص موجہ و علیم مرکب کی مناظرہ ، مناظر ، فلک مناظرہ ، مناظر ، فلک مناظرہ میں اکر تشبیب کے استحار کی بنیا ورقعی حالی ہے مناظرہ کی المواور مراج کی مناظرہ اس کی آ مواور ہے کہ مناظرہ کی مناظرہ کی المواور ہے کہ مناظرہ کی مناظرہ کے مار کی مناظرہ کی مناظرہ

علداردوني تعبيده ننكارى. دُ اكرٌ الولاي مطبوط محفنو مسطالال

مگرمعزت رمنابرملی کے دوقدم اکر بڑھ کرتنیب کے معنامین میں مزید دسست دمعنویت بیدا کی ہے جس کا بخوبی اندازہ ان کے نعبتہ بقیا کہ کی تشابیب سے سکا یا جا سکتا ہے۔ جینا بخے معنزت رمنا برملیوی ایک نغیتہ تقییدہ کی تشیب کا آغاز اس طرح کرتے ہیں سے

فقيدة لوريد

معنع طیری بوتی بنت سے یا را اور کا صدقہ لیے نور کا آیا ہے تارا او رکا

باغ طيبيرس سبسانا محيول محيول اوركا مست يويس لمبليس وصتى مي كلمه نوركا

بار موں کے جانہ کا جراہے سیرہ لورکا بارہ برجول سے چھکا اکس اکس تارہ لورکا

ان كے تقرفلدسے ظلدا يک کره نور کا سدره يا يُس باغ بس نخاسا يو دا لزركا

عرش می فردوس بھی اس شاہ والا نورکا یہ مثن برج وہ مشکوے اعسانی نورکا اُ ٹی بدعت جیائی ظلمت رنگ برانورکا اُ ٹی بدعت جیائی ظلمت رنگ برانورکا ماہ سنت مہر طلعت نے لے بر لدنورکا

تیرے ہی ما تھے رہا ہے جان مہرالذرکا بخت جاکا لزرکا چمکاستا رہ لزرکا

تعميره درو ديد

کیے کے برالد ہے تم برکر ورول درود طیبہ کے عمل الصنی تم بر کرورول درود

سنا بنع روز جزاتم به کرورول ورود دا فع جمله بلاتم په کرورول در ود

لایش لویه رو رمرا ، روسسراجی کو ملا کوشک عرش و دنی نم به کردرول در و د

اورکوئی غیب کیائم سے بنال ہو کھلا بیب نہ خدا ہی جیبیائم پرکر در ول درود

طورر جو تمنع مقاجا ند مقاسا عير كا نبر نارال مواتم بير كرورول وروو

ول كر وكفندام ا وه كعن يا جاند ما بين بدر كه و و دراكم به كر ورول درود بين بدر كه و و دراكم به كر ورول درود

زات بونی انتخاب وصعن پوکے لاجواب نام موا مصطفراتم به کرورول دروو

غایت و علمت سبب بهروبهانم بوسب تم سے بنائم بنائم پدکرورول ورود

قصيرة مسلام

مصطفاجان رمست يه لاكھول سسلام سمِّع برم برایت به لاکھول سلام مبر حرب بوت به روش در و و

كل بأغ رسالت يبرلاكهول سلام

تتبريارام تاحبدار حسرم لذبها رستفاعت بالالحصول سلام

ستب امری کے دولہا یہ والم دروو الزمت برم جنت يه لا كهول مسلام

ع من کی زب وزین په ع ستی درود فرس كى طيب ونزبهت يدلا كهول الم

لورعين لطا فت يه الطعت وروو زير زين نظانت يه لا كھول سلم

نا سُپ وست قدرت پر لا کھول سلم

ان تميول تصيدول كى تتبيب كمل طور ريفتيه اوران تميول تصيدول كى تتبيب كم حعنور رحبت عالم ملى النبرنغالى عليه وللم كان أومها ب جميره كا ذكركيا كيا ہے جو دور سے انبيار كرام كما لمن امتيازى مكيرقائم كرتيمي جعزت رقنا بربلوى في مقائد كى تشابيب كم اس طرح کے اومیا من کا امنا فہ کر سے شی خرج تول اور منول کی نشا ندی کی جس سے ان کی جولائی ت معنرت رمنا برلموی اینے منہور ومع وون تقیدہ منیدہ معراجیہ کی تنبیب ہیں ایک بنایت ہی تعلیف منظر بیال کرتے ہمیں تنبیب وتغزل کارنگ لائق دیہ ہے ۔ وہ فرلم نے کہا وه مرودکشور رمالت جوع تی رِطبوه گر پوسئے نے زالے طرب کے سامال عرب کے مہمان کے لئے تھے بهاركوننا ديال سيارك حين كوأبا ديال مبارك ملک فلک آئی این کے میں یہ گھرعنادل کالولئے کے و بال فلك يربهال زميس ري مقى شادى مي ميس ومول ا دح سے الذار ہے آئے اوج سے نعات الطرب مے برجوت يرتى عى ال كررخ كى دفن كم عاندنى محق فيست رەرات كياج كارى عى مى مى مى دىنىپ آيىنے سے

تقبيده ورشاك معنرت ابويج صدلن رخى المرع

یا دلے که درمیدت عمر و الم بسیا ر ب ابعن مت صدیق شف ادر ب ابعن مت صدیق شف ادر

یهی پس اگر نکم اوریبی بین انقتاب کم یهی پس نا بن شب از بها فی العن ر

ده دولهی پی کرمن و و کا تمسراسے خدا

یہ دووری میں کہ جن کا خداہے وصفت شار

میں ان یہ کھا سال کسی کا و شب ایس کراس محرید لیاں کرتے ہیں رصت بس ایٹا ر

غرمن ہے مہرت رمنائے من اس بخا دسے خداگواہ ہے شاہریں احسسد محنت ار

حوان سے دل میں رکھے سے وتا ابنی سال خداکی مار ہواس پر شعتی ہو وہ فی اسنار

اميرخيل معابه توام وين الريد در رحنه والم الم الم ورين الريد در در منه و عام الم الم الم و وسار

نظام برم خلانت مم رزم جهاد خدا کے نشبر مرزار سے سب الار

نہیں ہے ببدرسل ان کامنل عالم ہیں یہی ہے مبراعقیدہ بہی ہے را ہ خبیار

تعبيره ورشان حفزت عمرفاروق رصني الترعن

عروه عرمبس کی عمسر محرا می بوی صرب ارمنائے خسلاتِ وا بہب

عمرتفسبر دین نبی کی عمسا رت عمر عمسر با فی دین عطسیا مث

عمراحت روح سشرت الهمي . عمراً ونت جان اويان كا ذهب

عروز معنون ورج محسن رز عمر کوکپ وری برج غالب

ره ملکب خداکا اولوالعسنزم ناخم ده سترع رسالت کا ذوالقدرنائ

ستنها مین ذابت النی کا پر تو ترا تا چ سسر بهویهی مقا منا سب

تحبلی رحمت کاحیشد سمت کی الحب اور میم کمسر کا معسا حب اور میم محمد کا معسا حب اگر مین معنزوب بی سے اگر حیث کمی معنزوب بی سے منزوب اور ہوجائے عرب خارب

دوت ، دکوره تعیده سک تنبیب سکه اشار ومطلع ، مدائن مجنشن معدموم میرم تب کو دستیاب دم مقال نکار کومی کاش بیار کد با دجودان کاحسول دم مرسکام کی دجه سے مرت مندرم بالداشار پرمی اکتفاکرنا پڑا۔ مراجا

تقيده ورشاك معنرت بده عاكشهمدلقير مخالئينا

آن فسرووى مي كس كابن ميا كاسب كدز محمهد سرة بريكانه كوياهم تخب تارنگ سوزن مزگال سے کرے اُنج آنجھول میں ہے اکسیبل بیاک نظر اُنج آنجھول میں ہے اکسیبل بیاک نظر

دا مع المحرب الناطن أن نكاه ہے یہ خود مین خدا بین کی جانب يتلى اندها ر بناسب بن نلك شفان سات ير د مين تما نش تي زمل ال توير

مروم ويده نظر بنديس اب لے كے عصا بهره دینارے دنالا سرمه و تعين جوبے يروه عناول مي عوران جن

مترم سے تسی ٹیس وامان صبااب منہ پر ملمنين هيوروو ملكول كي ين وال دو جلد بر برورر دم کوکہ داما اِن نگرلیں منہ پر نیل دھل جائے گا انکھول کا فلک یا اپنے نیل دھل جائے گا انکھول کا فلک یا اپنے سے کھی جسٹر اخریت

واالريول ي ري أج مجى حيتم اخست

محيں ہومایں گی اے ماہ جہا ندیرہ مقید منتم بروور ہو تو تھی ہے بہت سو فاظ

تصبيره حب كراغ النيس

اے انم الہری مصب رسول دین کے معتشد اسمحی رسول

نائر مصطفا ممید رسول مهامیر اصطفی محب رسول

خادم مرتفئے تحب رسول منظیمہ ارتفا محب رسول

زيرة الاتعنيا محب رسول عمدة الاذكيا محب رسول

عزیار برف المحب رسول امرا سے مدا محب رسول

اسے ملعت افتن المحب رسول اسے خلعت پیٹوا محب رسول

سغم دل کی شفا محب رسول میشم دیں کی مهفا محب رسول شرق شان دست محب رسول برق جان جمشا محب رسول

اے کرم کی تھٹ محب رسول این بارسول این بارسول

تصيره ورثان معنرت شاه الواعين احد لوري رحمة الشعلية

مہرطبوہ ہے احسد اوری
اور والا ہے احسد اوری
رازب تہے احسد اوری
بہت اور چاہے احسد اوری
طورسینا ہے احسد اوری
مختف افغی ہے احسد اوری
مثہد اصفی ہے احسد اوری
سٹہد اصفی ہے احسد اوری
سٹہد اصفی ہے احسد اوری

قصيره وراصطلاحات علم بريت وتحوم

غالق افلاک نے طب رز کھلا سے جسن اک گلِ سوس پی بی لاکھول گل یاسسن اک گلِ سوس پی بی لاکھول گل یاسسن مریب سا

بومی چندی کے گل زمنت زمیب مین

دائن البرز کی کلیول می تھیو سے ہیں تھیول کوری کی جو تی مین ہے ما صبل عندیں جن

طرفہ کھلے جار باغ ایک منو نے کے بین میول میں جارا منتہ جارول ہی تازہ جین r. A

تختوس میں ہے گیندسے کا مرن ایکھیل ایک کل نمبلونسر میارگل نا رو ان

نارون وناروش نانجم بالاحسب ر مردرات ليم ترك افررت كرمشكن

برسنم تندخواک د ہو تو تحب و کے بالا کے اک کیڑے سے کر دلی با نکین

وسط گلستال بن بنروبنر کے مرحمت دوب دوب میں بوئے بنرار بولوں می درعدن

اس تقدیده استاون استار تنیب کیمی د تقدیده بوری طرح تقدیده ای در استار تنیب کیمی در تقدیده بوری طرح تقدیده انکا کیا سے اوراس بورے تقدید سے میں مہرت علم بھیت و کا اصطلاحت کا استعمال کیا گیا ہے اوران اصطلاحات میں تغیب کی جو گاگا معنوت روتنا بر بلوی نے کی میں استعمال کیا گیا ہے اوران اصطلاح میں ناب ہے ایکا بیات معنوا معنوت روتنا بر بلوی نے دو بر کمل تقدید وال کا بھی وکر ملتا ہے اگذشتہ میں فدکور ہواکہ معنوت روتنا بر بلوی کے دو بنر کمل تقدید وال کا بھی وکر ملتا ہے اگل تشریب اس طرح ہے ۔

مقسيره ورئبال أمريبها راه بريع الاول تركيب

اوری اوری بدلسیاں تھے۔ ر<u>زیکیں</u> مضی تھی اوندیال برسے جلیں ہے۔

ندیاں میرانکھیں دکھلانے سگیں معبولی تھیولی تھیلیں میرلہ۔راعیس 4.9

باغ ولیں و عبہ کے جمولے رائے۔ ارز و میں تھی ملاریں گا حیث لیں تھیزنظر میں گدگدی ہونے سگی دھائی دھانی بوٹیاں تھیے شرکاطیس دھائی دھانی بوٹیاں تھیے شرکاطیس

تصبيده دراصطلامات علمي

عجب نہیں کہ مبادی پر سسلسلے نوسٹ آئیں عیاں ہو دورت کسل میں دور نا محصور نہ ما وہ ہی مجر دحمور کا دسمشن ہے ہے دیات کی صورت سے مجیدہے نفنر

زموجبر رہامہ عندری نہ کلمیہ کمسبری زشکل ویجھے بینچے کی حجبت منصور صدودع ش سے باہرہ دوردل کا طلا مکان ٹیل مفار ر خلارے ہے معمور

گرا دے جو کے سے بلبل جو کوئی گل مجولے بنگ عبل کے بچے تمع سے کو ہو کا فور



(الفت)

669/200

طرزول کی اثریاع

ر منتاب رسالت به لا محصول سلام ما بهاب نبوست به لا محصول مسلام ما بهاب نبوست به لا محصول مسلام

خودمنرول كويرها يالسبق عسنركا مصدر علم ويحمت بيالكحول الم

عاطَف صابری معطیر رت اکبری لاکھول سلم منظیر رت اکبری لاکھول سلم سٹا گئے ڈوزمحشر بہلاکھول سلم ساتا گئے ڈوزمحشر بہلاکھول سلم سلم دین و دنیا کے رمبر پہلاکھول سلم دین و دنیا کے رمبر پہلاکھول سلام

مل اردومي تغيرتا عى - واكر فيع الدين اشغاق ،مطيوه كراجي مهاه /٢٥٢

الذي كروى به دولول بها ل المس ستنبشاه الوريه لا محمول سلم مل قررام شوك فاطمه كو كل تريه لا كهول سلم عنجه باغ ميدرية لاكهول سلام المي جوانان جنت كرم وار جو اس جبین معطر پرلاکھول سیام ما مولانا عين الحق جيلاتي رب کے معبوب الزریہ لاکھول سلام سارے عالم کے رمیربدلاکھول سلام جم بدمشل ده جس كاس بهبيل ال چنده يميريه لاهول سلام مر عل ما بنا رقاری دبی - متاره جون سهده مسع

مل ما بنامه قاری دبی ر مثاره جون میشاره مستاه ملا ما بنامه مها زمیر بدد بی شاره اگست ماشی مستای ملا ما بنامه تا مداری کناست رامپورشاره مصلام مست

٣١٣ متازرات الميري ما کمپ یا با جنت پر لاکھول سلام مها حب ماه وتمت يالكولسلام روسة روستن سے شرمندہ مبرسما أب كے صن الملعت يہ لاكھول مسلام كايال سن كي وي وعايس سدا آیہ کی ثنا إن رحمت په لاکھول سلام مد اخر الحامرى صنياتى دياكتان) مسطف بان رحت يه لا كحول سلام سمع برم برایت به لاکھول سلم جس كى عظمت يه مدقة وقباروم جس كى زلفول يە ئىسىر بال بېار حرم يركمي في يمعترين

ويجعاجس سمت ابركرم حمي رخ مدهم مو گيا زندگي يا گل

عل مابنام استقامت ما تور - شاره فردرى ارج سعطاع مسك

جس طرمت الموكني دم من وم أنعيا اس ديگا و عنايت يدلا كهول سلام جن کے قدموں یہ محدہ کریں سے اور منہ سے بولیں سنج دیں گواہی تحب رہ ہی محبوب رب مالک کے وہر مها يحب رجوب ممل وسق العمب تا رئي وسبت تدرست يه لاكھول ام لا بشيرين ناظم دياكتان تا عدارول کے دایا یہ بے صدورور بسهارول كے مولى بر بے عدورود عز دول کے ماوا یہ بے حدورود مم عربول كه أقابه ب صدور و و مفيرول كى تروت يه لاكھول الم مغفرت كى جرس چار جائب رائ آگئ مٹ کئی صب کی رسی ای سے بزم رسالت سجی جن کے آنے سے بزم رسالت سجی میں کے سے بزم رسالت سجی میں کے سے برم اب محمد محملی میں ان محمد ول کی مطاعت یہ لاکھول کوم اسلام میں ان محمد ول کی مطاعت یہ لاکھول کوم

> مل ما بها مراخلی معزت برلی متاره فردری هینالهٔ هسکا مل این رمنوبات معددوم. و اگر محدسعودا حد، مطبو وکراچی مهینا ۱۳۲۲

سبر محفوظ على صاكر قاورى رياكتان

ہم مربعینوں کے عیمیٰ یہ ہے۔ صدورود ہم گراوس کے آقا یہ بے مدورود

ہم علاموں کے مولی یہ بے حدوروو

ہم غریبول کے آقایے بے حدورود ہم نقرول کی تروت یہ لاکھول سلام ہم نقرول کی تروت یہ لاکھول سلام

فیمن اعجاز سے سے کے مر بسے جنیں ویں گواہی، رسالت کا کلمہ برهیں جس کے اور تمری سے رویتے ہندیں

عب كرملوول ميم جعيا في كليا لكهليس ريس كرملوول ميم جعيا في كليا لكهليس

اس کل پاک منبت یہ لاکھوں سلام ما علامہ رکجان رضاخال رحمانی رملوی

مسببری مرت دی مصطفی خال رونت نازمشن انعتیا اصفیار او لسب عشق احدید دل میں نے روشن کیا

مِس كُرُصِد تَّے تہمیں در ملاعو ش كا اس كے منبئ كرامت يہ لاكھول سلام

علم عنیب بی حس نے نا بت میا اختیار بی حس نے نا بت میا افتیار بی حس نے نا بت میا اور صوروں کو حصولا مجی نابت میا

عل أين رمنويات. واكر كامعودا حر مطبو وكراحي مهمهم ٢ د

عشق امحر سے ول جس نے روستن کیا سيدى اعلى حفرت يه لاكھول سلم يا بسرزا ده متمير عمى اكبرايا وي كل باع دمالست به لا كھول سيام مان مخ نبوت يد لاكھوں مسلام مامی وین وطعت به لاکھول سسلام منع علم وكمت به لاكهول مسلام أ فتاب الماست بالأكهول سلام حومقا لحنت ول معيطف وه سين جومقا وليندمستكل كحثا وهمسين جور ہا دلبر من طمہ ظلم كي من يمنى النهت وه صين اس کی پر اور صورت په لاکھول سام را محدعتمان عارم فنفشندي درابن كورزار بردت

رازدارحقیقت پر لاکھوں سلام رہنائے طربیت پر لاکھوں سلام تامدارش بیت یہ لاکھوں سلام

ر ما بهنامراعلی معنزت بریی در بجان رمنایا دگا رئتر به شاره دم پرهشای منت مد ما بهنامراعلی معنزت بریی در بجان رمنایا دگا رئتر به شاره دم بر مین و و مسال مصطفا جان رحمت په لاکھول سیام حمع بزم برایت په لاکھول سیام

> ان نیاست کا منظب رسیا م خدا موش عجرے موٹ سب کے محتر بیا شان رحمت کا مجنا ہی محیا مرحب

جس طرف الموكن وم مي وم أكيا اس دنگاه عنايت به لاكھوں سلم ك

مفتى المطم بندم مطفيار مناخال اورى برملوى

. محدمظم كال مع حق كى شابن و صدت كا، (رمنا راوى)

برهول ده مطلع نوری شنائے مہر الذرکا ہوجس سے قلب روش جیبے مطلع مہر محضر کا مبرع ش علی شیا قدم جب میرے مسرور کا مبرع ش علی شیا قدم جب میرے مسرور کا زبان قدم جب میرے مسرور کا

ر مقیدت کے محول ، عرصتی مارت نقشندی مطبوع و بلی منازلیا

LIV

دوعا کم حدثہ بلتے ہی مرے مرکا رکے درکا ای مرکا دسے بلیا ہے جو کھے ہے مقدر کا ملا

صميرلوسف

ندا بی کون ہے میرے سواایسا محسد کا نظر طامن زباں ماح دل شیدا محد کا

رہے مبردم نظر میں اسوہ حسنا محد کا چرا بنا را ہ تیرہ سنب ہے تین یا محد کا

کیمراتھا و لوگریا دمنیلان عرب (رمابرلیوی) مرحبامهل علی روح مجم جا بن عرب عزب دین عرب شوکت ایمان عرب اروئے پاک ہے یا تشکر ایمان عرب ایروئے مینورہے یہ قرا کن عرب

معطنت ال كوكهاكرة بي ما شادالشر ما سواالشركا سلطان مصعلطان عب سط

ما انخاب کلام افری - مرتب محدا فرعلی رمنوی مطبو حربیلی مدایک ما ایمان کی خوشو مخبر بوسعت معبود کلید مدا تا مسلا فرش پروش - محدث علم بزمطبو عصبویمی جستا کیا ہی زوق افزاشفا عت ہے مہماری واہ واہ رزمنا پرلوی)

پرست اعمال می مهمان داری داه داه باربا بی این میمر و بدار باری داه داه محرکنی مبنت گرنگارول سیماری داه داه

محیای دوق افر استفاعت ہے بہاری واہ واہ قرض لیتی ہے گنہ برمیز گاری واہ واہ ط

اخترر صافال ازبرى يرلموى

مہتارے ورے کے پرتوت اربائے فلک درمنا بربلوی

مجھے د بارمدا صال بنار نلک مہمارے درسے کے پرتو تناریائے نلک

برفاکب کوم جانال ہے جس کے بورکو مذیبائے کب سے ترستے ہیں دیرہ ہائے فلک

یران کے ملوہ کی تھیں گر میاں شب انری د لائے تاب نظر بہہ کے دیدہ ہائے نلک ما

عبن من مستدرفعث رسول المعركي (راممارلوي)

المدنرش پرفرش محدث اعظم بدم طبو و بحصیونڈی مسالا می مسفیز پخشش اختر دخیا خال از بری مطبوعہ بریلی مهسال

برسن كى لاج سير ممت رسول النكى برجين كى جان ہے تيجست رسول الشركى خود كلام حق تناخوال ب بانداز تطبیف عين ايما ل ما يخ طاعت رسول سركى حبر كاجتنا ظرن ہے ما كاہے وہ لے امتياز مبنی ہے کوئین میں نعمت رسول السرکی ا جس کے دل سے بنال عظمت رسوال سرکی باليقين المكاوه بركت رسول التركي ہو معلا تا رسی مرقد کا اس کو خون کیا جس کے وال فی ہے بہال مورت رسوال فیری سيدكونين كى الغيت كامهدقه سعيد فيلد ہے مذاکی بندگی طاعت رسول النم کی سا عارمن تمس وترسيطي لل الزار بال درمنار لوي) ما دامعنی بیک اتبای مطبوعه دلی منث س ابنا مدا على صنرت يرلى سخاره بول لاعول ع مسك

441

باعث مدفئ بم عرش بری پر ایر یا ل مرزمی پر مرمع خول سے ہوگئیں زار مال

من جنت کی بھی رعنا کیال کہستی ہیں ہیہ خزیا توت وزمر ورشک گوسمر ایرطیال ملا

تضمیون داه کیا جودوکرم ہے مشریطی تسیرا

(رمنا برلموی)

نام سیاہ تراکام ہے بیکا تسیرا دین و دنیا میں ہے دربار عی اونجا تیرا درسے محروم نه لوٹا ترے منگت ایرا

داه کیاجود و کرم ہے۔ شیطحاتر ا نہیں سنتاہی نہیں مانگنے والا ترا ب

مخارا حدرضوي

برعطینہ ہے فسنرول تر ہے عطبہ تیرا ما تیں کیول غیر کے تھے تھے وکے میدت تیرا کتنا اندازسخا دہت ہے ترا لا تسبیرا

واه کیاجود و کرم ہے شئیر بطی تبر ا نہیں سنتا ہی نہیں مانگنے والا تبر است

محومهان اوت اطلمي

تنمیس بانتاجس سمت ده دیشان گیا درمنارملوی)

سب کوتمهمآماً مواسی تن تران گیا عام کرتا مواا مسان به اصلان گیا عام در حود دکتا مطلفت و عطیامان گیا چا در حود دکتا مطلفت و عطیامان گیا

نغمتیں با نعما جس محت وہ دیران گیا راہے میننٹی رحمت کا تلمہ دان گیا یا

قرسلطا بيوري

بنده طين كوتريب معنرت قاور گيا درمنا برليي

عجومتا برهمتا موا آیات مرز گئی کام آبا حذر دل اور می آخرگی معیر گیا اور کھر گیا کھیر جلک آیا کھرگیا

مبنده ملنے کو قریب معنزت قادر گیا لمئہ باطن میں گھنے صلوہ ظیا ہر گیا

وش کرسی مبندالفرددس کیا تهرم کل جہال تبری سصطکیست بنی محست م الٹرائڈریتر می مشاہی ترامیاہ وضم

تیری مرصی باگئی سورج محیراالعے قدم تیری انگی اردگی مرکا تلیجہ چرگیا ما

مل ما بنا لمعلفزت بريي شاره ومروي ملاح

علا ما بهنا مرحجاز مبرير دلى تأ ره فردرى سيفرة مسالا

مولانا ملک انظفر الحماً مهرامی مردر کهول که مالک و مولی کهول تجھے (رصابلوی)

ناز خلیل ر تنکب مسیحاکہوں تخصے مسندنین عرمت سعصلے کہو تخصے مسندنین عرمت سعصلے کہو تخصے کسکس کی آرزو دیمتنا کہول تخصے

سےرور کہول کے مالک ومولی کہول تھے یاغ خلیل کا کل زیب کہول تھے یا

مولاناتنج ببتوى

سلطانِ بزم ملتِ بیمنا رکہوں تجھے رٹنگ مسیح ذنا زش مولئ کہو تجھے مندنشین عرش معلے کہوں بچھے سے دور کہوں کہ الک دمولی کہوں بچھے یا غ خلیل کا گل زیب کہوں بچھے میا

مر معند المرين

سب سے اعلیٰ وا و لے ہمارانی (رمنابریوی) مارے بیول سے اسط ہمارانی رب کا پیاراہے کتنا ہما را نبی

> مل ما بنامه استقامت کانپورشاره فردری مین و مسئل ملا ما بنامه نی دنیا برلی متماره مارچ مسایی و مسئلا

من حكر مقا ملك كالبيخيا محال ال بلندى يسيخابها را سي این سیرت سے انساں کو تھلاگیا زندگی کا سلیقہ بماری لا من وتين أيادى فكر فداك أج محوى اس سفرى به درمنا برمايي الشرجانة اسبع جوعظمت مبشركي ہے اَ مِن رِولاه خود اَ مَين الركان نغیبر جو تھی حلوہ شام وسحب کی ہے برزلعت و عارص خد الرشمى ہے ہر سے ہوئی ہے درناز مصطفیا مست جولو بھے لوئنبم مح کی ہے سا مولاناتم القادري بمن طيبه من سنبل جوسوار كسيود رضا براي میری دنیا نے مصیبت کے مہارے کیے كتف الجعيب سنهاأب كے مار كيبو محما فی قرآل نے تشمیس کی وہ بیارے کسیو حصائے رہے ہیں خیالول میں ہمارے کسیو نجمت ولوزكى برسمت كهاما يكراها جبيعى سركار ووعالم فيستؤار كسيوعة

عل ما منام قادر برلی شاره اکست سالد و مست

مدين زارايمان و تاونين أبادى طبوعمين أبا دمن عد ماينا لمعلفزت بريي شاره كى الثدة مث

فياص ناندوي

سرتابه قدم سهد تن سلطان زمن معيول درضابلوي)

خورشيدرمالت كيهاك ابك كرن يول تنوه ما نظیر آتی ہے بہاروں کی دولہن کھول یاتے ہیں انہیں سے سمجی گار ال وجین کھول

مرتاب ت رم ہے بن سلطان زمن میول لب بهيول وبن تحيول وقن محيول بدن محيول

> مختار ووعالم تهين قدرت نے بنايا رویاره بومهتاب بوبروجات اشارا والشربياك زنده معتقت ہے كرات

شركا محى ہمارے توبلائے ، بىل بلىن مم جا ہو تو ہو جائے ابھی کو و عن کھول ما

مولاناالواراعق الورصوي

ربیتم کی صدا ہر دم لگاتے جا کمیں گے اس طرح ربخ وجن کو ہم معلاتے جائیں گے شافع محفر کا آتنا فضل کہ وقتِ حیاب مجرموں کو اپنے دامن کمیں جھیاتے جائیں گے م

دل ما بنا مدامتقامت کانیور مثاره می جون مسیم مسلس ملا مامنا مراعلى معنرت بريلى متاره ماريح وموارة مسلا

رس

معرف رمنا بربلوى <u>حقرت رمنا بربلوى</u> نفته برجانا صاورا فركارونها لات

3 <u>3</u>

ما بررصوبات والطرع معود احد دراي

ر بردیجه کرسخت افسوس ہوتا ہے کو ایسا باتھ ال شاعر میں کی شاعری معصف مقد سکے سرچیٹر کہ میانی سے متفید ہے اردو تاریخ کے تذکروں میں وہ مقام عال نہیں کرسکا بلکہ وہ مقام میں کرسکا بلکہ وہ مقام عالی ہے میں دیا جس کا وہ حق مقال ہیں کرسکا بلکہ وہ مقام میں دیا جس کا وہ حق مقال ہیں کو شعوار کی اس امر کا متقاصی مقال اس کو شعوار کی علی میں مذکور میں میں مذکور داد میں مذکور داد وہ میں نہ کھڑا کیا جائے وہ اخت کو متعوار کا اہم برش مقال وہ ابنی مثال ایس کھا۔ اس کو دواد و کی من کی منرورت میں مذصلہ کی پرواہ اس کے کلا کم بلاعنت نظام کو سن سنکرم فالی میں اور سے کا دو میں کی منرورت میں مذصلہ کی پرواہ اس کے کلا کم بلاعنت نظام کو سن سنکرم فالی میں اور سے کا

برا مین ندرکرته می سا بروفنیسرواکشرمی الدین الواتی د مرصر) بروفنیسرواکشرمی الدین الواتی د مرصر)

بی جانا مشہور مقولہ ہے کہ بیخف واحدیں دو تیم بی تحقیقات علمیہ اور نازک خیالی ہیں بائی جائیں۔ سکین مولانااحہ رصائی وات گرامی اس تقلیدی نظر بہ کے عکس پر مہترین دلیل ہے اب عالم محقق ہو<u>ہے کہ مائ</u>ھ بہترین نازک خیال شاء بھی تھے جس پر آپ کے دلوان ہوائی بخت ش ، حدائق العطیات ، وندا جے رسول ، بہترین شاہر ہیں ، اس کے علاوہ فلسفہ علم فلکیات، رہامنی اور دین وا دب میں آپ ہندوستان میں صعیف اول کے متاز علمار اور شخرار

واكشر وماك فتحيوري

میماردین بی بغت نگاری حیثیت سے سب سے متازنام مولانا احدر مناخال برای ی کا ہے مولانا احدر مناخال برای ی کا ہے مولانا احدر مناخال کو مطابق معالی میں بیام و کے اور سامی ای مطابق مطابق میں کا ہے مولانا حدومنا خال میں مولانا حاتی مولانا حاتی مولانا حاتی مولانا میں دغیر کے مجمعہ ول بی بھے۔ ان کی شاعری کا محور خاص اس محفرت کی زندگی و بسرت می مولانا میا و

مل المي متو وا وب . وارث جمال ما درى . مطبوعه اعظم كده مهس

مد الم احدرمناایک فامنل ایل مدین ک نظری - داکتر می الدین الوائی مطبو مه لامور مدد

شربیت بھی تھے اور مما حب طربیت بھی جمرت بنت وسلام اور مقتبت کہتے تھے اور تربی ورور ورسوزی کے ساتھ کہتے گئے۔ سا وہ و بے تکلفت زبان اور برجب ترشکفنۃ بیان ان کے کلام کی اس خصوصیات بہن ان کے بغیر استاراور سام سیرت کے حلبول میں عام طور پر بڑھے اور سے خصوصیات بہن ان کا سلام ، مصطفیٰ جا ان رحمت پر لاکھول سلام ، مبہت معتبول ہوا ہے ایک لئت بھی بن کا مطلع ہے ، واہ کیا جو دو کرم ہے ستہ بطی تیرا ایک لئت بھی بن کا مطلع ہے ، واہ کیا جو دو کرم ہے ستہ بطی تیرا ایک لئت بھی بن کا مطلع ہے ، واہ کیا جو دو کرم ہے ستہ بطی تیرا ایک لئت بھی بن کھی میں منتا ہی بندی مانگنے والا تیرا

خاصی شہرت رکھتی ہے۔ مولانا احدرمنا بربلوی کا دیوان، حدائق بخشش، ثا

ہوجیا ہے بر ما نب از فنحیوری

منتروادب میرافاص موصنوع اور فن ہے میں نے مولانا بر طوی کا تعقیۃ کلا ہالا براہا ہوگا کا تعقیۃ کلا ہالا براہا ہوگا کا تعقیۃ کلا ہالا براہا ہوگا ہے۔ ان کے کلام سے ان کے بیاراں کلم کے اظہار کے ساتھ افکار کی بلندی کر سول عربی کا ہے ان کے کلام سے ان کے بیاراں کلم کے اظہار کے ساتھ افکار کی بلندی کھی اندازہ ہوتا ہے۔ مولانا کے لعبن اشغار میں اپنی افغ اوریت کا دعویٰ بھی منا ہے جوان کے مولانا کی خصیفت یہ ہے کہ ان کے خوات ہو ان کے خوات کو شاع اردیت کا دعویٰ بھی مولانا احدر رضا خال کی نعیتہ با کلامی میں مولانا حربت مولانا جربت مولانا جرمولانا احدر رضا خال کی نعیتہ با کے دان تھے اور معترف بھی ۔ مولانا حربت مولانا بر مولانا بر مولانا بر مولانا ہوگی مولانا احداد ہو گئی مولانا میں تعربی وا استنگی تھی ۔ مولانا جربت مولانا بر ملوی کا یہ شخر سنا ہے سے حربت مولانا کی تو بال سے اکثر میں افتا ہے رہنا اس کوشیفت ہے ۔ ورلا ڈولا بھیا تیرا ، ملا تیری سرکار میں لا تا ہے رہنا اس کوشیفت ہو اور لا ڈولا بھیا تیرا ، ملا جومرا عوف ہے ۔ اور لا ڈولا بھیا تیرا ، ملا

را عاشق رسول . واکثر محرمودا حد بمطبوعه لا يورمه لا عاشق رسول . واکثر محدمعودا حدمطبوعه لا يورمه

444

واكر غلام مصطفيا خال

ر اب مناسب معلوم ہوتا ہے کہ ایک عاشق رسول مین مولانا احدر منابر ملی کا ذکر کھی کرویا جائے جس سے ہمارے او بار نے ہمیٹ ہے اعتبا کی برتی ہے حالا نکہ یہ غالبًا واحد عالم موری جب والانکہ یہ غالبًا واحد عالم وین ہیں جنہوں نے نظم ونٹر و و تول میں اور و دکے بے شمار محاورات استقمال کئے ہیں اور اپن علیت سے ار دورتا عری میں جیار جیا اور ایک اور ایک کے ہیں اور اپن علیت سے ار دورتا عری میں جیار جیا در ایک اور ایک کے ہیں سے اور دورتا عری میں جیار جیا در اور ایک کا دیسے ہیں ہول

مولاناكورثياري

واكر سيرعيرالنر

د وه جید عالم ، متجر محیم ، عبقری ، نقید ، صاحب نظر مفنه قرآن عظیم محدت اورسی بیان خطیب مصر سیکسی ان تمام در جات رفیع سے بھی ملندان کا ایک درجہ ہے اور وہ مے مستق رسول ، وسیا

واكر المسلم مندملوي

مرائی کی تفقیت و شاعری میں کوئی ناصل نہیں ہے بلکہ اُپ کی شفقیت آبکی شاعری ہے اور آپ کی ستاعری آپ کی شفییت ہے۔ شفعیت و شاعری میں اس تدر گہری ہم آنگی اردو کے چندی شعرار کے پہال طے گی ؛ پکا

مل اقبال واحدرمنا واجررت يرجمود ممليو عركلكت مهسك

ملا عامن رسول . داكر محدسعود احد معبوى لا بور مسك

سر اعلی معنرت کی شاعری آیکنظر میدانده و قادری بمطبوء لامی^{الا} میک سیات بولانا احدرمنا خال برایک و اکثر محدمسعود احد معبود بمبئی مساول وكمتنى عظيم معاوت أنى ب معنوت رمنا كرمعيم كوه ومعبولين باركاه الني اورنظ كردكان رمالت بنائى كاس محبوب زمريس ايك مامل مقام د تحقيق العابلت مقام الهيل حمان الهندكي مبارك لقت سع بادكت بغيران كے بيناه حذر متنق رسول ا دران کی و حدا فرمی گفت گوتی کے ساکھ انفیا من ہوئی بہیں سکتا 4 سا مولاناما برالقادري ومولانا احدرمنا برطوى مرحوم دبى علوم كع ماسع تقير بهال تك كديا مني مجد وستدكاه ركھتے تنقے دین علم ومفنل كے سابھ شيوه بيان شاعرى بحي تقا اوران كويەسىيا دىت حاصل ہونی کر مجازی راہ محن سے بہٹ کرمہرت نغت رسول کو اپنے افکار کا موضوع نبا مولانا احدرمنا كر بھولے معانی مولاناص رمنا بڑے خوش گوشاع مقے اور مرزا داغ سے تنبيت المذر تھتے تھے ، مولانا احدر منافال مهاوب كى نغتیع لى ايمطلع سه وہ سوئے لالہزار کھرتے ہیں برے دن اے بہار کھرتے ہی جهال مرزاد اع كوحن ربلوى في نايا توداع في بهت تعربين كي اور فرمايا مولوی موکرایسے اجھے متع کہتا ہے ۔ مد بروفنيسرا فتخارا غظمي ، احدر مناخال بربلوى كرملك سے اختلات مكن ہے كين الى كوفى تنك مين كه ده و تبرهمولى زبين اور متجرعالم تقے. وہ عالم دين كى حيث سے زيا وہ آدور ہے۔ اس کے ان کی شاعراز تخلیقات کی طرف کم توجہ دی ٹئی مالانکران کا مغتبہ کلام اس مانے کا ا حیا ت مولانا احدرمناخان برملوی. داکر محرسعود احد مطبوع مینی مهاند سے عامثی رسول

مرمنیمی اسلای شعورا بجارنے ادر سلمانوں کی نی کسل کو اسلامی اقدار سے آگاہ کونے میں حفیظ کی متاع کی نے ایسا کردارادا کیا جواس مہدی کے دور سے اور تمیر سے عشرہ میں افرا المبعث اعلیٰ حفرت احدر منا فال بربلوی نے اپنے نغتیہ کلام اور بحر بیک رابط مسلم عوام کے ذریع مسلمانوں کے مینوں بی شق محدی آگر بروش کرنے میں اداکیا محاص طرح برمنی کے دور دراز دیہا سے میں اعلیٰ حصرت کے ملام مکہ ایسے نفرے بعصطفے جانوں رحمت پر لاکھوں لام، گذشتہ نفست مہدی سے گو بختے رہے میں ای ای ای میں ماری مناب ای اسلام کے استفار سے دول اور محت برائے میں مدی سے زائد ہم سے دوگوں کے دلوں کی دھر کنوں کی معدان کی فاص طرز میں گذشتہ رہے معدی سے زائد ہم سے دوگوں کے دلوں کی دھر کنوں کی معدان کی کھوں کی کے کان کی کھون کی کھون کی کی کھون کے کھون کی کھون کھون کی کھون کی کھون کے کھون کے کھون کی کھون کی کھون کی کھون کے کھون کی کھون کے کھون کھون کے کھون کے کھون کی کھون کے کھون کھون کھون کے کھون کے کھون کے کھون کے کھون کھون کے کھو

الله کوانبول نے اپنے لغیز کام کو تبلیغ حق کا ذرابع بنایا اور بین مستی کامی بخاکفین کے اعراضا کے جواب میں دیا ہ کے جواب می دیے اور روحول کو زندگی مجی عطاکی غیر ممکن ہے کہ کسی حکوا علی معزت کا کلام بڑھا جائے اور موحول کو زندگی محبوب عاظم ملی السطیہ وسلم کی ای تناک تری نے اپنیں اوسیری جائے اور محفل پر الوارنہ برسیں محبوب عاظم ملی السطیہ وسلم کی ای تناک تری نے اپنیں اوسیری

به مع معطا کردیا مخااور دوه عاطم برداری می مصنور کی زیارت سے مشرون بوک تھے ، سے

مارعامتن رسول واكر مرمعود المحد مطبوع لابورمس

مكك مريا المرمنا عرر واحرى مطبوء لابورمسك

سئيرشان الحق حقي

والمعنزت مولانا احدرهنا برملوى عليرالرحمه عاشقان رسول مي ممتازمقا المصقط خلوص ومحبت مي ور باموا لغتيه كلام رمهرت ال كے حذر مها وق كامظرے مكرم مومنین کے لئے بھی گدار فلب ماصل کر نے اور این اراوت کومولاناکی خوش مقالی کے بھ اداكرنے كاباعث بوااور ہوتاہے بہ خود مولانا كے لئے تعی بری سعادت ہے كرا تنعاشة ان كرول سي تكليم و يكلم كواية ول كي أواز محد كريطة سنة اوراس يرومدكر يمري حقیقت سے اس کا اوبی یا بداور تھی مندموجاتا ہے۔ بہترین تکیقات وہی ہی جوزیا دہ زیاده لوگول کے لئے روحاتی مرورا ورافلاقی بعیرت کا ذراید مول. میرے نزویک مو ىغتېركلام اوبى تنقتىرى مېزامەل كىرى اوبى تنقيد كى صرورت ئېلى . اس كى معتولىت ول بديرى بى اس كاسب سے براا دبی كمال ہے اور مولانا كے شاع ان مرتبر وال من نا شركو مهورت سے دعنی سے عواق

سسروه ب كرك محصوم كے كانے كوتى عف

ابنول نے جو کھے کہا ہے وہ ایسے وظری وزیرے کہاہے کوئی تاعوان ناموری فق مقى جنائيدان كے قدرمشناس اورارادت مندان كوشاء كى حيثيت سے كم اہل ول اورابل

كى حشيت سے زيادہ ما نتے ہي " ط

برونسيم محدطا برفاروتي

ر مولانا احدرمنا خال مها حب کی بغت گوتی علیت ، نقابست اور بلزمنصب سے كسي موا فقدما مخالف كوا خلات نبيس موسكما اعلى معترت عشق رسول مي و ويرموخ تقے اور وی عذریان کی نغت کوئی کی سب سے تنایا ل خصوصیت ہے اکا لئے ان کے امتعار میں ، از دل میز در دل ریز د " کا صحیح عکس نظراً باہے ۔ حب رسول ہمارے ایجان کی بنیادی مفت بيع مفنرت مولانا جيسے عليل القدرعالم اور كامل الاوصاف وروين اس تعميت سردی سے کیول متصف نہ ہوئے ان کی بغت ہیں شاع انہ صنعت گری کے ساتھ روحانی كيفيات اورميمي تا زات بررجُ الم يائے ماتے ہيں . مرمغ دوب كے تكھا ہے الله لئے ان كے اشفاري دردوانز كيعن ودحدا سؤزدما زاور والهادستيفتكي زياده سعزيا والمحصفت مولاناباليقين صعب اول كه ننت كوشغراري شاملي «مل

مولانا احدر منار لوی کے بارے می کھوش کرنامیرامنعی میں ہے می انہیں صرف بحقيت تغت كوجا نتابول اورميرااندازه يهب كانغت كونى مي ان كامرته دير لغت لوليول کے مقابلے میں اس مخترت ملی النوطبہ وسکم کے ماہ مرحوم بے بناہ اور سکوال عقیرت و مجت کی مرحت میں اس مخترت میں استرطبہ وسکم کے ماہ مرحوم بے بناہ اور سکوال تحقیرت و مجت کی مرکبت سے منفرد ہو مبالے ہے۔ اندے عشق رسول محربی بی بہیں ماسکتی و بندا ہی مبائے گ تواس كالهوكه لا ين طبر كله ما سركا. يناني جنينه كل الجص لغست گويس وه عسق رسول كحيه منکفت کیفیات ہی کو تا عری منتقل کرتے ہیں. گرمبیا کیمی عرض کر میکا ہول مرحوم کے عشق کی شرت بدیناه مے اور ای لئے ان کی تغیت کی اڑا فری بھی نے بناہ ہے ، ما

على خيابان دمنا. محمريري . مطبوع لا مور مسك

الوزا بدعا بدنظامي ورار دو نعت كوني مومقا كاورم تنبه صفرت مولانا احدر منا فال بربلوي حاصل ہے وہ بہت کی کم شعرار کو حاصل ہوا ہے۔ ان کی نعبت گوئی کے وہ لوگ بھی سے قائل ہی جوال کے سینت مخالف ہی مولانا کالغلیہ داوال اگر مختصر ہے سکن کیفنے کے اعتبار سے اکثر عبری معرفم دلوالول رفونیت رکھتا ہے عشبق رسول کا حدرہ نزديك دين كى منياوسه أنج كل دلول سعيم مورباب إسازى كانت خير جار بلهدى اس كى بحالى اور ترقى كمه ليئے حصنرت مولانا برملوی كی تفتول سے کا کیا ہا ہے کائن پرکا کیلیفے سے ہو نفرت کے کاک مجت کو متعاربایا جائے اوراس معلواً کے دلول کو نتے کیا ماے کریسی ہمارے مثالنے کاطر بقہ ہے " ال مراعلی صفرت کی شاعل حبیت کی شاعل حبیت میں اتن میں وقیع اور عظیم ہے۔ ان کی دور مری میٹیٹیں میعیب بات ہے کہ تاریخ کمیں جواجھے ایجے تغیت گوسٹو ارگذر بمي ان سيكاذكركسي دكسي عينت سے اوب كى تحالول ميں موجود ہے مگرا على معنرت بهتری شعری تخلیقات کی طرف توجه ره دی گئی شایداس لئے که ان کی شاعری دور۔ علوم و منون كم ينجے دب كئى يەمعىيىت ہے كەن كالنعبة كلام برسے برت شاع كے كلام مقابلی مین کیا جا سکتاہے۔ ان کے پہال عذبے کی بے سانعگی خیال کی رعنائی ا کی ٹان وسٹوکت اور عشق رسول کی معلکیاں قدم قدم پرموجو دہیں۔ ان کی نفول ہی کیف کی برا در در در اس کا معنوی رسول کی معلکیاں قدم قدم پرموجو دہیں۔ ان کی نفول ہی کیف كى ابك ونياآباد ہے وسط

مل فیابان رمنا . محدر پرشی ، معبو و لا مور مسک ملا عاشق رسول ، و اکثر الامسعود احد ، ، مسلا

مد مولانا کی جونعیس پر صنے یا سنے لمی ایس ان بی خصوصی طور پر والہیت کی روح کا رفرا ہے۔ زبان پر تدرت ان کا تخیل می کئی کونیلیں نکا لیا ہے۔ اور تنسیمات وللمیحات سے ره خوب كام كييت بي ان كي بهت سي لغنول كي أبك خصوصيت ان كاعوامي اندازيم. وه اليسى لسافي اوريني باريحيول كى طروت نبي جاتے جوہمار سے پہال كے عام مسلمان كى ذہنى مسطح

واكرومداسرف

م ا ام احدر منا نے عرب کے حمینتان کی بہار، عرب کے گل ورکیان، عرب کے بیابان کے فارا ورع ب کے کو حول کا ذکر کیا گریہ ذکر رسمی اور تیا کی نہیں بلکداس ذکر میں مدانت كااعالاموجودسيه يك

واکر طلحه رحمنوی برق ه صفرت رحمنا نداین افت نوسی کر ایر قرآن و حدیث بم محو منمع راه بنایا یمی و جهه که ان کا تغتیه کلام افراط و تفریط کے عیب اور تخیل کی بے راه روی

ے یاک ہے ! ملا

محبيم أفتاب احد قرسى «ان كى تغبيه شاعرى توعد نم المثال ہدا سرى أمرى كيفيت «ان كى تغبيہ شاعرى توعد نم المثال ہدا سرى مسلمال عبشق ہے دہ میں رسول سے سرتار مح ان کی زندگی کا سب سے بڑا مبی ہے کے سلمانی بن رسول کواینا کمی عشق رسول بی بماری فلاح وبهبورسد یا ملا

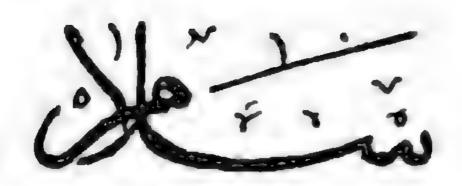
سل خیابان دمنا ، محدم پیشنی ، معبو ندل مور مدال

سر ا قبال دا حدرمنا، را مارشدمود، مطبوی کلئة م ۲۲/۲۸

، ، مسك مر خيابان رمنا عمر مين معبو و لا بور مسك

حضرت رصنا بربلوی کی افتول کا افتول کا انگریزی از بال ما برجمید

PPZ



SALAM ON THE PROPHET

(Sall Allahu Alaihi wa Sallam)

By

Imam Ahmad Raza Khan Barelvi

Translated By

Professor G.D. Qureshi

B.A. (Hons.); M.A. English (Simble LL & (Sind); M.A. Boglish (Leeds)
Lecturer Cullege of Art and
Technology New Cast U.K. E-4 Pon-Tyne

إستوالله الرّحين الرّحين

Allah's Name I begin with, the Compassionate, the Merciful

It is every Muslim's duty to pass on knowledge of Islam, and to strive to serve Islam and the Muslim Community in the best way possible. It was with these intentions that the Raza Academy was established in 1979. This noble task was made possible by the eminent Muslim Scholar and Wali Allah Hazrat Pir Sayed Abul Kamal Barq Qadiri Nawshahi (Rahmatullahi Alaih).

Raza Academy is named after one of the greatest Muslims of the modern age, Imam Ahmad Raza Khan Burelvi (Rahmatullahi Alaih), who was born in 1856 and passed away in 1921. He was so great that he was given the title of Reviver of the Fourteenth Islamic Century. His writings and life are of the greatest importance to Muslims in the World

today.

We knew this task was difficult, for we had neither support nor money, but our intention was pure and sincere, and we relied on Allah Ta'ala and hoped for His help and the Blessings of His Beloved Prophet

(Sall Allahu Alaihi wa Sallam).

In 1984 we published an English translation of the Holy Quran. Then in November, 1985 we began publishing a monthly journal, The Islamic Times. This was extremely difficult, but with Allah Ta'ala's Blessings the journal survived, overcame all difficulties and went from strength to strength.

We have published more than two dozen books on Islam. This was only possible with Allah Ta'ala's help and the Blessings of His Beloved

Prophet (Sall Allahu Alaihi wa Sallam).

We pray that Allah Ta'ala will give all those who write, translate and provide sinancial help for the Raza Academy a rich reward in This World and the Next.

We would like to express our gratitude to our spiritual guide Hazrat Pir Sayed Maroof Hussain Saheb Nawshahi Qadiri of Bradford for his

Blessings and Du'as.

Finally we would like to thank Brother Muhammad Afzal Habib, Dr. Muhammad Haroon, Brother M.I. Kashmiri and others for their help. May Allah Ta'ala give them all rich reward in both Worlds.

Professor G.D. Qureshi Chairman, Roza Academy

449

SALAM ON THE PROPHET

I Blessed be Mustafa, Mercy for Mankind, God's Light, the right way to find.

2. Blessed be the highest of the High, The brightest star of Prophecy's sky.

3. Blessed be the Sovereign of Kaaba and Paradise, Who is Compassionate, Merciful and Wise.

4. Blessed be the hero on the night of his Ascension, The apple of the people's eye in Heaven.

5. Blessed be the splendour of the next World, The Dignity, Justice and Grandeur of this World.

6. Blessed be his noble mind, The most sublime of its kind.

7. Blessed be the source of Knowledge Divine, Outstanding and the Last in the Prophets' line.

8. Blessed be the point of Life's hidden unity, And also the centre of its visible diversity.

9. Blessed be Nature's privileged one, Who divided the Moon and called back the Sun.

10. Blessed be the blanket, rich in mystic quality, Under which the food did increase in quantity.

11. Blessed be the sovereign, wise and high, Whose rule extends from Earth to Sky.

12. Blessed be the giver of Blessings Divine, On whose account God created the Universe.

13. Blessed be the best of all the Prophets,
The Last and the most kind of the Prophets.

14. Blessed be he who merged in God's Light, And established the rule of right over might.

15. Blessed be the Prophet, most distinguished, Matchless, exquisite and unparalleled.

16. Blessed he the star that brightly shone, And in size has gradually grown.

17. Blessed be the jewel of Nature's plenty, Whose knowledge extended from here to Eternity. 18. Blessed be the strong support of the helpless,

Committed to the uplift of the penniless. 19. Blessed be our Prophet's perfection, Which bore Divine Unity's perfection. 20. Blessed be the halm in hardship and dismay, Whose aim in life is justice and fair play. 21. Blessed be my strength in misery, My hope and wealth in poverty. 22. Blessed be the clue to the mystic signs, That throws a light on God's designs. 23. Blessed be the totality of most and least, That changes a pantheist into a monotheist. 24 Blessed be success after patience, How nice! If shortage is followed by abundance. 15 Blessed he our Prophet's supplications, Which met God Almighty's upprohitions. 26. Blessed be our valued patron in poverty, Who leads us out of adversity. 27. Blessed he his caring concern for the evil and vicious, And a satisfying affection for the rightcous. 28. Blessed be the Prime Cause of Creation, The Final Medium of Human Salvation. 29. Blessed be the focal point of revelation, Initiating the process of God's manifestation. 30. Blessed be that gardener's noble strife, Who gave withering flowers a new life. 31. Blessed be that symbol of beneficence, Without a shadow or equal in any sense. 32. Blessed be that embodiment of grace, And Birds of Heaven sing his praise. 33 Blessed be that broad forehead. Truth on which was always read. 34. Blessed be that King of kings, Whose name the most instant success brings. 35. Blessed be those tresses black. Vision's feast and mercy's track. 36. Blessed be that stately parting, Day coming in and night departing. 37. Blessed he his act of combing. Which left the lovers' hearts throbbing. 38. Blessed be those ears that hear,

441

Every sound from far and near. 39. Blessed be the dynasty Hashimite, A dazzling wave in a flood of light. 40. Blessed be his head and his hair, Which the crown of success does wear. 41. Blessed be those eyebrows, For which the niche of the Kauba bows. 42. Blessed be the shade benign, Of his eyelashes black and fine. 43. Blessed be his eyes, those gems, From which Mercy's fountain stems. 44. Blessed be that rose of nature, The glorious symbol of the Creator. 45. Blessed be the look affectionate. Carrage, katti (nd cerapassionia e 46. Blessed by his awe and dignity. Best in party and humility. 47. Blessed be the cheeks so provide. That they be dimined even the meaninght. 48. Blessed be his suitable height, To look at him was a real deligia. 49. Blessed be that beaming complexion, Which gave the onlookers satisfaction. 50. Blessed be that beautiful skin. Which said that men are the same within. 51. Blessed he that fragrant sweat On workers which had a great i agreet 52. Blessed to the hair on his come Holy, clean, soft and thin. 53. Blessed be his beard's boom. Glowing like the halo of the Moon. 54. Blessed be his lips, in talk or repose, Which resembled the petals of a rose. 55. Blessed be the mouth, devoted to teach, What God desired him to preach. 56. Blessed he the freshness of his palate, Which in the desert flowers did erente. 57. Blessed to his saliva's power, Which changed the water from hard to softer. 58. Blessed be his tongue gifted and true, Speaking words, which God wanted him to 59. Blessed be his persuasive speech. Evil to quell, and virtue to teach 60. Blessed be his rare gift of cloquence,

FIL

Which won the hearts of his audience. at Blessed be that moment of God's beneficence, Which guaranteed ins prayer's acceptance. 6.2 Blessed be that luminous galaxy, Which threw God's men into ecstasy. 63 Blessed be his sinde's influence, Which could relax people, if they were tense. 64. Blessed be that throat's rare quality, Fresh as milk, and sweet as honey. 65 Blessed be his shoulders, dignified, In whom Dignity itself took a pride. 66. Blessed be the Prophet's Seal that shone, And in the Kaaba shines the Black Stone. 61. Blessed be the strength of the nation, An emblem of learning's consummation. 68. Blessed by that hand's generosity, Which ushered in an era of prosperity. 69. Blessed be the strength of that arm, Which bore all burdens without any alarm. 70. Blessed be his hands and their vigour, Two pillars of our religion and culture. 71. Blessed he his palm, clear and bold, . Whose lines 'courage' foretold. . 72. Blessed be his fingers, long and bright, Which looked like fountains of light. 7.3. Blessed be his crescent-like nail, Which brought health in its trail. 74 Blessed be his denunciation of rage, And commendation of love and courage. 75. Blessed be his heart's sensitivity, Which understood the mystery of unity. 76. Blessed be that millionaire's appetite, · Who ate only what a poor man might. 77. Blessed be that magnanimous mind, Which sought God's Mercy for Mankind. 78. Blessed he his knees exalted. Whose greatness Prophets acknowledged. 79. Blessed be the steps in the right direction, Which led liumanity nearest to perfection. 80. Blessed be those feet and the way, And the Quran swore by his pathway.

PPP

81. Blessed be the moment of the Prophet's birth, When unsurpassed glory spread over the Earth. 82. Blessed be the prayer for man's salvation. Uttered by him in his first prostration. 83. Blessed be that fortunate breast, Which fed him at God's behest. 84. Blessed be his regard for others, When he used one, and left the other breast for brothers. 85. Blessed be the glory of Prophethood, Finest flower in the garden of Manhood. 86. Blessed be his God-beloved face, And his childhood charm and grace. 87. Blessed be the sweet buds blossoming, And the plants gradually growing. 88. Blessed be his habit of keeping away, As a child from meaningless play. 89. Blessed be his unpretentious style, His informal but very encouraging smile. 90. Blessed be his way immaculate, In every sense pious and great. 91. Blessed be his symbolic assertions, Easy solutions to most difficult situations. 92. Blessed be his simple-heartedness, Leading to acts of the highest selflessness. 93. Blessed be he who went to pray, In a cave alone by night or day. 94. Blessed be his spiritual domain, Of beings, celestial and mundane. 95. Blessed be his mission of Islam, Replacing violence by peace and calm. 96. Blessed be the nights of relaxation, And the nights of prayer and meditation. 97. Blessed be the drops of rain gracious, And rays of the morning auspicious. 98. Blessed be his love for the repentant, And his firmness with the insolent. 99. Blessed be his prophetic grandeur, Before which there howed every Emperor. 100. Blessed be he who stood at God's Light, While Moses fainted just at the first sight.

مهم

101. Blessed be the face as bright as the Moon, Which dispelled the darkness so very soon. 102. Blessed be the Victors' Holy cry. Echoing on Earth and in the Sky. 103. Blessed be the brave liberators. Who defeated the most cruel dictators. 104. Blessed be the Prophet Mustafa's bravery, And Jingling swords bore his testimony. 105. Blessed be the brave Lion's Stride. Who won bold Hamza to his side. 106. Blessed be his habits fair. May God bless his every hair. 107. Blessed be his eventful life. And Peace motivated his strife. 108. Blessed be his devoted friends. Peace on whom every Muslim sends. 109. Blessed be the Prophet's family members, Who are like heavenly flowers. 110. Blessed be that garden of picty, Whose plants grew with the water of purity. 111. Blessed be their nascent purity, Who belong to our Prophet's family. 112. Blessed be that symbol of honour, Pious Batool, our Prophet's daughter. 113. Blessed be the veils of graces, Which from Sun and Moon hid their faces. 114. Blessed be our Prophet's beloved daughter, Pious, pure and the women's leader. 115. Blessed be Hassan, the generous leader, Who did ride on the Prophet's shoulder. 116. Blessed be his glorious magnificence, A Symbol of knowledge and eloquence. 117. Blessed be the sweet sermons on culture, Preached by the honey-tongued Messenger. 118. Blessed be the martyr, red-attired, In the desert of Karbala who expired. 119. Blessed be our departed leader, The Gem of Najaf, the Sun of Honour. 120. Blessed be those symbols of piety,

مام

The mothers of the Muslim community. 121. Blessed be those emblems of modesty, The Members of the House of dignity. 122. Blessed be the Prophet's bosom friend, Whose affection and loyalty knew no end. 123. Blessed be that home blissful, Declared by God as Peaceful. 124. Blessed be the Prophet's dynasty indeed, Unsurpassed in courage and in creed. 125. Blessed be that wedlock of honour. Between the Prophet and Siddique's daughter. 126. Blessed be that face, holy and bright, Which God praised in the Surah of Light. 127. Blessed be the house that was so honoured, That even Gabriel only by permission entered. 128. Blessed be the adjudicator of the Four Schools, Which interpret all the Islamic rules. 129. Blessed be the Disciples of the Messenger, Who stood by him in the battles of Uhad and Badar. 130. Blessed be the group of ten wise men, Who were assured of places in Heaven. 131. Blessed be that radiant appearance, Which was called by God into his presence. 132. Blessed be that pride of the Caliphate, The Follower of the Prophet, true and consummate. 133. Blessed be Siddique's company and self, Who is next to none but the Prophet himself. 134. Blessed be the man sincere and kind, Who advised the Prophet with heart and mind. 135. Blessed be Umar, God's true friend, Whose enemies awaited a bitter end. 136. Blessed be that administrator strong,

Whose enemies awaited a bitter end.

136. Blessed be that administrator strong,
Helper of the right, enemy of the wrong.

137. Blessed be his justice and his fair play,
Which worked for the Prophet in every way.

138. Blessed be that spiritually rich worshipper,
Who offered with the Prophet in poverty his prayer.

139. Blessed be the man who carned the rare honour, Of marrying to the Prophet his own two daughters. 140. Blessed be Usman the generous and rare, Who attained martyrdom while in prayer. 141. Blessed be Murtaza, the Lion of God, Who vanquished the cruel with an iron rod. 142. Blessed be the leader of knowledge's mystique, Whose heredity and virtue were unique. 143. Blessed be the man, who re-established the Caliphate, The renowned fourth pillar of the Islamic state. 144. Blessed be that rare marvel of Nature, Whose sword flashed in his victory over Khayber. 145. Blessed be that supporter of Islamic light, Who defeated the enemies of Islam with his might. 146. Blessed be those Muslims, fair and just, Who had, before and after victory, in God their trust. 147. Blessed be that Muslim's eyes and vision, Who even once saw the Prophet's sweet complexion. 148. Blessed be those who are loved by God, Whose enemies have indeed been cursed by God. 149. Blessed be the pious, whose foreheads shine, Who drink and distribute spiritual wine. 150. Blessed be the descendants male, On whom his teaching did prevail. 151. Blessed be his love of Humanity, The model of grace and humility. 152. Blessed be the Four Imams of Law. Ahmed, Malik, Shafii, and Abu Hanifa. 153. Blessed be the leaders of the Islamic way, Who equally excelled in the Mystic way. 154. Blessed be that marvel of nature, Ghaus-ul-Azam the Divine Leader. 155. Blessed be that pillar of Islam, Who saw this World in his palm. 156. Blessed be that man's mysticism, Who out-shone others in realism. 157. Blessed be that foot miraculous, Which stood on the neck of the virtuous. 158. Blessed be that King of graces,

Of past and present, and of all places.

MKK

Of Muhammad's virtuous power.

160. Blessed be the pride of the Qadri Creed,
Hamza, God and the Prophet's Lion, indeed.

161. Blessed be the man, admittedly the best,
In name, body and soul above the rest.

162. Blessed be my beloved benefactor,
Descendant of God's last Messenger.

163. Blessed be that embodiment of Light,
Helping others to attain spiritual height.

164. Blessed be Ahle-e-Sunnat till Eternity,
Without any danger from Allah's Judgement or
Accountability.

Accountability.

165. Blessed be, O God, myself in the end,

For liking those, whom you befriend.

160. Blessed be my kind ancestors.

Parents, brothers, sisters and teachers.

161. Blessed be our Prophet's followers,

Who seek God's help in their prayers.

168. Blessed be his presence with grace,

Ou the Judgement Day, with Divine Praise.

169. Blessed be Mustafa, Mercy for Mankind,

May Angels sing it with Raza and his kind.

معارت رضاكا في الممالي

كس كطور كى جولك بداما لاكياب

Ghoyas D Qureshi.

ON THE DAY OF JUDGEMENT

Utterly perplexed I am at this moment of accountability; O friends, how should I articulate my wish in this amxiety!

I wish the Prophet may hear my suplication and say: 'Look! Find out why there is all this noise today;

Who is this aggrieved man? What is his woeful tale? What has happened to him? Why is his voice sad and frail?

Whose help in the name of Allah does he seek? Why is he so worried? Why does he painfully shrick?

His appeals have invoked my boundless mercy; someone should go and find out the cause of his agony.

The angels may submit that a criminal heart bleeds; He is being ordered to ac count for all his deeds.

The moment is critical as all his record is there; He shudders to think what sentence God may declare.

He implores you to intercede, O leader of the Massengers!
He says, 'I am powerless, Pray, use your intercessionary powers'

Any moment I would face a calamity or a disaster. If you come, I will have nothing to fear, O Master.

On this appeal the Prophet may take pity on me; And order the angels to with-hold any further inquiry.

Who are you blaming and punishing for his activity. I will come and see him as he appeals to my mercy.

Hearing his voice I may noisily utter this exclamation: "Why should I wory at all now for my salvation?"

Look! here arrives my supporter, the helper of everybody; His arrival has infused a new spirit into my body.

Then, the merciful Prophet may hide me under his cloak; Saying, "Leave him. Drop all the charges at a stroke."

He is my servant and I have set him free.

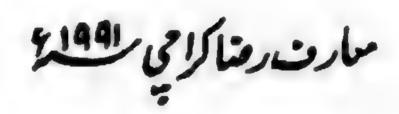
Do not ask him any question. Leave his case to me.

While releasing me the angels may respectfully say: "We are your servants, O master. We dare not disobey".

All the spectations on the Day of Judgement may, then exclaim: what a high status you have and what an exalted name!

I would lay down my life for this merciful intercession; you have saved your servant from imminent destruction.

The Song-birds love to hear your lyrics, O Raza! You are a gifted nightingale of the garden of Madinah.



سياعلى واولى بمارانى

OUR PROPHET IS THE MOST SUBLIME AND THE HIGHEST

Our Prophet is the most sublime and the highest; Our Prophet is the most elegant and the greatest.

Our Prophet is the beloved messenger of His Creator; Our Prophet is the bridegroom of this world and the Hereafter.

Our Prophet is the first manifestation of God's light, Though he shone in this world as the last Prophet for human sight.

Our prophet holds the most distinguished status alone; It is worthy of him on the highest heaven to sit on God's throne.

Our Prophet brought with him such a dazzling light, That it outshone all others, which prior to his time were bright.

Our Prophet is that saviour, healer and seer; The water that washed his feet is an elixir.

Our Prophet went to see God on His highest heaven; For this occasion the most brightly decrorated mirrors were chosen.

Our prophet is unique and the highest of his kind; The prophets are from the mystics, who are from humankind.

Our Prophet has such a beautiful complexion; That hearty itself takes oaths by his attraction.

Our Prophet's beauty is to humanity, what salt is to cookery; There can be no taste in your words until you praise his personality.

Our Prophet is yours, theirs and that of one and all; Just as there is one God Almighty for one and all.

Our Prophet finally emerged from the clouds as the moon; Before him different prophets came to mankind as God's boon. Our prophet is the true distributor of God's favours; He alone can give, because he has these powers.

Our Prophet as sun has never set, nor will it ever set; Innumerable stars, in the past, have shone and set.

Our Prophet is the leader of all the Prophets of God; While, in their own places, they prophet enjoy authority from God.

Our Prophet's light extends even beyond the realm of space; He is the essence of the light of every form of space.

Our Prophet is even nobler than that best; Whom you regard as the best among the noblest.

Our Prophet is even higher than that best; Whom you regard as the best among the highest.

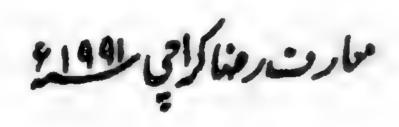
Our Prophet is the Prophet of all other Prophets as well; Though they are all our masters but this is what they tell.

Our Prophet is the powerful beacon of God's light, Who divided the moon into two halves on a night.

Our prophet—shone even through the dark mirrors, While the others shone only through the clear mirrors.

Our Prophet is that Fountainhead of the water of life; Who has given to dead hearts a gift of eternal life.

Our prophet will help the helpless through his compassion; O Raza! give this good news to those who are grief ridden.



داه كيا جودوكرم ميد شبر بطحاتيرا

YOUR GENEROSITY IS BOUNDLESS

Translated by: Prof. G.D. Qureshi

1. Your generosity is boundless, O Allah's Massenger! For you always grant every wish of your seeker.

والكافرود كرم مها شبعاتها النبيكنا كانبي المعفدالاترا

2. From your drop flow waves of magnanimity

From your particle emerge stars of rare luminosity.

3. O master of the heavenly river! you are so kind.
The needs of the thirsty are dear to your mind.

نين ۽ اشرحسنم زا ترا آپ بياس كيتسني واترا

4. People learn the art of generosity at your door The most virtuous walk humbly on your floor.

افنا بحت برسيدن معاناترا اسنايعت برساترا

5. How can the earthly beings understand your grandeur When the heavenly beings are dazzled by your splendour?

فرق الديني شوكت كالوكياني المواد وي الناب برواير

6. Heaven, earth and world you feed. Who then is the host? You are, indeed.

أال فوالن وين فوالن فاربها ل الماحية خادلت بم المهتم ايرا

7. Since you are Allah's beloved, yours is everything in love mine and thine does not apply to anything.

يراداك بالمرام كالزواكك مي المين موجد بي المين المرام المر

8. Thuse at your feet book! distinguished place
They find your feet brighter than anybody's face.

ترے قربول میں وی فرکا مذکرا تھی | کون نفود ل پڑھ و کھے کے توا تیرا

9. Not a well, but an ocean I want for a start
But from your hand a splash contents my heart

ورال وراسال دكوي كوياسال فروجها والمعيداتيو

.

10.). Thieves always hide away from their chief But under your cloak takes refuge your thief.
	ورماك سعنباكرت مي الناك خلا تريط من من من من الأكاتيسوا
11.	. Grant our eyes, minds and bodies contentment O True Sun! Lead our hearts to enlightenment.
	الكيمير فعندى بول بي المنظمة ا
12.	Why then does my heart tremble like an autumn leaf When your compassion can grant the weak relief?
	ول من خون سے بنا ساار امانک بدیا سبی مباری ہے مردساتے۔
13.	Who am I with all my sins insignificant When your word saves millions in my predicament.
	ايك يم كيابر عميان كالمية عدي كتى المناس كالمات المالة ب
14.	O master! your kindness made me lazy Now fear of accountability drives me crazy.
	منت بالا متاكبي كام ت زيرى ابل إيد ين اك عكاتبرا
15.	Don't send your servants to others, O master! Peace is near you, elsewhere is disaster
	يرك خرد س سے بي فير كى منوكر مي ذال معركيس كما يم كبال ميوز كے صد ترب ا
16.	I am a lowly, sinful, neglected being You are a righteous, forgiving, elevated being.
	فراروسارخطاواركس مورول من النفونا فع وشافع التبها ما تسيدا
17.	Your decisions are final in every matter I beseech you change my fate for the better.
	يرى تو برى بوقوعلى بسن كسب مودا ثبات كالمرسر وزاتيرا
18.	Allah has given you such an authority Pray, return my sinful heart to purity.
	الماع واج دام المام معلى اكفراد ل المفراد ل المعادل المعالم المعالم المعادل ال
19.	No one else in the world I wish to meet My cherished desire is to die at your feet
	المراه المنظمة المراس المنظمة المراسة المراس المنظمة المراس المنظمة المراس المنظمة المراس المنظمة المراس المنظمة الم

20. You gave us Islam, and as muslims gave honour Who ever heard that you withdraw your favour.

تفاسم والدن جهمتين ليا الريماب كف برتاب معيزيد

21. I understand the scars of painful death remain But your post-ablution water can cleanse this stain.

مت منتاع رسم الف وبرائه اب كن الاست عجد المون كاخداد تريدا

22. Who knows what might be the fate of the sinner? Dying at your feet can make him a winner.

فدكياماني داريكي كزرے | يرب ى درينر يكي تناتيسا

23. For me, a tiny droplet will suffice When the virtuous get in plenty and nice.

ترے مدتے مجے اکر ورسے تیں | جم ان اعبوں کو بے جام میلکا تھے ا

24. Kaabah, Medinah, Baghdad look where you may The radiance of your light is always at play.

فرم طيب وبنداد مرمريع نكاه ا بحت دل برى لذب عناتيرا

25. As my supporter, before you I (Raza) bring My spiritual guide, who is your off-spring.

يرى مركادين لاتك يعتلن كمين | بريوا فزد بداور لا ذلا بيئاتيدا

مارف رمناكرايي المهواع

400

A "MAIRAJ" POEM

Prof. G. D. Qureshi. (England)

وه سرور شور رسالت جوع ت رحلوه كر اوست مخط

A Mairaj Poem expressing sincere and profound feelings of immense joy on the festive occasion of the Journey to the Highest Heaven by the Most Illustrious Prophet Muhammad (peace and blessings of Allah be upon him).

1. When the Supreme Prophet went on his journey to the Divine Throne of Allah,
There were very special arrangements made to welcome this unique guest from Arabia;

2. It was the spring time: there were echoes of the salutary greetings in the dales;
The angels and the skies were singing happy songs in their own ways like the nightingales.

3. On the heavens above and the earth below there was a festive celebration;
The dazzling lights came down smiling and the fragrant perfumes went up on this occasion.

4. The light emitted by his radiant face created a moonlight near Allah's throne; The night was resplendently lit through a multitude of mirrors that brightly shone.

5. The Kaabah dressed herself most immaculately to welcome her bridegroom with pride; The blackstone looked like a beautiful mole on her charming looky's side.

6. With bashful looks the nicht howered her upright head in sheer delight;
The covering black curtain gracefully moved, saturated with the Divine Light.

- 7. The coluds spontaneously advanced and the bearts engaged in a peacock dance;
 To honour the Prophet in a creative stance the Kaubah gazed at him in a lyrical trance.
- X. The golden ornaments of Mrezauli gently moved towards the ear from her forehead; When it drizzled, the raindrops gathered like pearls on Huteem's welcoming bed.
- 9. The bride's body-fragrance intoxicated the surrounding breeze and ber own garment;
 When the perfumed curtain furled, the gazelles rushed to store its unique scent.
- 10. The happy hills smiled and their elegant tops stood out in the space;
 Like a maiden's head-scarf the shoots of green grass-rhythmically moved with grace.
- 11. The fresh-looking and well-clad rivers ran through the well-trimmed bowers; It was a rare visual feast of stormy waves, rushing waterfalls and bubbling showers.
- 12. The old white-floor of moonlight was removed as it was not stain-free;
 The new green-floor consisted of gardens and flowers as far as one could see.
- 13. More precious to us than our lives! where is the Prophet's blested path-way. On which our humble hearts, the heavenly demsels and wings of the angels lay.
- 14. That moment was indescribably exciting, when the angels, pure and wise, Gatherd round him and dressed him as the bridegroom of paradise.

15. The light emitted by his face was distributed among the beggars with generosity.

The moon and the sun begged most eagerly for this bright charity.

16. The same luminous water is still shining in their bright path,

Which the stars had gathered in their cups from his overflowing bath.

17. With his surplus sole-washed water paradise was painted bright;

Those who wore his used-clothes became flowers of the garden of light.

18. The sun revealed the news that God Almighty's beloved messenger

Was soon expected to come back after meeting his Creator.

19. The wedding crown of God's light was on his head amidst a blissful prayer;

The angels stood on both sides of his way to present a salute of honour.

20. Had we been there, we would have sought for some charity;

How could that happen, when we were destined to live this life of poverty?

21. He had hardly sat on the saddle that the journey of salvation ended at a glance;

The salvation itself congratulated him and the sins engaged themselves in a dance.

22. It is understandable why the Prophet's horse startled like a frightened deer;

The rays of light dazzled its eyes and the lightening flashed too near.

23. The clouds gave alms to the beggars and made sure there was enough room;

The angels held the reins respectfully and welcomed the bridegroom.

24. The dust of the luminous path rose up like the clouds of light;

The space overflowed with ram and the whole way was exceptionally bright.

25. O moen! You should have brought some dust from the Prophet's way:

You would have got rid of your spots by rubbing it on them just for a day.

26. The hoof prints of the 'Buraq' filled the entire way with flowers:

In no time all over the place there were tragrant orchards and bowers.

27. The divine wisdom of 'Aqsa' prayer was to unfold the secret of first and last:

All the Prophets prayed behind him, though they had actually lived in the past.

28. The dignity of his arrival brightened up everything impaculately:

immaculately; The stars, the skies, the cups and the containers were cleaned smartly.

29. When he advanced, his unveiled sunlike face shone with. glantour:

The sky seltover-awed and the stars became dimnier and dimmer.

30. The overflowing light filled the path with luminous water;

The stars slipped time and again and fell at the feet of Allah's messenger.

31 The ocean of Unity surged forward and washed the sands of Diversity;

Forget the dunes of the sky, just two bubbles were "God's Arsh and Kursi".

- 32. His sun-like merciful face eclipsed the stars that shine; The moonlight and starlight looked like shadows in his sunshine.
- 34. When the unique bridegroom advanced even the lote tree failed to hold him back; In the wink of an eye he went beyond this and that range of the track
- 34. The angels felt that a glimpse had flashed through their sight and mind; The bridegroom went far ahead but his companions were left behind.
- 35. Gabriel's wings got tired and he could not accompany , the divine guest;

The Prophet's stirrup slipped out of his hands though he tried to hold it to his best.

36. He, who reflected on the Prophet's speed suddenly found his mind affame;

All the trees in the woods of intellect started burning with shame.

37. The birds of intellect flying ahead of the Prophet ended in a miscrable plight;

They could not go beyond the lote tree in their insurmountable flight.

38. The strong-winged birds of superstition flew but soon lost their breath;

They sustained a fatal blow on their chests and fell down bleeding to death.

39. At that moment God's throne heard the angels raising a salutary uproar;

How nice to welcome back the same auspicious feet, which graced us before.

40. On hearing this, the devotee exclaimed, "Where is my master?

How lucky that my eyes will again kiss the soles of Allah's Messenger!"

41. Allah's throne knelt down to welcome; the angels fell into a prostration;

It rubbed its eyes on his feet; they showed their utmost veneration.

- 42. Such bright lights shone that all the candles flickered;
 The lamps felt ashamed when the sun itself appeared.
 - 43. In this atmosphere the Messenger of Mercy came respectfully to say; "Those ways are open for you today, which were closed for Moses one day".
 - 44. "Move forward, O Muhammad! Come nearer, O Ahmed, my beloved", What a lovely call it was and what a joyful atmosphere it created!
 - 45. O Allah, all praise be to You: You are undoubtedly carefree; Once Moses insisted to see You; here You became anxious to see.
 - 46. Let intellect bow its head, because he has travelled beyond imagination:
 Direction itself is baffled and it cannot dare to imagine his destination;

47. Who could answer where or when? who could tell us what or how?

There was neither any companion nor any milestone between then and now.

48. Allah gently encouraged him though his pace was humbly slow;

Grandeur checked him but Grace inspired him steadily to go.

49. He advanced hesitantly with feelings of respect and hunsility;

Allah led him on this endless journey with an exceptional agility.

50. The Prophet's motion was nominal: it was all done by the divine will.

Whenever he slowed down, Allah commanded him to come nearer still.

- 51. At last a barge emerged from the ocean of His personality: It took him near Allah's lap and untied the anchor of mertality.
- 52. Who could see this ocean's shore? It was all speed and surprise. He leapt like sight and became hidden from his own eyes.
- 53. When the secrets of Nearness were unveiled, who knows what the Reality was?

There was no room for otherliness: don't say he wasn't; he really was.

54. The graden so blossomed that the buds and the roses looked very charming;

The unblown and the fully-blown flowers became equally inviting.

55. To differentiate between the circumference and the centre was difficult;

The arches beowed and the circles felt giddy as a result.

56. Millions of veils disappeared revealing endless oceans of luminosity;

It was a strange Union of Lights which symbolised diversity in Unity.

57. The waves showed their parened tongues and wriggled in search of water;

The whirlpool fainted with thirst and its eye stared farther and farther.

- 58. He is the First and the Last; He lives in the Absence and in the Presence; His own hidden light went to see His own visible existence.
- 59. O dots on the arch of probability! Why do you guess the first and the last?

 Ask the track of the circumference, where did the process begin in the past?
- 60. Here Allah gave His belvoed Messenger a gift of formal and ritual prayers,

 He also honoured him with garlands of d'arcord, and' salam's regal flowers.
- 61. The longue was anxious to speak and the car was eagerly trying to go very near;
 Mysteriously and silently he said what he wanted to say and leard what he wanted to hear.
- 62. Then the Distinguished Guest was taken to Paradise soon;
 The stars of paradise felt honoured to see the glory of their Arabian moon.
- 63. The Arabian moon was accorded a glorious welcome joyfully;
 All the heavenly flowers become daffodils and the chandeliers shone more brightly;

٣٧٣

64. The spirit of eestasy edged him on but the sense of humility checked him modestly;

A real conflict of emotions: "To advance or just to stay there reverently".

65. Allah's omnipotence be praised! His truthful moon shone at millions of stations on his way;

Even then he returned home by dawn before the starlight faded away.

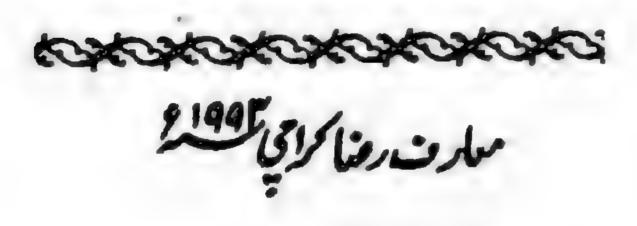
66. Take pity on Raza, O our intercessor and Allah's Messenger of Mercy!

Grant him a small share from the gifts distributed during the Mairaj journey.

67. My mission is to praise the Prophet; my aim is to achieve his pleasure;

The poetic rhymes and reframs have no value; Mustala's Love is my real treasure.

(concluded)



واه كيام رتبرا يعوت ب بالايرا

- O Ghaus! you hold a place, of prominence
 Your feet are above others heads to uninence
- 2 Whose eyes can towards your head dise?
 Mystics kiss your feet with their eyes
- Very brave are your protected men your dog frightens a lion in its den
- Your illustrious ancestors are Hussain and Hessan Fusti traditions in your person have bescone were
- 5. With paths Allah persuades your to cat to him you are so dear, so sweet!
- d The who sees your personality's halo Actually sees our Prophet's spiritual shackw
- 7 Zelua's son is blessed in your birth Outre enjoy your blessings on this earth
- If the act of giving is your by holocitains?
 The Prophet begineathed to you his pittance.
- 9 Prophetic rain, Alvi crop, Batooli hower Hussains tragrance in Hussan's flower
- 10 Prophetic supervision, Alvi star, Batooli, Ixam Hussann's light in Hassan's moon
- 11. Prophetic beauty Alvi namutain Batooli quary Hussam s dazzle in Hassau's ruby
- 12. Operation land, garden or desert, city or village: Which place their red hear your message
- 13. With purity of intent, one cannot cannot a vice I have tosted your grace, not once but twice
- 14. Your thirsty are too weak to stand and explain Their eyes long for your generous rain
- 15. O Gliaws! very sinful and dirty I have been Before my death please wash me clean

- 16. Your holy water I need in right earnest It purifies more than a handful of dust
- 17. When time comes, the bird of my soul will fly Hard lack! I cannot see you until I die
- 18. In your fold are dogs, young and old Living so far away I am still in your fold
- 19. Dogs with this insignia are never killed, never! Please leave your collar un my neck for ever
- 20. Baghdadi dogs know my name and seal Though in India, in Baghdad myself I feel
- 21. O master! for the sake of your dignity Upon your servant's plight take pity
- 22. A thicf, a criminal, a man so base Kind master! I am yours in any case
- 23. I shall still be after you named:

 O Ghaws! if I stand somewhere blamed
- 24. Raza! do not crawl, you may be small But your renowned master is the best of all
- 25. Yet one more poem in praise of the master? Come, Raza, inscribe your name in the poet, sregister

مارت رمناكاي مهوي

ווק

توسيه وه عوت كرم عوت بياتيراتيرا

- I they temble is your anger, O Ghaws, the brave! Your victim continues suffering even in his grave,
- 2 Clouds cannot stop the lumins hightermit Shelds deep on seeing your sword belitering
- 3. Your spear moves fast in every direction. Strikes harder when it sees its own reflection.
- 4. While affecting you never mass your ann Just one stroke puts the worst enemy to shame
- 5 How tronical! some foes mean by nature Want to lower down your high statute
- 6. Had they sense, against God they would not light Alonghly Allah has raised you to this height
- 7. The last Prophet is your projector and guido Your faine has and will spread for and wide
- 8. How hard ill-tate elemies may undernance Your name a destined for ever to stone
- 9. Your form will fail, even if they my When Allah has promised to korp your high
- 10. O foel your denial is here for you a curse Your fate in the hereafter will be worse
- 11 Pretend nutwardly that you are not afraid Your heart inwardly stoks on seeing my master's blade
- 12 About three Zehra your thoughts are dangerous. How dans you hold views so his splanning.
- 13 If you reliese to follow the falcon's path You will luse your bird of faith by divine wrath
- Or the rest of your family tree will be gone
- 15 Discharying God to please men, near and far O I know how your bitantions are
- In O lost inspite of your great and combing A kock from the watch-dog will set you running

444

- 17. O master! I am most willingly obedient To your will I am fully subservient
- 18 Your word is law; your pen is sword. O guide! your kingdom ranges far and wide
- 19. An angry look drives the enemy away Your kind word makes a friend's day
- 20. Control over, hearts is yours from above Please make my heart a treasure of love
- 21. Rejected-thief will run away with a start Your name when he sees engraved on my heart
- 22 In life, death and hereafter, my guide! Under your spiritual cover I want to reside
- 23. On dooms day the sun's heat will be hell-bent fuckily I shall have the advantage of your tent
- 24 In "BALIJAT-UL-ISRAR" all my secrets lie Because you cover your disciples like the sky
- 25. For the workt's opposition I (Raza) do not care I know my guide will grant my prayer

 The Religions Poetry of Imam Ahmed Raza Bareilvi

معارف رضاكاجي مهواع

لم أيت نظيرك في نظر شل تورن شديدا جانا

- Non like you was evir seen or created;
 Authority stands in your person consummated.
- 2. Waves of stormy seas flout every rule.
 Please rescue my boat from the whirlpcol.
- 3. On reaching Taybah, O Sun, You should pray His light may change my night into day,
- Your face is as bright as the full moon;
 Let your grace and light fall on me soon.
- 5. I am thirsty: you are a symbol of generosity, Not a shower a drop will satisfy me.
- 6. O pilgrims ! in Taybah prolong your stay;
 My heart sinks at the thought of cur going away,
- 7. In Madinah I was always glad;
 Memory of that time now makes me sad.
- 8. No one will listen to my tale of woe; For help I have nowhere else to go.
- 9 Let my soul burn in your loves flame;
 To die in your service is my life's aim,
- 10. Reza I it is not my style or norm;
 Friends wiched so I adopted this poetic form

مارف رمناكايي مزوواع

بهم خاک بی اورخاک بی ما وی سے بھارا

DUST WE ARE

Translated by : Prof. G. D. Qureshi

- Dust we are; return to it we must Adam, our ancestor, was created from dust.
- Reduce us to it in your search,
 O God! Dust is our medal from our dear Lord.
- 3. That dust on which Prophet set his feet, For us is better than a heavenly seat.
- Sky was hurt deeply by the sharp irony.
 When Earth said, "Madinah is located on me"
- 5. Prophet described Ali as "dust's father" Who is our wise guide and brave leader.
- O seekers! walk humbly in right earnest
 Under this earth is our Prophet's place of rest
- 7 Prophet's grave and Keebah are made with dust So respect it always every-where we must.
- 8. Raza I & Allah's eyes we will have no worth If we do not love Madinah on this earth.

معارف رمناكا في ١٩٨٩

واه کیا جودوکرم ہے شبر بطحاتیرا

NAAT-E-RASOOL

(By': Imam Ahmed Raza Bareilvi)

Translated by: Sardar Ali Ahmed Khan

How great is thy generosity, thou; sovereign of holy realms (Bat'hs) Never has a suppliant turned disappointed from the door.

The drop of thy bounty is like a river in spate, An atom of thy benevolence corusciates like stars.

In liberality there is none like thee,
Thy river goes about in search of the thirsty.

The opulent are fed at thy door, such is thy almshouse, The saints treat on their foreheads: the path leading to thee.

We humble denizens of the earth how can we imagine thy eminence? The Flag Flutters on the throne of God.

The sky and the earth are thine open table and the whole world thy guest,
And who is the resalted host, thou and thou alone.

I shall call thou Master for thou are the Master's beloved, In fact there is no mine and thine in love.

The eyes would be soothed, the heart fresh and lives brimful, Thou true sun of generosity such is thy heart-alluring light.

معارف لرضاكا في م<u>طهواع</u>

المربالفلام المعربالفلام المعر

Zahoor Afsar Budaun

From top to bottom, the body of Sultan-e-Zaman (Prophet Mohmmed S. 4.W.) is flower

Lips, flower, mouth flower, cnin flower, body flower

For your Bake, not only gardens, forests beget flower

Permit this bud of heart too, to become a flower.

If we desire it moves not even a single atom,

If you desire, the lofty mountain of sorrow becomes a flower

By Allah, if the perpiration of my flower is made available

Neverwould the bride ask for Itr, nor woold she desire flower

What to say of that garden of benevolence O 'Raza'

Wherein "Zohra" be a bud, 'Husain' and 'Hasan' flower,

ابناماسقامت لانكرزي كانوارس

Tel

و المحالية ا

معرف رف المراوي كامقا

رصابه مغرب می نے لمندیاں مختب می نے لمندیاں مختب می اسلامات فلک اواسمات فلک

گذشته پندره مول برسول مے درمیان منتر تناعی رفصوی توجم کوزگی تی ہے اس كا تبوت وه مقالات بن جوان كى نعتبه شاعرى كوسليد بن تلمند كئے گئے بن اس تبول عام بن اخ ا مانك برتيزي كيمة أي بريات وا تعي محل نظر به كدا جا نك مولانا احدر منا خال مها حب برلبوي كي ىغىترى عوام وخواص كى توجىكا مركز ومحور كيسے بى . اس كى كى وجوہ ہى . يہدا ميرمينا تى واتع ولموى اورسب سيرزياده مبلا واكبرا ورمولود سعيرى كيعتس عوام وخواص كوسكون وطماينت عطاكرن كا واحد ذريو كعيس زنركي كيمهائل بحيده سع بحيده تربوتے مطلے كئے فصوفها بيسوس مدى كانصف آخرانسانول رعا كطور براور سلمانول يرخاص طور سيرببت كرال كذرا بمشرق وب وبعيدا ورمترق وسطيمي الناكي زندكي للخ بوكسي مصغيري أزادي هي البين طلم شامي وبربادي كا طوفان مے کرا تی اس نے دلول کوالیسی شکستگی دی اوراکیسی بالوی دی که اس کا مداوار وابتی تنبته تاع ی سے ورسے اور برے تھا ہمیں سے افت کوئی کو ایک نے اسلوب کی طوف مجبور اا ور مزورتامزنایدا . اورسوداسے کے محتاکوروی تک کے تغیبہ فضاید پر بوگول نے دیکاہ کی اور نعت مي فرياد وفغال اورالتجا كاعنه معلمها نه لكا محسن كاكوري كے بعد س شاعر إلى نظر كى تظر مفری و ه حصنرت فامنل برملوی کی شاعری مقی جس می التجاا ورگرید وزاری کا عنصر غالب ہے ر ۱۹۹۱ و اور ۱۹۹۱ و تد بعد کی مغتراتا عری می بهریکایک ندل بوگیا اوراس تدبی کامنیع و مزج مولانا احدرهنا فال مهاحب برملوى كى شاعى كوقرار ديا جاسكتا بعد عبهول نے مخلف تجور من بربُ لغت ودر ود مين كياب . حيند لغنول في من بي ال كرمال كوسب يرفونيت عاصل ب ميدان ننت گوي كي كا ياى ليك دى بها ل بسوال مدا بوتاب كداس ما كولمسوس مدى كے تضعت آخرى كيول قبول عام كى سنده اسل ہوئى حبكر رتقبيده بسيوس صدى كى كى

د الى يب ي مكما ما يكامقا. تواس كاجواب يدسه كد د كلا بواول ايندر مال كه لغيران ذ خرول اور رسول کی تلاش دستجواز سرنوکر دیتا ہے رہی وجہ ہے کہ مقنرت فامنس ربلوی کی ننته شاعری نظامون کابهلی بارمرکزی کیونکواس شاعری می مرد کھیکا، برنسلم کا، برستم کارسوا كالمتفول كومرا وانظراياء جنداستار ملاحظه ولسه اكساطرف اعدائے دیں ایک طرف ماری بنده ب تنها سهائم به که ورول درود محيول مجهول بيكس بول مي كيول بول بيل بولي

م بولمی تم پرف اتم یه کرورول در و د

خلق کے دادرس سب کے فربادرس مجيعب روزمعيبيت يه لاكعول مسلام مجوسے کے کی دولت برلاکھول درود محمدسے بے لی کوت یہ لا تھوں سلام

ہم غریوں کے آت یہ بے حد درود بم ففيرول كى تروت بدلاكھول الم مس كرملوب يرمياني كليال كهليل اس كل ياك منبت يدل كھول سلام

جس طرف المؤكمي دم مي دم آگيا ١٠ س نگا به عنايت په لاکمول سدم حب کی تسکیس سے روتے ہوئے مہنی برس ال مسمركي عادت، برلاكھوں مسلام

برکس کے رعب اُ مدنے کیا عالم ہت، دبالا کرشیرازہ پر بیٹال ہو گیا ہر نظم یاطل کا کسی دمثی کی فاک اور کھی نہیں آگئ شاید گولول سعب اٹھتا شورستان سلاس کا اس کے بعدیہ التجائیہ استفار ملا فطر کیجیئے ہے عنم ہو گئے بے سنمار اُ مت بندہ ترے نشار اُ مت

عرا اجاماً سي صيل مبرا أمّا أنسا سنواراً مث

منخدهارر آکے ٹوئی ناؤ در است مستحد موں یا را ت

به کا ہے اگر ہمارا بلہ معاری ہے نزاون اراتا

مجبور بمي تم تو ت كرنجاب تم كوتو ب اختيارا ت

یں دور ہول تم ہو مرے پاکس سن نومری بیکا را است

محیه ساگوئی عزز وه سنه موگا تم ساتهیں غمگ رات ت گرواب میں پڑگئی ہے کئے دویا وال اتا رات ت ئم وہ کہ کرم کو ناز تم سے یس وہ کہ بری کو عار آت

میرمندند پڑے مجھی خسزاں کا وے دے ایسی بہارا س

جس کی مرصنی خدا رہ طالے میرا ہے وہ نام وار آستا

ہے ملکب فدایہ حب سکا تبعنہ میراہ وہ کام گار آت

سویا کئے نا بہکار نبد ہے رویا کئے زار زار اُ ت براننجائیر ملک طور پرسلام کی شکل میں نظراً تی ہے ۔ مثلاً اس مصنون کے بہت سے بند یا شونظراً ٹیس سے جو ٹور سفینے یا با دصیا سے بہا گیا ہے کہ جب تیراگذر دیار طیبہ سے بہوتو بنی اگرم سے روروکر التجاکر نا اور ہم ور دمندول کا بہ بینیا م بہنجانا کر ہم ظلمت کدہ ہند میں مظالم کے شکار ہمیں کا فرادرمشرک ہمارا جینا حرام کئے ہوئے ہیں وغیرہ ۔ سودا نے بھی اپنے لغیتہ قصیدے ہیں اسی طرح کے دکھہ کا انجمار کیا مقالی ایس اسے لوگ مبلا چے تھے ۔ مولانا احدر دھنا بر ملوی نے اسے از سر لوزندہ کیا اور اس سونے منظر کو جلا

اک عرکه اوازهٔ منعبور کهن سند من از مهر نو جلوه دیم دارورسن را آئ مولانا احدر منا بر ملوی ممام جد بدننت گوشغوار کے مینی رواورامام لقعور کئے جائے ہی ان کی شاعری اوران کی طرزیں ذہن جدید کو اپنی گرفت میں لئے ہوئے ہیں۔ آج کی حدید تغییر شاعری میں جو تنوع جو شکفتگی ہے وہ حصرت رمنا بر ملوی کے دم قدم ملکتن کی شاہی تم کو رقبامسلم مسرسی ساہی تم کو رقبامسلم جس سمن اکتے ہوستے بھا دیم ہیں

نائر	الناسل	مصنف	اسمامے کتب	تبترحار
اردواكيرى سندح كراجي	41964	مار رروني المراشظاق والعرميدت الدين عاق	اردوسي نعتيرتاعري	1
فائن أضيي ريس الأآياد	519AA	مارد مراساعما آزاد نتي ي داكر مرساعما آزاد نتي ور	تعتيب شاعرى كاارتقار	, ۲
اداره تحقيقات المالحر براجي	61991	برومر الرجارة	فقيبه للا يحيينا عظيم شاعرو	٢
دالش اكيرى آره، بهار	419CM	داكم طلحرمنوى برق	اردو کی تعتبہ شاعری	4
خانقاه طمايوالعلائه الدآباد	519AA	والرسد سيم كوس	لعت كيورموريم عدين	۵
اكيرى قادريه نبارسس	11919	موناعبر كمجتبي رصوي	تذكره مشايخ قادريمنوس	4
برم اقبال لا محور	91916	ميد عابرعلى عابد	سنراميال ر	4
كتاب سر ملهنو	519 21	يردننبر سووت اوب	بمارى شاع ي ميارومال	
المجمع الاسلامي مباركبور	5 19AY	والمراكم بساخت اختراعوا	ع فان رمنا	9
		واكثر الوقور تحر	اردومي تقييره نسكاري	1.
معتبه عاليه لاجور		44	اردوریا عی	
برم المبنت كرافي منصرت حويم يعي		ر موسر نظا)الدين ميك	/	
رمهوی کماب گرنجبونگری الرمنااسلامک اکیدمی بریلی	9.194-	اما) احد رمنا قا دری عدالتوعزی	مدان تخبشن کلم رمناکے نے تعیدی زایمے	
			ا مام مشودادب ا مام مشودادب	10
من اکیڈمی مبارکپوراعظمگڑھ مکمتہ جا سے دہلی	F 1949	الطاب ين ما بي	ا مام مشروا دب مفدر نه مشروث عری	14

•				/ 20 - 1
نامتر	كارشا	معنف	اسمار محت	7
امترفى تما بگر خبل مرادآباد		محن رحنا خان لموی	ذوق لغت	14
حين مكديو دبلي		والتربيدعبدالط	اردوادب کی ایکسدی	11
و مركزا وب تاه مجيع مكمنو	1944	واكربيطيف ين اديب	چندسترار بر ملی	
عدر محلت رمنا وصنباد بهار	9 14 APV	مولانا بدرالدين احتراب	سواع اعلى معزت	
		مفئ على حا ل		41
المسيمة في كا تكو تولوري		وين رمنا فالع درى	سيرب اعلى حعزت	
اداره معيقات الم الدرضائي		10 A	جبات مولانا احدر اعال	44
مركزي عيس رحنا لابور	519AD	, ,	حيات الم) المسنت	44
و ادارة تحقيقات الم الارمناكراتي			آ مينه رمنويات معدوم	
", " " " " " " " " " " " " " " " " " "	£1995	" + +	محدست برملوى	44
مركزي عبس رمنالا بور دما درى كمدوري	f 1994	علامظم الدين بهاري	حيات اعلى حصرت	14
مرمه بعض کمدی کراچی	+ 19 44	على مرحمى يريوى	حداني عبست محصقي اورادلي را	71
ا سلامک ملی مین سفو مدند.	9 19 Al	والرحن رضاخال	مفتيراسلام	179
مركزى مليس رمنالا بهور	£ 1910	على مرعبد كليم ترف قاري	اندهر سعاملاتك	٣.
ادارة عققات الم احدر مناكراي	9 19 19	يروميرمجدان ورى	قرآن سائن اورام احررمنا	M
ار دواکیدمی از پر دلیق تصنو	9 14 AT	على جواور يرى	مقيده تكاران ازردس	rr
وری مکد بو بها بول با عام نیر		مولانالنيم لبستوى	محيرواسل	74
ملبس العللم معمر يوربهار	4 199.	معتى محدر بإن لحق	الام ام) احدرصا	In
مركزى عبس رهنا لا مور		E . A	ئنا بەرگناپى	
بزم ما مدرمنا کراچی	و الماء ه	قبال احدقادري	تخليات نورى	14

ناستر	اناتا	معنف	المائكت	15
مركزى مجلس رحتالا بهور	91914	د اکر محرستو داجد	عاشق رسول	14
اخر رمنا بگريور لمي				
حق اكيدمي اعظم كد هر		علامهما حدمياحي	تذكرة رمنا	29
رمنااکیڈی بمبی	PIVI-	ستهاب الدين رمنوى	معنى اعظم ورال كحظفا	4.
ادارة تحقيقات الم احدرمناكاتي			است احدرمنا فالدرموى دي ا	41
قادری بکدیو برلی	م. کا ه	An a built	الاستماد كل بيال الارتداد	
رمناانه ميشنل اكيدمي ممادق باد	5199.	واكترمي مسعودا حد	ا ما) امدرمنا ادرعلی جاستا	44
15. /			تاريخ لفت في في معرت	
مرکزی کلی رمنالا مور	91949	تاع المصنوي	رمنا برلوى كامنعب	4
اورا فی رکس کامور			الملفوط (الم احدرمنا)	
مامها مرسی و نیابرملی ایم می محلب و نازیمه			غوزميان درر و حركت زمن	
مرکزی مجلس رمنالا ہور	9 19 A.	مولاما عرفيض احمد	ا م) احدر مناا ورعم ودرت	
م کری منالایمور		18066	نامنل برملوی اور رسی میراند.	
مرکزی محلس رمنا لایمور	1929	و الرحد صووا حد	مخ یک ترک موالات مراس کرداده داد	49
	419 AP	امر بر مندی	الماحد منا مامور كم	۵.
		ارق برات	حربیت مرت والات محاس کزالایمان ام) احمدرمنا دیامحایی نتا دی رمنورکا موموعایی	۱۵
ادارة تحقيقات الماحدرمناكراجي	1900	ار وفلر می الدیکاوری	المارة والمارة	
			مين مين بردورس	۵۲
مرکزی عبی رمنا لا پیور	192	ا م) احدرمنا قادری	مین مین بر دورس مین مین بر دورس ریحون زمن	

ناست	النات	معنفت	امائے کھیت	الميركار
مع الجوكسيشنل رئس على گراه		يروندال احدمدلعي	مغبدى اشارك	07
يرونكرو ولمي			كلياب اتبال	70
لعترقا دررما موثظا مدرمنويه للعود	F 19 19	محرعبدتم مترت قادري	ذكره اكارابست باكتان	00
فانقامقا وريدات زياس أباعم بو	m11491	محمووا حرقا درى	ذكرة علمار المعنت	194
شركت منعبه لمدرد لامور	01496			106
لمحمع الاملامي مياركيور	FIANT	نظيرلدصيانوى	لام رصا	
ى دارالاشا مست مباركيورا علمكه	919 1	الم احدرمنا قادرى	ساوي رمنور ع۲	09
• • •	41914	" + "	، و و جلد مم	14.
منوی محتب منا نه بریلی			رافئ عبشن حصيهوم	- 41
			ما احدرمنا ايك مثل لمحرث	1 44
كزى على رمنا لا بهور	۲-۱۱ه	والتركى الدين الواني	نظرين	
عجاز مكبديو كلكسة	1 91911	را مارت يرحمود	نبال واحمدرونا دا برخار ريز	
			معنرت کی تا می رایک نظر رین	796
		علاما فررضا ازبري	سفيررمخبشن	140
و کمب سفر کلیت			. 2011	1144
ع و أن أ فعيث يركس وللي	_	ميل استابي		9 46
عيم ملي كعيشز لا مور		لامريدا مريتي	ايال رمنا	
نوی کتما ب گھر معبورزی	1	لدت العظم بند		
برالمصطفى بريلي		محد الزرعلي رمنوي معنى ما وزمندي		
رل اكيدى بيكا نير راجهان	ابيا	المعمان عارز تعميزي	تيدت كركفيول	

م پریس دامیور برابلسدنت منیمن آباد برابلسدنت منیمن آباد		لدین قادری را ابادی ن آبادی	لیه علام می شار منیعر	نترح منتوی روامثا بین زارایماں بین زارایماں	< KM
	رسا	و م	عار		
داده نروخ ار دولا بور بنامة ماری مثیامی دلی					44
نندن محله سوداگران ^ب ریلی	\$1900 \$1995	باری اگست	(لندن)	ا ہنامہ حجاز (سن دنس	44
15.0	FIGAR	راسی	الطمهندم	حجاز بعديد مفتى استقامت مفتی اښام علیت دیجاز	49
لا يور بريي	5199.	منمبر		بمبروماه رسنی دنیا"	AI At
دیی	51910 51991 51960	جولاني	ł	ا منامه الشرقيد ا منامه قاری ا منامه اشرف	24
د کی د کی	\$1919 \$1914	اگست جون	4	ا منامہ حجاز مد ا منامہ قادی	14
میارگیور د بی د بی	419CD 419A9	ايريل اگست بون	4	ما مهنامه اشرف ما مهنامه حجازمد	< < <

		274		
المواع	26000	15.8	، استقامت	
وعوري	1000	يريني	، اعلیٰ معنزے	9.
51900	ونمر		, , ,	91
21909	500	وبلي	٠ سارى	94
2194	ارح	يريلي	، اعلى معنرت	92
د دور	بون ج	دیلی	. تارى	90
21960	ومحير	بريلي	و اعلى معنرت	90
51964	جون			94
2199	303.	اللمآياد	فكرونظ ومشتايى	94
199.		211	محله كانفرنس الم احدرمنا	
5 1991		*	, ,	99
21924	150	راج	مابنا راعلى معزت	100
5 1991	فرورى	دنی	٠ محبازمديد	1-1
21909	2,6	يريني	٠ اعلى معزت	1.7
5 1991	.,,	,	• سنى ديا	1.4
5 1991	اگست		" قا دريه	1.1
51991	اكتور	,	ئىرىيا.	1.
9 1900	5,00	19:5	" استقامت دائخ	1.4
5199	200	لاتحر	٠ ١٠١٥٠	100
21909	ايرى	15.6	، استفاست دانگرزی	12
51904		31	معارب رمثا	11.9

5 19 AM	اداره تحقيقات الماحدينا	ارب رضا	20	11-
21900	مرایی	.,		111
51914		*	*	111
5,1906		•	4	114
21900	"	,	,	111
51909		"		110
2199	"	"	,	114
51991	,	=	1	114
م <u>1994ء</u> م <u>1998ء</u>	-	-	,	114
£1995	-	. 1	-	119

